



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для итомков на библиотечных полках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иередает в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все иометки, иримечания и другие заиси, существующие в оригинальном издании, как наиминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредирияли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заирсы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали иrogramму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заирсы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заирсы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического распознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доилнительные материалы ири иомощи иrogramмы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих определить, можно ли в определенном случае исиользовать определенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает и пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск и этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com>

Slax 9100.10 (1)



Harvard College Library

BOUGHT WITH INCOME

FROM THE REQUEST OF

HENRY LILLIE PIERCE,  
OF BOSTON.

Under a vote of the President and Fellows,  
October 24, 1898.

26 April 1899.



Ю.И.ВЕНЕЛИНЪ.  
*(Georgius Hutzla.)*

**ИСТОРИКО-КРИТИЧЕСКІЯ  
ИЗЪИСКАНІЯ.**

**тому II.**

---

**СЛОВЕНЕ.**

Si quid in hoc opere a me scriptum est , quod cum iis, quae a Te scriptis tradita sunt, non ex omni parte consentiant, feci id quidem, non quod odio quodam ac simultate a Te dissidere vellem, nec ut ex huiusmodi contentionibus aliquam mihi inanem gloriam laudemque compararem, sed ut fidelis bonique scriptoris munere fungerer, cuius est veritatem, quam putat apertam, ingenue ac libere exponere, nihil fictum, nihil simulatum proponere, sed in sola veri inquisitione atque investigatione ita laborare, ut non tanquam adversarium aliquem convincere, sed veritatem ipsam, quae in primis est hominis propria, invenire studeat.

**MARANTA.**

**ДРЕВНИЕ и НЫНЪШНИЕ**

**СЛОВЕНЕ,**

**ВЪ ПОЛИТИЧЕСКОМЪ,  
НАРОДОПИСНОМЪ, ИСТОРИЧЕСКОМЪ  
И РЕЛИГІОЗНОМЪ ИХЪ ОТНОШЕНИИ**

къ

**РОССІЯНАМЪ.**

---

**Историко - Критические изыскания**

**Юрія Венелича.**

**Т о м ь II.**

---

**МОСКВА.**

**ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФІИ.**

**1844.**

**ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ**

съ штампомъ, чтобы по опечатаніи предстѣпанено  
было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число  
экземпляровъ. Москва. Апрѣля 23, 1841 года.

*Цензоръ, Статскій Совѣтникъ и Кавалеръ  
Иванъ Снегиревъ.*



**ПАМЯТИ**  
**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА ,**  
**ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ, МЕДИЦИНЫ И ХИРУРГИИ,**  
**ПОЧЕТНАГО ЧЛЕНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ МЕДИКО-ХИРУРГИЧЕСКОЙ АКАДЕМИИ И ОБЩЕСТВЪ: ГЕНСКАГО ФИЗИЧЕСКАГО И ГЕНСКАГО МИНЕРАЛОГИЧЕСКАГО, ЧЛЕНА ОБЩЕСТВЪ: МОСКОВСКАГО ФИЗИКО-МЕДИЦИНСКАГО, ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО ИСПЫТАТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ, ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО ИСТОРИИ И ДРЕСНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ, ИМПЕРАТОРСКАГО МЕДИЦИНСКАГО ВИЛЕКСКАГО, ФРАНЦЕСКАГО ФИЗИКО-МЕДИЦИНСКАГО И АЛЬТЕНБУРГСКАГО БОТАНИЧЕСКАГО, ЭКСТРА-ОРДИНАРНОГО ЧЛЕНА ФИТОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА, ЧТО ЕВ ГОРЫНКЕ,**  
**ДВОРА ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА**  
**ПОЧЕТНАГО ЛЕЙБЪ-МЕДИКА ,**  
**ДИРЕКТОРА ОДЕССКАГО РИШЕЛЬЕВСКАГО ЛИЦЕЯ,**  
**ДѢЙСТВИТЕЛЬНАГО СТАТСКАГО СОВЕТНИКА**  
**И ОРДЕНОВЪ**  
**Св. ВЛАДИМИРА 4-Й И Св. АННЫ 2-Й СТЕПЕНИ**  
**СЪ АЛМАЗНЫМИ УКРАШЕНИЯМИ ,**  
**КАВАЛЕРА ,**  
**ИВАНА СЕМЕНОВИЧА**  
**ОРЛАЯ ,**

посвящается  
Именемъ Сочинителя.



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Венелинъ успѣлъ издать въ свѣтъ только ма-  
лую часть своихъ сочиненій. Въ предисловіи къ  
1-му тому своихъ „историко-критическихъ изы-  
сканій“, изданному въ 1829-мъ году, онъ, между  
прочимъ, говоритъ: „Изслѣдованія о происхожденіи  
Козарь и Россіянъ составляютъ главную цѣль моихъ  
трудовъ историческихъ.“ По его плану, изысканія  
о прочихъ Славянскихъ племенахъ должны были  
предшествовать какъ изысканіямъ его о Козарахъ  
и Россіянахъ, такъ и исторіи всего Славянского на-  
рода, которую онъ предполагалъ написать и для ко-  
торой прежнія изысканія могли бы служить а-  
ксіомами и мѣстомъ для ссылокъ. Такимъ образомъ,  
Венелинъ сперва издалъ 1-й томъ, о Болгарахъ;  
потомъ, слѣдяя тому же плану, онъ началъ пе-  
чатать, въ 1834 году, и издаваемый нынѣ 2-й томъ, о Словенахъ; но въ 1839 году смерть пре-  
кратила дѣятельность его на поприщѣ историче-  
ской критики, и напечатанные имъ 15 листовъ бы-  
ли изданы, въ 1841 году, по желанію и содѣйствію  
Болгаръ. Статьи, отысканныя мною въ бумагахъ  
Венелина и относящіяся къ изысканіямъ его о Сло-  
венахъ, я счелъ нужнымъ, для полноты сочиненія,  
присоединить къ изданіемъ листамъ, что мною тѣ-  
перь и исполняется. Вмѣнивъ себѣ въ обязанность  
„известить Публику о томъ, что осталось отъ зна-

## II

меншаго нашего ученаго“, я прилагаю здесь списокъ главнымъ рукописнымъ его сочиненіямъ, а также планъ изслѣдований, который онъ себѣ было составилъ. Такжे прилагаются нѣкоторыя черты изъ частной и ученой жизни сочинителя, равно какъ начатая имъ и оконченная мною, карта Словенія. Прежнее заглавіе книги не шло къ сочиненію, и потому оно замѣняется другимъ. Изъ прилагаемаго списка видно, что большая часть его сочиненій и, можно сказать, важныя историко-критическія изысканія находятся еще въ рукописяхъ. Издание ихъ зависитъ отъ благосклоннаго содѣйствія Публики. Кромѣ сочиненій, поименованныхъ въ спискѣ, послѣ Венелина осталось еще много материала, выписокъ и замѣчаній, но, въ настоящее время, потребенъ большой трудъ со стороны того, кто захотѣлъ бы употребить ихъ въ дѣло.

Касательно виѣшиаго качества своихъ сочиненій, Венелинъ самъ изъяснился въ предисловіи къ вышеупомянутому 1-му тому; судить же о внутреннемъ достоинствѣ издаваемаго 2-го, предоставляетъся безпредвзятнымъ знатокамъ; мы же скажемъ только съ Иппократомъ: *Naeс vero cum sacra sint, sacris hominibus demonstrantur, profanis autem nefas, priusquam scientiae sacrissimae initiati fuerint.*

*И. Молнаръ.*

Москва, Іюня 10-го дня,  
1846 года.

## О ГЛАВЛЕНИЕ.

Стр.

		I
<b>A.</b>	<b>Біографіческий очеркъ . . . . .</b>	1
	<b>Жилища Словенъ. Народонаселеніе. Языкъ и оттенки нарвчія. Имя народа. Древность имени . . . . .</b>	1
<b>B.</b>	<b>Краткая история Словенъ. Четыре эпохи истории Словенъ. Объясненія . . . . .</b>	9
§	1. <i>Venetiae, Venetiae, Венеты, Бенетище . . . . .</i>	11
§	2. <i>Carnia, Carni, Краина, Краинцы . . . . .</i>	13
§	3. <i>Istria, Istri, Истрие . . . . .</i>	—
§	4. <i>Pannonia, Pannones, Жупаны, Паны, Жупаніи, Панства, Жупанства . . . . .</i>	14
§	5. <i>Noricum, Норикъ . . . . .</i>	29
§	6. <i>Rhetia, Rhaetia, Rheti, Реміл . . . . .</i>	32
§	7. <i>Dalmatia, Dalmatia . . . . .</i>	43
§	8. <i>Illyricum . . . . .</i>	44
§	9. <i>Vindelicia, Vindelici (древнія Frankia) . . . . .</i>	46
§	10. <i>Germani у древнихъ не Нѣмцы . . . . .</i>	65
I.	<b>Древний периодъ Словеніи . . . . .</b>	72
II.	<b>періодъ Словеніи. Владычество Рима . . . . .</b>	80
§	1. <b>Падение Жупной Словеніи (1-я Словенская война) . . . . .</b>	—
§	2. <b>Падение Горской Словеніи (2-я Словенская война) . . . . .</b>	82
§	3. <b>Окончательное покореніе всей Словеніи (3-я Словенская война) . . . . .</b>	84
§	4. <b>Строгія мѣры противъ Словенъ . . . . .</b>	93
§	5. <b>Часть ихъ переходитъ за Дунай . . . . .</b>	89
§	6. <b>Политическое раздѣленіе Словеніи . . . . .</b>	102
§	7. <b>Политическое состояніе Словеніи , . . . . .</b>	105

## IV

	Стр.
<b>§ 8. Правителі Дунайской-Словенія . . . . .</b>	<b>124</b>
<b>§ 9. Мисологія Словенцевъ . . . . .</b>	<b>125</b>
<b>§ 10. О вредномъ вліянні дуализма на раннее развитіе изящныхъ искусствъ у Славянскихъ племенъ . . . . .</b>	<b>151</b>
<b>§ 11. Писемна Словенскія . . . . .</b>	<b>161</b>
I. Исторія греческаго шрифта . . . . .	162
II. Исторія этруссскаго писма. . . . .	166
<b>III. Мнѣнія о такъ - называемомъ глаголическомъ алфавитѣ и ихъ опроверженіе . . . . .</b>	<b>173</b>
<b>IV. О подлинной эпохѣ обращенія Словенцевъ и Краинцевъ. 300—360 г. . . . .</b>	<b>203</b>
<b>V. О подлинной эпохѣ вторженія Сербовъ и Хорватовъ (Gotthi et Heruli) въ царствова- ніе императора Валентина, 364—378, а не императ. Ираклия, 610—640 г. . . . .</b>	<b>215</b>
<b>VI. О началѣ обращенія Руси до Кирилла и Меѳодія, и о Томитанской Русской епар- хии съ 360 по 950 годы . . . . .</b>	<b>223</b>
<b>VII. Образъ проповѣдыванія Евангелія впродол- женіе первыхъ четырехъ вѣковъ . . . . .</b>	<b>258</b>
<b>VIII. О состояніи нынѣшняго шрифта у Сла- вянскихъ племенъ . . . . .</b>	<b>268</b>
<b>§ 12. Словене слытууть старожилами (уѣпакібес) Паннони. . . . .</b>	<b>277</b>
<b>§ 13. О географії Словенія . . . . .</b>	<b>285</b>
<b>§ 14. О Скипетарахъ и Скиперіи . . . . .</b>	<b>298</b>
<b>III. періодъ Словенія. Владычество Аттилы . . . . .</b>	<b>308</b>
<b>§ 1. Нашествіе жителей Руси. . . . .</b>	—
<b>§ 2. Заключеніе . . . . .</b>	<b>326</b>
Планъ изслѣдованій . . . . .	1
Списокъ рукописамъ . . . . .	3

# **ЧЕРТЫ**

**изъ частной и ученой жизни**

**ЮРИЯ ИВАНОВИЧА**

**ВЕНЕЛИНА.**

**Quidquid scripturus es, scito te morum tuorum  
et ingenii chirographum dare.**

**SENECA.**

**ЧЕРТЫ**  
**ЧАСТНОЙ И УЧЕНОЙ ЖИЗНИ**  
**Юрия Ивановича Венелина.**

Arbete, sei getrost: kein Urtheil der Welt gibet  
und nimmt dir, was du bist und was nicht. Wisse  
aber, dass wo etwas Grosses dir gelingt, der  
Geist der Jahrhunderte, und deiner Zeit, nicht  
die Ohnmacht einer Eitelkeit, in dir wirkt . . .

Dann wohnt, wo du dich ganz giehet, Unsterb-  
lichkeit in deinen Worten, und wenn sie die Ge-  
genwart nicht vernehmen würde, die Zukunft  
wird sie dennoch hören und nähren.

BERTHA. 1836. p. 246.

Георгій Гуца \*) (Hutza), впослѣдствіи Юрий Ива-  
нович Венелинъ, родился въ 1802 году, въ съ-  
верной Угрїи, въ Берегскомъ округѣ, сель Большой Тибавѣ (Nagy-Tibava), что въ Карпатскихъ  
горахъ. Лѣтъ десети уже онъ лишился своего  
отца, который былъ протоиереемъ (Vice - Archi-  
Diaconus) Верховинны \*\*), а мѣстопребываніе имѣль  
въ Синемъ Вирѣ. Первое образованіе онъ полу-  
чили въ Унгарской гимназіи, подъ руководствомъ  
директора гимназіи, г. Фекете. Какъ первый уче-  
никъ по дарованіямъ и прилежанию, онъ обра-

\*) У соседей, обитающихъ въ низменныхъ мѣстахъ области  
Коломийской и въ округѣ Мармарошскомъ, горцы имену-  
ющіе Гуцулами; сами они называющіе себя эскимъ же  
именемъ. О значеніи этого названія см. Журналъ Министр.  
Народн. Просв. за Марть мѣсяцъ, 1844 г., стр. 240. «О  
Галицкой и Угорской Руси.» Перев. съ Чешскаго А.  
Старкевскаго.

\*\*) См. тамъ же.

## VIII

тиль на себя особое вниманіе начальства Унгварской духовной семинаріи, которое и пригласило его вступить въ духовное вѣдомство воспитанникомъ семинаріи. При такомъ пособіи, онъ обучался въ Сатмарскомъ лицѣ 1821 года философскимъ наукамъ, первенствуя и здѣсь между товарищами трудолюбіемъ и проницательностью; но съ особенною любовію занимался онъ исторіею. Директоръ лица, Дубинскій, и профессоры: Пеликанъ, Бакошъ, Гараман и Рудигъ любили и уважали молодаго ученаго; но желаніе посвятить себя духовному званію вовсе у него исчезло. Второй курсъ философскихъ наукъ онъ кончилъ въ Львовскомъ университѣтѣ въ 1822 году. Тамъ онъ рѣшительно отложилъ намѣреніе быть духовнымъ, хотя и считался еще воспитанникомъ Мукачовской (Унгварской) епархіи; а чтобы скрыть свое мѣстопребываніе и, такимъ образомъ, избавиться зависимости отъ семинаріи, онъ, не взирая на фамильныя преданія (\*), рѣшился принять фамилію Венеловицъ-Венелинъ. Въ Львовѣ Венелинъ слушалъ профессоровъ: Нападевика, Яхимовика, Глойснера, Мауса и Полека. Свободные отъ лекцій часы Венелинъ проводилъ въ библіотекѣ Львовской, дѣлалъ ино-

(\*) Венелинъ не шуша увѣрять, что онъ ведешъ свой родъ отъ какого-то покутскаго князя, удалившагося въ Карпаты во время покушенія польской унії на православіе жителей Покутья.

## IX

жество выписокъ и приготавлялъ матеріалы для будущихъ трудовъ. Духъ изыскательности развилъся въ немъ съ полною силою: *исторія Заніла* всѣ его мысли. Безъ сомнѣнія, тому очень много спо-собствовалъ превосходный прагматический образъ преподаванія исторіи въ тамошнемъ университѣтѣ.

Венелинъ, Карпато-Русъ по рожденію, всегда стремился въ Россію и пламенно желалъ поселиться посреди самобытнаго народа, къ которому принадлежалъ самъ, и котораго исторію преимущественно занимался. Съ особеннымъ удовольствіемъ читывалъ онъ журналъ *Шторхъ* «*Russland unter Alexander dem Ersten*» который всегда возилъ съ собою. Рѣшась отправиться въ Росію, Венелинъ хотѣлъ сперва объѣхать греческій архипелагъ, на каковой, конецъ предполагалъ, сѣсть на корабль въ *Терстѣ* и пристать къ Рускому берегу въ *Одессѣ*. Съ этою цѣлью онъ доѣхалъ до *Сегедина*, гдѣ и провелъ всю зиму; тамъ онъ посѣщалъ академію и слушалъ лекціи профессоровъ: Губицера, Михалика, Губерта, Тамиши, Бендика и Баллинга. Греческая революція перемѣнила планъ путешествія моремъ, и въ началѣ весны 1823 года Венелинъ, вмѣстѣ съ родственникомъ и землякомъ своимъ, И. И. Молнаромъ, отправился, черезъ Карпатскія вершины, сперва въ Черновцы, а потомъ, черезъ границу, въ Хотинъ, куда они прибыли на канунѣ праздника Свѣтлаго Воскресенія. Изъ Хоти-

## X

тича, спустя нѣсколько дній, онъ поѣхалъ въ Кинешевъ. Генералъ-губернаторъ Илзевъ, архіепископъ Димитрій и ректоръ семинаріи Ириней, оказали покровительство юному страннику: при семинаріи находился благородный пансионъ — туда помѣстили Венелина надзирателемъ и учителемъ. Два года пробывъ тамъ, Венелинъ продолжалъ неутомимо заниматься исторіею и собирать матеріалы для историческихъ своихъ изысканій.

Еще въ первыхъ лѣтахъ молодости, какъ сказано выше, онъ обнаруживалъ пламенную любовь ко всему Славянскому, и съ увлеченьемъ предавался разысканіямъ по спорнымъ вопросамъ исторической Критики. При крѣпкомъ тѣлесномъ сложеніи, онъ отличался и атлетическимъ сложеніемъ духа: мощный умъ, глубина соображеній, возвышающаяся до сильныхъ поэтическихъ восторговъ, рѣдкая способность сосредоточивать вѣсъ силы духа на одинъ предметъ и отвлекаться отъ всего окружающаго, составляютъ внутреннюю его физіономію. Его трудолюбіе и напряженное размыщеніе были удивительны. Онъ чувствовалъ въ себѣ раннее призваніе къ исторіи, и какъ ни старался уклониться отъ сего пути, но внутренній голосъ возвратилъ его къ нему, и возвратилъ навсегда. Въ 1825 году, прибывши въ Московскій уни-

## XI

верситетъ, и зная основательно, кромъ древнихъ, главные Европейскіе языки, равно какъ и всѣ Славянскія нарѣчія, онъ, по совѣту, Ив. Сем. Орлака (\*), своего земляка, посвятилъ себя наукамъ Медицинскимъ; по словамъ его, *наукамъ болѣѣ благотворнымъ, таїзъ исторія и метафизика*. Но молодой человѣкъ не понималъ, что природа произвела его на свѣтъ не для снисканія золота и серебра: онъ выдержалъ испытаніе на званіе лекаря—и сталъ историкомъ. Онъ оставилъ Медицину, хотя успѣхи его по сему предмету обѣщали ему виѣшнее довольство и общее уваженіе, Нужда сдѣлала его домашнимъ учителемъ Исторіи, а это доставило ему драгоцѣнныій досугъ и средства для любимыхъ историческихъ занятій. Здѣсь осуществлялась давнишняя мысль его объ исторіи Болгаръ. Основаніемъ сего предѣзбранія, какъ онъ самъ говорить, было то, что въ этомъ предметѣ удобнѣе можно добраться до истины, и что исторія Болгаріи можетъ служить вѣрѣйшимъ путеводителемъ къ изслѣдованію о происхожденіи Казаръ и Россіянъ.— Но и здѣсь недостатокъ средствъ, историческая предубѣжденія, поддер-

---

(\*) И. С. Орлак (род. 1771 г. и сконч. въ Одессѣ 1829 г.), любилъ и уважалъ Венециана, сей же послѣдній хощъ, было посвященъ памяти его II Томъ своихъ измѣнений.

## XII

живаемыя сильными авторитетами, отнимали у него и возможность и охоту издать въ свѣтъ свои исторические труды. Только по настоятельному желанию одного изъ нашихъ ученыхъ, коему многія изъ его замѣчаній понравились, онъ рѣшился составить цѣлосъ изъ своихъ трудовъ, и издалъ его подъ названіемъ: „*Древніе и нынѣшніе Болгаре, въ политическомъ, народописномъ, историческомъ и религіозномъ ихъ отношеніи къ Россіянамъ. Историко-Критическій изысканій Юрія Венелина. Томъ I. Москва. 1829. Въ Университетской Типографіи.*“ Эта книга была понята и оцѣнена весьма немногими учеными (\*).

Сочиненіе о Болгарахъ начинается Введеніемъ, въ которомъ Венелинъ ставитъ слѣдующія положенія. Болгаре—племя Славянское, одного рода со всеми прочими, Россіянами, Поляками, Чехами, Хорватами, Словенцами, Сербами и проч. Въ статьѣ о жилацахъ и народонаселеніи Болгаръ онъ говоритъ, что Болгаре въ Европѣ числомъ превосходятъ Турокъ. Языкъ Болгаръ составляетъ особое Славянское нарѣчіе, болѣе всѣхъ подходящее къ нарѣчіямъ Сербскому и потомъ Малороссийскому (\*\*). Начало Болгарского государства

(\*) См. въ Ошеч. Зап. Т. XII спѣшью Ф. Л. Морошкина: „*О сочиненіяхъ Ю. И. Венелина по Славянской Исторіи,*“ слѣжившую основаніемъ этого очерка ученой жизни сочинителя.

(\*\*) Болгарский языкъ, по мнѣнію Венелина, составляешь собственно *Болжскую* отрасль обширнаго *Русскаго языка*.

### XIII

теряется въ хаосѣ, такъ называемаго, Скиескаго міра, а конецъ его въ Турецкой исторіи, которая, скрывъ Болгарію отъ взоровъ просвѣщенаго міра, сдѣлала всѣхъ равнодушными къ судьбѣ ея. Объяснивъ имя народа Болгарскаго, исторію его іерархіи, религію, политическое состояніе, состояніе просвѣщенія и литературы, онъ сообщаетъ характеристическихъ черты Болгаръ: „Болгаре вообще роста высокаго, сложенія и силы атлетической, постоянны, трудолюбивы и неустрашимы. Они нѣкогда были благороднѣйшимъ племенемъ изъ всѣхъ Славянскихъ племенъ.“ Не принимая господствующаго мнѣнія о Татарскомъ происхожденіи Болгаръ, онъ представляетъ разборъ доказательствъ, на коихъ основывали ихъ Татарское происхожденіе.

«а. «Русскій языкъ,»—нишень Венелинъ,—распался на Велико-Россійское и Мало-Россійское нарѣчія; шеперь вѣйшшее разницу между обоими . . . онъ велика! и не менше твоей, которую найдене между Велико-Русскимъ и Болгарскимъ, или между Мало-Русскимъ и Болгарскимъ! Сія одушевльная разница, одвако, ни Мало-Россамъ, ни Велико-Россамъ, ни чушь не мышаєть быти Россами же; слѣд и Болгарамъ Волго-Россами же.—Мало-Русское нарѣчіе имѣеть чрезвычайное сродство съ Болгарскимъ: почта шошь же духъ и шь же обороши; въ свою очередь и Велико-Русское имѣеть свою особенную связь съ Болгарскимъ, которой Мало-Русское уже не имѣеть. Причина сего взаимнаго сродства зависиша онъ географическаго положенія народа: Болгаре, вдоль по Волгѣ и на Дону, были въ соприкосновеніи варовищъ съ Велико-Россами и Мало-Россами.» (Т. I. стр. 202 — 203):

## XIV

Основное положение Энгеля и Тунмана состоит въ томъ, что *древніе Болгаре* вѣроятно (!) были *Татаре*, но потомъ (можетъ быть) *превратились* (!) въ *Славянъ*. Въ доказательство мнѣнія, будто бы Болгаре были Татарами, приводятъ слѣдующее: а) *Лѣтописецъ Несторъ* выводитъ Болгаръ отъ Хазаръ; а) Хазары были *Татаре*. Венелинъ, въ опроверженіе сего мнѣнія, говоритъ, что исходъ Болгаръ отъ Хазаръ не доказываетъ еще Татарскаго происхожденія Болгаръ; ибо никѣмъ еще не представлено убѣдительныхъ доказательствъ, чтобы Хазары были Татарами. б) Энгель говоритъ, что *имена древнихъ Болгаръ звучатъ по Татарски*. Венелинъ въ, приведенныхъ Энгелемъ, именахъ, видѣть болѣе Славянскаго, чѣмъ Татарскаго: напр., *Кубратъ*, *Тербелъ*, *Тѣлецъ*, *Боянъ*, и т. п.— в) Энгель говоритъ, что *Болгарскіе цари назывались Каганами*, а слово *Каганъ* есть явно *Татарское*. Венелинъ, посредствомъ филологическихъ приемовъ, открываетъ, что слово Каганъ есть переиначенное *князъ*, *князь*, *князь*. (\*) Сколь ни искусства эта филологическая операциѣ, однажды изъ похвального слова Кіевскому князю Ярославу Первому, недавно мы убѣдились, что Кіевскіе князья даже въ XI вѣкѣ назывались Каганами. — г) *Обыкн. Болгарскихъ государей: приносить въ жертву животныхъ, омы-*

(\*) Удачное и гениальное его объясненіе названий „*Князъ и Волга*“ см. въ Журн. Телескопъ, N 15, 1832 г.

## XV

вать ноги въ морѣ, содержать много наложницъ, быти принимающими войска при радостныхъ восклицаніяхъ, суть обыкн. Татарско - Восточные, говорить Энгель. Венелинъ эти доказательства называетъ нестоящими вниманія, и въ опроверженіе ихъ приводитъ примѣры жертвоприношій у Славянъ Балтійскихъ, и погоженство Владимира 1-го и т. д. — д) Имя бесерменовъ, въ Русской лѣтописи прилагаемое Болгарамъ, у Турковъ означаетъ ихъ народное название. Венелинъ отвѣчаетъ, что Русскій лѣтописецъ говоритъ здѣсь о Болгарахъ Волжскихъ XI и XII вѣковъ, и что это вѣсто ни сколько не относится къ Болгарамъ Дунайскимъ.

Приступая къ разбору втораго положенія Энгеля, что Болгаре ославились, Венелинъ изыскиваетъ по исторіи пространство времени, въ которое могло бы совершиться подобное превращеніе. Онъ находитъ, что ославленіе Болгаръ произошло въ теченіе ста осмидесяти трехъ лѣть, между временемъ ихъ прибытія за Дунай и временемъ принятія ими Христіанской вѣры отъ 680 до 863 года (\*). Но такое малое пространство времени (183) не могло превратить народъ побѣдителей въ народъ побѣженныхъ. „Языкъ и народность“, пишетъ, Венелинъ, „можетъ сохраниться, и действительна со-

(\*) На страницахъ 59, 60, и 64-ой 1-го Тома вмѣсто 183 читай 183.

## XVI

храняется, не только въ небольшихъ колоніяхъ, но и въ отдельныхъ семействахъ, совершенно окруженныхъ иноцеменниками, если только сіи семейства не станутъ съ ними сливаться кровною связью. Языкъ и народность сихъ семействъ, при упомянутомъ условіи, сохраняется не только въ продолженіи 183, но и 283, 383 лѣтъ. Живымъ доказательствомъ этому послужать Армянскія семейства, проживающія съ давнихъ временъ въ Россіи, Польшѣ и Угріи; наиболѣе же въ сей послѣдней и въ Седмиградіи можно отыскать семейства, которыхъ, по городскимъ свидѣтельствамъ, проживающая въ томъ или другомъ городѣ по 300 лѣтъ, не позабыли и понынѣ Армянского своего языка. Слѣдствіенно и подумать непозволительно о превращеніи Болгаръ, ибо: — 1) смежные ихъ сосѣди, Византійцы, отъ роду о семъ ничего не знали; выдуманное же упомянутыми учеными превращеніе, вопреки здравому разсудку и всемъ Византійцамъ, вводить въ исторію галиматою; 2) многочисленный Болгарскій народъ долженъ быть своею массою заглушить поселеніе, будто, у Болгарскихъ горъ, въ царствованіе Ираклія, какое-то Славянское племя: и если бы онъ былъ Татарского происхожденія, то побѣжденные Славяне должны бы были напротивъ оттариться; 3) Болгаре не могли смыться на всѣхъ мѣстахъ занимаемаго ими пространства съ предполагае-

## XVII

мыми Славянами; если же отъ смѣшения должно было произойти превращеніе, то несмѣшанныя болости Болгаръ должны были бы оставаться въ минимумъ ихъ Татарствѣ и до нынѣшняго времени, чего, однако, никогда не бывало. Еще болѣе: самъ Энгель говоритъ, что завоевавшіе Мизію Болгаре переселили *Сѣверянъ* изъ окрестностей Варны, въ коихъ сами намѣревались остаться, да-лье къ югу; а *протягомъ Славянскіхъ колоннъ* про-гнали къ юговостоку; и такъ, по словамъ са-мого историка, смѣшенія съ Славянами *не было* даже и въ самой Болгаріи: какъ же могло прои-зойти превращеніе? (Т. I, стр. 63 — 65). Далѣе Венелинъ поясняетъ, что эти Сѣверяне въ окрест-ностяхъ Варны, и другіе, въ тѣхъ мѣстахъ пред-полагаемые, Славяне, были настоящіе Болгаре же, туда переселившіеся еще до временъ Аспа-руха (стр. 66). Представивъ сіи опроверженія мечтаний Энгеля о Татарскомъ происхожденіи Бол-гаръ, Венелинъ открываетъ свой собственный взглядъ на ихъ исторію.

Болгаре вышли изъ страны Волжской, изъ древней Болгаріи, съсѣдней съ Славянами, и сами также Славяне, Русского племени; имя ихъ происходитъ отъ Волги (\*). Выходъ и переходъ Болгаръ съ Волги за Дунай покрытъ неизвѣст-

---

(\*) См. примѣчаніе на стр. XIV.

## XVII

ностію. Когда же это совершилось? и подъ какимъ именемъ Болгаре явились за Дунаемъ? Венелинъ разбираетъ дѣло логически, и постепенно доводить до заключенія, что они явились тамъ подъ общимъ, страшнымъ именемъ Гуновъ, и подъ частными названіями Савировъ, Уногуровъ, Сарагуровъ, Уроговъ, Акацировъ, и др. Естественно, Венелину предлежалъ здѣсь трудъ разрешить вопросъ о Гунахъ. Кто были Гуны: Монголы, или изродъ иного племени? Венелинъ рѣшительно утверждаетъ, что отечествомъ Гуновъ есть *Низовскій*, или Ниже - Волжская и Кавказская земля, какъ принимали всѣ Византійские писатели, и что Гуны были Славяне. Здѣсь Венелинъ вступаетъ въ сильнѣйшую борьбу съ мнѣніемъ Дегина, опровергаетъ его, и приводить множество доказательствъ въ защиту своего мнѣнія.

1) Всѣ Гунскія имена: *Валаміръ, Мундухъ, Атила (-нъ), Горданъ, Скотианъ, Рѣканъ, Владъ, Ирнахъ, Заверганъ, Малакъ, Бориса, (Во - ) Еславъ, Боянъ, Замуръ, Ермикъ, Волколабра и др.* — всѣ, рѣшительно, Славянскія; 2) Путевые записки Византійского посольства къ Атилѣ, веденные секретаремъ онаго, Прискомъ Риторомъ; рѣшительно доказываютъ Славянское происхожденіе Гуновъ. Гуны стригли себѣ волосы въ кружокъ, носили рубашки, обшитыя узорами, пили квасъ и медъ, зли кукурузу, угощали странниковъ закуской и ви-

## XIX

номъ, употребляли лучину для освѣщенія избъ, парились въ банякъ;— дворецъ Атилы построенъ изъ искусне-обтесанныхъ бревенъ, обнесенъ оградою, наряженъ лавками; Гуны (Болгаре) привязаны были къ языку Готскому (т. е., Сербскому, по инъю Венелина), отчасти употребляли и Латинскій; пиршства свои украшали пѣснопѣніемъ и чтеніемъ стиховъ; были страшны къ вину . . . „Все это палицемъ указываетъ на Русское происхожденіе Гуновъ,“ говорить Венелинъ, „и ни одинъ изъ сихъ признаковъ не принадлежитъ народу Монгольскому.“ Дѣйствительно, послѣ этого описанія, природный Русскій человѣкъ едва ли поверить, что Гуны были Монголы. Одно стриженіе волосъ въ кружокъ есть самый разительный признакъ Славянскаго происхожденія Гуновъ. Но какъ согласить все это съ описаніемъ ихъ у Аміава Марцелина, который ясно говоритъ, что Гуны безбороды, остроголовы, козлоноги, народъ въ родѣ двуногихъ скотовъ, болѣе похожи на чучель, или болвановъ, коихъ обыкновенно ставятъ на мостахъ? Притомъ же они єдятъ сырое мясо, не имѣютъ жилищъ; никто у нихъ не принимается за соху, живутъ такъ, что у нихъ нѣгдѣ ласточки пріютиться, народъ свирѣпый и безнравственный (\*)... Конечно, въ

(\*) Впроземъ, надо и то замѣнить, что въ этомъ описаніи много вымовки и пугающее воображеніе Аміава, ко-

## XX

этомъ описаніи многое преувеличено; но все, однако жь, Аміянъ Марцелинъ былъ современникъ Атилы. Какъ же согласить его описание съ записками Византійского посольства? Или Гуны въ теченіе 30-лѣтъ оставлялись? Это невозможно. Мы видѣли, какъ настоящіе Монголы мало оставлялись, живя въ союзствѣ съ Рускими, въ теченіе 300 лѣтъ ихъ владычества. Притомъ же, въ описаніи Аміана Марцелина, рѣзко обрисованъ вицѣній видъ козлоногихъ, плосконосыхъ и плѣшивыхъ Уральцевъ, известныхъ самому Геродоту. Какъ же согласить всѣ сіи противорѣчія? Нельзя принять, чтобы вся масса Гунскаго войска состояла изъ козлоногихъ и плѣшивыхъ обитателей Урала, ибо Византійскіе писатели всѣ единогласно производятъ Гуновъ отъ Кавказа. И такъ, остается принять за истину слѣдующія положенія: а) въ передовыхъ войскахъ Атилы находились Уральскія степные племена Алтайскаго образованія—народъ крѣпко дурнорожій и чучеловидный; б) главный корпусъ войскъ и генеральный штабъ Атилы составляли Гуны, т. е.,

---

шорый отъроду не видѣлъ Гуновъ, а между тѣмъ они съвѣаъ ихъ подобно, какъ Іорнандъ рассказывалъ о рождении Гуновъ отъ совокупленія чершей съ колдуньями! Сказки Аміана и Іорнанда яро опровергающія свѣдѣнія символъ Примка, который самъ вѣль дѣла съ Гунами и говорить какъ очевидецъ.

## XXI

Славяне Кавказские и Волжские ; в ) большие вспомогательные корпуса ( auxiliarii ) состояли изъ красивыхъ Аланъ , т. е. , изъ Рязанскихъ , Донскихъ и Днѣпровскихъ войскъ ( см. Аміана Марцелина ). Въ которомъ же изъ сихъ племенъ заключалось начало великаго движениія Гунскаго ? Если рассматривать Атилу по наружному виду , то онъ долженъ быть плосконосый Уральскій витязь ( \* ) ; если же рассматривать его по внутреннимъ свойствамъ , по системѣ войны , внешнихъ сношений и внутренняго управления , то онъ долженъ быть Славянинъ . Всѣ его потступки , и вособенности образованности его двора , ясно показываютъ въ немъ государя Скиескаго , именно государя Великой Болгаріи , или Великой Россіи ( \*\* ) ! Если Аміанъ Марцелинъ общею чертою Гуновъ ставить дикость и свирѣпость , свойственные степнымъ Уральскимъ племенамъ , то сіе , вѣроятно , произошло отъ того , что Уральцы , какъ легкоконный отрядъ , держались въ авангардѣ Гунскихъ войскъ и заслоняли собою прекрасно вооруженный Волжскія , Донскія и Днѣпровскія войска Атилы , точно такъ же , какъ Донские и Уральскіе Казаки , и т. п. , для Французовъ

---

( \*) См. предшествующее примѣчаніе.

( \*\*) Скіевы были племя образованѣйшее изъ всѣхъ первородъ , какъ увѣдомляетъ насъ Геродотъ .

## XXII

1812, были представителями грозного и красиваго войска Российскихъ императоровъ. Французское невѣжество преобразило этѣхъ добрыхъ сыновъ Дона и Урала въ безобразныхъ чудовищъ: то же могло быть и съ Византійцами. И такъ, Венелинъ, относительно племени Гуновъ, гораздо болѣе справедливъ, чѣмъ писатели, принимающіе Гуновъ за Монголовъ. Его мнѣніе есть то, что Гуны Атилы были Славяне, а именно: двѣ отрасли сего племени: *Болгаре и Россіяне*, а *Хуньку*, или *Гунну* Китайской исторіи были Монголы.

Отъ Гуновъ — Болгаръ, Венелинъ переходить къ Россіянамъ. «Многимъ покажется, можетъ быть, страннымъ; — писалъ Венелинъ, — что я рѣшаюсь говорить о Россіянахъ въ тѣ историческія столѣтія, въ которыхъ имя ихъ не было известно ни одному Греку или Латинскому грамотью.» Венелинъ утверждаетъ, что Россіяне, во времена Атилы и выше, обитали уже въ нынѣшней Россіи, даже подъ собственнымъ именемъ: впрочемъ, онъ говоритъ только, что они *должны были* существовать. Къ этому вела его основная мысль, что переселенія народовъ были не столь часты и не столь всеобщи, какъ вообще полагаютъ, и что народы во всемирной исторіи, въ этнографическомъ отношеніи, никогда не пропадаютъ. Это мнѣніе о стародавности Руссовъ въ Россіи, высказанное Венелинъ со всемъ силою

## ХХIII

убѣжденія, тѣмъ болѣе удивительно, что въ семъ случаѣ онъ могъ защищаться только бытіемъ Роксоланы, упоминаемыхъ въ Алаунской Россіи у Страбона, Птоломея и другихъ древнихъ писателей.

Отъ частныхъ Славянскихъ исторій Венелинъ переходитъ къ общей, и говоритъ: «Славяне суть старожилы въ Европѣ, наравнѣ съ Греками и Латинами.» Онъ даже говоритъ, что развѣтвленіе Славянскаго народа, какъ ствола, должно предшествовать развитію Грековъ и Латиновъ, *какъ стволовъ*. Во времена построенія Рима, Славяне уже въ полной мѣрѣ раздѣлены были на племена» и полагаетъ, что они скрывались въ исторіи подъ именемъ Скиевъ, Ящероглазыхъ (Савроматовъ), что подтверждается чертами лица, цветомъ волосъ, и формою бороды. «Голубые глаза и русые волосы сихъ народовъ свидѣтельствуютъ, что они были Славяне» — Въ этой главѣ у Венелина разсыпано много важныхъ замѣчаній въ подтвержденіе сей истины.

Исчисляя древніе Скиескіе народы, кои, по его мнѣнію, принадлежали къ Славянскому племени, онъ доходитъ до заключенія, что и Хазары были Славяне. Эта мысль, на первый разъ, показалась странною не только послѣдователямъ Шлѣцера, но даже и тѣмъ, кои желали освободиться отъ деспотизма сего великаго критика; но въ настоящее время начинаютъ уже свыкатъ-

## XXIV

ся съ тою истиною, что и Казаръ должно почитать отраслью великаго Русскаго народа.

Первый томъ изслѣдованій о Болгарахъ, Венелинъ окончиваєтъ описаніемъ нравовъ Славянскихъ, ихъ вѣрованій и политическаго могущества въ правлениe Атилы. Грозный царь Болгаръ, бывшій для Римлянъ истиннымъ *бичемъ Божімъ*, умѣлъ, однако жъ, пріобрѣсть любовь *своего народа*: подданные Атилы, встрѣчали его, какъ отца, пѣснями и хлѣбомъ-солью. Отношенія Гуновъ - Болгаръ, подъ правлениемъ этого знаменитаго государя къ Византійской и Западной имперіямъ, представлены у Венелина превосходно.

Послѣ появленія первого тома изслѣдованій о Болгарахъ, Императорская Россійская Академія, съ Высочайшаго Государя Императора дозвolenія, отправила, въ 1830 году, Венелина въ ученое путешествіе по Молдавіи, Валахіи, Болгаріи, и частію Румеліи. Цѣль сего путешествія состояла въ томъ, чтобы обозрѣть, по возможности, всѣ хранящіяся въ тамошнихъ монастырскихъ и другихъ библіотекахъ, печатныя книги и рукописи на Славянскихъ нарѣчіяхъ и на языкахъ Молдавскомъ, Волошскомъ и Греческомъ. Таковое обозрѣніе могло послужить къ обогащенію Русскаго языка и къ поясненію исторіи Русскаго государства.

## XXV

Путешественнику Академія поставила въ обязанность, чтобы онъ, кромъ историческихъ, филологическихъ и археографическихъ изысканій, занялся преимущественно изученiemъ Болгарского языка, собранiemъ всѣхъ возможныхъ свѣдѣній относительно нарѣчій оного, съ обращенiemъ вниманія и на коренные слова, коихъ нѣть въ Русскомъ языкѣ, а остались въ немъ только производныя и сложныя, и составленiemъ грамматики и небольшаго словаря Болгарского языка съ примѣрами повѣстовательной прозы.

Въ отношеніи къ памятникамъ Болгарской славесности, путешественнику было поручено отыскивать народныя лѣтописи; ибо Болгаре, принявъ христіянскую вѣру около 863 года, имѣли, уже во время Нестора, довольно цвѣтущую литературу и, по видимому, были не безъ своихъ собственныхъ лѣтописцевъ, коими, можетъ статься, пользовался и преподобный Несторъ при помѣщении въ Русскую лѣтопись извѣстій, относящихся къ Исторіи Болгарской.

Съ древнихъ рукописей, могущихъ служить къ составленію Славянской палеографіи и автографіи, въ особенности замѣчательныхъ по исторической части, путешественнику поручено брать снимки.

Венелинъ, по возможности, исполнилъ порученія Академіи и, кромъ другихъ, плодомъ

## XXVI

путешествія его было пріобрѣтеніе 66 грамотъ и 20 снимковъ, кои, въ 1840 году, были изданы Академію, подъ заглавиемъ: «*Влахо-Болгарскія или Дако-Славянскія граматы, собранныя и объясненные Юріемъ Венелиннымъ.* С. П. Б., и составленіе «*Грамматики нынѣшняго Болгарскаго нарѣція,*» которая была кончена въ 1835 году и отправлена въ Русскую Академію (\*).

Возвратившись изъ путешествія въ Москву, Венелинъ обратилъ свои труды на другой пунктъ Славянскихъ древностей — на страны верхне-Дунайскія, на землю Словенцевъ и Словаковъ, потому что незнаніе ихъ древностей было причиною запутанности въ исторіи древней Руси и Болгаріи. Еще въ 1-мъ томѣ (стр. 65 — 66) Венелинъ говорилъ: «имя Словенъ (*Словене, Словенцы, Словаки* — одно и то же, какъ и Россіяне, Русскіе, Русаки) принадлежало всегда исключительно одному Славянскому племени, а именно Панонцамъ и Итalo-Украинцамъ; прочія же имъ никогда не назывались. Иноплеменники произно-

---

(\*) Наслѣдникъ и владѣтель бумагъ Венелина можешь сказать, что оставшіеся въ рукописахъ прруды покойнаго онъ предполагаешь, по возможности, напечатать цѣлкомъ и въ томъ видѣ, какъ они оставлены сочинителемъ, не считая себя и никого въ правъ безобразиши прруды его чуждою редакцію.

## XXVII

сили сіе имя Σθλαβι, Sclavi, Slavini; довольно страннымъ образомъ они распространили оное, въ своемъ воображеніи, и на прочія сродныя съ Словенами племена, такъ что *Словене, имя собственное видовое, стало дѣлаться и родовымъ.* Въ Европѣ и по сію пору пишутъ сіе название только по Латинскому правописанію: die Slaven, les Slavons или Slaves, и никогда не означаютъ, о чёмъ говорятъ: о видѣ ли? или о цѣломъ родѣ? Сія неопределенность понятій причинила вообще въ Европейской исторіи чрезвычайную путаницу: употребленіе видового имени вместо родового подало многимъ поводъ думать, будто издревле дѣйствительно всѣ виды сего обширнаго рода назывались симъ именемъ, что, однако, несправедливо. Сія - то ошибка породила и многія другія; между прочимъ покровительствовала повятію о Татарствѣ Болгаръ, о Скандинавствѣ Россіянъ и проч. Однако Русскія лѣтописи не подражали Грекамъ и Римлянамъ, а писали (какъ надлежитъ) *Словене*, чего не поняли всѣ наши толкователи. Съ некотораго времени и въ Россіи иные писатели, между прочими и Карамзинъ, ввели *Славянъ* въ Русскій языкъ, такъ, однако, что и по сію пору иные пишутъ «Словене», а другіе «Славяне», но и тѣ и другіе въ одномъ значеніи, т. е., подобно иностранцамъ, сами не знаютъ, въ какомъ? Но пора го-

## XXVIII

ворить виятнѣе. Пора имя *Словене* возвратить племени, коему оно принадлежитъ исключитель-но, въ видовомъ значеніи. Но какъ общаго имени *есѣтъ* племенъ никто не знаетъ, то вмѣсто онаго можно допустить введенное уже, *Славяне*. Въ такихъ значеніяхъ впредъ я и буду употреблять сіи названія. Отсюда видна уже необходимость, для разъясненія древнейшей исторіи Болгарь и Руссовъ, разработать древности Словенъ, послѣ чего всѣ ипотезы о разселеніи всѣхъ Славянскихъ племенъ съ Дуная по Россіи, Польшѣ и другимъ странамъ, въ VII или VIII вѣкѣ по Р. Х., рушились сами собою.

Сie второе сочиненіе по исторіи Славянъ, одно изъ глубокомысленныхъ твореній Русской ученої литературы (\*) (коего печатаніе началось 1834 г.), издано подъ названіемъ: „*Древніе и нынѣшніе Словене* (\*\*), въ политическомъ, народописномъ, историческомъ и религіозномъ ихъ отношеніи къ Россіянамъ. Историко-Критическія изысканія Юрия Венелина. Томъ II. Москва. 1841. Въ Университетской Типографіи.“ Оно имѣть предметомъ, какъ сказано, *Дунайскія земли Словенъ*.

И здѣсь авторъ является столь же оригинальнымъ критикомъ, какъ и въ сочиненіи о Бол-

(\*) См. Журн. „Отеч. Зап.“ томъ II.

(\*\*) На заглавномъ листѣ нѣсколькоихъ экземпляровъ сего сочиненія ошибочно, вместо *Словене*, напечатано *Болгаре*.

## XXIX

гаражъ. Его положенія не вѣдь довольно доказаны; однажды въ нихъ содержится зачатокъ обширныхъ изысканій на будущее время. «Исторически извѣстно,» говоритъ авторъ, «что вся Штирія, Хорутанія, южная часть Австрійскаго Эрцгерцогства по самыи Дунай, часть Тироля и вся Задунайская Угрія, еще въ IX вѣкѣ, были заселены Словенами.» Исторію сихъ Словенъ онъ раздѣляетъ на 4 эпохи: а) Кельтскую; б) Римскую (отъ Рождества Христова до 450 года по Рождеству Христову); в) Русскую (съ Атилы до Карла Великаго, отъ 450 до 800 года); г) Франкскую (до нынѣшихъ временъ) (\*). Далѣе, онъ изъясняетъ значеніе именъ, кои принадлежали симъ народамъ. Слово *Venetae* Адріатические, по мнѣнию его, не имѣть никакаго филологическаго сродства съ названіемъ Балтійскихъ Вендовъ.—Въ названіи древней *Karniі*, онъ видитъ *Украину*, или нынѣшнюю *Крайнюю*. Онъ долго останавливается на словѣ *Панонія*, и свои изысканія оканчиваетъ тѣмъ, что слово *Жупанъ*, тождественное съ словомъ *Панонія*, выражаетъ идею власти, пачальства, управления. Название *Noricum* онъ производить отъ города Но-гея. Всего болѣе онъ распространяется въ объясн-

(\*) Въ эпохѣ шести изложены эпохи *Кельтская* и *Римская*; *Русскую* же и *Франкскую*, какъ и изысканія съюза о прочихъ Славянскихъ племенахъ, авторъ предполагалъ издать въ послѣдующихъ шомахъ. (См. стр. 225).

### XXX

неніи имени и народа *Ретовъ*. Онъ полагаетъ, что *Rheti* есть слово Греческое, какъ видно изъ придыхательной буквы *h*, которая такъ свойственна Греческому языку, и корень сего слова есть *Рήтοι*, отъ *ρήτον*, *rētōn*, выражение, слово. Такимъ образомъ слово *Rheti*, по его мнѣнию, есть Греческій переводъ имени *Словенъ*. Отсюда онъ выводить множество послѣдствій для старобытности Славянъ въ Европѣ, и бросаетъ смѣлый взглядъ на значеніе Этрусковъ въ Италии.—Имя Далмациі онъ производить отъ *Delphium*. Объ имени *Иллірій* онъ ничего не сказалъ положительнаго. *Винделиковъ* онъ считаетъ Вендами, какъ по происхожденію, такъ и по названію.

Здѣсь онъ обращаетъ вниманіе на Франконію. Приводя слова Шлѣцера, что Франконію, съ VIII вѣка, населяли Славяне, онъ полагаетъ, что Франки были Славяне, и доказываетъ это положеніе, между прочимъ, собственными именами Франкскаго народа: «Франкскія личныя имена вы ѡтыщете въ лѣтописяхъ Сербовъ Лужацкихъ, Силезіи, Чехіи, Польши, Сербіи, Хорватіи, Болгаріи.» Шлѣцерь дѣлить Тевтонскія племена на слѣдующія вѣтви: а) Саксонскую; б) Франкскую; в) Готскую. Ко второй вѣтви отнесены имъ Нѣмцы Гессенскіе, Верхнерейнскіе, Франконскіе, Швабы, Баварцы, Нѣмцы Австрій-

## XXXI

скіе, Эльзаскіе и Швейцарскіе. Но Венелинъ, приводить подлинныя свидѣтельства, что Винделіки вездѣ показаны соплеменными Ретамъ (Словенамъ), что они носятъ название Франковъ, что они пришли отъ Балтійского моря и по языку отличны (у Блаженнаго Іеронима и Орозія) отъ Саксонцевъ; на основаніи тѣго, онъ утверждаетъ, что *Франки были настоящіе Славяне*. Далѣе онъ доказываетъ: «Если Франки въ V вѣкѣ были уже Христіянами, и сами были дѣйствительно Тевтоны, то какимъ же образомъ не передали они Христіянскаго ученія сосѣдямъ и единоплеменникамъ своимъ, Саксонцамъ, которыхъ только Карлъ Великій насильно заставилъ принять Евангеліе? Какъ же послѣ этого не повѣрить Блаж. Іерониму, что Франки были самое западное Славянское племя: (Т. 2, с. 63).»

Разобравъ филологически каждое название Словенъ Дунайскихъ, Венелинъ излагаетъ вкратцѣ ихъ исторію. Разсматривая древній періодъ Словеніи, онъ приводить Тита Ливія, Плінія, Густини, Стефана Византійскаго во свидѣтельство, что *Словене суть племя Этруское*. Это было мнѣніе древнихъ Грековъ и Римлянъ, чemu служить доказательствомъ извѣстіе о семъ въ географіи Страбона. Венелинъ не представилъ другихъ доказательствъ въ подтвержденіе своего мнѣнія, и вывелъ, заключеніе, что *Глаголитская гра-*

## XXXII

мата Дунайскихъ Славянъ есть древняя Этру-  
ская грамота.—Далъе слѣдуетъ судьба Словенъ  
(Ретовъ) во время владычества Римлянъ въ Ита-  
лии. Реты были покорены Римлянами во время  
Августа. Здѣсь, приведши въ извѣстность коли-  
чество Римскихъ и Ретийскихъ (Словенскихъ)  
войскъ (первыхъ было болѣе 139,000, вторыхъ,  
по Светонію, 180,000 человѣкъ), на основаніи  
Римскихъ писателей, Венелинъ говоритъ, что воз-  
станіе Ретовъ (Словенъ) было однимъ изъ важ-  
нѣйшихъ событій Рима. Римское правительство  
и народъ были въ уныніи. Но когда Реты (Сло-  
вене) были побѣждены, то тріумфъ былъ самый  
блестательный, что показываетъ великое могу-  
щество и храбрость Ретийского (Словенского) на-  
рода. Наконецъ, изъ Діона Кассія Венелинъ при-  
водитъ любопытныя мѣста къ поясненію граждан-  
ского быта Ретовъ: «Во всѣхъ Паноніяхъ жители  
занимаются не только подобнымъ ученіемъ, какъ  
и у насъ, но и Римскимъ языкомъ; а многіе изъ  
нихъ даже упражняются въ граматѣ, въ нау-  
кахъ и вообще въ изящномъ образованіи (ума  
и сердца) . . . Посему, ей-ей, ни одинъ народъ не  
обдумывалъ войны такъ зрѣло, и не выполнялъ  
своего намѣренія такъ хорошо, какъ этотъ.» А  
потому и пораженіе Ретийцевъ было ужасно по  
своимъ послѣдствіямъ: всѣ могущіе носить ору-  
жіе отведены въ Италію и сдѣланы рабами. Здѣсь

### XXXIII

авторъ старается доказать то мнѣніе, что съ этихъ именно порь у Римлянъ имя *Словенинъ* сдѣлалось синонимомъ раба; отъ Римлянъ же это значеніе перешло къ Тевтонскимъ племенамъ, у которыхъ имя *Sclave* также стало означать раба, невольника. Пораженіе Словеніи Римлянами, продолжаетъ Венелинъ, кромъ уничтоженія народности, произвело переселеніе Словенъ за Дунай. Всѣ не бывшіе и не хотѣвшіе быть подданными, выселились, какъ на-пр., Словаки. Они нашли убѣжище во владѣніяхъ Моравскаго государя, Маробото (*Marobodus*). Со-временъ Траяна, Словенцы доставляли имперіи 15,000 воиновъ конныхъ и пѣшихъ. Прозвища Словенцевъ, съ самаго покоренія ихъ Римлянами, начали олативаться.

Относительно Миѳологіи Словенцевъ, Венелинъ доказываетъ, что у нихъ были божества: Бѣленъ (Бѣль богъ), Чартъ (Черно-богъ), Перунъ, Гусланъ (Богъ музыки), Ладо (Венера), Бѣдай (Богъ зла, бѣдъ), Каракунъ (одного значенія съ Бѣдаемъ) и др. Изъ свойства сихъ божествъ Венелинъ выводитъ заключеніе, что въ основаніи Славянской религії былъ дуализмъ, по его мнѣнію, причинившій великій вредъ нравственному и изящному образованію Славянъ. По началу дуализма, какъ добро, такъ и зло въ мірѣ необходимы; они суть произведеніе высокой виѣднай

## XXXIV

силы. Борьба между добромъ и зломъ происходить не внутри человѣка, а внѣ его — между богами добрыми и злыми; человѣкъ поставленъ между ими, какъ существо чисто-страдательное, лѣнивое, спящее: ибо не онъ, а боги творятъ и добро и зло. Противъ него вооружается Черное божество; но отъ этого собственная дѣятельность человѣка нисколько не пробуждается: ибо за него бодрствуетъ и подвизается Бѣлое, доброе божество. Это безстрастіе сковывало душевную дѣятельность Славянскихъ племенъ. По-сему, идолопоклонство Славянъ было гораздо, гораздо-слабѣе, чѣмъ у Грековъ и Латинянъ. Чувство изящнаго также не пробуждалось отъ безмятежнаго дуализма; слабость идолослужебнаго чувства не возбуждала ихъ къ дальнѣйшему эстетическому образованію. Олицетвореніе Бога у Грековъ заключало въ себѣ вполнаго человѣка, между-тѣмъ — какъ у Славянъ высшая, невидимая сила заключалась въ духѣ. По-этому, Славянскіе боги были или рѣшитель-но добры, или рѣшительно злы — средины не было; следовательно, они не могли имѣть между собою общенія, тогда-какъ человѣкоподобные греческіе боги, будучи отчасти добры, отчасти злы, были обходительны, веселы. „Греческіе боги и богини на-льто съѣзжались въ Олимпъ, проводили въ компаніи время пріятно и

## XXXV

миролюбиво въ волшебныхъ чертогахъ, попивали нектаръ и козье молоко, веселились и разъезжались не безъ романическихъ приключений. Тамъ не было такихъ отвратительныхъ рыль, какія съезжаются къ Перуну, и теперь еще съезжаются, на гору Киевскую и Токайскую.“

Мы переходимъ къ чрезвычайно-важной и любопытной статьѣ Венелина „о письменахъ Словенскихъ.“ — Какія письмена Римляне нашли у Словенцевъ, которыхъ они называли грамотьями? Авторъ объясняетъ, что въ Римѣ и въ Италии греческій алфавитъ былъ принятъ тогда уже, когда въ Римѣ начали учиться по-гречески, а до сего времени здѣсь въ употреблении былъ алфавитъ этрускій. Далѣе, Венелинъ приводить известія изъ Діонисія Галикарнасскаго, что Этруски въ языкѣ своемъ не имѣли ничего общаго ни съ Греками, ни съ Латинами; объясняетъ изъ Авла Гелія, что языкъ этрускій отличенъ отъ гальскаго; и, наконецъ, основываясь на словахъ Тита Ливія, что Реты (Словене) происходятъ отъ Этрусковъ, говоритъ: „Если Этруски, по увѣренію современныхъ очевидцевъ, были единоязычными Словенцами (Rheli), то какое могло быть наименование такъ - называемыхъ Этрусковъ, какъ не Славянскѣе?—какой же особенный алфавитъ, о которомъ говорить Веллей Патеркуль, могъ быть у Словенцевъ, какъ не этрускій?—что, если этотъ

## XXXVI

же алфавитъ и досель въ употреблениї у Словенцевъ истрійскихъ, далматскихъ и на островахъ Адріатического моря?“ По мінню Венеліна, древній етрускій алфавитъ между сими Славянскими племенами сохранился подъ именемъ алфавита глаголическаго. Здѣсь онъ опровергаетъ различные мнѣнія писателей о происхожденіи глаголическихъ письменъ: Шафарика, графа Грубинича, Алтера, Фриша, Добровскаго.

За симъ слѣдуетъ вопросъ о подлинной эпохѣ обращенія Словенцевъ и Краинцевъ въ христіанскую вѣру. Приступая къ рѣшенію этого вопроса, Венелінъ, сперва опровергаетъ господствовавшее досель мнѣніе, что имѧ Славянъ первый разъ встрѣчается у Прокопія и у Іорианда, писателей VI-го вѣка, и замѣчаетъ, что появленіе имени народа въ лѣтописяхъ не есть появленіе самаго народа на землѣ міра. Епископы Словенцевъ, по свидѣтельству Кесарія, въ 357 году засѣдали на Срѣмскомъ Соборѣ. Отъ этого несомнѣннаго извѣстія о раннемъ обращеніи Дунайскихъ Словенъ въ христіанскую вѣру, Венелінъ, переходитъ къ мысли, что и у Руссовъ христіанская вѣра распространилась задолго до Кирилла и Меѳодія. „Есть еще“ говорить онъ, „на томъ же Срѣмскомъ Соборѣ подпись: *de Gotis Theophilus*, т. е., Феофилъ, епископъ Готовъ.“ Ясно, что здѣсь Готы Босфоритыне, какъ показываетъ самое название Феофила:

## XXXVII

,*Bosphoritanus*,“—тò же, что Геты, а Геты были старожилы Славяне Чернаго моря: однимъ словомъ, Готы, въ этомъ извѣстіи, означаютъ русскій народъ. Что касается до Готовъ, наводнившихъ имперію, то Венелинъ утверждаетъ, что это были Сербы, *Neruli* же—Кроаты или Хорваты, и что Евангеліе Улфилы, переведенное имъ на Готскій языкъ, есть Евангеліе Словенское или Сербское.

Послѣ-того идетъ глава о началь обращенія Руси до Кирилла и Меѳодія, и о Томитанской Русской епархіи, съ 360-хъ по-950ые годы. Пристуная къ показанію древности христіанства въ предѣлахъ русской земли, Венелинъ предпосыпаетъ принятое имъ мнѣніе, что русское племя существовало здѣсь за-долго до Нестора, во-время Страбона и Птоломея, подъ именами *Сарматовъ*, *Скиѳовъ*, *Тавроскиѳовъ* и другими, и что подъ сими же именами существовала Россія у Византійскихъ писателей, хотя имя *Rusi* уже давно имъ было извѣстно. Крещеніе Руси, при Вел. Кн. Владімірѣ, Венелинъ не признаетъ первоначальнымъ, а только болѣе-торжественнымъ событиемъ христіанства въ предѣлахъ Сѣверной земли, по выраженію его, „послѣднею главою этого явленія.“ По его словамъ (стр. 227), христіанская пропаганда начала дѣйствовать въ Россіи въ то же самое время, въ которое она дѣйствовала между Греками,

## XXXVIII

Грузинами, Армянами, и т. д.; разница только въ томъ, что она не могла обнять всю землю такъ-скоро, какъ упомянутые небольшіе народы. Безъ всякаго сомнѣнія, весьма-рано завелись въ Россіи христіанскія общества. О существованіи сихъ обществъ народъ зналъ, но ни членовъ оныхъ, ни мѣстъ ихъ собраній не зналъ. Симъ объясняетъ онъ самое крещеніе Владимира въ Херсонѣ, а не въ Киевѣ, — обширную начитанность въ церковной литературѣ сына его Ярослава, — почти мгновенный трудъ преложенія церковныхъ книгъ на Славянское нарѣчіе, и просвѣщенную ревность христіанства въ Новѣгородѣ. Слѣдуютъ доказательства. Въ окружномъ посланіи патріарха Фотія (861—862 г.) изображенъ, что не только Болгаре, но и народъ, котораго столь-часто превозносятъ по слухамъ и въ извѣстіяхъ, — *такъ-называемые Россы*, гордые побѣдители соуднихъ народовъ, преложили не-честивое языческое суевіре на чистую и не-блазмую христіанскую вѣру, и ведутъ себя яко послушные сыны, и суть друзья, и т. д. — Венелинъ понимаетъ это крещеніе Руси, въ-половинѣ IX вѣка, — частнымъ. Истинность и время этого события подтверждается въ жизнеописаніи патріарха Игнатія, Фотіева предшественника, сочиненномъ Никитою Давидомъ, епископомъ Памфлонскимъ, и событиями Византійской импе-

## XXXIX

рії и Церкви. Въ этомъ мѣстѣ, коснувшись учре-  
женія Вселенскихъ и помѣстныхъ Соборовъ въ  
христіанскомъ мірѣ, Венелинъ сообщаетъ свое,  
весъма-любопытное мнѣніе о нарѣчіяхъ христіан-  
скаго Богослуженія. Онъ объясняетъ, что всѣ  
народы весъма-рано представляютъ намъ Бого-  
служеніе на своемъ языке: Евреи, Греки, Арабы,  
Сирійцы, Копты, Армяне, Грузинцы, Славян-  
скія племена. Латынь Богослуженія навязана  
народамъ не Римомъ, какъ полагаютъ, ибо Римъ  
и Италія, какъ Византійская провинція, до Карла  
Вел. *graecisovали* („Italia, Roma graecisans“), въ  
IX и X вѣкахъ. Галлія, хранившая въ своихъ  
монастыряхъ мертвый языкъ Цицерона, облаты-  
нила Франковъ и съ ними всѣхъ западныхъ  
христіанъ, вошедшихъ въ составъ Карловой мо-  
нархіи. Латинская Церковь стала имѣть вліяніе  
и на Словецкую, посредствомъ власти Фран-  
ковъ. Современникъ этого события, *Anonutius*  
*Salisburgensis*, довольно - подробно описываетъ  
попытки латинскихъ миссіонеровъ распространить  
между Словенцами новую Литургію на  
латинскомъ языке. Ученый Словенецъ *Копы-  
таръ* принимаетъ это событие за обращеніе  
Каринтійцевъ изъ язычества въ христіанство,  
но это весъма-неосновательно, равно-какъ не-  
основательно и то мнѣніе, будто Меодій пер-  
вый ввелъ Богослуженіе на Славянскомъ языке.

## XL

Меодій не изобрѣталь Славянскікъ письменъ, а только возстановилъ тѣ, что было до введенія латинскаго Богослуженія въ Славянскихъ племенахъ. Содѣтство Меодія заключается въ *созстановленіи* Славянскаго письма и Славянскаго Богослуженія. Славянское Богослуженіе было не только между Сербами, Кроатами и Словенцами, но, согласно съ свидѣтельствомъ Сократа, и у Скиескихъ племенъ, преимущественно у Томіїцевъ, на берегахъ Чернаго моря, за-долго до появленія на сцену (около 844—6 годовъ) двухъ братьевъ, Кирилла и Меодія. Городъ Томы былъ на мѣстѣ, или подлѣ нынѣшняго Кюстенджи. Отъ сего города начинается огромный валъ, называемый *Траяновымъ*, и тянется на западъ къ Гирсову. Это была граница имперіи отъ Скиесовъ. Сюда сосланъ былъ императоромъ Августомъ несчастный пѣвецъ *Овидій*, по словамъ коего Томитанцы были смѣсь Гепедовъ съ Греками, отравившаяся въ самому языкъ томитанскомъ. Въ Х вѣкѣ въ Томахъ была еще Епархія. Багрянородный (Церем. Дв. Визант. II. гл. 53), изчисляя независимыя архіепископства, между-прочимъ, говоритъ: „*Скиескій архіепископъ въ Томахъ.*“ Епископъ Скиескій упоминается еще въ IV вѣкѣ. Здѣсь Венелинъ приводить любопытное мѣсто изъ VI книги 21 главу церковной исторіи Герміи Созомена Саламинскаго,

## XLI

писателя V вѣка, гдѣ, между-прочимъ, сказано:  
„О феюнсповѣданіи Скиевъ и епископѣ этого на-  
рода. Говорять, что и Скивы по той причинѣ  
придержались того же исповѣданія (православ-  
наго). Этотъ народъ имѣть много городовъ, сель  
и замковъ, но между ними важнѣйшій Томы, го-  
родъ обширный и богатый, у береговъ морскихъ,  
съ лѣвой руки для вѣзжающихъ въ Черное море.  
Они имѣютъ древній законъ, который и досель  
хранятъ, а именно, чтобы *всѧкіи Церквами* этого  
народа управлялъ одинъ епископъ и т. д.“ При  
первомъ взгляде на это извѣстіе, говоритъ Вене-  
линъ, бросится въ глаза всякой логической голо-  
вы, что здѣсь греческое слово *Скивы* должно  
переводить словомъ *Русь*, и потому, изъискатель  
напрасно сталъ бы искать въ Томитанской епар-  
хіи зарожденія какой-либо другой Церкви, кромѣ  
рussiйской. Притомъ же, продолжаетъ онъ, кто,  
не краснѣя, можетъ переводить иначе слово *Скивы*,  
если Анна Комнина *Изяслава* Кіевскаго и *Олега*  
Тмутороканскаго называетъ *Скивами*, если Кин-  
намъ, въ XII вѣкѣ, Галичскихъ Князей называетъ  
*Тавроскиескими*, если другіе даже буквально tol-  
куютъ намъ, какой народъ должно подразумѣ-  
вать (следовательно и переводить) подъ именемъ  
„*Скивы*“ напр., Никита Хонійскій: „*Русь, кото-  
рую и Скивами именуютъ*“ или Левъ Діаконъ:  
„*Тавроскионы, на ихъ языке Россаии называемые.*“

## XLII

Итакъ, патріархъ Фотій, въ своемъ окружномъ письмѣ въ разныя епархіи (о томъ, что въ Символѣ Вѣры нельзя вставлять *filioque*, какъ это тогда дѣлали на-Западѣ), похваляетъ православіе этихъ-то именно Скиесовъ Томитанской епархіи подъ именемъ *Rusi*, то Рѣс. „Само-собою разумѣется, продолжаетъ Венелинъ, что Фотій не могъ подразумѣвать обращенія *всего* русскаго народа, которое случилось слишкомъ 100 лѣтъ спустя. Далѣе: „Если такъ-называемые *Scythaes* Томитанской епархіи, уже въ царствованіе *Валента* (364—378 г.) были христіанами и имѣли епископа, то первое обращеніе ихъ должно было совершиться за-долго до сего времени, и, кажется, уже на Никейскомъ первомъ Вселенскомъ Соборѣ эта Скиеская Церковь имѣла своего представителя, который подписывался епископомъ тѣу Рѣс.“—Такимъ-образомъ, Венелинъ, не имѣя прямаго доказательства, что *название Руси*, за нѣсколько столѣтій до пришествія Варяговъ-Руси, принадлежало русской землѣ, съ настойчивостію сильнаго ума утверждаетъ это положеніе. Извѣстія, приводимыя имъ въ подтвержденіе почти апостольской древности христіанства въ Россіи, также вполнѣ заслуживаютъ вниманія.

Далѣе Венелинъ излагаетъ образъ проповѣданія Евангелія впродолженіе первыхъ четырехъ вѣковъ; потомъ говоритъ о состояніи нынѣш-

### XLIII

ниаго шрифта у Славянскихъ племенъ. Въ по-  
следней статьѣ Венелинъ дѣлаетъ упрекъ Сла-  
вянскимъ племенамъ за непостоянство въ упо-  
требленіи алфавитнаго шрифта. Существованіе у  
Славянъ до трехъ алфавитныхъ шрифтовъ вре-  
дило и вредить просвѣщенію между Славянами,  
единомыслію Славянъ, и, слѣдовательно, вре-  
дить политическому ихъ достоинству. Послѣ се-  
го, Венелинъ обращается къ объясненію стра-  
ны Панноніи и ея жителей. По его мнѣнію, на-  
званіе обитателей Панноніи *Гепедами* ( $\gamma\acute{\eta}\piαιδες$ )  
происходитъ отъ греческихъ словъ  $\gamma\acute{\eta}$ , земля,  
и  $\piαι\acute{δης$  малыши, сыны и означаетъ, собственно,  
старожиловъ страны, которые, безъ всякаго со-  
мнѣнія, принадлежали къ Славянскому племени.

Слѣдуетъ статья о *Географії Словеніи*. Здѣсь  
Венелинъ входить въ разсмотрѣніе всѣхъ труд-  
ностей, запутанностей въ исторіи, проистекаю-  
щихъ отъ недостаточнаго опредѣленія словъ,  
кои писателями въ различныя времена употре-  
блиены для обозначенія народовъ и странъ. Отсю-  
да происходитъ жалкое смѣщеніе многихъ раз-  
личныхъ народовъ въ одинъ и превращеніе од-  
ного народа во многіе различные народы. Не на-  
добно забывать, говорить онъ, что историческія  
названія народовъ бывають: 1) собственно-народ-  
ное, для всего племени, 2) собственно-частное,  
3) нарицательное-народное, 4) нарицательное-част-

## XLIV

ное. Сверхъ-сего, имя можетъ быть: 1) *писательное*, 2) *официальное*, 3) *неопределенное*, 4) *непостоянное*. Кто не изучилъ, не поставилъ себѣ этого подраздѣленія, тотъ въ изложеніи исторіи народа запутаетъ самаго-себя и другихъ. Это правило критики Венелинъ остроумно прилагаетъ къ географії Словеніи, и во множествѣ древнихъ названій сей страны указуетъ постояннымъ ея обитателемъ племя Словенъ. Второй томъ „изъисканій“ Венелина заключается статьею о *Скипетрахъ* и *Скипери*, народѣ издревле сопредельномъ съ Славянами.

Вотъ основныя мысли Венелина во второмъ томѣ его „критическихъ изъисканій“, мысли смѣлые, оригинальныи и способныи возродить множество новыхъ вопросовъ о началахъ Славянской исторіи.—Много Венелинымъ уничтожено предразсудковъ относительно древней исторіи русскаго народа, и много брошено съмѣшъ въ плодотворную почву русской исторической критики. Послѣдующіе труды ученыхъ покажутъ, до-какой-степени важенъ былъ трудъ Венелина, трудъ исполненный любви къ Славянству и благороднаго самоотверженія для науки. Конечно, немногіе понимаютъ необходимость и пользу критическихъ изъисканій временъ, предшествовавшихъ образованію россійскаго государства Варягами-русью; но искреннее одобреніе сихъ

## XLV

немногихъ и ихъ сочувствие высокому стремлению въ душахъ самоотверженныхъ стойть выше рукоплесканій толпы, понимающей одну наружность исторического трудолюбія и дѣятельности. Венелинъ былъ человѣкъ незабвенный для исторіи Славянъ, въ-особенности Славянъ до сего времени забытыхъ всемирною исторіею. Встають Дунайскіе народы изъ гробовъ своихъ, и кто повѣдаетъ жребій ихъ въ вѣкахъ грядущихъ.

„Венелинъ принадлежалъ къ тѣмъ, которые за честь Славянскую готовы на всѣ самопожертвованія,—это есть необходимое слѣдствіе любви безкорыстной, убвженія святаго. — Немногіе его встрѣтили привѣтливо; многіе старались помѣстить его въ домъ умалищенныхъ, — такова сила привычки! Онъ заговорилъ о Славянскомъ мірѣ, о нѣкогда могущественномъ народѣ Болгарскомъ, о Славянизмѣ Руссовъ, онъ заговорилъ или объ тѣхъ предметахъ, о которыхъ западъ ничего не знаетъ, или заговорилъ такъ, какъ не говорятъ на западѣ. Этого было довольно для того, чтобы явились многіе охотники затоптать его въ грязь; но сдѣлать это не такъ-легко, какъ думаютъ нѣкоторые: стремленіе къ истинѣ всегда находитъ одобреніе, и рано или поздно получаетъ измѣну свою.— На памятникъ, который одесскіе Болгаре воздвигаютъ надъ пра-

## XLVI

хомъ покойнаго, написано: „Напомнилъ свѣту о  
себытомъ, но нѣкогда славномъ, могуществен-  
номъ племени Болгаръ и пламенно желаль ви-  
дѣть его возрожденіе. Боже Всемогущій! услы-  
ши молитву раба Твоего!“ Эта надпись соста-  
вляетъ одно изъ доказательствъ, что жизнь Ве-  
нелина не была безполезна, что имя его не  
умретъ, что отдаленный потомокъ-Славянинъ бу-  
детъ произносить съ благоговѣніемъ. Исполне-  
на была горестями земная жизнь Венелина, но  
оставленное имъ имя будетъ жадно цѣловать  
слава: немногимъ предоставлена эта завидная до-  
ля! Если отрадно укоренять въ умѣ и въ серд-  
цѣ другаго какую - либо задушевную мысль,  
завѣтное чувство; если отрадно пробудить въ  
другомъ самомысленность и направить его во  
имя всего прекраснаго: что можетъ сравниться  
съ высокимъ достояніемъ того, который открылъ  
миру цѣлый народъ, и въ этомъ народѣ пробу-  
дилъ сознаніе и возбудилъ его къ незнакомой  
ему прежде дѣятельности? Безусловная благо-  
дарность, которую Болгаре питаютъ къ памяти  
Венелина, представляетъ лучшее ручательство  
въ томъ, что они многимъ обязаны незавѣ-  
нному любителю Славянщины!“ (Журн. „Москви-  
тянинъ,“ ч. III, N 5, 1842, стр. 135.)

Не излишне будетъ выписать здѣсь страни-  
цу изъ дневника, веденнаго Венелиннымъ во время

## XLVII

ученаго своего путешествія,—страницу содержащую приготовленія къ его отъѣзду изъ Москвы.

,In H. D. O. M. \*). 1830, Апрѣля 3-го днѧ. Четвергъ. Хоть плыть да быти! Всталъ въ началѣ 10-го; отправился къ живописцу; засталъ его не здоровымъ; отложили окончаніе портрета до понедѣльника; оттуда къ Муханову; не засталъ дома; отсюда зашелъ пышкомъ въ гимназію къ Оболенскому; просидѣлъ до втораго часа; нашелъ у него Chronographiam Theophanis, которую я хотѣль-было купить у Хрусталёва; приобрѣль за 30 рубл. Отворивъ книгу, какъ-разъ попалъ на мѣсто, въ коемъ онъ ad ann. 618 обѣ Гуиннахъ слѣдующее: τόν δὲ Σάρβαρον συντῷ λαεπῷ αὐτοῦ στρατῷ κατὰ Κωνσταντινούπολιν ἀπέστελλεν, ὅπως τοὺς ἐκ δύσεως Οῦννους, οὓς Ἀβάροις καλοῦσιν, Ἀβάροις τε, καὶ Σχλάβσούς, καὶ Γήπαιδες συμφωνήσας κατὰ τῆς πόλεως, χωρήσωσι, καὶ ταύτην πολιορκήσωσι. etc. Латинскій переводчикъ это мѣсто перевелъ: „Chosroes Sarbarum cum reliquo excrcitu C. P. versus misit, ut initis pactis cum Unnis (Abaros quidam vocant), Bulgaris, Sclavis et Gepedibus, una cum eo urbem impressione facta obserderent.“ Здѣсь достойно замѣчанія: 1) что переводчикъ Ἀβάροις переводить чрезъ *Bulgaris*,

\*) In Honorem Dei Optimi Maximi. Эшими литерами начинаясь весь спаси Всечелий, который былъ набоженъ и глубоко - убѣжденъ въ испанахъ православной вѣры.

## XLVIII

стало-быть почиталъ Аваровъ за одно-и-то же съ Болгарами? иные же думали онъ тѣмъ выразить мысль своего автора? 2) Гуиновъ, по свидѣтельству автора, иные именовали Аварами; 3) къ чему во-второй разъ 'Аѳарж? 4) какой настоящій смыслъ сего мѣста? — не есть ли 'Аѳарж перенічаніе одного-и-того же слова съ частицею *те*, *те-есть*, *et*, т. е., не надлежало ли переводчику поставить скобку послѣ 'Аѳарж *те*, или *Bulgaris* по переводу? Какъ это у Стріттера? Вообще, объясненіе сего искать должно въ прочемъ повѣствованіи автора. Когда жилъ *Theophanes*? Признано необходимымъ внимательное прочтеніе Византійцевъ для соглашенія ихъ съ *новыми учениками*, и совершенного оправданія сего послѣдняго. — Вручилъ мнѣ разборъ перевода Иліады *Гнѣдика*. Отъ Оболенского отправился въ университетъ для получения аттестата \*); лестный отзывъ секретаря унив. правл. о Болгарахъ моихъ и совершенная перемѣна въ его обхожденіи со мною; странное ощущеніе по получении аттестата, т. е., по увольненіи отъ унив.; это эпоха въ жизни; оттуда къ переплетчику, взялъ домой словарь Росс.-Академіи и 9 те-

---

\* ) Лекарского. Венелинъ въ 1829 году кончилъ курсъ медицинскихъ наукъ. Онъ въ одно-и-то же время держалъ экзамень и печаталъ 1-й томъ своихъ „изысканий.“

## LXIX.

традей для путешествія ; изъ дому отправился къ Надеждину ; не засталъ ; холдность Погодина ; почти цвілый день огорченъ за намеднішній гадкій споръ съ нимъ. Въ-вечеру началъ писать сіи записки. Но сему случаю — воспомінанія прошедшаго и какая-то предосторожность отъ будущаго. Досадовалъ, что, бросивъ медицину и насущный на-время, пустился въ изысканія, коихъ конца предвидѣть не можно ; и комъ въ сіе время столь мало цвіняться ; вспомнилъ, что совершилось со мною предсказаніе незабвеннаго Чурговника \*) ; не знаю куда шагну, стѣсненіе въ труди, сильное ощущеніе одиночества на чужбинѣ, где не согрѣешься ни безкорыстною дружбою, ни откровенностью обхожденія. Праведный Боже! что будетъ со мною, где готовы гнать по гробовую и виннаго и невиннаго? Что ни случись, не отвержи мене отъ лица твоего и духа твоего святаго не отъеми отъ мене! Сердце чисто созижди во мни Боже, и духъ правъ обнови во утробѣ моей! Не чего дѣлать , пойду туда, куда бросаетъ меня судьба для услуги народу, коего такъ жарко любилъ, но коему эта любовь въ-лагость ; — примираюсь съ ионицеменниками.“

---

\*) Учителя его въ Угварской архигимназіи, въ Венгріи.

Мы не можемъ (Москвит., тамъ же, стр. 161) отказать себѣ въ удовольствіи сказать нѣсколько словъ о томъ, какъ умѣютъ Болгаре пѣнть услуги, имъ оказанныя. Ю. И. Венелинъ, можно сказать, возстановицъ имя Болгаръ“ (отатаренныхъ изслѣдованиемъ Нѣмцевъ-историковъ), „разшевелилъ во многихъ изъ нихъ чувство народности; ему многимъ, очень многимъ обязаны Болгаре. Цѣнять ли они добро, имъ сдѣланное? Цѣнить такъ-высоко, какъ-цельзя - больше! По выходѣ 1-го тома его „изслѣдованій“, живущий въ Букаресть Болгаринъ, г. Георгій Фомич Пѣшаковъ, сочинилъ въ честь его оду, присланную имъ Ю. И. Венелину въ Москву, и съ благоутвѣщемъ читаемую всѣми Болгарами. Ода состоитъ изъ десяти строфъ; выписываемъ ее для тѣхъ, которые не имѣли случая до сихъ-поръ читать ее:

Тебъ, Юрій Венеливе!  
Вси те чада Болгарски  
Благодарность ти приносить  
Все сердечни, рѣдински.  
  
Что любовь ты си показаль,  
Да упішить ніхенъ родъ,  
Отъ каде си ясно тѣглатъ  
Славянски са народа.  
Славянски, ио забуравенъ,  
И напустенъ жалостно  
Отъ свой-те брата славни,  
Кемъ са нада, радостно.

Угнётёна отъ всяка страна,  
Подъ одно владычество,  
Сась бѣді, узы! различни,  
Въ голъмо количество!

Въ сонъ далбокъ и смертovidный,  
Что воедневно с лежать,  
И отъ кой да ся пробуди  
Никакъ онъ не с можатъ!

Ты си ѹвди, мудрый муже!  
Первий, дѣто си позналъ,  
Прѣлично то средство мудро,  
Чтото си го запозналъ!

За нихно-то пробужденье,  
Камто просвѣщеніе,  
Отъ което произходи,  
Всяко преизлѣніе.

Болгарія, нихна матерь,  
Нихното Отечество,  
Тебъ, за твойте труды,  
За твоето вѣжество,

Вѣнецъ вѣчный, амарантній,  
Ще испле признательно;  
Да украси твоя глава  
У славо, сказательно.

Ймето ти да остане  
Безсмертно, прославленно,  
И отъ вси те чади нейни,  
Всѧкъ незабуравенно."

То есть, „Тебъ, Юрий Венелинг, приносить всѣ чада Болгаріи сердечную, радостную благодарность. Ты оказалъ желаніе описать ихъ родъ, откуда они происходятъ, и доказать, что они Славянскаго рода. Да, Славянскаго! но, къ-сожалѣнію, забытаго и запущенаго своими славными братьями, которыми они всегда такъ рады. Ихъ родъ угнѣтенъ со всѣхъ сторонъ, подъ властью однимъ, и терпить многочисленныя и различныя бѣды! Онъ лежитъ въ постоянномъ, глубокомъ и смертвидномъ сне, отъ которого не могъ никакъ пробудиться! Ты только, мудрый мужъ, ты первый позналъ твою мудростю это прелестное сходство, съ тѣмъ наимѣреніемъ, чтобы пробудить насъ къ просвѣщенію, происходящему отъ образованія всякаго рода. Болгарія, ихъ родина, какъ признательная мать, сплететь, за твои труды и за твое къ нимъ вниманіе, вѣчно-неувядаемый вѣнецъ, чтобы предъ цѣльмъ свѣтомъ умилительно и съ благоговѣніемъ украсить твое чело! Да останется имя твое бессмертно и прославлено на вѣчное воспоминаніе чадъ Болгаріи.“ (\*)

Трудно сказать, что въ-особенности возбудило въ Болгарахъ любовь къ ихъ народной исторіи,— сочиненіе ли Венелина «Древніе и пынгѣшніе Болгаре,» гдѣ такъ краснорѣчиво описана древняя,

\*) См. „Денница Ново - Болгарскаго образованія. Сочиненіе Василія Априлова. Одесса. 1841 г.“

### LIII

блестательная судьба ихъ въ Европѣ, — или изустынныи бесѣды его на родной ихъ землѣ, въ Болгаріи, когда онъ, во время послѣдней турецкой войны, путешествовалъ въ Задунайской странѣ? Какъ бы ни было, но побѣдоносный громъ российской арміи и огненное слово Юрия Венелина возводили отъ смертнаго сна Болгарію, и подвигли ее къ нравственному возрожденію. Славянину нельзя равнодушно читать краснорѣчивыхъ воззваний Одесскаго Болгариа *В. Е. Априловъ* къ Венелину. Какъ трогательно въ немъ желаніе славы и нравственнаго возрожденія своему отечеству! Априловъ и его товарищи снялись привести въ движение первый органъ народнаго могущества: они заботятся о языке, они требуютъ законовъ для своего языка, требуютъ болгарской грамматики; — Венелинъ составилъ ее.

Благородныи усилия Болгаръ подали поводъ Венелину написать статью „о зародышѣ новой болгарской литературы“ (Москва. 1838 г.), где онъ изложилъ вкратцѣ исторію болгарского просвѣщенія и современное направленіе народнаго гenia Болгаръ, присоединивъ къ сему собственную пѣреписку съ болгарами, въ-особенности, ищущими просвѣщенія для своего отечества. Очень любопытенъ очеркъ Болгарской литературы, представленный Венелинъ. „Болгарская письменность“, говорить онъ, „начинается съ 862 года по Рожде-

стъ - Христовъ, вмѣсть съ христіанскю вѣрою. Это раннее просвѣщеніе обѣщало обильнѣйшіе плоды; но будущность литературы зависитъ отъ политического состоянія народа. Въ - продолженіе 200 лѣтъ, Болгаре были подъ игомъ Византійскимъ, видѣли у себя уничтоженіе болгарского патріаршества и подчиненіе Церкви Цареградскому престолу. Ненависть Болгаръ усиливалась лихомѣствомъ и разными утѣсненіями Грековъ; явился иопъ Богомиль, и стадъ проповѣдыватель, что патріархъ есть антихристъ. Отсюда произошла ересь Богомилство и распространялась по Угрїи, Италіи, Швейцаріи и Франціи; но народъ Болгарскій остался православнымъ, и, по изгнаніи Богомилловъ и Грековъ, въ - продолженіе XIII и XIV вѣковъ, пробылъ независимъ. Въ этомъ періодѣ возобновлено болгарское патріаршество, которое существовало, даже во время владычества Туровъ, до конца XVIII вѣка. Владычество Туровъ нисколько не мѣшило возрожденію новоболгарской литературы. Во всей Валахіи, до начала XVIII вѣка, Богослуженіе отправлялось по-Славянски (т. е., на староболгарскомъ языке); судопроизводство во всѣхъ присутственныхъ мѣстахъ было на новоболгарскомъ языке. Но, послѣ похода Петра 1-го на Прутъ, и по выгнанію господаря Кантемира изъ Молдавіи въ Россію, Портъ внушилъ мысль устра-

нить отъ престола Валахії болгарскую династию Владиславичей, и отдать оба княжества Грекамъ, Фанаріотамъ Цареградскимъ. Эти Фанаріоты, въ продолженіе XVII вѣка, изгнали болгарскій языкъ какъ изъ церквей, такъ и изъ присутственныхъ мѣстъ Валахії. Къ сеему присоединилось новое обстоятельство. Болгары и Сербы, до половины XVII вѣка, будучи независимы отъ Цареградскихъ патріарховъ, и составляя десять епархій подъ управлениемъ Терновскаго патріарха, имели надежный оплотъ для сохраненія своей народности и письменности; но Цареградскій патріархъ Самуилъ, исходатайствованъ у слабаго султана Селима III уничтоженіе Терновскаго патріаршества, подчинилъ Болгарію Константинопольской патріархіи подъ именемъ Экзархата всѣхъ Болгарій; экзархи Болгаріи, будучи изъ природныхъ Грековъ, и, потому, не имѣя сочувствія съ своею націею, не могли благопріятствовать болгарской письменности. Венелину скazyвали тамъ, что были даже гонения на церковноболгарскія книги. „Равнодушіе“ говоритъ нашъ авторъ, „съ какимъ истребляются древніе памятники болгарской письменности, превосходить всякое описание. Такая же нетерпимость распространена и на болгарскія народныя училища. Собственно єпархіальныхъ училищъ нѣтъ; ибо не много требуется священниковъ. Такимъ-

образомъ, не имѣя *своихъ национальныхъ ремеселъ*, болгарскій языкъ, *лишись важнѣйшаго сословія*, а именно *педагогическаго*, которое бы поддерживало и распространяло народную грамотность. Образованіе городскихъ сословій есть дѣло домашнее. Недостатокъ болгарскихъ букварей и прописей заставилъ Болгаръ изучать греческій букварь, и даже есть училища, где болгарскій языкъ вовсе запрещенъ. Такимъ образомъ, многіе изъ Болгаръ, лишившись отечественныхъ письменъ, стали употреблять греческія, что подало поводъ Цареградскому филологу Константина Экономиду выдавать смѣшное мнѣніе, будто Славянскій языкъ есть этолійское царѣвиче древнаго эллинскаго языка!“

Сіи труды еще болѣе обратили внимание образованныхъ Болгаръ на Венелина: *Николай Палаузовъ и Василій Априловъ* явились ревностнейшими поборниками народного просвѣщенія (да сохранитъ исторія имена ихъ на память будущимъ родамъ!). Однимъ словомъ, умственное движение Болгаріи началось, и однимъ изъ виновниковъ сего движения былъ, безъ всякаго сомнѣнія, Юрій Иванович Венелинъ. Болгаре заводятъ училища, пріушутъ учебники, переводятъ русскія книги на болгарскій языкъ: словомъ, готовятъ юношество для нравственнаго возрожденія и славы своего племени. „Справедливо дать Болгарамъ Сла-

•LVI

ванское происхождение. Когда Болгаре получатъ просвѣщеніе, то они живыми доказательствами докажутъ, что имѣютъ первое право на Славянство." Такъ пишетъ Адрюловъ къ Венелину.

Выше (стр. XXVI) мы упомянули, что *Влахо-Болгарскія Грамматы* Венелина изданы Имп. Росс. Академіею. Что касается, вообще, до содержанія и важности сихъ грамматъ, то мы вынуждены сужденіе о темѣ самаго Венелика: „Послѣду Басарабъ или Валахія — говорить онъ (въ предисл., стр. VII) — до малости и одабости сюеи, не составляла собою самостоятельнаго государства, представляя болѣе область болгарской, а послѣ турецкой державы, то и дипломатическіе памятники оной не имѣютъ отличительной важности въ смыслѣ общей исторіи. За то сіи грамматы представляютъ внутреннюю, нравственную, гражданскую жизнь обитателей сей страны. Они представляютъ юридическую лѣтопись, подлинную, писанную тою самою пружиною, коє дѣйствие одушевляло всю область, и писанную постепенно въ-продолженіе нѣсколькихъ столѣтій. Не стану распространяться нащѣть сихъ грамматъ, онъ здѣсь предъ глазами. Конечно, скучною покажется однообразная форма ихъ *накала и заключенія*; но онъ славянскія, и я имѣль добровольное терпѣніе списывать оныя буквально: На всякий случай, русскій изыскатель, русскій

историка, и, вообще, будущий историкъ Восточной Европы, никакъ не можетъ ихъ избѣгнуть; ибо они изображаютъ то, о чёмъ рѣдко упоминаютъ сухія летописи. Я не былъ въ состояніи собрать и списать все доно-славянскія грамматы; на это нужно было въ сколько лѣтъ постоянныхъ трудовъ; ихъ станетъ, можетъ быть, еще на въ сколько томовъ; можетъ быть, мнѣ доставались въ руки не самыя лучшія; о пользѣ и важности ихъ скажетъ тотъ, кому онъ понадобится; скажетъ изыскатель славянскихъ древностей.»

Въ концѣ книги помѣщены „Реестръ именъ болгарскихъ.“ Соглашаясь вполнѣ съ Венелиннымъ въ пользу такихъ каталоговъ собственныхъ именъ, употребляемыхъ въ извѣстномъ государствѣ, для его исторіи, мы выписываемъ то, что говоритъ нашъ ученый о важности такового труда (стр. 338 — 340):

„Вѣакъ легко поймешь, сколь важно и необходимо знаніе собственныхъ или личныхъ имёнъ не только для историка, народописца, но еще больше для изыскателя. Многое представляющъ наблюдало личные имена; они имѣюшь свою характерную, свое производство, свое сродство, свое значеніе, чаше свою эпоху, свой языкъ. Личные имена связанны неразрывными узами съ дѣйствовашелми, съ концемъ они представляющъ первый шагъ знакомства.

„Жаль, что до сихъ поръ историки гораздо менѣе обращали на оныя вниманія, нежели сколько онъ заслуживали. Кажется, что, если лѣтосчислѣ и родословный необходимы для историка, то и собственными имена заслуживаютъ особенную обработку, ибо они суть доспояніе на-

## LIX

родовъ, коимъ не рѣко пропающиися и иноцеменчики. Не рѣко недоразумѣнія на - счетъ личнаго историческаго имена имѣли непрѣпное вліяніе не только на изысканія, но и на саму исторію. Это неудобство могло и должно было бы отвращить критическая и аттическаго образованіе учёныхъ о личнаго именахъ, которое можно бы назвать именописью (*Onomato grafia*). Эта историко-критическая наука должна иметь свои и привил., и предѣлы. Списокъ народныхъ именъ, взятые изъ цѣрквихъ источниковъ, суть матеріалы для оной, по которымъ смысль можно донескаться положеній, коихъ часто нельзя добиться и у лѣтописцевъ. Кто бы подумалъ, что *Rudolph* не есть Нѣмецкое, ии Нѣмецкаго значенія и происходженія, а Славянское народное *Радуло*, и что *Vandalus* (изъ *Vandalusia*) не родное у Сербовъ *Балдасиль*, а не у Французы<sup>1)</sup>.

Вообще, книга Венелина чрезвычайно - важна и любопытна, хотя и представляетъ только отрывочные свѣдѣнія; но, если нельзя назвать ее полнымъ сборникомъ вѣло - болгарскихъ грамматъ, то, во всякомъ случаѣ, она имѣть полное право на наше вниманіе уже потому, что указывается на богатые материаы, которые хранятся въ библіотекахъ болгарскихъ, — материалы столь же полезные для изученія славянскихъ древностей, сколько драгоценныя для исторіи и законодательства народовъ славянскихъ. 1)

Древняя Славянская словесность, какъ и всѣ прочія, начинается пѣснями. Венелинъ понималъ важность сего источника славянской литературы, и выразилъ свое мненіе объ этомъ предметѣ въ

1) См. „Отеч. Зап.“ ш. XIII. 1846.

## LX

двухъ статьяхъ: а) *оъ истохнѣкъ народной поэзїи сообще и о южнорусской въ-особенности* (Москва, 1834 г.), б) *о характерѣ народныхъ пѣсень у Славянъ Задунайскихъ* (Москва, 1835 г.). Въ первой статьѣ онъ излагаетъ отличительный характеръ пѣсень малороссийскихъ и великороссийскихъ. Подробное изученіе этого предмета привело Венелина къ слѣдующимъ заключеніямъ: 1) пѣсня нерѣдко растрогаетъ Южнаго Славянина до слезъ; Сѣверянинъ отъ пѣсни своей никогда не заплачетъ; 2) вообще, элементъ жизни Сѣверянъ — движеніе, дѣятельность, Южанъ — миръ, тишина; 3) Сѣверянинъ воспѣваетъ свою волю, Южанинъ — свою долю; Сѣверянинъ — лучший товарищъ, Южанинъ — лучший другъ; 4) вообще народная поэзія Южной Руси заключаетъ въ себѣ болѣе глубокихъ чувствъ, чѣмъ Сѣверная; за то гений Сѣверянъ выражался болѣе въ философіи наблюдательной: пять тысячъ русскихъ пословицъ математически могутъ доказать истинность сего положенія. Можно сказать рѣшительно, продолжаетъ Венелинъ, что *сердце* русскаго народа находится на югѣ, а *голова* на сѣверѣ. Вообще, Сѣверяне имѣютъ болѣе энтузиазма, Южане болѣе характера и стойкости; у первыхъ болѣе мысли, у последнихъ болѣе чувства.

Столь же рѣзко изображенъ у Венелина характеръ Славянъ Задунайскихъ: 1) у нихъ во

## LXI

всемъ господствуетъ трагическое; поступъ ихъ прямая, величественная, сценическая; жизнь ихъ есть трагическая драма; пѣсня Задунайскаго Славянина витіевата и дливна — какъ хвостъ мантіи древней олимпійской богини; движеній этой богини внезапны и рѣшительны — это движение Беллоны; она думаетъ думу — о жизни и смртти, человѣка и народовъ; 2) двѣ идеи одушевляютъ Задунайскаго Славянина: а) *двоихищеніе* и б) *мѣсты* *врагамъ*: Двоихищеніе есть поприще героическихъ доблестей и похожденій; оно составляетъ поэтическую сторону жизни Задунайцевъ. По-этому у нихъ есть, множество пѣсенъ на женитьбу ихъ знаменитыхъ героевъ. Брачному пиршеству предшествуетъ бой, и брачный столъ нерѣдко украшаетъ свѣжая отрубленная голова врага. *Мертвая голова* есть лучшій стихъ въ народной пѣсни Задунайскаго Славянина; 3) наконецъ, Венелинъ весьма - остроумно замѣчаетъ господство Эпической поэзіи у Славянъ Задунайскихъ, и, сравнивая ихъ съ Европейцами, говоритъ: „въ Европейской гостиной господствуетъ разговоръ со всеми его принадлежностями: словопреніемъ, шумомъ и гамомъ; у Славянъ Задунайскихъ господствуетъ разсказъ: одинъ говоритъ, и всѣ безмолвствуютъ. И это весьма - естественно. Эпическая стихія европейскаго разговора приготовлена заранѣе чтеніемъ книгъ и газетъ, а для го-

## LXII

стиюй остается совѣщаніе, критика, заключеніе. Задунаець не имѣть въ своемъ умѣ діалектическаго, а только эпическое, какъ всѣ люди, не получившіе надлежащаго образованія.“

Надобно замѣтить, что Венелинъ вездѣ обнаруживалъ свое негодованіе противъ историковъ-Цимцевъ. Онъ досадуетъ на Нѣмцевъ за то, что они одни овладѣли всѣю славою европейскаго міра, всѣ славныя дѣла новой исторіи Нѣмцы относятъ къ одному себѣ: однимъ словомъ, трофеи Карла Великаго и мирный вѣнокъ Лейбница отнимали у Венелина сонъ во время почи, и тревожили его въ часы дня. Онъ крайне-доволенъ былъ, что ему удалось на Славянской землѣ воздвигнуть грозный ликъ Волжскаго царя, Аттилы, который забавлялся трусостю Рима Восточнаго и грозилъ Западному; но какъ въ то же время Венелинъ не былъ поклонникомъ Вандальства, то, на основаніи историческихъ извѣстій, онъ съ гордостю доказалъ въ Аттиль возвышенный умъ и высокую душу. Венелинъ питалъ къ Россіи глубочайшее благоговѣніе, восхищался ея побѣдами, любовался грознымъ положеніемъ ея Монарховъ въ-отношениі къ первостепеннымъ Европейскимъ державамъ. Изъ этого видно уже, какъ онъ долженъ быть понимать первоначальное образованіе Россіи. Байеръ и Шлѣцеръ распространили у насъ и въ Европѣ, ученіе, будто бы политиче-

## LXIII

ское бытіе Славянского племени въ русской землѣ началось съ пришествія Варяговъ-Руси; а Варяговъ этихъ выдали за Шведовъ - Скандинавовъ, Господа наши ученые, за весьма-немногими исключеньями, не звикнувъ въ дѣло, не повѣривъ этого мнѣнія истоинниками, повѣрили неошибательному учению Байера, и старались поддержать его всыми возможными доказательствами; но Венелинъ былъ не такой человѣкъ, чтобы поддаться Нѣмцамъ въ учености, трудолюбіи и народной гордости. Онъ самъ углубился въ памятники старины, въ летописи византійскія, русскія и западныя; онъ нашелъ, что *Варяги-Русь отнюдь не были Скандинавы*, и началъ, въ 1836 году, печатать сочиненіе, выпущенное внослѣдствіи на свѣтъ подъ названіемъ: „*Скандинавманія и ея поклонники (или столітня ізысканія о Варягахъ. Историко-Критическое разсужденіе Юрія Венелина. Москва. 1842. Въ типogr. А. Семена)*“ гдѣ весьма-счастливо сокрушааетъ исторические авторитеты Байера и Шлѣцера. Содержаніе этого сочиненія есть следующее: 1) излагается исторія литературы о Варягахъ-Руси, призванныхъ Славянами въ Новгородъ изъ-за моря; 2) опровергаются доказательства Байера, обнаруживается его кривотолкованіе Византійцевъ, и, указавъ его на-тяжки, Венелинъ говоритъ о послѣдователяхъ

Байера; 3) ставить свое мнѣніе о значеніи Варяговъ-Руси. Основываясь, въ-точности, на словахъ Нестора, онъ говоритъ: „Варяги-Русь были Славяне изъ Балтійскаго пеморья;“ 4) название Россіи *Русью* идетъ отъ глубочайшей древности. На вопросъ: когда же русская земля стала называться *Русью*? онъ отвѣчаетъ: „когда сосна прозвалась сосновою и береза березовою.“ По его мнѣнію, Россія всегда называлась этимъ именемъ, потому-что русскій народъ искони-вѣковъ называлъ себя не иначе, какъ *Русью*; 5) опровергаются мнѣнія тѣхъ писателей-теоремановъ, которые утверждали, будто бы Россія заселена Словенами, удалившимися съ Дунайской стороны; въ VII вѣкѣ по Р. Х., при чемъ подтверждается прежнее мнѣніе о Гуниахъ-Болгарахъ новыми доказательствами.

Къ-сожалѣнію, это историко-критическое разсужденіе Ю. И. Венелина осталось неконченнымъ. Книга прерывается на самомъ любопытномъ мѣстѣ, Венелинъ не успѣлъ вполнѣ развить свое мнѣніе со всѣми доказательствами; по-крайней-мѣрѣ, оно уже достаточно видно, . . . авторитетъ Байера сокрушенъ уже решительно. Венелинъ неутомимо просыпаетъ Байера: показываетъ, какъ Бретоновъ-Французовъ Байеръ смыкальсь Британцами (Англичанами), а потомъ известія о Франкахъ и Альгахъ отнесъ своевольно къ Шведамъ - Скан-

## LXV

динавамъ; онъ обнаруживаетъ всѣ отступленія Байеровы отъ прямаго смысла Византійцевъ, отъ исторической логики, и убѣждаетъ, что Байерь былъ плохой историческій критикъ, повсюду увлѣкавшійся изумительными пристрастіемъ къ Скандинавщинѣ. Безпристрастный разборъ Византійцевъ, представленныхъ Венелиннымъ въ переводѣ, вполнѣ убѣждаетъ, что у нихъ, какъ и у Нестора, до половины XI вѣка, подъ именемъ Варяговъ разумѣлись Поморскіе-Славяне; почему Варяги и отличаются у Византійцевъ отъ Козаръ, Агарянъ, Франковъ, Нѣмцевъ, Испанцевъ, Англовъ; у Нестора отличаются отъ Шведовъ (Свеевъ), Норвежцевъ (Мурманъ), и даже въ сагахъ Скандинавскихъ отличаются Варяги отъ Норманновъ-Скандинавовъ.

Венелинъ, въ 1833 году, признанъ *Действительнымъ Членомъ* Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ, учрежд. при ИМПЕРАТОРСКОМЪ Московскомъ-Университетѣ; Общество препоручило ему издавать „Повѣствованіе о Россіи“ Арцыбышева. Участвовалъ въ журналахъ: Московскомъ Вѣстникѣ (1828, ч. X, XVIII; 1829, ч. VI), Телескопѣ (1832, № 15; 1834, № 21), Московскомъ Наблюдателѣ (1836, Т. VIII, IX; 1837, Т. XIV), въ Журн. Министерства Народн. Просвѣщенія (1836, № VII) и въ журналѣ «Отечественные Записки» (1839, II, 11, 1.). Въ 1836 г.,

## LXVI

онъ получилъ мѣсто инспектора классовъ въ институтахъ Ордена Св. Екатерины и Александровскомъ.

Среди сихъ важныхъ трудовъ и еще важнѣйшихъ намѣреній и литературныхъ замысловъ, Венелина постигла ранняя смерть: онъ умеръ въ Москвѣ, 1839 года, 25 Марта, передъ самой заутреней на Свѣтлое-Воскресеніе. Члены Исторического общества, студенты, родственники и знакомые проводили тѣло его въ Даниловъ-монастырь (въ Москвѣ) и предали землѣ.

Когда плачевная вѣсть о кончинѣ Венелина достигла до Букаarestа, творецъ оды, пораженный, вмѣстѣ со всѣми Болгарами, неожиданнымъ горемъ, излилъ въ стихахъ тѣ высокія чувствованія, которыхъ вдохнула въ него смерть благодѣтеля Болгаръ и, 12-го Іюня, 1839-го года, написалъ:

### „РЪЦАНІЕ НА СМЕРТЬ-ТА Ю. И. ВЕНЕЛИНА.

Существо всесилно!  
Всы небесны сїлы!  
Естество предивно!  
Вы каквъ можахте?  
Наша-та звѣзды!  
Що едвамъ матече,  
И ни се пройви,  
Сасъ зоря-та наша  
Свѣтла и умѣйна,  
Небесна мъзда!

## LXVII

Да пустите и́л  
Тутакси да зайде  
Подъ облакъ премрачный,  
Безъ време, се мертвый,  
Безъ праведный чинъ!

Кой намъ прояви  
Токмо первы зрапы  
Подъ любезно имъ  
Славянско колзво

Юрій Венелинъ.

На предъ да соверши  
Шествие-то свое  
Въ своя - та окружность,  
По ваше всеобще  
Желаніе въ светъ,

Обще на востокъ-ать  
Зайде ни внезапно,  
Въ лиценіе горко  
Остахмы отъ вбийать  
Мудрыять советъ.

О Боже преблагий!  
Судба-та ти права,  
Какво ты оставилъ,  
Да мы не сожалихъ  
Въ наша-та бѣда?

Только долго-льтна,  
Только темно-мрачна,  
Но да ни узмашъ  
Назадъ, що ни даде  
Наша-та звезды?....

## LXVIII

Плачите, рыдайте,  
Всы Болгарски чада!  
Изгубихме вечно  
Юръя Венелина,  
Нашь премилый братъ ...

Кой-то ны сожали,  
Только милостивно,  
Що да ни изяви  
Существо-то наше  
Изъ перви-атъ кратъ!

Но на вѣчный спомень  
Въ наши-те сердцета  
Него-то имя  
Ще бы е безсмертно  
Акo и умрель!

• Негови-те труды,  
Списанія разны,  
Що ни е оставилъ  
За наша-та полза  
И умно извѣль.

Ще бы доста свѣтлость  
За наши-те очи,  
Отъ сега на тамо,  
Акo будны будемъ,  
И сась теплота,

Наше просвѣщёнье  
Возлюбиме умно,  
И волиме купно,  
Изгонити наша!

Бѣда темнота.

Будеть ти душа-та,  
Венелине Славный!  
На вѣки спокойна,  
И въ небесна слава  
Небесны-атъ Царь

## LXIX

Да те усподоби  
Въ небесно-то царство,  
Въчно да проляє  
На тебе богато  
Святыи Божій даръ!....")

---

Въ 1842 году, мы читали въ Московскихъ-  
Вѣдомостяхъ слѣдующее извѣстіе:

„Открытие памятника Венелину.

Посреди обыкновенного течения жизни на-  
шей, сухой, безцветной, эгоистически-разсчетли-  
вой, встречаются изрѣдка отрадныя явленія, по-  
добно зеленымъ, освѣжительнымъ оазисамъ въ  
безплодной, песчаной пустынѣ, оставляющія на-  
долго сладкое впечатлѣніе въ душахъ, способ-  
ныхъ воспринять его. Изъ всѣхъ проявленій  
благородныхъ человѣческихъ чувствъ, безъ со-  
мѣнія, самое умилительное — чувство благодар-  
ности, изъявляемое памяти человѣка, навсегда  
насъ покинувшаго. Такого утѣшительного явле-  
нія недавно были мы свидѣтелями. Юрій Ива-  
новичъ Венелинъ, лекарь по званію, призван-  
ный ученый по любви къ наукѣ и многосторон-  
нимъ знаніямъ, Карпато-Россъ по мѣсту рожде-  
нія, написалъ извѣстную ученыму миру книгу:

---

") См. врамъ на стр. 111.

„Древніе и нынѣшніе Болгаре.“ Разъянное племя Болгарского народа приняло ее съ восторгомъ. Живое чувство подавляемой національности горячо откликнулось живому голосу молодаго ученаго, вызвавшаго ее изъ мрака и забвенія. Венелинъ умеръ во цвѣтѣ лѣтъ, но уже утышенній изъявленіями пламенной благодарности цѣлаго Болгарскаго народа. Внезапная смерть его поразила скорбю сердца всѣхъ Болгаръ и особенно Болгаръ Одесскихъ. Они соорудили ему памятникъ, выѣзжанный въ Италіи, перевезенный въ Москву, поставленный на могилѣ Венелина, въ Даниловомъ-монастырѣ. Онъ былъ открытъ, 20-го декабря сего года, съ торжественнымъ богослуженіемъ и приличнымъ поминовеніемъ покойнаго, устроеннымъ, въ-особенности, однимъ изъ Болгаръ, живущимъ въ Москвѣ, Г-номъ Д. . . ., котораго не называемъ мы, щадя его скромность. Московскіе ученые, литераторы, друзья и знакомые покойнаго Венелина собрались почтить своимъ присутствиемъ это прекрасное событіе. Изящная простота и строгая соразмѣрность частей памятника обличаютъ художественную землю, где онъ бывъ изваянъ. Бѣлая, мраморная, легкая и стройная колонна, на красивомъ шедесталѣ, освѣненная крестомъ, возносится къ небу. На одной сторонѣ шедестала написано: „Юрію Івановичу Венелину, Одесскіе Болгаре, 1841“

года;“ на другой: „Онъ первый напомнилъ свету о забытомъ, но никогда славномъ и могущественномъ племени Болгаръ и пламенно желалъ его возрождения!“ Господи, услыши молитву раба твоего!“ Сердца всѣхъ присутствующихъ были проникнуты чувствомъ умиления и грустнымъ воспоминаніемъ о преждевременной кончинѣ Венелина. Съ полнымъ сознаніемъ человѣческаго достоинства чувствовалъ каждый изъ насть, что бессмертна и не безплодна мысль просвѣщенаго человѣка, знаніемъ и трудомъ вооруженнаго. Честь и вѣчная память Венелину,—честь и уваженіе благороднымъ и благодарнымъ Болгарамъ.“

Въ маѣ мѣсяцѣ 1839-го года, въ Московскихъ — Вѣдомостяхъ напечатанъ быть слѣдующій некрологъ:

,, Венелинъ.

Небогата наша Москва истинными литературными знаменитостями, однако же не обошла и насть общая судьба утраты, — мы потеряли Венелина. Пусть говорять другіе о томъ, что сдѣлалъ покойный вѣчно-незабвенного въ дѣлѣ науки; моя цѣль высказать все, чтѣ мнѣ известно объ немъ самомъ: жизнь его объясняетъ многое и въ наукообразной его дѣятельности. Онъ пришелъ къ намъ отъ нашихъ Русскихъ, западныхъ братій, одинъ, на чужую для себя сторо-

ну, не какъ иноземецъ, испущій хлѣба, но какъ безкорыстный дѣятель на поприщѣ русской науки; пришелъ полныій своей Славянской, родной жизни,—и воспоминанія о ней никогда его не оставляли. Часто разсказывалъ онъ отъ полной души всякому, кто хотѣлъ его слушать, о томъ, какъ жилъ онъ въ горной Руен, въ Синемъ-Варѣ, мѣстѣ первого его возраста и ученья. Онъ весело вспоминалъ тотъ народный праздникъ, когда, по древнему обычаю, собирались къ отцу его крестьяне послѣ жатвы, и помѣщицкъ сидѣлъ вмѣстѣ съ ними, а на столѣ стоялъ снопъ вновь — нажатаго хлѣба. И, посреди такого разсказа, раскрывалъ онъ всегдашній свой настольный атласъ, указывалъ на мѣста и округи, и незамѣтно переходилъ къ такъ-называемой имъ *народописи*. Заставляя забывать краски границъ на картахъ, чертилъ онъ свои предѣлы по границамъ племенъ и языка, и разсказъ его незамѣтно становился историческою былью. Приведу нѣсколько случаевъ изъ его жизни, чтобы показать, какъ живо сознавалъ онъ свою науку.

Однажды, вечеромъ, въ свое мѣнѣ путешествіемъ въ Болгарію, сталъ онъ, отъ *некого-дѣлать*, описывать какой-то городъ, который сдѣлалъ на него сильное впечатлѣніе своимъ прекраснымъ мѣстоположеніемъ. Вдругъ, говорить онъ, перенесся я во время XIV или XIII вѣка, когда Тур-

## LXXIII

ки осаждали этот городъ; на площади, передъ моими окнами, представились мнѣ Турки того времени и толпа Болгаръ, и изъ моего описания вышла 1-я глава романа, который, посль, не имѣлъ времени кончить. Такъ переносился онъ въ то время, которое онъ описывалъ, и потому открывалъ въ древней жизни такія стороны, которыхъ, кроме его, открыть никто не былъ въ состояніи. За всѣмъ тѣмъ, никогда не дѣлывалъ онъ изъ исторіи романа.

Еще я помню одинъ его разсказъ, замѣтный по своей живости (онъ занимался въ это время изслѣдованіемъ времени Самозванцевъ). Окончивъ свои труды, пошелъ онъ со мною подъ Дѣвичій-монастырь. Веселый разсказъ его, по обыкновенію, начался анекдотами, потомъ перешелъ къ воспоминаніямъ о дѣтствѣ, и когда мы пришли на Дѣвичье-поле, онъ былъ уже на полѣ исторіи. Тутъ, остановясь посреди поляны, рассказалъ онъ намъ имъ разысканные факты, указывая на тѣ стороны, откуда шли войска Самозванца и Жолкѣвскаго; перенесь насть въ Кремль, гдѣ въ это время шло постриженіе Василия Шуйскаго, и окончилъ такъ: что же оставалось дѣлать Боярамъ? Войска Самозванца идутъ оттуда, войска Жолкѣвскаго стоять тамъ въ-виду; они скорѣй къ нему на-встрѣчу, — вручаютъ Гетману, на Дѣвичьемъ-полѣ, ключи Московскіе.

У мене до сихъ-щоръ еще рисуется этотъ разсказъ на самомъ мѣстѣ дѣйствія.

Въ Москву пріѣхалъ Венелинъ, для вступленія въ нашъ университетъ, уже окончивъ курсъ философскихъ наукъ въ университѣтѣ Львовскомъ. Когда онъ прибылъ сюда, у него было только пять рублей въ карманѣ. Онъ отнесся къ Лодеру и былъ принятъ въ Медицинскій факультетъ. Въ этотъ факультетъ вступилъ онъ болѣе по желанію родственника, известнаго И. С. Орла; самому же ему хотѣлось идти по Филологическому факультету, ибо онъ принесъ уже съ собою хорошее знаніе греческаго языка и отличныя свѣдѣнія въ латинскомъ; онъ былъ у насъ одинъ изъ лучшихъ знатоковъ латинской словесности. Вообще, свѣдѣнія его въ языкахъ были очень-замѣчательны: кромѣ французскаго и нѣмецкаго, понималъ онъ хорошо англійскій, италіянскій и испанскій языки. О знаніи всѣхъ, безъ исключенія, Славянскихъ нарѣчій говорить нечего, это всемъ известно. Кромѣ-того, еще говорилъ онъ по-Мадьярски (по его мнѣнію, Мадьяры были то же, что наши Половцы), по-Волошски, понималъ по-Турецки и зналъ грамматическое строеніе сего языка. Чѣмъ бы могъ сдѣлать Венелинъ для филологии, въ которой онъ былъ не менѣе опытенъ, какъ и въ исторической критикѣ, и можно ли, послѣ такого познанія его въ языкахъ,

нападать на его словоизъяснения? Кромѣ языковъ, зналъ Венелинъ древнюю и новую географію, какъ мало знаютъ, и статистику вполнѣ. Всѣмъ известно, что, въ своихъ изслѣдованіяхъ о Русскомъ народѣ, приходилъ онъ въ соприкосновеніе со всею исторіею, и у него много было блестящихъ мыслей относительно общей исторіи. Одна изъ замѣчательнѣйшихъ есть мысль о реформаціи, начало которой выводить онъ отъ секты *Богомилловъ*; она высказана въ одной изъ послѣднихъ его брошурокъ (см. выше стр. LIV). Другая знаменитая мысль его — о значеніи Карла В., Ю. Цезаря и Аттилы въ исторіи человѣчества; первые два приводятъ всю исторію къ Риму: Цезарь окончательнымъ покореніемъ древняго міра, Карлъ В. распространеніемъ латинской образованности во всей исторіи міра новаго; имъ противоборствуетъ Аттила, дѣйствующій въ лицѣ міра Русскаго. Эту мысль подкрѣплялъ онъ ясными доказательствами.

Съ такимъ направленіемъ и съ такими свѣдѣніями, болѣе-всего хотѣлось Венелину вступить въ тогдашній Словесный- факультетъ; но однажды вошедши въ факультетъ Медицинскій, занимался уже онъ науками естественными и медицинскими съ полною любовію. Въ бумагахъ его были некоторые начатые по этой части труды, — такъ, видѣлъ я у него начатый словарь ме-

дицинскій. Во-время своего курса, написалъ онъ вѣсма - замѣчательное разсужденіе на золотую медаль (*De calore animali*).

Будучи выпущенъ лекаремъ, сошелъ онъ съ поприща медицины, къ-частію нашей исторіи, которой предался онъ вполнѣ, по выходѣ своемъ изъ университета. Труды его скоро стали извѣстны по новости открытій; люди писавшіе сами, искали съ нимъ сблизиться (къ этому времени одно изъ его знакомствъ съ Н. Полевыи), и онъ, по природной довѣрчивости, высказывалъ всѣ свои мысли. Тогда-еще, говорить онъ, толковалъ я вездѣ, что намъ, послѣ „исторіи Государства Русскаго“ Карамзина, нужна еще и „исторія Русскаго народа.“

Въ это время окончилъ онъ печатаніе первого тома своихъ „историческихъ изысканій“, по выходѣ которого вскорѣ принялъ предложеніе Русской - Академіи путешествовать по южнымъ Славянскимъ странамъ. Путешествіе было для него новою эпохой въ жизни; результатомъ его была, между-прочимъ, Болгарская Грамматика, посланная имъ въ Санктпетербургскую-Академію и возвращенная, съ замѣчаніями Востокова, уже въ 1835 году. Много принесъ онъ съ собою новыхъ мыслей, много материаловъ на будущую работу. На мѣстѣ изучилъ онъ характеръ Малороссіи, которую всегда любилъ, и обрабатывалъ ея исторію.

## LXXVII

Онъ имѣлъ, сколько мнѣ помнится, переводъ всей лѣтописи Гропинскаго, отрывокъ изъ которой, о Богданѣ Хмѣльницкомъ, любимомъ лицѣ его изъ исторіи Малороссіи, помѣстилъ онъ въ журналъ Мин. Народн. Просвѣщ. (см. выше стр. LXV). Этотъ Гетманъ, говорившъ онъ, повернуль великую машину, дѣйствовавшую на западъ, къ Россіи, тѣмъ-что онъ покорилъ Алексію Михаиловичу; это дало новое направленіе дѣламъ вс资料о Славянскаго міра, и даже всей Европы.

Но, возвратясь съ обильнымъ запасомъ для дѣятельности, не имѣлъ Венелинъ большой возможности дѣйствовать; Грамматика его была еще въ Петербургѣ; онъ немогъ получить каѳедры въ Московскомъ-Университетѣ, на которую надѣялся. Нуждался въ средствахъ, давать онъ уроки, и все ожидалъ какого-либо постояннаго мѣста для продолженія своего многообразнаго труда, — оно не открывалось. Въ столь-тѣсныхъ обстоятельствахъ, не могъ онъ издавать ничего большаго въ это время; люди, недовольные еще первыми его изысканіями, ждали новыхъ подтвержденій; многіе настѣхались надъ нимъ, иные подрывали даже его положенія, еще вполовину для свѣта доказанныя. Такое недовѣріе было для него слишкомъ — невыгодно; оно довело до-того, что, безсознательно, всѣ почти стали уже въ немъ сомнѣваться. И это сильно на-

## LXXVIII

него подвѣствовало, даже доводило его до унынія. Бывало, въ бурю, въ дождь, пойдетъ онъ на Крымскій-бродъ, стоялъ тамъ часа два, не сводя глазъ съ воды, и мнѣ бывало любо, говорить онъ, что природа отвѣчаетъ своей бурею моему чувству. Но Венелинъ бытъ слишкомъ-твёрдъ для-того, чтобы предаться бездѣствію даже и въ такихъ обстоятельствахъ. До-сихъ-поръ еще помнить Троицкіе-монахі того труженика, который по цѣльмъ днямъ, по цѣльмъ недѣлямъ, сидѣлъ въ ихъ библіотекѣ, дѣлая выписки изъ книгъ. Не имѣя возможности издаватъ отдельными частями цѣльные труды, издавалъ онъ отдельными брошюрами свои мелкія сочиненія, назначенные для помѣщенія въ журналы; тутъ хотѣлось ему сообщить читателю всѣ свои любимыя мысли, которыя не имѣль онъ возможности отдельно обработать, оттого и печаталъ онъ эти сочиненія съ оригинальной надписью— набросано.

Служба въ институтахъ поправила его обстоятельства; онъ продолжалъ печатать 2-й томъ своихъ „историческихъ изысканій“, 1-й томъ коихъ есть единственная книга, известіе о которой, послѣ Ориктона Фишера, сообщалось въ „Seirjiger Abenteihe Wissenschaft.“ Казалось, что теперь пришло самое время его дѣятельности. Тутъ его постигла смерть, 25-го Марта, въ

## LXXIX

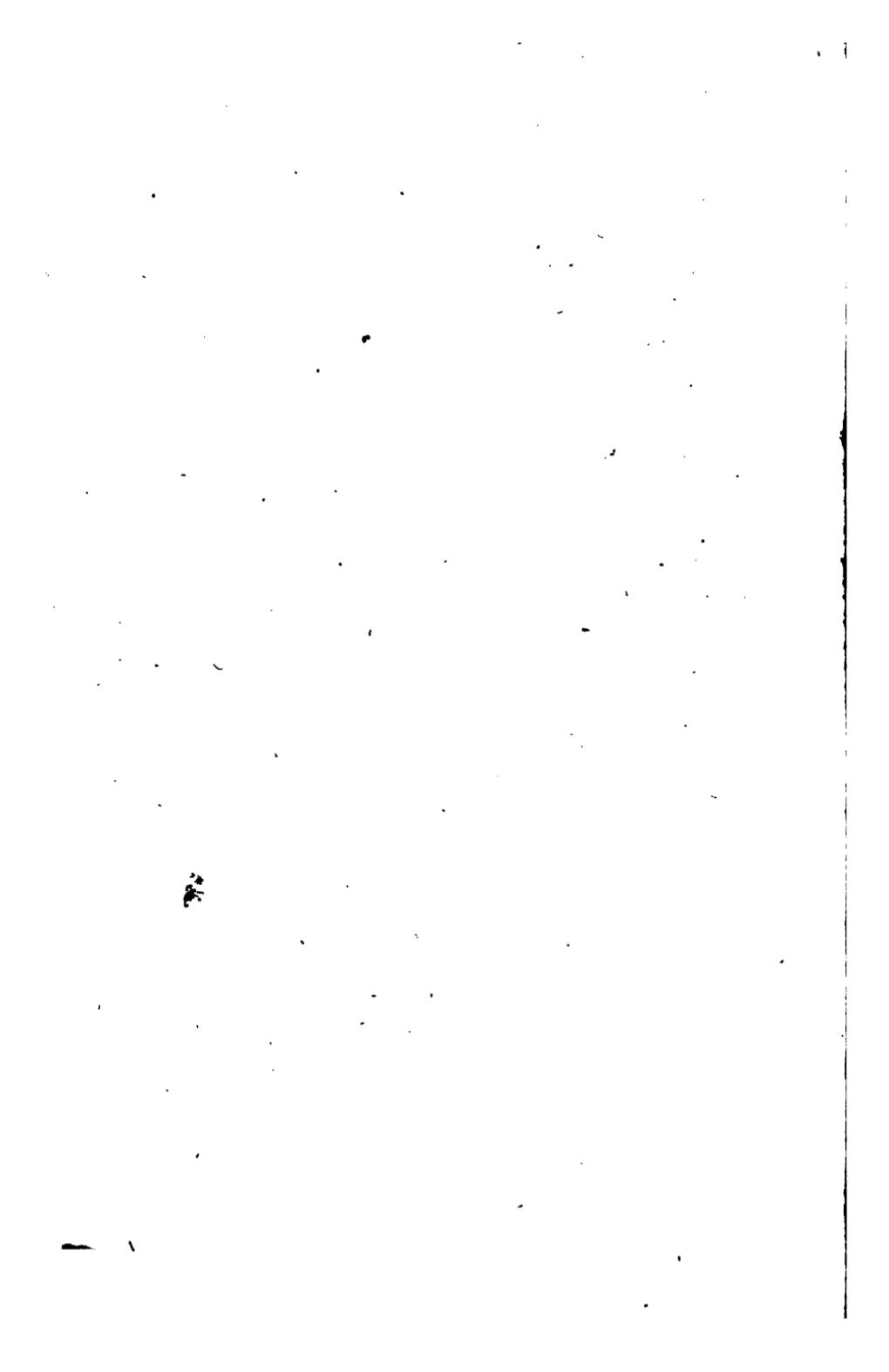
самую почти заутреню праздника Воскресенія-Христова.

Оставшіяся послѣ него бумаги разбирались на-дняхъ; друзья, которые хотять издать его труды, не замедлять, вѣроятно, извѣстить Публику о томъ, чтѣ осталось отъ нашего знаменитаго ученаго, которымъ можетъ истинно гордиться Русская народная исторія какъ въ наше, такъ и во всякое время, пока будетъ существовать Русскій народъ и Русское народное чувство.“  
(. . . .)

*И. Мольнаръ.*

Апрѣля 23-го  
1846 года.

---



## НЫНЪШНИЕ СЛОВЕНЕ.

Нынъ занимающъ они нижнюю часть Штирии (Untersteiermark<sup>1</sup>), числомъ болѣе 300,000 ; нижнюю часть Каринтии (Unterkirnten) въ 100,000 (верхняя часть сихъ областей заселены Нѣмецкими колоніями, а отчасти онѣмѣчены) ; въ Краинѣ (Krain<sup>2</sup>) болѣе 350,000; а въ западныхъ смежныхъ Графствахъ Венгрии (Салійскомъ и Vas-Vár-скомъ) болѣе 50,000 : всего болѣе 800,000. — Словенами (Slowentzi) называюющи себя жители Штирии, Каринтии, и Венгрии; Краинцами (Kraintzi) живущи Краины; языкъ и тѣхъ и другихъ сославляющи одно и тоже нарѣчіе. У Краинцевъ однако есть два отпѣнка въ выговорѣ : Нижнекраинцы сбиваются на *U* вм. *O* на пр. *Kust, slabust, dobruta, si vidil nja mater'*, *pshenizu na prudaj pejtem* вмѣсно *Kost, slabost, dobróta, si vidil mojo mater, pshenizo na prodaj rélem*; напропись Верхне-Краинецъ слишкомъ къ *O* привязанъ, которымъ часто *U* замѣняется, на пр. *Proti sonzo, kaj to je*, вмѣсто *Proti sonzu, kaj tи je*. Любляна (Лайбахъ) есть точка раздѣленія сихъ двухъ отпѣнокъ а).

Вторую отрасль Словенъ сославляющи Словаки, въ Сѣверо-Западной Венгрии всплошь, а въ нѣкоторыхъ Жупанствахъ колоніями, до 1,000,000. Языкъ ихъ сославляющи второе Словенское нарѣчіе, и склоняется къ Чешскому и Польскому. Нѣцы первыхъ называющи нарицательно *Winden*, а послѣднихъ собственнымъ ихъ именемъ *Slowaken*.

По тожеству имени и Словенъ и Словаковъ я причисляю ихъ къ одному племени Словенъ : оба онѣ раз-

а) См. Schaffärik. Geschichte der Slaw. Sprache und Literatur nach allen Mundarten. (Osen. 1826) стр. 274.

## С Л О В Е Н Е

дѣляюся Дунаемъ. Сюда не принадлежитъ изыскивать, почему Словаки нѣсколько удалились въ своеемъ нарѣчіи отъ Словенъ, и приблизились къ Чехамъ: объ этомъ болѣе ксплии будеТЬ въ другомъ мѣстѣ. Мы придержимся однако, собственно таクъ называемыхъ, *Словенъ*.

Имя *Краинцесъ*, которое приняла часть Словенъ, не есть племенное, а мѣстное, географическое и совершенно въ штомъ же смыслѣ, въ которомъ и не одинъ Русинъ называетъ себя *Украинцемъ*. Иные производяТЬ слово это отъ *край*, ш. е. спрана, другіе напрощивъ отъ *крайній*; Русь и Польша называли шѣ только области Украиною, которыми оканчивалось отечество со стороны иноплеменниковъ, Татаръ и Турковъ. Точно также и Южные Словене, примыкая съ одной стороны къ Ишлапцамъ, а съ другой къ Арнаупамъ, назвали свою пограничную страну *Краину*, или *Украину*.

Имя Краины споль давнее, сколь давно у Словенъ и самопознаніе, т. е. *древнѣйшее*. Римляне эту самую Краину Словенскую называли *Карніею* (*Carnia*, а жителей *Carni*, *Carnos*).

Еслибы, въ нынѣшнемъ 1834 году, нужно было назвать часть упомянутыхъ спранъ и самое Иллірійское Ко олевство по имени ихъ обитателей, то должно бы называть ихъ *Словеніею*, *Slovenenland*, *la Slovenia*. Это имя Россіянину, Чеху, Поляку, Сербу, Болгарину также чуждо, какъ и имена *Татаринъ*, *Калмыкъ*, *Нѣмецъ*, *Грекъ*. Назовише Русскаго мужика *Словеникомъ*, увидите чѣмъ вами скажешь. Нарѣчіе Словенъ опличаюся отъ всѣхъ другихъ Славянскихъ нарѣчій; Словенинъ не есть ни Чехъ, ни Сербъ, ни Полякъ, ни Кроаль, ни по имени, ни по нарѣчию, ни по одѣянію, ни по нравамъ, ни по Исторіи.

О Словенской Липературѣ кое-что собралъ Шаффарикъ 1). Первые книги на Словенскомъ языке спали

1) См. его *Gesch. des Slav. Sprache und Literatur* p. 271-288.

выходиши со времени Реформації ; а именно Труберъ печашаиъ нѣсколько книгъ въ Тюбингенѣ съ 1550 года , въ числѣ коихъ и новый Завѣтъ . Вскорѣ издали и Юрій Далматинъ свой переводъ Св. Писанія , на шакъ называемый имъ *Pravi Slovenski jesyk*.

Такъ какъ издания *Труберовы* и *Юрія Далматинца* нынѣ довольно рѣдки , по въ исходѣ прошедшаго сполѣшія *Georgius Japel* , и *Blasius Kitterdey* сдѣлали новый переводъ Св. Писанія , который и напечатали съ одобренія Комиссіи , сославленнаго изъ ученыхъ духовныхъ лицъ . По мнѣнію Словенскихъ ученыхъ , языкъ Труберова перевода не чистъ , будучи исполненъ Германізмовъ ; Юрія Далматинца напропоть упрекаютъ въ пристрасніи къ формамъ нашего церковнаго языка . Надлежало имъ перевести на настоѧщемъ , народномъ Словенскомъ нарѣчіи , на конюромъ изданъ переводъ *Япла* , и *Кумердел*.

Я считаю весьма полезнымъ помѣстить здесь 20 сплоховъ изъ первой главы Евангелия Св. Марка , какъ въ Словенскомъ шакъ и въ Русскомъ переводѣ , (по Волжскому или Болгарскому нарѣчію его ) . Для любопытныхъ должно замѣтить , касательно членія , слѣдующее :

s	чишаешся какъ	с
z	курсив.	- - - с
z	- - - - -	ц
ss	- - - - -	с
sh	- - - - -	ж
sh	- - - - -	ш
zh	- - - - -	ч

ј умягчаешь д , в , т , л .

**Замѣтъ.** Курсивный z поставленъ вмѣсто употребляемаго Словенами спаринного длиннаго z .

# СЛОВЕНЕ

*На Словенскомъ языке.*

*(По Краинскому отрывку.)*

1. Sazhetik Evangēlia Jēsusa Kristusa , Synu Boshjiga.
2. Kakór stojí piščanu v' Preróku Jsaiu : Pole jest pôshlem mojga Angela pred tvojim oblizhjam , kateri bô perpravil tvój pôt pred tabo.
3. Glass vpyózhiga v' pushavi : Perpravite pôt tiga Gospôda , poravnajte njegòve stèse.
4. Joaunes je bil v' pushavi , inu je kàrshoval , inu osnanuval karst tè pokóre k' odpushánju tih gréhov.
5. Jnu k' njemu je vúnkaj shla vsa Judovska dêshela ; inu vsi Jerusalemzi , inu so karsheni bily od njega v' rëki Jordan , kjer so se obtoshili svojich gréhov.
6. Je bil pak Joannes obležben s' kamélnimi dlakami , inu je imel en usènat pass okoli svojih ledji , inu je kobilize , inu divji mèd jedel. Jnu je osnánuval , rekózh :
7. Pride en možnejshi kakor jest sa mano : Kateriga zhøylov jermène jest perklonjen nisim vrejden od vesati.
8. Jest vass sizer karstim s' vodò , on pak vass bò karstil s' Svjetin Duham.
9. Jnu pergódilo se je v'tihistih dnëh , de je Jēsus prishal od Nazareta is Galilae : inu je bil karshen od Joannesa v' Jordani.
10. Jnu sdajzi , kadar je is vode stópil , je vidil nebessà odverte , inu Duha , kakor golóba doli priti verh njega.
11. Jnu en glass je prishal od nebess : ti si mój lubi Syn , na tebi imam jest dopadajenje.
12. Jnu sdajzi ga je Duh v' pushavu segnal.
13. Jnu v' pushavi je bil shtiridesset dny , inu shtiridesset nozhy ; inu je bil skushan od Satana , inu je bil med sverinami , inu Angeli so njemu strégli.

## На Русскомъ языке.

По Болгарскому его пачю IX елка.

1. Зачало Евангелия Иисуса Христова, сына Божия,
2. Ико же ешь писано въ Пророчѣхъ: се азъ посылаю Ангела моего предъ лицемъ швонитъ, иже угошовиши пушъ швой предъ шобою.
3. Гласъ вопиющаго въ пустыни: угошовайше пушъ Господень, правы швориши сшези его.
4. Бысть Иоаннъ крестилъ въ пустыни и проповѣдалъ крещеніе покаянія въ отшущеніе грѣховъ.
5. И исходаше къ нему воинъ Іудейская спрада и Іерусалимъ; и крещахуся вси во Йорданѣ рѣкѣ ошь него, исповѣдающе грѣхи свои.
6. Бѣ же Иоаннъ облечень въ савыльбужды, и помъсъ усыпиль о чреслѣхъ его, и ядѣй акриды и медь дивій.
7. И проповѣдаше глаголи: грядепть крѣлай мене во сѧдъ мене, ему же кѣсъ доспинитъ прохлохид разрѣшиши ремень сапогъ его.
8. Азъ убо крестихъ вы воду; и шой же крестиши вы Духомъ Свѣтый.
9. И бысть въ онѣхъ днехъ, прїиде Иисусъ ошь Назарета Галилейскаго, и крестиши ошь Иоанна въ Йорданѣ.
10. И аbie выходя ошь воды, видѣ разводящася небеса, и Духъ, яко голубь, склониша наинь.

По кипчакскому Болгарскому.

1. Зачинаніе да Евангелие Ихъса Христа, Сына Божия.
2. Какъ-шо е писано въ Пророчѣхъ: бѣшо азъ пращамъ Ангела моего предъ лице цвое, кой-шо ще приголши пушъ швой предъ шебе.
3. Гласъ шого си, що вика въ пустыни: угошваше пушъ Господень, правы сшориши пушки иеговы.
4. Бѣ Иоаннъ, кой-шо крестигъше въ пустыни и проповѣдавше крещеніе да покаяніе въ прощеніе на грѣхове.
5. И исходаше камъ иего сичка Іудейска спрада и Іерусалимъ; и крещаваху се сички въ рѣкѣ Йорданѣ ошь него, и исповѣдаху грѣхове свои.
6. А бѣ Иоаннъ облечень камъ ски хосмы и помъсъ (онастъ) ремичъ около подсница иегове; и ядѣши младоцы, и медь дивій.
7. И проповѣдаше идуманіе: иде по лгкій ошь мене слѣдъ мене, кому-шо иѣсъ азъ доспиниши, да се приклоню да му разверну ремички на обушъ иегововъ.
8. Азъ поиспанио крестихъ вы съ водой; а шой ще вы крестиши съ Духомъ Свѣтимъ.
9. И бѣ въ онен-си дніе, донде Иисусъ ошь Назарета Галилейскаго и се крестиши ошь Иоанна въ Йорданѣ.
10. И шушак-си камо нахѣзе ошь воды, видѣ небеса камо се расшваряха, и Духъ камо голобъ слѣзаше на иего.

*На Словенскомъ языке,*

(По Краинскому отрывку.)

14. Po tém pak, kadar je Joannes bil isdán, je Jēsus prišal v' Galilasu, inu je osnanuval Evangeli Bosh-jiga Krajlestva.
15. Jnu je djál: Zhass je dopólnjen, inu Krajlestvu Boshje se je perblishalu: dělajte pokóru, inu věrujte Evangélju.
16. Kadar je pak pér Galilaéjskim móriji hodil, je vidil Simóna, inu Andreja njegóviga braťa, kér sta mréshu v' morje metála (sakaj ona sta bila ribizha).
17. Jnu Jēsus je rěkal k' njima: Pojdita sa mano, inu jest bóm vaju sturil sa ribizha tih ljudy.
18. Jnu sdajzi sta sapustila mréshe, inu sta sa njim shla.
19. Jnu kadar je on od ondód enu malu dalej shal, je vidil Jakoba Zebedaeoviga, inu Joannesa njegóviga brata, de sta tudi ona v' zhólni mréshe ravnala:
20. Jnu sdajzi jih je poklizal, Jnu ona sta svojga oshëta Zebedaea s' najemniki v' zholni popustila, inu sta shla sa njim.

и проч.

## На Русскомъ языке.

- |  |  |
|--|--|
| <p>а) По Болгарскому его парлъгю IX стока.</p> <p>11. И гласть быши съ небесе: Ты еси сынъ мой возлюбленный, о честь же благоволихъ.</p> <p>12. И аbie Духъ изведе его въ пусшыю.</p> <p>13. И бѣ шу въ пусшыни дніи чешыре десаше, искушаемъ сашаною, и бѣ со авѣрми; и Ангели служаху ему.</p> <p>14. По преданіи же Иоаниновѣ, пріиде Іисусъ въ Галилею, проповѣдалъ Евангеліе Царствія Божія.</p> <p>15. И глагола, яко исполниса время, и приближилъ Царствіе Божіе: покайшеся и вѣруйше во Евангеліе.</p> <p>16. Ходи же при мори Галилейскомъ, видѣ Симона и Андреа браша шого Симона, имѣщающа иреки въ море: (быша бо рыбари).</p> <p>17. И рече имъ Іисусъ: прідиша во слѣдъ мене, и сопюзорю вѣсъ быши ловцы человѣкомъ.</p> <p>18. И аbie оспавльше иреки свои, по честь идоспа.</p> <p>19. И прешедъ мало опшулу, уэрѣ Іакова Зеведеева, и Юания браша его иша въ корабли спроизяща ирека.</p> <p>20. И аbie воззвалъ; и оспавши опца своего Зеведея въ корабли съ наемниками, по честь идоспа.</p> | <p>б) По вѣквищему Болгарскому.</p> <p>11. И гласть быль ошъ небеса: Ты си сынъ мой возлюбленный за него доброволихъ.</p> <p>12. И шушакъ-си Духъ-го изведе въ пусшыю.</p> <p>13. И бѣ шамъ въ пусшыни дніи чешыре-рейсенье днє, искушуваше се ошъ сашаною; и бѣ сось авѣрми; и Ангели жу служаху.</p> <p>14. А подирь предаденіе Иоаниново, доонде Іисусъ въ Галилею, проповѣдуваще Евангеліе на Царствіо-шо Божіе.</p> <p>15. И думаше, чи се исполнити вѣре, и приближилъ се Царство Божіе; покайши се и вѣруйше въ Евангеліе.</p> <p>16. А кашо ходише при море-шо Галилейско, видѣ Симона и Андреа браша шого-си Симона, кашо вигаша иреки-шо въ море. (аандо бѣха рыбари).</p> <p>17. И рече имъ Іисусъ: доидиша слѣдъ мене, и шу въ сопюзорю да бѣудиша ловцы на человѣки.</p> <p>18. И шушакъ-си оспавиха иреки свои, и опъдоха подирь него.</p> <p>19. И кашо премица малко опшакъ, видѣ Іакова Зеведеева, и Юания браша иегова; и ши въ корабе къерниха иреки.</p> <p>20. И шушакъ-си ги повика, и оспавиха башъ-у-си Зеведея въ корабе сънаемницы, опъдоха подирь него.</p> |
|--|--|

## СЛОВЕНЕ

Этот пример довольно ясно показывает, что нашъ церковный языкъ также нельзя называть Словенскимъ, какъ и языкъ Москвианъ языкомъ Польскимъ. Кто пожелаешь ознакомиться подробнѣе со Словенами, то пущь заглянешь въ разныя сочиненія, относящіяся къ сему племени, на пр.

O. Gutsmann, *windische Sprachlehre*. Klagenf. 1777. 8. То же подъ загл. *Anleit. zur wind. Sprache*. Cilly 1786. — G. Sellenco *Slovenska Grammatika*. Cilly 1791. — J. L. Schmigoz, *theor. prakt. Windische Sprachlehre*. Grätz 1812. — Peter Dainko, *Lehrbuch der windischen Sprache für Deutsche und Slowenen*. Grätz. 1824. — Грамматики для Краинцевъ: A. Bohorish *Arctiae horulae succisivae de latino-Carniolana litteratura*. Vitebergae. 1584. 8. — *Grammat. lat.-germ-slavonica*, Labaoi. 1715. — *Grammatica oder windische Sprachlehre*. Klagenf. 1758. — P. Marcus Krainska *Grammatica*. Lubiana. 1768. 2 изд. 1783 — B. Kopitar's *Grammatik der Slaw. Sprache in Krain, Kärnten und Steiermark*. Laib. 1808. — V. F. de Weissenthurn *Saggio Grammaticale Italiano-Cragnolano*, Triest 1811. — V. Vodnik pismenost ali Grammatika sa perve shole. Lubjana (Laibach) 1814. — *Franz Seraph. Metelko* (Професора Словенск. языка и лицшерапуры въ Корол. Грецкому лицеѣ) *Lehrgebäude der Slowenischen Sprache im Königreich Illyrien*, nach dem Lehrgebäude der Böhmisichen Sprache des Herrn Abbé Dobrowsky. 1825. — Словари: O. Gutsmann *deutsch-windisches Wörterb.* Klagenf. 1789. — H. Megerli *diction. 4 linguarum, Germ. lat. illyric, et Ital. Graecii*. 1592. въ Klagenf. 1744. — P. Marcus klein. *Wörterb. in drei Sprachen (Krainisch, deutsch., lat. Laib.* 1761).

Другія, Историческія и Геогр. сочиненія о Словеніи суть слѣдующія:

E. Frölich, *Specimen Archontologias Carinthiae*. Viennae. 1758, 2 части. — (Anselm) Gesch. des Herzogth. Kärnten. Wien. 1781. — K. Mayers Gesch. von Kärnten, Cilly 1785. — M. Hansits *Collectanea pro historia Carinth.* №-

rimb. 1793. — *A. J. Caesar Annales ducatus Stiriae.* 1768.  
3 частин in fol. — Его же: *Staats- und Krichengesch. des  
Herzg. Steiermarkl.* Grätz. 1786 — 88. 2 частей. — *J. von  
Baumeister's Versuch einer Staatsgesch. von Steierm.* W.  
1780. — *J. W. Valvasor's Ehre des Herzogth. Krain.* Laib.  
1689. 4 ч. in fol. — *A. Linhart* Versuch einer Gesch. von  
Krain. Laib. 1788—91. 2 частин. — *A. Caesar.* Beschreib.  
von Steiermarkl. Grätz. 1773—86. 2 частин — *J. K. Kind-  
ermann hist. und geogr. Abriss des Htzg. Steiermark.* Grätz  
1779—80. — *H. G. Hoff's hist. - stat.-topogr. Gemälde  
von Krain und Jstrien.* Laib. 1808. 2 ч. ишор. изд. 3 ч. —  
*Diewald das Herzogth. Krain, mit Görz und Gradisca.*  
Münrb. 1807. — *J. Rohrer's Abriss der westlichen Provin-  
zen d. Oesterreich. Staates.* Wien. 1804. — *Die illyrischen  
Provinzen und ihre Bewohner.* W. 1812. — *J. A. Demjan  
stat. Darstell. der illyrisch. Provinzen.* — *F. X. Sartori  
Geogr. von Steiermark.* Grätz. 1816. — *B. Hasquet phys.-  
polit. Reise durch die Jul. Karp. и проч. Alpen.* Leipzig. 1785. 2 ч.  
и проч. Смотри *Шаффарика: Geschichte der slawischen  
Sprache und litteratur nach allen Mundarten.* Осен. 1826.

Такимъ образомъ предоспавивъ любопытныиъ  
искать дальнѣйша народописныя и языкописныя свѣ-  
дѣнія о Словенахъ въ исчисленныхъ, и другихъ имъ  
подобныхъ, источникахъ, мы теперь, обращимъ вни-  
мание только на ихъ Историю, которую изложимъ  
вкратцѣ, *отдельно отъ Исторіи* всѣхъ прочихъ Сла-  
вянскихъ племенъ, попому, что эдимъ способомъ  
удобнѣе всего можно будешь выказати весьма важныя  
ошибки, и несообразности, допущенные многими уче-  
ными въ древней Исторіи вообще всѣхъ оспальныхъ  
Славянскихъ племенъ.

### Краткая История Словенъ.

Исторически известно, что вся Штирія, Ка-  
ринтия, Южная часть Австроійского Герцогства по

самый Дунай, часть Тироля, и вся за-Дунайская Венгрия, еще въ IX вѣкѣ были населены Словенами. Такимъ образомъ границы *Словеніи* были съ Сѣвера Дунай; съ Востока Дунай и Кроаты; съ Юга Адриатическое море отъ Фіуме по Венецию; граница съ Запада отъ Венеции прямо къ Сѣверу чрезъ Тироль, и Баварію по рѣкѣ Изарѣ до Дуная.

Участъ сего племени Славянского, большую частью скрытаго въ горахъ, была постоянное иго. Ее раздѣлишь можно на 4 эпохи, смотря по народамъ, коихъ влиянию оно подвергалось.

Первая эпоха *Кельтская*, т. е. въ копорой они покрываются Кельпскимъ мракомъ, или молчаниемъ.

Вторая *Римская*, т. е. подъ владычествомъ Римлянъ отъ Августа по Аппиеву, т. е. съ Р. Х. по 450 г.

Третья *Русская*, съ Аппиевы по Карла В., т. е. съ 450 по 800 годъ, въ коей подвергались владычеству такъ называемыхъ Гунновъ или Аваровъ (Болгары), собственно жителей Руси.

Четвертая *Франкская*, а вскорѣ Нѣмецкая отъ Карла В. до нынѣшихъ временъ.

### СЛОВЕНЕ ПОДЪ ВЛАДЫЧЕСТВОМЪ РИМЛЯНЪ (*Италиицевъ*).

Завоеваніе всей Словеніи произошло въ царствованіе Имп. Августа. Римляне ее раздѣлили на *Noricum*, (Сѣверная гористая Словенія прилежащая къ Дунаю); *Pannonia* (вся плоская вос точная часть Словеніи, отъ горъ къ Востоку по Дунай; сюда принадлежала отчасти и Кроация); и *Rheia* (Сѣверо-Западная часть гористой Словеніи, и Тироль). Наконецъ въ Словенской Украинѣ, или Поморской части Словеніи *Venetia*, *Carnia*, *Istria*; а въ Баваріи *Vindelicia*.

## О БЪЯСНЕНИЯ.

### § 1. *Venetiae*, *Venetae*, *Венеты*, *Бенеттие*.

Объяснить этик названий областей Словеніи: Юго-Западная, прилегающая къ Ишліанцамъ, часть Словеніи, называлась *Venetia*, а чаще во множ. *Venetiae*. Это была западная часть поморской Словеніи. Изыскатели думали себѣ голову надъ значенiemъ и происхождениемъ сего имени: бросались въ лексиконы, и нашли, что *Nepeti* (?) значить по Гречески *славные*, и попыткали перевести это слово въ словѣ ковѣйшей фабрики *Славяне*. Другие находили *Генетовъ* въ Пафлагоніи; о *Венетахъ* Адриатическихъ упоминается даже Геродотъ и другое писали древности; къ большей бѣдѣ нашли еще *Венетовъ* у южныхъ береговъ Балтийского моря; даже *Венетовъ* попыткали въ Сѣверной Галліи, гдѣ съ ними воевалъ на морѣ Цезарь. Тутъ-то попали въ тѣни и догадки объ отношенияхъ между Венетами Адриатическими, Балтийскими и Галлійскими! Къ шому на бѣду присоединилось еще и то, что Нѣмцы Балтийскихъ Славянъ называютъ *Wenden*, а Словеніе *Winden*. Тогда попали догадки о переселеніяхъ, о переселеніяхъ!

Мы въ послѣдствіи увидимъ, что Балтийские Славяне (коихъ однако собственноаго, народнаго названія не знаемъ еще) споль же было отдельное отъ *Словенъ* именіе, какъ и Россине, и нарѣчіемъ и названіемъ. Скажемъ, что слово *Wenden* и *Winden* въ языке Нѣмецкомъ совсѣмъ другаго происхождения нежели *Veneti* у Римлянъ.

Словене называли группу мыльныхъ острововъ, находящихся у икъ береговъ, множ. числомъ *Бенетки*. Излишне скаживаться, что Ишліанцы въ произношении и какъ *в*, и что *Бенетки*, название, по языку, Словенское, они превратили множ. же числомъ въ *Venetiae*, тѣмъ болѣе, что и Словене въ косвенныхъ падежахъ могли выражаться, напр. *на Бенетцихъ*.

## СЛОВЕНЕ

Само собою разумѣется, что эпимѣр именемъ Словенскій соѣдніе жители Ишалія (Ишаліанцы), и мореходные жители Южной Ишаліи (Греки), называли не шольбо сїк осиррова, но вообще Словенскіе берега: Грекъ, по именію Б, долженъ былъ сказать *Venetie* (*Βενετιας*).

Самъ Словенінъ никогда не подумалъ бы описать имъ *Бенетокъ* на изѣщную полосу своей земли; но это очень естественно могъ сдѣлать и Ишаліанецъ и Грекъ; они опѣтѣ своей щотки могъ сказать *Бенетскіе берега*, а посему и *Бенетская страна*, и жители *Бенетской страны*, короче *Бенетлане* (*Βενετοι*, *Veneti*).

Мы знаемъ, что жители весьма часто получали название опѣтѣ имени мѣстности; такое Географическое название не должно спасти наравѣть съ племенными, *собственными*, именемъ народа, ибо Географическое название всегда касаѣтся шольбо одной небольшой части племени, и никакъ не можетъ быть приписано въ соображенія обѣ участнику всего народа: въ прошивномъ случаѣ оно опровергаетъ называема съ настоящаго пушки. Это имя Венетовъ къ имени Словенъ находиши въ шакомъ описаніяхъ, въ какомъ я примѣръ имя *Хостромичей* къ имени *Rossilie*. Если же именемъ *Veneti* не обнимается даже вся масса Словенскаго племени, то вообразише себѣ оплошилось шакихъ наименований, которые въ имени *Veneti* сираются опровергиваться не шольбо всѣхъ *Словенъ*, но и всѣ прочія Славянскія племена! Каковы же могутъ быть наименования на подобномъ основаніи!

Мы должны незабыть, что *Veneti*, у Древнихъ, говорится шолько въ смыслѣ Греческомъ и Лапинскомъ, и что это имя сдѣлалось *кариательнымъ* шолько части *Словенскаго племени*; и что Нѣмцы, которые жили на Сѣверо-Западѣ Словенъ, не могли свое *Winden* или *Wenden* образовать изъ *Veneti*, т. е. называть Словенъ *Бенетами* въ смыслѣ Греч. и Ишаліанскомъ, ибо не жили на ихъ мѣстѣ.

По разрушеніи Римской Имперіи и имя Венетовъ прекратилось, ибо и смыслъ его уснарѣль въ Географическомъ дѣснокомъ. Вскорѣ однако, по одному случаю, оно возоб-

воклюсь. Этому подалъ воводъ Ашила, при походѣ своимъ на Ишалию; приморскіе Словене бѣжали отъ него на Бенеткии (шакъ называлась и называющей по премуществу группа 60 слишкомъ оспровковъ). Поселившись тамъ, въ послѣдствіи засырвали эти оспрова, соединили мосшами, и такимъ образомъ образовался городъ, кошорый Словене называютъ *Бенетками же*, а Ишалия *Венецію*. — Чехи называли сей городъ тоже *Бенетками*, а Венеціанъ *Бенетканами* (*Benetc'ane*). См. *Даліка Велеславина Notmecator Bohemico-lat-graeaco-germanicus. Pragae. 1598.* — Почему Сербы и Кроашы Венецію называютъ *Млетками*, объяснишишперь не могу. — Турки Адріатическое море именуютъ *Benedik-denis*.

### § 2. Carnia, Carni, Краинна, Краинцы.

Дальг҃ийшихъ жителей Словенскаго Поморья, жившихъ сплошь по нынѣшней Краинѣ называли собственнымъ ихъ именемъ *Carni*, Карпі (*Краинцы*), *Carnia*. Со среднихъ временъ Нѣмцы Краину называютъ *Kärnten*, а изъ этого Нѣмецкаго выговора образовалось Ново-Лашинское *Carinthia*: Малая Краинна уменьшильно названа *Carniola*, и *Carniolia*.

### § 3. Istri, Istria. Истріе.

Третье обласное название Поморской Словенской области, выдавшейся угломъ въ море между Фіумомъ и Триестомъ, есть *Истріе*. Трудно опредѣлить происхожденіе и значеніе сего слова. Нѣкошорые думали, что имъ это взято отъ имени рѣки *Истры*, кошорой однако нынѣ не находиться въ Истріи. Впрочемъ название рѣки думало отъ Бѣлграда до Чернаго моря у Грековъ есть *Истри*; название одной рѣчки впадающей въ Москву рѣку есть *Истра*. Но я же знаю можно ли что изъ эшаго вывески. — Знаменитый Кашанчицъ думаетъ, что сей полуостровъ названъ *Истріею* отъ слова *Ostrov*, или *Oistrov*. Но за эшо я же ручалось. Какъ бы то ни было, эшо название упо-

малушиаго полуострова всирѣчающаго у древнѣйшихъ Грековъ, какъ на пр. начинай съ Иерима Сиклаксова, и Римскихъ Фасновъ, и слово *'Иброр', Istri, Истрийцы*, было употребляемо очевидно не какъ племенное, а языческое.

**§ 4) *Pannonia, Pannones, Жупаны, Паны, Жупанін, Панства, Жупанства.***

Часть Словенія, огъ предѣловъ Испрѣи, чрезъ рѣки Саву, Драву къ Сѣверу между Дунаемъ и Штирийскими горами, называлась *Паннонію*. Знаменитый Катакличъ подробно писалъ о происхождении этого имени въ свояе *Specimen Philologiae*, гдѣ производить иль времень Римскъ Словенскія надписи, иль конкъ одна заключающа въ себѣ собственное названіе народа, и. е. на Словенскомъ языкѣ: KRANSI PANIARI, что по Лашини огъ переводить *Confines Pannonii, пограничныи Паннонцами*. Слова сіи находятся въ слѣдующей Вѣнской надписи на золотой дощечкѣ:

DACV CVAME NEV A BRATA IVAZKA A KRANCI PANIARI.

Катакличъ производить „*Предѣлы между сми и сми должны быть Юлиевы враты (Portam Juliam) и по граничные (confines) Паннонцы.*“ Это же оборонительное С, и чин за S.; V и за U, и за V \*\*). Подъ именемъ Юлиевыхъ вратъ хотѣть сей учелый мужъ подразумѣвать Тріумфальную арку Тиберія въ Карнунтѣ, неподалеку огъ Вѣны: или же, указываешь огъ, должно означать къ Scarbantia Julia, другому ближнему городу въ Сѣверной Панноніи. *Kransi*, или *Kranci* въ этомъ выражениѣ прилагательна прилагательного *Пограничный*, а *Paniari* за имя народа, и имѣсть шомественное съ *Pannonii* (*confines, limitrophi Pannonii \*\**), кошорое производить

<sup>\*)</sup> *Istri Accolar. Geographia Vetus. T. I. p. 467.*

<sup>\*\*) смр. 465.</sup>

опть слова *Панъ* (Pan), чио въ Славянскихъ нарѣчіяхъ значить Господицъ. Оправдгаешъ *Dioca Cassia* ( Dio Cassius), кошорый будто въ производствѣ *Rappovius* опть рукавасшаго плащъя, сосшавляемаго изъ какихъ-шо полотекъ *εἰς κάγυον*, наимѣкаль на Лаш. слово *Rappus* (сукно, полотно); но по коему-де, какъ неизвѣстному себѣ, Словене не могли себя назвать *Панкрами* или Панионцами. Въ этомъ конечно согласишися должно съ авторомъ; иудио однако замѣтишь, что эпоптъ Греческій Писашель былъ Римскимъ Правищелемъ *Rapponias Superioris*, и чио наимѣкаль, въ своемъ словопроизведеніи, дѣйствищелю на Славянское наименіе верхнаго плащъя *Жупанъ*. Разумѣешься, что словопроизводство верхне-Панионскаго Губернатора болѣе ошиносится къ шому имени, коимъ Римляне называли Словенъ, а не коимъ Словене сами себя называли. Тоже я не понимаю, какъ могъ Словенской прошой людъ называть себѣ *Господами*, или, какъ прудолюбивый и испанио заслуженный Кашачичъ думаетъ, *Панами*! Дѣло въ томъ, чтобы угадать съ чего взяли Римляне называть Сѣверо-Восточную часть Словенія — *Панкрайю*. Но съ чего бы это было, все знахи имъ это если прошло обласнное, и слово Панионцы имъ не *племени*, а обласни, или шакого-шо (Панионскаго) правленія. — Впрочемъ, должно сказать, что Словене на своемъ языѣ оклонощъ, поѣтишь называющи, и называли *Жуплю*, (*Shupa, Shupanis, Shupanstvo*); владѣшия, или правищеля *Околонка*, поѣтиша (*Shupan*) *Жупаномъ*. Значеніе *вѣроапплишней* (*le calcul des Probabilités*) весьма близко къ шому, что Римляне называли страну по наименію шакихъ людей, съ коими имѣли дѣло пренущественно, сѣдѣшивши по имени существовавшему — *Rappones* вѣдьсто *Suprappones*. Если принять даже, что Словене вѣдьсто *жупанъ*, короче употребляли *панъ*, шакимъ образомъ можно ощасши сблизиши съ Кашачичемъ.

Между шымъ слово *жупанъ* споль важно въ Исторіи Дунайскихъ спрагъ, чио заслуживаешъ еще слова два. Если добиратся Лексикографического значенія слова

**жупа**, что на сей разъ не могу ничего сказать, кроме  
того, что у Русскихъ, живущихъ въ Венгрии (Карпашо -  
Россия), **жупа** значить **стъха** изъ соломы въ видѣ по-  
мела, поднята на шестигр., и. е. въ шакомъ же видѣ, какъ  
ее выставляютъ у квартиръ своихъ и Русские кавалери-  
сты. Если не ошибаюсь, **жупою** же называются и Словаки,  
если еще и не соломенную спрѣху. И шакъ **жупа** соб-  
ственно тоже что **знакъ**, Марса въ Дашни среднихъ  
вѣковъ у западныхъ народовъ, (а еще и Marchia); иле Ма-  
рции у Франц. *die Marck* изъ Французского у Нѣмцевъ.

**Жира** (**жупа**) у Поляковъ значить **мѣсто складки**  
добытой каменной соли; **Жиру** (**жупы**) солекопия. — У  
Чеховъ **Жирал** (**жупанъ**) почная, спальна одѣждя. — У Сло-  
ваковъ крашкій фалдиспый серушка съ рукавами; а **Жирисе**  
(**жуница**) нижнее платье. — У Венгерской Руси **Жупанъ**  
суконное платье въ видѣ короткаго русскаго кафтаны, съ  
шѣть различiemъ, что концы рукавовъ, и края всего ка-  
фтины украшены мѣхомъ. Эши мѣховые бордюры, сперхъ кра-  
сиваго покрова, придаютъ платью видъ довольно замѣтный.  
Между Верховинцами носятъ замѣточные женщины. — Въ  
Босніи **Жупа**, **Жупаніл**, наимѣшое число деревень, за-  
висящихъ отъ одного суды; **Жупанъ**: деревенскій стар-  
оста. — У Дубровничакъ (Рагузинцевъ) **Хира** (чиш. **жупа**)  
значитъ **посѣтъ**, *territorium*; Хиропія *староство*; Хи-  
рап спароспа, начальникъ; Хироповати: начальствовали. —  
У Славонцевъ Хирпік (**жупникъ**) приходскій Слышеникъ,  
начальникъ. — У Кроашовъ (*Span жпанъ, шланъ*) спа-  
росина; начальникъ округа, comes; Sраповати: начальство-  
вали, управляли, вѣтъ раповати у Поляковъ, пановати  
у Южно-России. **Супа** (**жупа**) по просторѣчю: обласнь,  
округъ, предѣль, граница. — У Сербовъ **жупа** 1) спра-  
ва подверженая солнцу, мѣсто лесное, гдѣ рѣдко бываєтъ  
снѣгъ, или скоро шаетъ, какъ на пр. берега Адриатиче-  
скаго моря; или вообще земля сухая. Поговорка Сербская:  
*отѣшиша къ морю у жупу*; у питомой **жупи** и. е.  
въ домашней спорожѣ. 2) **Жупа** есть собственное назва-  
ніе обласни въ Далмации. **Жупанъ**, пка, яко: сухой,

солнечный. См. Сербский *Ratnik* Вука Стефановича. — У северной Руси *Зипунъ* родъ плащъ. — Въ Венгрии и Трансильвании слово *Жупакъ*, во переходѣ въ Маджарскій языкъ, преобразовалось въ Испан *Жилакъ*: шаль называемая Губернаторы своего или нѣсколькоихъ поѣзда, Графини; *Жилакъ* по-дашки переводится черезъ сотовъ. Испанцы слово *Жупакъ* изъ *Жилака* превратили въ *Gespal*; а *Жупакство* Венгерское въ *Gespanstchaft*. Въ Россіи имѣрально этик *Жупаки* называвшія Графини *Жупаны* нынѣшніи и своихъ Вице-Жупановъ (*Vice Ispán*). Въ Валахіи и отчасти въ Молдавіи иного, кого хощуть называть *Господиномъ*, именуяши *Жупакомъ* (*Жупаки*). —

Очень обширное употребление слова: *Жупа*, и происходящихъ отъ него: *Жупакъ*, *Жупакъ*, *Жупакіа*, *Жупакство*, *Жупакица*, *Жупица*, отчасти въ разныхъ смыслахъ, заставившаго особенное вниманіе. Носяку, относительно къ Испорѣ этого слова, замѣтилъ сѣдующе. *Лихде*, въ своемъ *Słownik Języka Polskiego*, подъ этимъ словомъ приводитъ, что *Шопою* и *Жупою* называлась у древнихъ Лаховъ изба, въ кошорой чиновники приносили приносимыя подати; подобные собираемы назывались *Жупаками*. *Шопою*, или *Жупою* въ новѣйшее время называлось у Поляковъ спроекто въ Варшавы, въ кошоромъ происходилъ Сеймъ. *Жупою* же у нихъ называлась и вѣсто складки соли.

Другой вопросъ, почему *Жупакъ* означаетъ родъ одѣжды, Лихде объясняетъ такъ, что въ старину маловѣдѣ, или вводили чиновника въ должностъ, надѣвали на него первоначально почтеннѣе плащіе. Слѣдѣ этого обычая въ Славянскихъ странахъ явныѣ. — Ильїссино, что верхнєе плащіе принадлежитъ плоскѣ къ числу регалий; багряница, плащъ Кесарскій, плащъ войска и проч: у Византийцевъ также было принадлежностию властим, или же чина какъ и иныхъ мундиръ. Турки и доселѣ дѣлали известнѣшру Господарей Молдавіи наложеніемъ парадной шубы на избранныго. Самое

слово *investitura* (*введеніе въ должность*), употреблявшееся въ средней Европѣ, происходило отъ *investire*, одѣвать въ плащъ. Государи разныхъ Славянскихъ племенъ давали Грамоты только при пожалованіи помѣстій или гражданскихъ преимуществъ; но въ должностяхъ облекали посредствомъ пожалованья *погетнаго* плаща. Извѣстно, сколь огромны были гардеробы Русскихъ Князей; и что плащъ включалось въ число завѣщаемыхъ снашай. То же самое всپрѣчаешся нерѣдко въ актахъ Польши, Венгрии, Богемии, и въ Болгарскихъ Записяхъ въ Валахіи. Посему и малование плаща было символомъ особенной ласки или почести къ вернымъ слугамъ у Славянскихъ Князей всѣхъ племенъ. По этой причинѣ очень могло быть выраженіе: *одѣть* *кого* *въ жупанъ*, вмѣсто *пожаловали* *въ жупаны*; такъ и нынѣ: *одѣли* *его* *въ солдатскую шинель* вмѣсто: *отдали* *въ солдаты*; или быть облеченіемъ *въ сань* и проч.

Нельзя не согласиться вполнѣ съ доспѣйнымъ Линде, что *жупанъ*, название плаща, перешло съ чиновнаго сословія, да и то только у Лаховъ, Чеховъ, и Словаковъ; между тѣмъ какъ у Дунайскихъ Славянскихъ племенъ, а преимущественно у *Словенъ*, оно означаетъ власинъ, а не одѣяніе.

*Жупа* въ Далматіи и Кроаціи издревле значила *селение*, *владѣніе*, *постѣнѣ*. Въ Грам. *Хрешимира* Короля Далматск. и Кроашск. отъ 1071 год. (см. Ioann. Lucii lib. III. c. 12.) значится: *Volumus, — ut dicta Ecclesia habeat suas parochias, scilicet juprat, quae fuit sub Alpibus à castro Murula etc.,* т. е. *Хотимъ, — чтобы сказанный храмъ имѣлъ свои приходы, а именно Жупу, находящуюся подъ горами, начиная отъ града Мурулы.* А вѣсколько ниже: *Dedimus Episcopo Novensi juprat Licchae, juprat Buchani etc.,* т. е. *Мы дали Епископу города Новы Лихскую жупу и Буханскую жупу.* Въ другой Грамотѣ Короля *Звонимира*, отъ 1078 г. (ibid. cap. 15.) *Juprat eam, quam centenam aiunt,* т. е.

,,Жупу, называемую сотенюю (?). Такъ и Thomas Archidiaconus in Hist. Salonitana. Cap. 15. „Castrum Sibiniense cum tota sua iura, т. е. Городъ Себеникскій со всемъ жупою его.“ Неразъ вспѣвашся и въ грамотѣ Жоломана, Короля Венгерск. оныѣ 1111 г. (apud Lucium).

Діоклій Пресвищеръ въ своей Hist. Dalmatiae, и Іоаннъ Лудій (de Regno Dalmat. lib. II. cap. 15. и lib. 6. cap. 1) утверждаешьъ, что въ древнихъ Грамошахъ прави-шили городовъ и обласцей называемыи *Жупаками*, со-существовали классъ вельможъ, и сорѣвновались Короля. Тоже утверждаетъ и Константина Баерліород. de admin. Imper. cap. 29. — Равно и Папа Иллукентій III (lib. II. Epistolar. edit. Venet.

*Жупаками* Греческие пис. называли и Сербскихъ Кня-дѣй: *Zoupkágor* у Никиши Жон. въ Исаакии lib. III. — Wilhelmus Tyrius (Тирійскій) lib. 20 cap. 4, говори о Сербахъ Ni magistratus habent, quos supranos vocant. — У Константина Багрии. (с. 29.) *Zoupkágor* γέροντες. — Писашельница XII вѣка, Ани Комнинъ, говори о заключеніи мира онѣмъ ея съ Волканомъ Корол. Далм. утверждаешьъ, что сей по-слѣдній посыпалъ Императора, будучи сопровождаемъ своимъ племянниками Урошемъ и Стефаномъ Волканомъ, и рабко и избранийшиимъ изъ числа жупаковъ (καὶ ἐκκρι-τούσ τῶν *Zoupkágorū*.), vid. Alexiados lib. IX. — У Киника и другихъ Князья называются *Архи-Жупаками* Серб-скими, (ΆρχιΖουπάγορ τῶν Σερβίων). — Великими-Жу-паками (*Megajupani*) въ Акшахъ Иллукентія III. — У Лудія (lib. V.) печать Стефана Цара Сербскаго съ над-писью. Σφραγῖς Στεφάνου Μεγάλου Ζουπάρου Νεμανία, т. е. Печать Стефана Немана Великаго Жупана.

Жупаковъ иѣхѣк и Чеки (*Supanos*), какъ видно изъ Годефорда монаха S. Pantaleonis подъ 1212 год. и изъ Hist. Australis подъ 1285 и 1290 г. Смогрѣ Chronicle Montis-Sereni подъ 1109 г. и замѣчанія Дюкамма къ Александру Аны Комниной. — Vide. Gloss. Mediae et Insimac Latinitatis du - Fresnii. — Адамъ Бременскій Литовскіхъ Князьковъ называетъ *Жупаками* спр. 58. — У Яховъ,

въ Грамошѣ Владислава Доктрука ошь 1299 году, сказано между прочимъ: *salvo tamen iure Supradiciorum nostrorum, qui cum praenominatis castellaneis aliquas habent iurpas vel officia, scilicet. Сокращая однако съ цѣлости права и преимущества жупанарей нашихъ, которые, каравенъ съ высшими поименованными кастеллами, владеютъ какими-либо жупанами, или занимаютъ должности.*

Въ Венгрии надревне правители округовъ на Мадарскомъ языке назывались, испорченно, *Жупаками*; но по Лашмы имъ это переводилось чрезъ Comites, и. е. Графы. — Въ Акшахъ Валахіи, писанныхъ на Болгарскомъ нарѣчіи, и въ Молдавскихъ, писанныхъ на Русскомъ, первоклассные чины именуяшися *Жупаками*: шакъ напр. въ числѣ свидѣтелей: „*Жупакъ Мирославъ великий Дворникъ; Жупакъ Нѣгой великий Постельникъ*“ и проч. Въ древнѣйшихъ акшахъ этихъ двухъ Господарствъ пишю жупановъ рѣже венгрѣчащихся; тогда шакъ преимущество называлось *удѣльные Князья Краивскіе* (Кралевскіе или Малой Валахіи). Можно сказать, что пишю это иосили сперва только родственники Господарей; между, шакъ какъ другіе чины назывались только болгарами. Въ послѣдній дословнѣйшво *Жупаковъ* до шого расщочено, чио имѣть удали на обыкновенное значеніе *господина* (*жупынъ*). — Должно еще замѣнить, чио въ иныхъ изъ новѣйшихъ акшахъ Басара-ба (Валахіи) и Молдавіи слово *Жупакъ* короче выражавшися чрезъ слово *Шакъ*. См. грамоны сихъ Господарствъ.

Еще въ другомъ видѣ появляется *Жупакъ*, а именно въ словѣ *Бакъ*, чио сооштѣвствуєть, по своему дѣ-  
сномишиу, уѣльной Князю. *Бакство* было четыре: 1) Малая Валахія тосшакомъ *Сѣверинское*, а въ послѣдній Краевское (Краевѣское); 2) Рядомъ съ нимъ было *Темеси-ское* въ Венгрии, состоявшее изъ прѣкъ Графинь или жупанинь, и имѣть какътое подъ эими именемъ (Banatus Temessiensis); 3) *Мачовское*, за дунаемъ, въ Сербіи, состоявшее изъ областни *Мачвы* (Banatus Machovien-

sis); 4) Басарабо *Хроатское* и *Славонское* съ шѣхъ поры, какъ эти области перешли именовавшися Королевствомъ. Послѣдніе при *Бакстевѣ*, по присоединеніи ихъ къ Венгрии, зависѣли отъ нее феодально, а первое было удѣломъ господствовавшаго въ Басарабѣ (*Валахії*) Болгарскаго дома *Владиславичей*. Сіи послѣдніе сперва назывались *Жупанами*; между шѣхъ Лашинская канцелярія Венгрии называла имя *Жупана* послѣдніхъ широкъ областей въ Вапы (*Бакъ*) что наконецъ примили и Волоки. Такое перерожденіе имени не въ духѣ Славянскихъ народъ и. с. превращеніе II. въ B; хоти Кроашы и прописали *Шпанъ* (значи-  
сно *Жпанъ* — ибо Ж, передъ II, должно по выговору превр. въ III. — отсюда и у Мадар. *Ишпанъ*), но *Бакъ* исключительно канцелярское правописаніе, которое однако будучи правопишеннемъ не могло не войти въ употребленіе.

Изъ всего впрочемъ видно, что слово *Панъ* есть сокращеніе *Жупанъ* или *Шпанъ*; и мыть еще, какъ и прежде, выражаетъ идею власти, начальства, управления. Слово это принадлежитъ одному западнѣйшему Слав. народу, и въ Южно-Русское вошло только англ. *Polackъ*: корень же его слово *Жупа*.

И такъ, если спросить отъ кого-либо племени собственно переняли это слово Римляне, то древнѣйшій слѣдъ этого имени сосредоточившися именно у *Словенъ*, Римскихъ сосѣдей, ибо:

1) Въ Басарабѣ и въ Молдавіи слово это вошло въ слѣдніе владѣнія канцелярій Сербской, Кроашкой, и Венгерской.

2) Мадары сохранили это название власицъ такъ, какъ они его написали у Славянскихъ жителей во время своего (около 890 г.) прибытия въ шѣхъ страны (образовавшій въ послѣдніи Венгрию, которой вадуайская часть принадлежала прежде къ Словенамъ).

3) Сербы, Боснians, Далматинские и Славонские Кроашы прибыли въ шѣхъ страны только при паденіи Римской

## С Л О В Е Н Е

Имперії, слѣдствіемъ слово *Жупанъ*, или *Шпанъ* не ошь никакъ перенеслось въ Римскую имперію.

4) Равнымъ образомъ и Чехи и Лахи не могущъ быть приписаны въ соображеніе касающію слова, ибо не были минчелами Панноніи.

Такимъ образомъ, если искать древній слѣдъ (ш. е. у Греч. и Римск. Писашелей), имени *Жупанъ*, и *Панъ*, что османулся один Словене, жившемъ Бенешской, Исприйской и по-Дунайской странамъ, у коихъ, какъ жившемъ Панноніи и должно искать слова, *Жупа*, *Жупанъ*, *Панъ*.“

И такъ послушаешь обѣ этиомъ предметѣ въсамъ любопытное извѣстіе писашела, жившаго въ Словеніи правителемъ обласши, съ 227 — 229 годъ.

*Οἱ δὲ δῆ Παννονίοις, τοφοὶς Διοκλ̄ Κασσίοις (κλ. 49) νέμονται μὲν κρόβες τῷ Δαλματίᾳ, παρ' ἀυτὸν τὸν "Ιστρογ, ἀπὸ Νεωρικοῦ μέχρι τῆς Μυδιᾶς τῆς ἐν τῷ Ευρώπῃ: κακοβιώτατοι δὲ ἀνθράκοι ὄντες; ὅντες γάρ γῆς, ὅντες ἀέρων ἐν ἥκουσιν, δυνατοῖς, συκοῖς ὅτεον, πληνὶ ἔλαχιστον καὶ τούτου, γεωργοῦσιν, ἀτε ἐν χειρῶν τικροτάτῳ τὸ κλειστὸν διαιτώμενοι, ἀλλὰ τάς τε κρίθας καὶ τοὺς κέγυχρους καὶ ἑδεῖονσιν ὁμοίως καὶ κινουσιν. Λινδρειοτατοι δὲ ὅντες διὰ πάντων ὀντίσμενοι τομίζονται: θυμηκώτατοι γάρ καὶ φονικώτατοι, δία μηδὲν ἀξιον τοῦ καλέσει θήγη ἔχοντες, εἰδέ. Ταῦτα δὲ ὅντες ἀκούσας ὄνδρον ἀναγγεῖλον μόνον, ἀλλὰ καὶ ἔργωμαδῶν, ὥστε καὶ ἄρετας ἀντεῖν, δίδα. Μετὰ γάρ τοι τὴν ἐκ τῷ Ἀφρικῷ ἡγεμονεῖαν, τῷ τε Δαλματίᾳ, ης ποτὲ καὶ ὁ πατήρ μου χρόνον τινὰ ἦρει, καὶ τῷ Παννονίᾳ τῷ ἄνω καλουμένῃ, προσετάχθην ὅδεν ἀκριβῶς πάντα τὰ κατ' ἀυτοὺς εἰδῶς γράφω.*

*Όνομάζονται δὲ ὅντες, ὅτι τοὺς χιτῶνας τοὺς χειριδωτοὺς ἔει ζιματίων τινῶν ἐι Πάννους ἐπιχωρίως πεις καὶ κατατέμοντες καὶ προσαγορέουντες συδράπτοντες.*

*Καὶ διὰ μὲν ἐτίς' οὖν διὰ τοῦτο, ἐτεῖ καὶ διὰ ἄλλοτι, διὰ τως ὁνομάζονται τῶν δὲ δὴ Ἑλλήνων τινὲς ταλῆδες ἀγορῆσαντες, Πατονας βράτις προσέπικον, ἀρχαῖου μὲν καὶ του προβρύματος τούτου ὅντος; ὁν μὲν τοῦτο καὶ ἔκει; ἀλλ᾽ ἔτει τῷ "Ρυδόκη, καὶ πρὸς ἀντὶ τῷ Μακεδονίᾳ τῷ τοῦτο μέχρι τῆς Θαλάσσης: ὑφ ὄντειρ καὶ ἕγα διείνουε μὲν Πατονας, τούπους δὲ Παγγονίους, ὄντειρ καὶ ἀντοῖς ἔκειτος καὶ διὰ Ρωμαῖοις βράτις καλοῦσι, προσβαο-ρέντω.*

ш. е. „Обитаютъ же Паннонцы отъ Норика по Дунаю (между Норикомъ и Дунаемъ) къ Югу по границѣ Далмации и Мизии Европейской 1). Живутъ весьма скучно; не имъя ни плодородной земли, ни благородственного воздуха, они не воздѣлываютъ ни оливковыхъ деревъ, ни винограда, кроме самаго малаго количества, посдку значительную часть года занимаетъ у нихъ жестокая зима 2); и пищутъ и напитки приготовляютъ изъ ячменя и проса 3). Впрочемъ они живутъ въ изъѣстныхъ мыль пародовъ, и, какъ неизнаютъ еще пріятностей хорошей жизни, то весьма испытывы и скоры къ убийствамъ. Это я говорю не по наслышкѣ, или по описанію, но пишу по собственному опыту, бывши ихъ правителемъ. Жбо послѣ моего управлениѣ Африкою, я былъ назначенъ начальникомъ Далмации (которою и некогда и мой отецъ управлялъ) и верхней Панноніи: посему все пишу точно, и по собственнымъ сведениямъ.“

„Панноны получили название отъ того, что, по обычаю той страны, выкраивали изъ полотнищъ, шьютъ себѣ верхнюю одежду съ рукавами, которую называютъ Панномъ. Впрочемъ отъ этого ли они прозвались, или отъ чево другаго; по некоторымъ изъ Грековъ, не зналъ настоящаго имени, называють ихъ Пеонами. Но это название есть древнее и принадлежитъ не сей странѣ, а Родопу и пригорской Македоніи. По сему и стану сихъ по-

следнихъ называетъ Панонами, а первыхъ Паннонами, посвигу таихъ, и они сами себя, и Римляне въсѣ называютъ.»

1) Европейский значить за-Балканский.

2) Свидѣтельство о скучности жизни жителей Панноній, равно и о сурвосити ихъ классицизма, происходить изъ антическихъ опущеній Дюна Кассія а) какъ Юлиана и б) какъ Юма образованнаго, жившаго всѣ услажденія умочченной жизни тогдашнаго времена. А чѣмъ касается до неблагородственности воздуха и бесплодія почвы такъ называемой Панноніи, то и въ имѣвшее время Географъ не болѣе можетъ сказать объ этой же странѣ, какъ и Дюны: и дѣйствительно Задунайская Венгрия плоская, болотистая, а съгласно постаниона, до изѣщъ ихъ здороваго воздуха, и хероинъ воды.

Замѣчательно, что дѣланный жителемъ Панноній житѣйкъ изъ думки или изъ проса указывающій на древнейшее изобрѣтеніе письма.

3) Послѣ щакого обстоятельства, какое приводитъ Дюнъ въ подтвержденіе своихъ словъ, нельзя ему не поговорить и съчѣть формы, и названий одѣяній жителей Панноній. Главная отличительная черта покрова верхней одежды у Панноновъ состояла въ рукаастѣ, въ производомошнѣи перукавасныхъ шагамъ у обитателей Испаніи и Греціи. Ни одного Славянскаго племени не знаю, которое бы носило верхнее плащье безъ рукаавъ ш. е. Pallia, Маншікъ.

Второе обстоятельство есть наданіе этого плащы, сохранившее Кассіемъ. Каштичъ недовольно ясно передаетъ выражение сего писателя, переводя его *τούς κάννους* Лапидскими *in rāppos concisis*, т. е. изъ изрѣзанныхъ въ по- золотища, и что будто Дюнъ напѣкалъ на Лапидское *rāppis* (см. выше спр. 15). Но Верхне-Паннонскій Губернаторъ выразилъ менѣ и опредѣлилъ, не смотря на расшифровку словъ. Выраженіе его должно читаться въ слѣдующемъ порядке: *сишеваютъ* (*бѣрѣжткоуби*) *верхнее рукаастое плащье* (*тоубъ хѣтѫгас тоубъ дѣтѣдѣткоуб*), *выкраинеал*

(*κατατέμνοντες*) иль пъсколькихъ полотнищъ ('εῖ ̄ματίφν τινῶν) *Панкы* ('εις κάγγους) и называлъ, ш. с. и называются (*καὶ προβαρένοντες*) *Панками* же. Дюнь буквально выразился, что жишелы называютъ свое рука-васное плащье *Панками*. Такъ какъ это слово относится еще и къ другому глаголу (*κατατέμνοντες* выкраинавшь, изрѣзывашь), что по требованию его и поставлено съ предложемъ 'ει. И такъ если Дюнь, какъ очевидецъ, утверждаетъ, что самъ жишелы называютъ свое плащье *паками*, то по этому онъ не могъ намекать на Лашинское слово *раллис*. — Слова *κάγγος* идти въ Греческомъ языке; по этому оно адѣль сущншъ какъ собственное, иносказающее название вещи. Равнымъ образомъ слово *раллис* не принадлежитъ и Лашинскому языку, потому что не идётъ въ немъ ни корня, ни другихъ средневековыхъ словъ. Оно перешло въ Лаш. изъ чумаго языка. И дѣйствительно, такъ какъ Словене некони были съдами Лашиновъ, то имъ не идѣло этому слову перейти къ симъ послѣднимъ въ значеніи простой грубой персидской манерѣ. Название подобныхъ вещей легче всего могутъ переходить изъ языка въ языкъ, какъ это доказывающъ союзъ пригѣрокъ. Такимъ образомъ у Римлянъ вообще существуетъ множества заимствованныхъ чужихъ словъ, конъ коря напрасно спрашивать искать въ языке Лашинскомъ.

Какъ бы то ни было, но Кассий буквально говорилъ о названіи плаща, и имѣть о шакомъ же названіи жишелей, когда говоритъ онъ *καὶ ἀυτὸς ἀυτοῖς — καλοῖς;* *ибо и они сами себя такъ называютъ.*

Ишакъ сообразилъ 1) множества названія плащъ съ названіемъ обицашелей, очищающими не иное У слово какъ только *Жупанъ*. 2) Какъ по именному сидѣтельству очевидца, Кассия, имъ было употребляемо самими жишелами, конъ языку по этому оно и принадлежало, что созвучное или лучше, корень слова *Pannonius*, и не забудьше еще, шакой корень, которыи бы означали и область, и одежду, не вспрѣчающи другой въ языке жишелей Панноніи, кроме слова *Жупанъ*, или *Панъ*, *Шпанъ*.

## СЛОВЕНИЕ

Уважая въ полной мѣрѣ свидѣтельство верхне-Шан-  
гоянского Губернатора, нельзя однако согласиться на поря-  
докъ, принятый имъ въ словоизводствѣ имени жишелей  
или спраны отъ названія плашти (хотя впрочемъ ни чѣмъ бы  
не мѣшало прозвать людей по ихъ покрою); ибо мы видѣли  
выше уже, что наоборотъ верхнее плащье получило свое  
название отъ имени сословія. Такимъ образомъ корень и што  
и другаго находящіеся въ словѣ *Жупа*, ш. с. спросите, покры-  
вшее соломою, волосами изба, деревня, оконопокъ, округъ.

Ишакъ оспаєшся узнать первоначальное значение  
слова *Жупа*. Мы видѣли значение его у Карпашо-Россия (соломенная вѣха), у Сербовъ (мѣсто сухое, неплодородное  
бескѣжное, ясное, подвергающееся солнечному сѣщу, шеп-  
лод; а прилаг. ясный, сухой, солнечный); у Словаковъ, и Польковъ (*Шопа* и *Жупа* сѣнной сарай, спросите для складки  
сѣна, хлѣба). Я не помню слова *Жупа* въ Болгарскомъ  
языціи; но въ Св. Писании есть *Жупелъ*, или лучше, *Жупелъ* зи. сѣру. (апок. IX. 17. *Изъ устъ ихъ исходи-  
даше огнь, и дымъ и жупелъ.* XIV. 10. *И будетъ  
жугенъ огнемъ и жупеломъ.* XIX. 20. *Веерженъ бы-  
сты оба въ езеро огненное, горящее жупеломъ,*  
и проч. Если отбросишь производную форму *ело*, останется  
корень *жул*, который, если сообразишь съ Сербскимъ  
прилаг. *жуп-анъ*, *пла*, *пло*, *solaris*, *lucidus*, *argicus*, то  
первоначальное значение корня *жул* выражаетъ идею *ясно-  
сти теплоты*. Такимъ образомъ сѣра весьма хорошо называ-  
на *жупеломъ*, словомъ выражающимъ ея изеараемость и  
сельскость. Также каштани названа *жупою* и связана сухой  
соломы, какъ вещества очень горячаго (*ustibile*). Если хо-  
рошо помнить, что Карпашская Русь *жупеломъ* называетъ  
чучело изъ соломы, высшавляемое въ огородахъ пропахъ  
воробьевъ;

## О Г О В О Р К А.

Може быть скамушъ, что поеть *Kassieva* свидѣтельство  
дышельства лишилось было шакъ проспранно производить

одно слово. Оно бы шакть: но не забудемъ, чио адѣль дѣло идешь обѣ имѣни испортически ваджомъ, имѣющемъ свою производную родину, съ ея разными значеніями. Чио не знаешьъ, какъ много Славянскихъ словъ и значеній рождаешься опѣрь одного и много же корня, шому щекотливо показалось бы и прямое, сам-фасонное производство *Пажокий* опѣрь *Пажъ*; а опѣрь *Жупанъ* можешь бысть, еще спрашивае. Но чио короче знакомъ съ плодовитостью Славянского словопроизводства, съ его свободою въ переходахъ на разныя значенія, шонъ не усомнишися находишь естественность и въ шомъ, къ чemu петѣденіе въ другомъ возбуждало недовѣрчивость (*ибо не только критицизмъ, но и неспѣшество нерѣдко бываетъ недовѣрчиво*).

Вообще же эта плодовитость Славянского словопроизводства всегда будешь причинять изыскашемъ немало хлопотъ, именно по причинѣ своей многосложности. Нещира производешь удобно опѣрь кафшана, а Павель опѣрь сарая. Чио икъ послѣ примирить? Тогда оба будущь исправы опѣрь шого шолько, чио одигъ другому послужишь прошивникомъ. Славянское словопроизводство доселѣ мало было приглашаемо въ помощь Испортической крипѣ, которой оно, при здравомъ употреблениѣ, можешь бысть весьма полезнымъ. Но для изѣбѣнія прошивурѣй, которой иогушъ произойши опѣрь неполнаго изложения производныхъ словъ, необходимости заспавленіи сообразишь всю этиологическую семью съ ея аналогіями. Впрочемъ нерѣдко можно сдѣлать самое крапикое и доспашочное объясненіе, имѣя въ виду корень; либо корни Славянские вообще предшавляющіе общіи идеи, болѣе или менѣе приложимыя ко всему. Такъ на пр. и здѣль опѣрь корня *Жулъ*, какъ общей идеи якоюни и сухосни, короче и естественнѣе объясняющіе название спраны, по свойству своему, ясной или безлѣской, бесстыжной. Въ шакомъ смыслѣ Сербы и имѣя принимаютъ это слово: въ шакомъ же смыслѣ и прилаг. *Жупанъ* (вѣ. *лена*), ясный, теплый, солнечный.

## СЛОВЕНЕ

Если сообразишь географическое положение всей Словеніи, то вся вос точная ея половина, между Штирийскими горами и Дунаемъ, состоящая изъ равнинъ, большую частью болѣсныхъ. Эта сѣическая часть Словеніи находилась въ поразительномъ компактѣ (пропизурѣ) съ ед. гористою, лѣсистою, и планистою частью по Норику и Рейцѣ. Подобный географический компактъ между половинами Словеніи неминуемо долженъ быть пронесенъ особыхъ ихъ подназваніемъ. Такъ какъ стѣнка эта Словеніи была и болѣсѣ и лѣсѣ гористой, а равно и по климату несравненно теплѣе (ибо сѣлья въ первой лежали не болѣе кѣсца, а же гористой кѣсколько кѣсцевъ), то весьма хорошо и назана *Жуплою*, или *Жуплюю*, имеющей характеризующимъ это прошивурѣе въ мѣстностяхъ. Такимъ образомъ Словеніе ошеники назывались *Жупалцами* (*Shupanez, shupanz*) или *Жупалрами*, имеющими необходимымъ въ домашнемъ обиходѣ Словенскаго племени. Это уже есть фактъ, который подтверждается *KRANCI PANIARI* въ современной Римлянамъ Словенской надписи. Бирочень фактъ не нуждается уже въ подтверждении шантъ, гдѣ огь есть слѣдствиѳ необходимосн., какъ въ эпохѣ случать. Не смоши на это, есть еще другой древнѣйший и непреложимъ слѣдь этого имени: это есть слово *Rapones* или *Rappones* и *Raponia* въ Римскихъ актахъ и надписяхъ. Но еще поразительне то, что и по кончию Римлянъ *Raponia* просиралась къ Зададу и къ Югу до тѣхъ только мѣстъ, до которыхъ вынулась и *Жупла* (сѣическая) часть Словеніи!

Такимъ образомъ можно исправить Каштичевъ переводъ словъ *Kranci Paniari*, вѣсто *пограничные Панцицы*, поставивъ *Жупльые* или *Жупаларские Краинцы*. Ибо 1) *Kranci*, по свойству языка, не прилагательное а существительное, по этому не можешь назначай: *пограничный*, или *крайний*; 2) часть Словенъ называемая *Краинцами* населяла мѣста и гористыя, и плоскія; и тѣ и другіе для отличія посыли особыхъ мѣстныхъ имена, изъ числа коихъ были и *Жупльые* или *Жупалы*.

*ри* или *Панари*. По этому въ *Kraus* собственно должно усматривать название племенное, а не въ *Paniari*, т. е. *Rannopes*.

Оно не брошено ученые свидѣтельству діона Кассія чи то-де сами *Краинцы* называли себя *Панарами*, ибо дѣйствительно должны были такъ называть себя частично и относительно къ мѣсту.

Какъ бы это ни было, но все основываются нерушимо на слѣдующемъ:

- 1) Источникъ слова *Rannopes* и по этимологіи, и по свидѣтельству очевидца, есть домашній *Словенскій*;
- 2) *Ranopes* не есть название этнографическое или народно-племенное, иначе какъ и слово *Бенеты* (*Veneti*). — Нынѣ *Муралю* называютъ *Унерію* по-этому, что ее населяющіе *Бениты*.

### § 5. *Норикъ. Noricum.*

Многіе дѣлали свои догадки о происхожденіи слова *Noricum*. Кашаничъ думалъ, согласно съ вѣковорымъ, что название это происходит изъ Кельтскаго языка, на кошоромъ-де есть мнущіе къ сѣверу называемое *Nordryk*. Но Кашаничъ забылъ, что *ruk* Тевтонское, а не Кельтское слово, и что неопкуда вали Тевтоновъ южнѣ Словенъ, кошорые бы имъ показались Сѣверинами. Но мы и въ объясненіи слова *Noricum* должны положиться на авторишшіе древнихъ писателей, и на *Царство Надписей Римскихъ* (*Regnum Epigraphicum*).

*Noricum*, какъ и *Rannopia*, не есть одно изъ дреіайшихъ названий. Только Сиррабонъ упоминаетъ объ ономъ по Помпію, что золото добывается въ той *Taurібної* той *Nořikoї*, т. е. въ *Норическихъ Таурикахъ*, или Таурикахъ именуемыхъ *Норскими*, *Норичанами*. Цесарь, въ 55 году до Р. Х., говорилъ, что Боги, живущие за Рейномъ, и перешедшие in agrum *Noricum*, (на землю Норийскую), и осаждавши *Noreiam* (городъ *Норею*), опознаны были Гел-

вешами а). Снрабоикъ ушверждаетъ б), что-де еще до Юлия Цесаря консулъ Карбонъ сражался съ Кимбрами при Доре. Сей городъ Плиний называетъ Таврійскимъ, прибавляя, что *Норійцами* прославилъ итъ, которые прежде назывались *Таурійскими* (Taurisci) с).

И такъ всяки догадки о происхождении слова *Norici* излишины, ибо оно опредѣльшею объяснено древними, а именно ошть города *Noreia*. Было ли это *Нореа*, *Нареа*, *Нарова*, *Норова*, все равно; покрайней мѣрѣ можно ошыскать въ Географическихъ словаряхъ Славянскихъ спрасть множеству иѣстъ и рѣкъ подобного корня. Дѣло въ томъ, что ошть имени сего образовалось прилагательное на *icus*, (какъ мы видѣли и при словѣ *Vindelicus*) *Noricus*, *a*, *um*, что буквально значить *Норійский*; *al*, *oe*, или *Норіецъ*, *ка*, или можешьъ бысть *Норовецъ*. и ш. д. Вообще имя сіе у древнихъ и употреблявшаясь въ смыслѣ прилагательномъ; такъ въ надписяхъ напр. *Ulpius Augulatus Natione NORICVS*; или *Q. Corn. Flaco NORICO*; или *Q. Paetus Memmius Apollinaris Procurator PROV. NORICAE*; или *Tib. Claudio conductor ferri NOR.* (*Norici*). и пр. Цесарь землю, или областъ за-висѣвшую ошть города *Noreia*, называетъ *ager Noricus*; жену Ариовиста (*Ariovisti*), съ коимъ вѣль войну, называетъ по происхождению *Норійскую* уроженку (*Ухогем Noricam*); владѣши сей области *Норійскимъ* (*Rex Noricus*); у Биргидія *Castella Norica*, и проч.

Наконецъ то, что имя сей спрасти вошло въ употребление въ среднемъ родѣ, безъ существительного, можно объяснить тѣмъ, что, какъ изъ Цесаря видно, въ его время, вся Горская часть Словенія имѣла своего владѣшия, (*tegem*), коего власнѣ, можешьъ бысть, просиралась и на такъ называемую Паннонію; и какъ Римляне начали завоеваніе Словенія съ Панноніи, какъ борѣе открытої части

а) Bell. Gall. Lib. t. cap. 5.

б) Lib. V.

в) Tib. III. c. 23. 24. — *Катакенес Истри Accolar. Geogr. vetus. Pars t. pag. 327.*

ской, а въ горы, въ управищельномъ ошношени, проникали только поспешение; что они и болѣе щадили сю гористую страну, и оставили временно за нею иѣкопорымъ домашнія ея права и название *Хоролевства* (*regnum*). Кашанчичъ приводитъ надпись: Bassaeus Rufus, Procurator REG. NORIC. (*Regni Norici*): у Мураторія (въ Каринтии): Diadumenus, Dispensator REGN. NORIC. Paterculus, писатель тоже употреблялъ *Regnum Noricum* (Lib. II. с. 109); Светоній въ Тиберії (с. 19) сказавъ Иллірикъ между Италіей и *Regnum Noricum*. Во время Константина вошло въ обыкновеніе употреблять одно прилич. *Noricum*.

Конечно, жители этой части Словенія у древнихъ встрѣчаются подъ именемъ *Норикъ*, *Norici* (подразу. *populi*); но какъ это имя происходитъ отъ названія мѣста, то можемъ о *Норикѣ*, и о народѣ *Норикахъ* ли къ чему не ведущъ, развѣ къ замѣшательству; ибо по прекращеніи полиціческихъ ошношений сего города, и его владѣнія и его жителей, имя въ послѣдующемъ столѣтія должно было цѣпремѣни выдѣти изъ употребленія, такъ что это могло бы подать поводъ охощникамъ до переселеній народовъ къ вычурнымъ резоницемъ о выходѣ, Богъ - вѣсль - куда, Господь Нориковъ, и о пришесшихъ въ ихъ мѣста въ VI вѣкѣ, Словенъ, Богъ-вѣсль-онкуда!

Само собою разумѣвшіяся, что по заевованіи сей страны, и по прекращеніи власти династіи, жившей въ Норѣ, страна пересѣла бывшъ *Норийскою*, и должна была слышать или *Каринийскою* или *Лавреакскою*, пошому что Dispensator, или Procurator такъ называемаго Begni Norici ешаль лишь или въ *Carnuntum* или въ *Lavreacum*, или гдѣбы то ни было. Очевидно, что *Noricum* сохранила отъ забвенія Римская канцелярія, а по сему, и иѣкопорые знакомые съ нею писатели и надписи. Но мы не должны забывать, что номенклатурая надобность канцеляріи неиздѣлъ направить съ природными названіями народовъ.

а) См. Кашанчичъ а тамъ же.

§ 6. *Reticia, Rhetia, Rhaetia.*

Остается *Ретиа* или *Рештия* (*Bhetia*). Вынуждемъ о слѣдахъ этого имени въ Царствѣ *Надписи* кѣшо изъ Капитичча: 1)

,Хотя имя Рештъ (*Rhaetorum*) славиша у древнихъ, однако оно въ надписяхъ не встрѣчается до времени Окшаніана“ (разумѣется, ибо только съ сего времени *за-воеваны*) „даже и на Друшовомъ профѣѣ, на кошоромъ од-нако *Vindelicis* выставлены. Аланъ, Лазій, и Грушеръ пред-ставляютъ Каешанскую надпись о Мунатіѣ Планкѣ (*Munatius Plancus*), который совершилъ пріумѣль о побѣдѣ надъ Рештами; только разнится они въ правописаніи; первый сказавши *EX RHETIS*, второй *EX RHOETIS*, послѣдний *EX RAETIS* по примѣру другихъ надписей. Трудно спорить о даспондіиныхъ надписахъ. Въ древникъ Фасшахъ (*in Fastis antiquis*) пріумѣль Мунатії *EX GALLIA* упоминается подъ 110 годомъ отъ Иосифа Рима“ (ш. е. подъ 41 г. до Р. Х.)

,,Реты или Ретийцы, по сандѣшельскому *діонка Кас-дія*, до завоеванія ихъ Римлянами, дѣлали часные набѣги на Ишадію и Галлію, конкъ Планкъ, находясь въ Равріатѣ, дѣйствиціемъ могъ поразить. Но ѿ этомъ дѣлѣ я болѣе послѣднюю Фасшамъ, ижели камню, воздвигнутому, какъ мѣтъ кажешся, Мунатіевыми пошомками. Ибо въ то времѧ *Реты*, принадлежа тѣ читу горскихъ жителей, не были еще извѣсными подъ симъ особеннымъ назна-ніемъ; къ Галламъ же, о коихъ значиша въ Фасшахъ пріумѣль Планкѣ, никако Рештъ не причислялъ.“ (Видно, что авторъ опасаешся сгѣашь Рештъ съ Галлами, какъ будто это послѣднее имя на языкѣ Римлянъ принадлежало одному только извѣшенному племени или народу. Но общно-сии имени *Galli*, и Рештъ могли шакъ назвать Римляне.)

,,*Діонъ же*, упоминая о нападеніяхъ въ то времѧ Рештъ, употребилъ ими эпо, какъ извѣсное въ его времѧ“ (но шакъ образомъ *діонъ* оправдываешь Планкъ памашникъ):

1) Ibid. p. 139.

Сверхъ сего о *Retiis*, какъ ее называешъ дюль, никако изъ писаний не упоминаль до Пашеркула, который со-  
ступствовалъ Тиберию въ его походахъ, что случилось 29  
дѣнь спустя послѣ Планкоза пріумфа; однако въ про-  
фѣѣ Тиберіевомъ (*Tiberii Caes.*), при подробномъ исчислениѣ  
мелкихъ горскихъ народовъ (ш. е. мѣщечекъ), о *Retach*  
или слова“ (закінь, ии слова; но мы увидимъ ниже при-  
чины, почему). „Ишь, юшо повѣрить, что Реты бы-  
ли наѣсшие во время Мунашія Планка, нежели Окспанія-  
на?“ — На это скажемъ послѣ.

Посмотримъ о правописаніи сего имени.

„Должно думать, что слово *Rhaetus* произошло иѣзъ Грѣ-  
ческаго языка. Въ надписяхъ, на наши Римскіи памятни-  
кахъ, находящихся RHÄETVS. На Паллонскомъ: C. Dignius Se-  
cundinus natione RAET. На Мессинскомъ: Praefectus Cohor-  
tis RAETORUM. На Міайскомъ: C. Marius Sabinus, praef.  
coh. I, RAETORVM. Въ Римѣ: T. Aurelio Secundo NAT.  
RAITO. На Малискомъ: miles cohortis RAITORVM.“

„Название страны употребилъ Пашеркуль, послѣ Пли-  
мій, Тацій, Светоній, Евстратій и другіе. На камнѣ Целій-  
скомъ (*Celeiano*): T. Varius Clemens Proc. Aug. provinciae  
RAETIAE; юже на Грецкомъ и Пешавскомъ. Въ Бѣлгородѣ  
Трансильванскомъ (*Albae Carolinae*): Leg. Aug. Pr. Pr. RAE-  
TIAE. Во Фіордѣ, по Греческому правописанію: Prolegatus  
PROVINCIAI RAITIAI. У Мурашорія на одномъ Шипирій-  
скомъ камнѣ, юего мѣсто не обозначено: Flamen Dialis AVG.  
RHAET. MVN. Примагашельное предспаніемъ ираморъ Граи-  
дулескій, на которомъ: Fl. Quirinus, lectus ex exercitu  
RAETICO. Въ Римѣ: Praef. Coh. I. RAETICAЕ. Въ Курії,  
на памятникѣ VI вѣка: RHAETICA tellus, если шолько  
Н находившія на ираморѣ, о чемъ однако сомнѣваюсь“ (Зад-  
ачами сомнѣваешься?). „Въ Шиперциагенѣ, по сандышельству  
Алкіана, существовалъ камень, на коемъ въ память Tib. Clau-  
dio RAETICIANO была вырезана надпись. Сіе имя пред-  
ставляетъ изображение лица по извѣнію страны.“

Онѣрѣніиъ:

1) Слово Rhaetus или Rhetus точно Греческаго происхождения, что доказываешь воздыхашельное *h*, которое послѣ *r* свойственно только Греческому языку.

2) По шому-шо имено это слово и не встрѣчается въ подробномъ исчислениѣ разныхъ общинъ на Друзовомъ професѣ, что иль не называла сама себя ни одна изъ побѣжденныхъ общинъ;

3) Напрасно Капанчичъ подозрѣваетъ памятникъ Мунація Планка, полагая, что Rhaeti вошло въ употребление позже его; напрасно тоже и Дионе Кассія, писавшаго около 227 года, въ шомъ, что будто онь имъ своего времени относится ко временамъ Друзова и Тиберіева похода: ибо онь себѣ прошиворѣчишь, если находишь это имъ и у Пантеркула, сподвижника Друзова и Тиберіева, а равно и у другихъ писателей. Мы упоминемъ еще и объ иныхъ современникахъ друзовыихъ. *Гораций* (Carm. 4. 4, 17) „Videre Rhætis bella sub Alpibus Drusum gerentem Vindelici,” или онь же (Carm. 4. 14, 15) *Immanes Rhæti*. — *Клавдіакъ* (de bello Getico 330): Prominet Hercyniae confinis Rhætia silvae. — *Виргилій* (Georg. 2. 96) „Et quo te carmine dicam Rhætica.“ — *Овидій* (Trist. 2, 226, Arma Rhætica. — *Пліній* (14, 2.) „Rhætiae vites.“

Но послушаемъ лучше Географовъ. *Страбонъ*, который писалъ свою всеобщую Географію въ 17 книгахъ около 40 году послѣ Р. Х., и слѣдственno бывъ почини современникъ и Драуз и его професо, въ IV книжѣ своей пишетъ слѣдующее: *Καὶ δὲ Ῥῆνος δὲ ἐις Ἐλη̄ μεγάλα καὶ λίμνην ἀναχεῖται μεγάλην, ἣς εφάπτονται Κερετὸς καὶ Ουινδολόγου τῶν Αλκείσων τινές, καὶ τῶν ὑπεραλκείων*. т. е. „И Рейнъ (Ринъ, Rhenus) разливается на большія болотища, и великое озеро, до которого простираются Керепы и Виндологи, живущіе отчасти на Альпахъ, а отчасти за Альпами.“ *Данинскій переводачикъ* справедливо переводишъ *Rhaeli et Vindelici* въ Kerheti et Vindologi; ибо въ другихъ мѣстахъ аши дѣр

имена вмѣстѣ встрѣчающаися въ печашномъ Страбонѣ *καὶ Ραιτοὶ καὶ Ουινδελικοὶ*.

Въ другомъ мѣстѣ: *Τρέρχεινται δὲ τοῦ Κάμου πρὸς τῷ φίδη τῶν Αλπεων ἰδρυμένου, τῷ μὲν Ραιτοὶ καὶ Ουενούεις ἐπὶ τὴν ἔω νεκλιμένοι, π. ε. „Посыпшие города Кама, лежащаго у подошвы Альповъ, чиуютъ къ Востоку Реты и Вероны.“*

Немного ниже, послѣ измѣстія о Салассахъ, по его описанію живущихъ *οσπὲ Решовъ* немного западно-сѣвернѣ: *Εξῆς δὲ τὰ πρὸς θαύ μέρη τῶν ὄρῶν, καὶ τὰ ἐπιστρέφοντα πρὸς νότον, Ραιτοὶ καὶ Ουινδελικοὶ κατέχουσι, συνάπτοντες Ἐλουηττοῖς καὶ Βοΐοῖς, ἐπίκεινται γαρ τοῖς ἐκείνων πεδίοις. Οἱ μὲν ὅντις Ραιτοὶ μέχρι τῆς Ιταλίας καθήκουσι, τῆς ὑπέρ Ουηρωνος καὶ Κάμου; καὶ ὅγεις Ραιτικὸς ὄντος τῶν ἐν τοῖς Ιταλικοῖς ἐκείνου μέρων ὅντις ἀπολείπεσθαι δοκᾶν, ἐν ταῖς τούτων ὑπερελαῖσι γίνεται. Διατείνουσι δὲ καὶ μέχρι τῶν χωρίων δὲ ὅν δι Ρήγος φέρεται. Τούτου δὲ εἰσὶ τοῦ φύλου καὶ Λειπόντιοι καὶ Καρούνοι. π. ε. „А оттуда далѣе встѣ гористыя лѣста, лежащія къ востоку и югу, насылаютъ Реты и Бинделики, по предполы Гелевестовъ и Бойесъ (Воюгит), съ землею коихъ они ограничены. Реты простираются въ Птилію до самой Вероны и Кама; у подошвы горъ, єдѣю они живутъ, растетъ Ретское вино, которое не уступаетъ лучшимъ Италіанскимъ. Реты тоже съ другой стороны простираются до (береговъ Рейна) тѣхъ лѣстѣ, чрезъ которыхъ протекаетъ Рейнъ. Къ ихъ же племени пранадлежатъ и Липонты и Камунцы (Leontii, Camunique).“*

Въ V кн. о городѣ *Комѣ* Страбонъ говориши съ-  
дующее: *„Αυτὴ δὲ ἦν μὲν κατοικία μετρία. Ποικήτιος δὲ Στράβων ὁ Μάγυον πατὴρ κακωθεῖσαν ὑπὸ τῶν ὑπερκειμένων Ραιτῶν συνφύκειν; εἴτα Γάιος Σκηπίων περὶ τριβχιλίους προσβέδηκεν; εἴτα δὲ θεός Καῖσαρ πεντακι-  
χιλίους ἐκισυνφύκειν, ὃν δι πεντακόσια τῶν Ελλήγων ὑπῆρξαν οἱ ἐπιφανέστατοι. π. ε. Комъ городъ доволъно по-*

## С Л О В Е Н Е

*предстоечный. Помпей Страбонъ (или Хосой), отецъ Помпея Великаго, возобновилъ и населилъ этотъ разрушенный и опустошенный Решами городъ; Кай Сциллюмъ переселилъ въ него до 3,000 жителей, а божественный Юлій Цесарь 5,000 новыхъ колонистовъ, въ числѣ коихъ было 500 человѣкъ благородившихъ Грековъ.*“

Этого довольно, чтобы показашь:

1) Что имя *Retы* было обще - употребительное какъ между Римлянами, такъ и между Греками, и не только во время ихъ паденія подъ иго Римское, но и гораздо прежде до Р. Х.; ибо Страбонъ если ссылаетъ ихъ ко времени Сципиона и отца Помпеева, то это онъ дѣлаешь по Римскимъ документамъ, по которымъ они описывали и многое другое.

2) Поедику Страбонъ полагаешь предѣлы *Retамъ* Вѣрону и Рейнъ, то племя это было многочисленно. Равнымъ образомъ и Дионъ Кассий, который Решовъ зналъ довольно коротко, свидѣтельствуетъ объ ихъ многочисленности (ἐκεῖδητε ἐκολαγροι, καὶ ἑδόνοι τὰ γεωτερεῖα καὶ προχ.) Посему Rhaeti употреблялось древними въ значеніи нарицательномъ цѣлаго народа. Разумѣется, что это Греческое имя не шло въ изчисление Друзова профета, въ которомъ нужно было обозначить не имя цѣлаго народа, но только природныхъ наименій взялыхъ имъ мѣстъ. Слѣдственно, изъ описаніи этого имени на памятникѣ вовсе нельзя было заключить о его нобосинѣ.

Такъ какъ имя это (*Rheti*) Греческое, то можна ошибиться его значеніе; но прежде очистимъ его правописаніе. Страшнаешься, что лучше, *Rheti*, или *Rhaeti*, или какъ на падающихъ *Raeti*?

Мы видѣли выше, что Амстердамскій издатель Страбона (:1707 г.:) *Керто* прежнихъ изданій справедливо исправилъ, отдельно союзъ *καὶ* опять *'Retoī*; но напрасно изменилъ окъ послѣднее въ *'Ratoi*, а въ переводѣ *Rhaeti*,

вопреки свидѣтельству знаменитаго Казавбона (*Casaubonii*), который въ самыхъ старыхъ изданіяхъ Спрабона испрѣчъ 'Reto<sup>z</sup>', а не 'Raito<sup>z</sup>'.

Вообще правописаніе собственныхъ имёнъ у древнихъ писателей, и преимущественно у Географовъ, всегда было осѣрьмъ гвоздемъ для ихъ издашель и Коммѣтаторовъ. Такъ напр. и *Vindelicis* разно вспрѣчаются у Спрабона '*Ovinibalixos*', '*Oviniboulixos*', '*Ovinibolouos*'. Точно надъ множествомъ имёнъ издашели приуждены были ломать себѣ голову. Не некія подлинника Географа, всѣ соображенія исправилишеля текста часто должны были ограничиться прошто выборомъ одного изъ двухъ или трехъ правописаній. Само собою разумѣвшся, что выборъ не есть исправленіе, если онъ сдѣланъ не въ слѣдующіе случаи съ подлинникомъ. — Ничто шакъ не поспрадало оинъ переписчиковъ, какъ собственныя имена; переписываемое въ продолженіе 14 сполѣши правописаніе Спрабона необходимо измѣнилось; но, какъ, собственно писалъ Спрабонъ наше слово, неизвѣстно. Хотя Казавбонъ и испрѣчъ въ старыхъ изданіяхъ 'Reto<sup>z</sup>', (*Rheti*), но Амстердамскій издашель предпочелъ вездѣ поспавиши 'Raito<sup>z</sup>', (*Rhaeti*), пошому что въ другомъ мѣстѣ шакъ (?) писалъ Спрабонъ, (*scripsisse Strabonem*); лучше ему слѣдовало сказать, пошому что въ другомъ мѣстѣ изданія, который и пользовался, и шакъ нахому. Часно одна ошибка первого издашеля повторявшимъ и послѣдующими, а изданій Спрабона было довольно много.

Вообще вопросъ испашенія чѣмъ же руководствовалася шопть, ишо первый спашль печатаніи 'Razzo' *Rhaeti*? Кажется, шолько одною догадкою, ишо, какъ видно, ишѣмъ, что въ царствѣ надписей Римскихъ чаще вспрѣчаеется *Raeti*. Правда, что надписи суть древнійше и современные Римлянамъ памятники; но въ правильности ихъ правописанія, въ особенности относительно иллюстрированныхъ имёнъ, рѣшишелько не лъзя поручиться. И дѣйшвишелько, какое можешь быть сравненіе между ученьемъ Спрабономъ, ишо Шинцемъ, и Римскими камень-

циками; или полковыми ихъ кирпичниками? Такъ какъ и сами надписи разногласия между собою (*Rhaeti*, *Rhoeti*, *Raeti*, *Raiti*, *Rheti*), то это самое доказываетъ недоумѣніе самихъ каменщиковъ. Къ нещастію, на правописаніе надписей не льзя сослаться съ безопасностью и пошому еще, что и чаще всѣхъ употребляемое правописаніе не можешьъ служить само себѣ доказательствомъ въ правильности.

Какъ бы то ни было, но настоящее правописаніе слова этого должно искать собственное въ Греческомъ, а не у Лапиновъ, и не на камняхъ Римскихъ, ибо и ихъ должно бы исправлять по Греческому. У Страбона и Диониса Кассія, двухъ лучшихъ представителей Греческихъ, *Raitos* поставлено издателями наoubуть, и единственно въ подражаніе Римскимъ надписямъ, не смотря на то, что Кавабонъ находилъ въ болѣе старыхъ спискахъ *Rheti*.

Впрочемъ такъ какъ Географія Страбона была въ употребленіи и у Римлянъ, то могло быть довольно списать его списокъ съ разноштию въ правописаніи, которому невольно вкрадывавшися при перепискѣ; такимъ образомъ правописаніе самого Страбона и Диониса сдѣлалось ненавѣщимъ по причинѣ разногласія.

Въ этомъ затрудненіи послужитъ намъ вѣрныю указашелемъ другиѣ, современные Страбону, Лапинские писатели, каковы Ливій, Виргилій, Паперкуль, Овидій, Гораций, Пліцій. Эти образованные Римляне болѣе заслуживающи вѣры, нежели каменщики или полковые кирпичники (кошорые обыкновенно шорговали каменными камлами); ибо все, знаю хорошо Греческій языкъ и его Липшираптуру, непремѣнно должны были сохранить настоящее правописаніе Греческаго слова, и. е. писали бы такъ, какъ должны были, и не могли иначе писать оное и Греческіе писатели, каковы Страбонъ и Дионисъ. И дѣйствительно, во всѣхъ древнѣйшихъ изданіяхъ упомянутыхъ Лапинскихъ писателей постоянно пишется *Rheti*, *Rhetia*; такъ на пр. по Парижскому изданію (1516) Пліцій писалъ „*Rhetis junguntur Norici*“ (III, 24); но Езуитъ Ioann. Harduinus въ своемъ из-

даний (1741 года) изменилъ въ *Rhaetis*, не говоря однако по чому. Очевидно, что въ болѣе новыхъ изданіяхъ Лат. Классиковъ посыпали *ae* вмѣсто *e*, единственно по примеру изданий. Лексикографы спалять однако вѣситъ оба правописанія (на пр. Math. Gesnerus въ Nov. Thes. Latinit. „*Rheti seu Rhaeti* quod melius,“ не смотря на то, что посѣднаго рѣшильно не льзя оправдать. Это очевидно доказывающій еще пѣвъ, что *Peanій* (въ своемъ древнемъ переводѣ Европолія VII, 5.) пишеть *'Рѣтат Rhetiae.*

Шакъ, ошдаѣь преимущество правописанію Римскіхъ образованныхъ писашелей, сохраненному въ спискахъ ихъ сочиненій, и въ первыхъ ихъ изданіяхъ, мы видимъ, что *Rheti* по Гречески писалось чрезъ *η*: *'Рѣтоз.* Извѣстно, что Римляне эшо *η* въ Греческихъ словахъ выражали своимъ Е, наир. *ηδικіη* ethice, *μαθηματικη* mathematice и проч. Такимъ же образомъ, по установленному правилу, Римскіе писашели очень справедливо *'Рѣтоз* выражали чрезъ *Rheti*. Вольгъ какъ писалъ самъ Спраконъ и Дионъ Кассій, и вообще Греки, согласно съ образованными Римлянами, а не съ кирпичниками; но эшого мало: писали согласно съ собственнымъ своимъ языкомъ — ибо есть Греческаго слова *ρѣтос* (*rhaetos*); по крайней мѣрѣ я не находилъ его въ лучшихъ Греческихъ Лексикографіяхъ; но есть слово *ρѣтоз* *rhetus*.

Теперь обозримъ всѣ слова одного корня съ *'Рѣтоз*: *ρѣтогн* рѣчь, выраженіе, слово; *ρѣтогреіа* (*пиши rhetoria*) рѣчь, слово; *Oratio*, словесность; *ρѣтогрѣуω*, быть словесникомъ, словесничать; *ρѣтогн* или *ρѣтогр* (*rhetor*) словесникъ, Ораторъ; *ρѣтогрікѣс* (*rheticus*) словесническій, принадлежацій къ словесности; *ρѣтогрікѣ* (*rheticica*) словесная наука, Речорика; *ρѣтоз* (*rhetus*) скаваній, словесный, словесный, СЛОВЕНЕЦЪ, СЛОВЕНИНЪ. — Во множ. *'Рѣтоз.*

Такимъ-то образомъ Словене или Речы и нынѣ еще населяющіе Речію или Рецію (*:Словенію:*).

## СЛОВЕНЕ

Можешъ быти, кому либо придеши на мысль вопросъ: Если Rheti Греческое слово, то почему Римляне, кошорые сами владѣли Словенію, и знали коропко Словенъ, воздумали именовашъ эшотъ народъ не его собственнымъ названіемъ (Словенами), а Греческимъ, кошорое даже привила и Римская цаццеларія? Но той же садой причинѣ, по кошорой и Россіище принадлись называшъ свои собственныи да же обласки Нѣмецкими именами; шакъ на пр. извѣстно, что Западное Русское Поморье или Западныи поморскія Губерніи по Нѣмецки называються Ostsee-Frûvînden; привыкли называшъ ихъ Остзейскими; но всѣ-какъ ли знаешьъ, что Остзейскіе значиши обласки Восточнаго моря. Положимъ, что Дащанину или Шведу Балтийское море ловко называшъ Восточнымъ; но куда какъ оно воспиши и Россіинамъ! Илд, сполица Червонской Руси, Львовъ, извѣстна въ Россіи шодъ подъ именемъ Лемберга и проч. Причиною этому недоспрашокъ въ сконской даже Географической книгѣ; и что вообще образованыи Русские Славяне пользующи Словенскими географическими сочиненіями. Въ шакомъ шочно ощищении находились и Римляне къ Грекамъ; въ то время всѣ сочиненія, относившияся къ Географіи, были на Греческомъ языкѣ; шакихъ сочиненій было великое множество, какъ можно видѣашъ изъ ссылокъ Страбона и Плани. Изъ Римлянъ писаль по Лашни одинъ Планий, да и что его Historia Naturalis есть просто компиляція изъ Греческихъ сочиненій. Такая скудость въ Географическихъ писаніяхъ у Римлянъ показываетъ 1) высокое ихъ нерадѣніе въ подобномъ занятии, 2) удобности жити и читашъ Греческихъ сочиненій.

Такъ какъ Греческий языкъ тогда быти общимъ языкомъ въ сношенихъ между всѣми окружными народами Средиземного моря, естественно и Греческая Географическая доменцилдура бала самою общеупрѣбительную. Тѣ-жѣ образомъ если Римскій писатель хотѣть быти понадежней, то непрѣбѣло должно быть употребиши слово Rheti какъ общепонимаемое, шочно какъ и нынѣ употреби-

длемъ Lemberg Лембергъ, а не Лъвогъ, Öfip Офель, а не Будимъ потому что, чтобы насть поняли.

Почему же Грекамъ переводиць быдъ Словеніе въ Рѣтогъ?

Во 1) потому, что буквы *C* и *L* никогда не находились вмѣстѣ въ Греч. словахъ, дѣлали Словенію замрудившельными въ произношениі. — Впрочемъ Греческіе писашеди послѣдующихъ сподѣльщій ( начиная съ Проконія, ш. е. 550 годовъ ) сидали упошибляши собственное имя народа, а ѹе переводъ рѣдаго, съ шѣмъ однако, что между *C* и *L* подсплюнцир вспашали или *Θ* или *X*.

2) У древнихъ писашедей болѣе замѣшень инициаторъ къ словопронаводству, или къ объясненію происхожденія словъ. Такъ на пр. Цицеронъ, Сенека любили порой указывать на эпимологію слова; шакъ на пр. Пліїй объясняшъ происхожденіе слова *Sauromata*, или исковерканное *Sarmata* ошь *σαυρός* лицерица и *ούμα*, *ούματος* глазъ. Такъ и Діокъ Кассій своихъ *Rappones* ошь пламы (жупаны). Вообще древніе болѣе любили эпимологію, нежели въ средніе вѣка, потому что болѣе занимались языкомъ.

Правда, большая часть собственныхъ имель народовъ необъяснимы, посему и не представляешь важной пищи для эпимологіи; къ нещастью имя *Словеніе* именно такого рода, что значеніе его съ первого разу бросаешся въ глаза. И дѣйствительно, какъ Греку, привыкшему объясняшъ имя вселнаго Греческаго племени, привыкшему говориць, чи-де Еллинъ называны ошь Еллинъ шакого-то, Пелааги ошь *Pedasga* шакого-то и проч.; какъ Греку, говорю я, не дозващись было, почему сѣверные единоплеменники *Kraintsev* и *Benkemlъ* называющіе *Словенами*, и чио сло-во значишъ тօ *ρῆτον* *rheton*?

Переводъ именіи *Словенію* на Греческій языку бывъ шѣмъ есплесчишъе, чио Греки были коротко и не-посредственно знакомы со Словенами: ибо Словенія до своего паденія имѣла много присланій, посыщаемыхъ Греками, единоплеменными морскими монополистами въ шогданнее время. Мы видѣли выше, чио во времѣ Юдія Цесаря 500

## СЛОВЕНЕ

Грековъ поселилось въ пограничномъ Словенскомъ городѣ *Комъль*, занимомъ Ишліанцами. Название Греческихъ Альповъ (*Alpes Graiae*, или *Graecae*), принадлежавшихъ отчасти къ Словенію, указываешь на колоніальную, можетъ быть, экспедицію Грековъ чрезъ эти страны. Во время Плиния упомянулось объ эпохѣ преданіе. „Хатонъ полагаетъ,” говорить онъ „что, *Лепонтцы и Саласцы принадлежатъ къ Туровцамъ*. Но другие думаютъ, что *Лепонтцы суть потомки Геркулесовыхъ товарищей, и что, согласно съ его Греческихъ именемъ, Греки также были поселены при переходѣ, отъ чего и жители такъ называемыхъ Греческихъ Альповъ и благородные Евганы получили свое название. Главное ихъ жилище *Стоновъ*; Венецианскіе же и Сарунецкіе Словене обитаютъ по устью Рейна а).“ Впрочемъ о древнейшихъ спошениахъ Словенъ съ Греками ноговоримъ еще ниже въ статьѣ: о *Народномъ отношеніи между древнейшими жителями Италии*.*

Но скажемъ: если въ послѣдствіи Греческіе писащіи, а именно съ VI вѣка, упоминали о Решахъ подъ собственнымъ нѣкоторымъ именемъ, то почему не упоминали объ нихъ прежде, въ V, IV, или III столѣтіяхъ? — Вопросъ слабый, налишний и ни къ чему неведущий; ибо сдѣлать его можетъ только шотъ, кто вѣрилъ, недоказываемому Психопрактию, ложному мнѣнію, что Словене звали Решію только съ VI вѣку. — Если Греки не упоминали о *Sclaviniis* съ VI столѣтія, то самая доспашочная причина тому была въ томъ, что Словенія имѣла свои названія, узаконенные Римскою, капитуларію. Посему названіе *Словене* и было

(a) Plin. III. 20. *Lepontios et Salassos Tauriscae gentis idem Cato arbitratur. Caeteri fere Lepontios relictos ex comitatu Herculis interpretatione Graeci nominis credunt, praestitis intra sinus Alpium nive membris, ejusdem, et Grajos fuisse positos in transitu: Grajarum Alpium incolas, praestantesque genere Euganeos inde tracto nomine. Caput eorum Stonos; Rhetorum Vennones Sarunetesque ortus Rheni amnis aecolunt.*

налишнее, ибо *Rheti*, по поиманию древнихъ, означало шонь же самый народъ; во время Империашоровъ Греки, въ свою очередь, изучаш географию Имперіи могли не иначе, какъ уже по политическому раздѣлению окой и подъ узаконенными названіями. Рухи Имперіи, и собственное название *Rhetorum* искрѣнно испытывашъ. Такъ и случилось! Аптика описала у Ишалії Словенію, и родившееся послѣ него 30 съ небольшимъ годами Ироцопій и Гранандъ первые упомянули *de Sthlavinis*, *de Sclavinis*. Объ этомъ будешь ниже говорено подробнѣе къ VI вѣку по Р. Х.

### § 7) *Dalmatia, Delmatia.*

Поморье отъ Испрія къ берегамъ Албаниї называемо *Далматією*. Слово это происходиша отъ имени города *Delminum*, коего жищели, какъ можно заключать, искони, съ зависищею отъ нихъ обласію, сославшися политическое общество. *Dalmata* значить *Делминецъ*, и по окончанію на *ta* образовалось по свойствамъ Греческаго языка, сообразно со словами *Acropolita*, *Metropolita*, *Suliota*, *Speciota* и пр. Разница только въ томъ, что вмѣсто *Delminiota* или *Dalminio-ta* вошло въ обыкновеніе *Dalmata*, *Dalmata*. За это сокращеніе мы обязаны Римлянамъ, какъ и за *Sarmata* изъ *Sarmates* (кошорое впрочемъ сославшися изъ другихъ словъ, какъ мы видѣли на спр. 41.) Изъ *Dalmata* образовалось уже *Dalmatia*.

Имя *Делминцевъ* увѣковѣчилось въ словѣ *Dalmatae* единственно отъ мѣстнаго положенія; ибо море и горы позволили *Делминцамъ* дѣлать безнаказанно морскіе и сухопутные разбои. Это мы увидимъ ниже, по паденію ихъ подъ иго Ишалії (Рима).

Такъ какъ имя *Dalmatae* не было племенное, то шакъ называемыхъ древнихъ Далматинцевъ должно описши къ Словенамъ, а не къ зашедшими къ нимъ въ послѣдствіи Сербамъ и Кроатамъ. Нынѣ впрочемъ Далматское нарѣчіе есть иѣшторый отечеашокъ Сербскаго и Кроатскаго; не смотря на это *Дубровникане* (Рагузинцы) и теперъ любашъ свой

## СЛОВЕНЕ

языкъ называшъ *Slovinskъ*. Филологи еще замѣчають, что въ *Хроатскомъ*, преимущественно пограничномъ съ Краинцами, есть много *Словенизма*. Какъ бы то ни было иныи, но древнѣйшихъ *Далматинцевъ* или Далматинцевъ ошѣдѣло опѣь всѣхъ прочихъ Славянскихъ иlementъ и присяжно къ *Словенамъ*.

§ 8) *Ilyricum*.

*Ilyricum* писалось различно какъ въ царствѣ надписей (на камняхъ и монетахъ), такъ и у писателей. Обычали у Греческихъ писателей посюднико *Иллуріос*, *Иллурії*. Греческому правописанію слѣдовали отчасти и Фасции Римскіе, и надписи, напр. *Ilyrici*. Иерѣдко Греч. У замѣнили буквою *V*: *Illuricus*, *Illurii*, даже *Illurenses*. — Название страны, кажется, коренное есть *Илліріос*, *Илліріс*, *idis*. Прилагательные: *Иллуріос*, *Иллуріс* Иллуріецъ, и *Иллурікос*, *Иллурікус* Иллурійскій. У Римлянъ даже и *Illuricus*, *Ilyricanus*, *Inluricus*. Такимъ образомъ *ILLYRICUM* (*regnum*), какъ название страны, вмѣсто *ILLYRIS*, имъ производное.

Название это прежде всего вспрѣтавшися у Грековъ (у Геродота); но оспаневши иерагаданиемъ, съ чего взали его Греки. Имя сие, съ его производными, перенесли въ свою землеписную номенклатуру и Римляне. Географическое значение этого слова было, смотря по писателямъ, не всегда одинаково. По Страбону и Аппіану всѣ страны, ограничивающие Дунайемъ, съ его устья до предѣлы Мизии, Македоніи и Фракіи, а съ Юга ограничиваются моремъ Адріат., Италію, а съ Запада Галлію, составляли *Иллурію* или *Иллурікъ*. Но этому выходить, что такъ называлась вообще вся Словенія. Римляне, кошорые подраздѣлили Словенію на официальные названія (кошорые мы уже видѣли), припечатали общее имя Иллуріка къ двумъ обласщамъ: *Далматіи* и *Либурніи*, кошорые во времи Имперіи и составляли *praefecturat Ilyrici*. Впрочемъ Греческие писатели, болѣе новые, Византийскіе, не предерживались буд-

вально Римского официального значения этого имени, и не рѣдко они причисляютъ къ шакъ называемому Иллірику и Кроацію, Боснію и Сербію; это пошому, что у Грековъ не выходила изъ памяти общность этого имени, которой впрочемъ ограничивали Дунайемъ.

Шакъ, *Иллірикъ* или нарицательное, можешь бысть, Греческое, иносхранило; оно возобновилось въ воспоминаніи позднѣйшемъ, не смотря на то, что со временемъ паденія Римской Имперіи *Иллірикъ* изгнало изъ Географіи. Давно уже и сами Греки забыли обѣ имена. Къ нещастію, подавленіе его на вновь издаваемыхъ картахъ древнаго міра спадо соблазнило добрыхъ людей. Осправалось узаніе, кому изъ нынѣшихъ племенъ, имѣющихъ свои народныя наименія, принадѣлъ это имя, славное у древнихъ Поэтовъ и Историковъ? Сербы не имѣли къ нему окоши, пошому ч то очень мало занимались древними классиками; Сербы занимались только Славянскими часословами. Мало заботились обѣ энтомъ и *Словене*, попшому ч то въ официальномъ Римскомъ *Иллірикѣ* живущъ нынѣ уже не они, а *Кроаты* и Черногорскіе Сербы. Венгерская канцелярія иногда называша книги, издаваемы Сербами въ Будиѣ церковными буквами, *libri Illyrici*. Наполеонъ присоединенную къ Французской Имперіи Каринтию, Кракуу, Бенешское Побережье, вѣдѣтъ называть *Иллірию* (*Illyrie*). Съ 1815 г. эта новая Иллірия перешла обратно къ Австрійскому дому подъ именемъ Королевства (*das Königreich Illyrien*), кошорое однако нынѣ заключаетъ въ себѣ изъ всѣхъ Славянскихъ племенъ однихъ Словенъ (Краинцевъ). Такимъ образомъ хощи и возобновлено послѣ сполькихъ сполѣтій официальное значение слова Иллірии или Иллірикъ, однако оно *сдвинуто съ места*; ибо Римскій *Illyricum* нынѣ находился по большей часціи ощдѣльно ошть *Königr.* *Illyrien*, въ Славоніи и Далматіи.

Чтожъ Кроаты? О, храбрые Кроаты были умнѣе и ученье Сербовъ. Не смотря на новую официальность *преславленаго и слоріознаго имени Иллірии*, они приписали

себѣ оное цѣлкомъ. Даже свой языкъ вздумали называть Иллірійскимъ, на пр. *Nova Ricoslovica Ilirickska, vojniciskoj mladosti krajicsnoj poklonjena trudomъ i nastojanjem Schime Starcsevicha, Хупника od Novoga u Lici.* U Tarstu 1812. Читай: *Нова Рицословица Илиричка, воинской молодости краичной поклонена трудомъ и наставлениемъ Шиме Старчевича, Жупника etc.*

Кромѣ *Старчевича* многіе писатели, лексикографы и изыскатели употребляли слово *Иллірійский* въ значеніи народописномъ. Самъ *Хапанчикъ* если употребленіе выраженіе *Illyricaе Originis*, то это значитъ у него: *Славянскаго происхожденія*, въ прошлую полноту, на пр. съ *Thracicæ* или *Threjicæ originis:* Но какъ это слово неловко употреблять иными не только въ изысканіяхъ, но даже и въ Исторіи, легко можно усомнѣться изъ того, что оно теперь можетъ означать два разныхъ Славянскихъ народъ: Кроашкое и Словенское, имѣющія свои собственныя народныя наименования. Само собою разумѣется, что Славянскій эпиграфъ вовсе не долженъ употреблять это имя, пушающее два разныхъ попытія въ народописи и посему коечно требующее объясненій.

### §. 9) *Vindelicia, Vindelici.*

Замѣчательно, что *Vindelicia*, какъ имя Провинціи, не встрѣчается ни въ царскихъ надписей, ни у древнѣйшихъ писателей: и тѣ и другіе употребляли *Vindelicus*, и, *Vindelici*, какъ имя, означающее племя; на пр. въ Пизарской надписи: *F. Abucius NAT. VIND. (natione Vindelicus)*; на Флоранской: *Q. Caecilius Cisiacus Procurator Provinciae Rhaetiae et VINDELIC. ш. е. Vindelicorum*, а не *Vindeliae*; или на Венафрской: *Sext. Fulfennius tribun. Milit. Cohortis I militum VINDELICOR.* и проч. — Городъ Аугсбургъ, въ Баваріи, бывшъ при Римлянахъ сполицією Винделии, и назывался *AUSTUSTA VINDELICORUM* для отличія отъ другихъ *Augusta* (Аугсбургъ имѣсто Аугустъбургъ).

И уже выше упомянуль (стр. 12), что *Vindi*, *Venedi*, *Winden*, *Wenden* не то, что Испорійскіе *Venetae*, ибо это происходит изъ другого источника, изъ языка другого народа, а именно изъ этнографической номенклатуры Нѣмѣцкаго языка. Съ незапамятныхъ временъ Нѣмцы всѣ Славянскіе племена, отъ Дуная до береговъ Балтийскаго моря, называли *Vindами*, *Vendами*, не смотря на то, что эти племена имѣли свои определенные племенные названія. Отсюда же прозвищемъ, взятымъ съ Сѣверныхъ Славянъ, именовали они и Словенъ. Не сюда принадлежитъ изыскывать, съ чего взяли Нѣмцы прозвищать Славянскіе племена *Vindами*; замѣчательно, что это парижашельное и довольно общее имя увѣковѣчено писателями всѣхъ сподѣлѣй, подвергалось однако разныемъ правописаніямъ<sup>а)</sup>. Замѣчательно, что *Venedus* и *Vindelicus* появляются у древнихъ писателей только со времени завоеванія Галії, гдѣ Римляне въ первый разъ услышали отъ Рейнскихъ Нѣмцевъ слово *Winden*, *Wenden*.

Испорія правописанія этого имени зависѣла отъ языка, въ который оно было принимаемо. *Wende*, *Winde* получило свое начало въ Нѣмецкомъ; передаютъ въ Латинскій и Греческий, въ которыхъ подвергалось двумъ формамъ. 1. форма. У древнейшихъ Римскихъ писателей встрѣчается оно у Юлія Цесаря (*de B. G. III*, 8); у Плія (IV. 18) *Veneti*, у Тациша *Venedi*; Балтийское море *Sinus Veneticus*; изъ болѣе новыхъ у Горнаца *Venedi*, *Vinidae*.

У Греческихъ: такъ какъ военныя записки Юлія Цесаря служили единственнымъ источникомъ для Географовъ того времени относительно къ Западу Европы, и какъ эти записки вскорѣ были переведены и на Греческій языкъ, то Страбонъ и Птоломей многія имена Цесаревы, и даже

а) Это одно обстоятельство не допускаетъ странного пониманія о появленіи въ Европѣ Славянъ не раньше VI вѣка.

## СЛОВЕНЕ

вообще Римское ихъ правописаніе, внесли въ свои Географіи; посему *Wenden* и у Грековъ очутилось въ видѣ *Venetî 'Eugeos*. — Самыхъ Римлянъ не мало пуштало созвучіе словъ *Бенетлане* (*Venetae*) и *Венды*, и пѣть болѣе еще, что и шѣ и другіе были Славянскаго поколѣнія. Это послѣднее обстоятельство и затруднило Спрабона въ решеніи ихъ происхожденія однѣкъ отъ другихъ, такъ что онъ производилъ *Бенетланъ* отъ *Wenden* какихъ-то Галльскихъ говоры: „лѣуѡ б' дихъ ібхирігбмвог археї үаr перт тау тоготау тօ էхос: ле утверждаю этаго рѣши-телько, ибо въ подобныхъ языкахъ должно доволь-ствоваться догадкою.“

Позднѣйшіе западные писатели, говоря о Германскихъ Славянахъ, къ общему *Vendi*, *Vinidi*, *Venedi* нерѣдко для опредѣлившности прибавляли имъ *плзменное*, напр. *Vinidi Sorabi*, и. е. Сербскіе Венды и проч.

2 Форма заключающаяся въ прилагательномъ на *icis* (см. стр. 12) *Vindelicus*; 1 вспомянуто по слѣдующей причинѣ. Такъ какъ Римляне *Venedus* привили отъ Нѣмцевъ, что послѣдовали и искъ выговору. Извѣстно, что въ Нѣмецкомъ (принимающіи у Южныхъ) проспорѣніи (jag-gon populaire) къ существительному имени прилагаемая буква *l* или *le*, *rle* въ значеніи иѣкошораго уменьше-нія, напр. *Jurge* (Георгій) *Jürg'l*; *Ханѣ* (Иоанъ) *Hans'l*; *Magd* (Мѣдка) *Magg'l* и проч., такимъ образомъ и *Wind'l* вѣщо *Winde*, во множ. *Winde'sn*, *Wendelen*, *Win-delen*, вѣщо *Winden*; прил. *Windelisch*.

И такъ, естественнымъ образомъ Римляне съ этого и образовали *Vindelicus*: слово одного корня и значенія съ *Venedus*.

Такъ какъ **VINDELICI** осаждено Римскою канцеляріею и надписями, что имъ это уважено и Географами. У Спрабона вспрѣчающееся оно даже въ разныхъ видахъ: *Ouivbol-likos* (*Vindolici*), *Ouivbolbougos* (*Vindologi*), *Ouivboulikos* (*Vindulici*). *Леаній* въ Греческомъ переводѣ *Кандропія* (L. VII. с. 5) спальша *Bengellikos* *Vendelicus*.

Здѣсь оставившись намъ обращить вниманіе на вопросъ, который уже Шлецеръ дѣлалъ себѣ (*Nord. Geschichte*. стр. 234), говоря:

,,Ешь еще пѣтъ отрасль Южныхъ Славянъ, а именемъ въ Франконіи“ (ш. е. въ прежде бывшемъ *Circulo Franconico Imperii Romano-Germanici*, а иныѣ составляющемъ всю восточную половину *Баваріи*). „Что Франконію, съ ,,,восточного столѣтія, населяли Славяне, то позѣшино отчашеніи изъ Грамоты и Дѣшописей срединныхъ вѣковъ, а отчашеніи изъ существующихъ и иныѣ еще Славянскихъ слѣдовъ и ,,,ос掌ковъ 1). Но я не могу рѣшишь, старожилы ли они ,,,Франконіи? принаадлежашь ли они по изрѣвию къ Словенцамъ (*Rheit, Norici*), или къ Сербамъ, которые обишли оѣть ихъ стѣркѣ, и посему *Hirtenberge* неодолимъ ли Славянамъ своимъ основаніемъ? Или же поселились ,,,они позже во Франконіи какъ побѣдители, или поседѣли какъ побѣдленные? Равно не могу опредѣлить и время ,,,этого переселенія. Первымъ изслѣдованиемъ оѣть конъ ,,,сомъ предмѣтъ, (ш. е. о Франкскіихъ Славянахъ), дѣлахъ ,,,Reinhard въ нѣсколькоихъ Франкенскихъ Программахъ, и ,,,Hansselmann въ своемъ: *Beweis, wie weit der Römer Macht in die Ost-Fränkische, sonderlich Hohenlohische Lande eingedrungen.* Schwäb. Hall. 1768. pag. 210 — 313, ш. е. Изъ ,,,следованіе, какъ далеко простиралась вѣдьма Римъ ,,,или по Франкіи, а преимущественно въ Хиллерстѣпъ Госсплооге.“

Замѣтимъ, что Шлецеръ здѣсь соединилъ два разные вопросы: 1) Къ какому разряду Славянскихъ племенъ принаадлежали жители сѣправы, которыхъ во времена Римской Имперіи (съ 40 — 350-ые годы по Р. Х.) въ Римскихъ

1) Такъ какъ Баварія граничила съ Богеміею, то можешь спрашивать, что и въ наше еще времи Баварскій Король имѣть еще сколько нибудь Славянскихъ подданныхъ.

же приказныхъ актахъ слыла *Vindelicorum*, а во времена Нѣмецкой Имперіи, т. е. до ея разрушенія Наполеономъ, писалась *Francorum*?

2) Старожилы ли Славяне во Франкії? или лучше, когда, въ послѣдствіи, они туда переселились?

Первый вопросъ прямой и дѣлѣній пошому, что прямо касается дѣла; но второй очень оправдывающій теоремакію, т. е. безотчетною страстью писателя бѣзъ нужды запыливать переселенія. Шлецера настукало то, что въ имени Римской Канцеляріи и въ имени Нѣмецкой совсѣмъ другія буквы; да и въ самомъ дѣлѣ какая страшная разница между *Vindelicorum* и *Francorum*!!! Но, увы! иѣ дѣлѣ, на оборотъ, иѣть никакой разницы пошому, что впервыхъ, по словамъ Шлецера, Баварскіе Франки были точно Славянское племя, кошѣрое онь вирочемъ капрасно относилось къ Словенцамъ (*ad gentes Rheticas*); а вовторыхъ, если самъ же Шлецерь признаешьъ старожилошть Словенцевъ въ шѣхъ странахъ<sup>1)</sup>; и сознаешься, что словами

1) Шлецерь въ поясненіи своемъ слова *Kraintia*, *Kraintuы*, говориши слѣдующее: „Слово *Krain* чистое Славянское, и содержитъ въ себѣ значеніе, кошѣрое отименно сходно съ Географическимъ положеніемъ страны и племени. Очень вѣроятно, что оно одно иможе съ *Carnia*, подъ кошѣрымъ эши же страны слыла уже во времѧ Римлянъ. Слѣдовательно эши обстоятельства, взятыя вмѣстѣ, не дѣлаютъ ли чрезвычайно вѣроятнымъ, что уже во времѧ Римлянъ въ этой странѣ говорили по Славянски, и что поэтому *Словенуы*“ (разумѣй: „Рѣтогъ, Rhei“) не послѣ 548-ыхъ годовъ поселились въ сей странѣ, но были тѣ же самые *Carni* временъ Римскихъ? При этомъ же эши страна очень гориста; а извѣстно, что древніе языки лучше всего сохранялись въ горахъ, какъ напр. *Кимбрійский* въ Валисѣ, *Арнаутскій* въ Албаніи.“ См. *Nord Gesch.* стр. 231. — А равно согласуется съ *Поповечемъ*, что всѣ производныхъ оны *wend* *wind* означаютъ Западныхъ Славянъ. *Nord. Gesch.* 326 — 327.

*Wenden, Winden, Venedi, Vinidae* и проч. и прочая, и. с. во всѣхъ формахъ правописанія этого слова, какъ Римляне, такъ и древніе Нѣмцы называли Славянскихъ жителей Германіи, то по его же словакъ *Vindelici*, какъ называли Франковіи, были иное племя Славянское.

За чѣмъ же знаменитому Криштику пугающій было разницы въ извѣренныхъ буквахъ, если самое дѣло само же по себѣ *клесилось!!!*

Если вникнуть въ причины такого непонятнаго *Шлецерова недоумленія*, то кажется:

1) Что Испортилъ его ощущеніемъ *здѣлько* довольно глубоко въ *тевстоманію*, а именно: исчисли (*Nord. Gesch.* 334 — 338) всѣ главныя отрасли *Тевтонскихъ* племя (кои о旤 несправедливо называешь *Германскими*), о旤 *Франковъ* сдѣлали заглавіемъ 2-ї отрасли племя *Тевтонскихъ*, называл 1-ю Саксонскую, а 3-ю *Готескую*. Племена *первой* отрасли конечно и доселе существующія на лицѣ, но о племенахъ *третьей Шлецеровой* отрасли не осталось именъ въ Европѣ ни малѣйшаго парика, ни малѣйшаго скѣда!!! Тутъ криштику умы и насть приводить въ *страшное недоумленіе!*

Что же касается до *второй* отрасли, то говорить, что къ ней принадлежать Нѣмцы Гессенскіе, Верхнѣ-Рейнскіе, *Франконскіе* (*sic!!!*), Швабы, Баварцы, Австрійскіе, Эльзаскіе и Швейцарскіе. Ихъ-то всѣхъ *Шлецеръ* называетъ вообще *Франками* (а въ скобкахъ: *Швабами*, или *Алеманнами*)!! См. *Nord. Gesch.* 336.

Справлю! слово *Vindelici* перешло къ Римлянамъ какъ слово Нѣмецкое, какъ мы видѣли выше (смр. 48), сдѣдовашелько *Винделики*, обиравшие именно въ шѣхъ же Нѣмцахъ, гдѣ и Шлецеровы Славянскіе *Франконцы*, сами себя никакъ не называли, точно такъ же, какъ и Саксонцы не называютъ себя *Нѣмцами*, Русскимъ словомъ. Какое же бы могло быть

ихъ настолицее природное племенное название? Словенцами (*Rheti*) они себя никогда не называли пошому, что Святой, Платон, Тацит и Птоломей проводятъ жители *Словенцевъ* только до *Винделики*, и всегда отцаются о *Rhei* отъ *Vindelici*, какъ мы ниже увидимъ. Слѣдовательно вопросъ *Иллесеровъ*: принадлежали ли они къ *Rhei*, совершенно неумѣшъ.

Но смотрѣть другое дѣло, если *Иллесер* прибавляетъ: или можетъ быть къ *Сербамъ*? Напрасно же онъ задавать себѣ вопросы, если отказывается отъ ихъ решенія, которое внесло бы науку сдѣлать огромный шагъ впередъ! Объ этомъ шѣмъ больше сожалѣть должно, что въ рукахъ извлекащихъ были все нужные средства какъ логическіе, такъ и матеріальные.

Такъ какъ название *Vindelici*, употреблявшееся въ Римской Канцеляріи, какъ всякий усомнѣрѣй можетъ, было совершенно чуждо франконскому Славянамъ, то спрашивается, какое же было ихъ настолицее племенное имя, или, конечно, они сами себя называли? Должно было непремѣнно ожидать, что съ надеждой Римской Имперіи и Канцелярік вскорѣ *Винделики* или съ Славянскіе жители пролавившись въ бумагахъ Европейскихъ народовъ подъ своимъ природнымъ именемъ, какъ это случилось почти со всѣми другими народами (какъ это уже доказалъ I Томъ сего сочиненія), и какъ мы уже видѣли примеръ надъ *Rhei* и *Ranpones*. И такъ оставалось только караулить появление нового имени *Винделиковъ* у Арианішсовъ V, VI, VII и VIII вѣковъ, запасшись куражемъ, и неспрашивая языковъ особенныхъ буквъ, склонивъ сто.

Это-то новое имя имѣлось бы решительно вопросъ Иллесера къ *Rhei* ли или къ *Сербамъ* принадлежали *Винделикскіе Славяне* по народу и имени? Для этого слѣдовало разсмотрѣть только мозырь буквъ, новое имя, и еслибы оно состояло изъ: *Sclavi*, *Sclaveni*, *Sthlavint*, *Slovint*, *Slovinc* и т. п.,

что *Vindelici* было бы иначе *Rheti*, или иначе, Баварские Славяне, иначе *Словенцы*; если же это имя было бы: *Zyrbī*, *Surbi*, *Sorbi*, *Sorabi*; *Zorabi*, *Servi* и т. д., никогда *Винделиана* конечно принадлежали бы и по наименованию и по имени к Сербамъ. И все недоумение исчезало бы. Но, увы, вышло иначе, ибо пошому, что наименование имъ этихъ Баварскихъ Славянъ или *Vindelicorum* было *Franki*: страна, или населенная, посвященно называлась *Франкією*, *Францією*, *Франкомію*.

Кажется, этого простого логического срещения было достаточно решиться на мнѣніе, что *Vindelici* или *Франкские Славяне* по наименованию и имени не принадлежали имъ къ *Словенцамъ* (*Rheti*), имъ къ *Сербамъ*, какъ бы впрочемъ видѣли близкихъ народъ. (НВ. *Языкъ* больше важенъ для Филологовъ, но разница въ именахъ для Историковъ гораздо важнѣе.)

Если это обстоятельство не могло задуманіе не только Шлецера, но и всѣхъ Тевтониковъ, то могли, если бы захотѣли, обращаться къ древнимъ Географамъ.

*Страбонъ* всегда оплачиваешь *Франкскихъ Славянъ* (*Vindelici*), опись *Словенскихъ* (*Rheti*). Говоря въ кн. IV о *Боденскомъ* озерѣ, которое, какъ извѣшило, образовалось отъ разлива Рейна (см. выше стр. 34), замѣчаетъ: „Рейнъ разливается на большое болотишко и великое озеро, до конца проширяющееся *Рѣгоу* и *Оуэвободикоу* (ш. е. по „Русски) *Словенцы* и *Франки*, живущие (ш. е. первые) въ Альпахъ, а другие (носятъ *дліе*) за Альпами,“ ш. е. по Баварии.

Въ другомъ мѣстѣ (кн. VII) еще упоминаешь обѣ этихъ озерѣ, равно и о Мюцерискомъ: *Εστι δὲ κληρὸν ἀυτῆς η̄ τε τοῦ Ιστρου κηγη̄η, καὶ η̄ τοῦ 'Ρηγου καὶ η̄ μεταξὺ ὀμφοῖν λίμνη, καὶ τα Ἐλη̄ τα ἐκ τοῦ 'Ρηγου διαχεύεντα. Εστι δὲ η̄ λιμνή, την μὲν κεράμετρον σταδίων πλεύοντας η̄ 300, διαρμα δὲ δυγιδός 200. Προβάτοντας δὲ της λίμνης ἐκ' ολίγου μὲν δὲ 'Ρηγοι, το δὲ κλέον δὲ Ελουητοι*

## СЛОВЕНЕ

хат *Оніубоуліхог* о'жкоубиг б'орок'біа. „Рѣтас ծէ хат *Наріхог* мѣхрі тѣнг *Алкейіш* үкегрబолѡу а'гібхоуби, хат չрсѣ тѣнг *Італіаң* չүрітбеноубиг, ծէ մѣн *Інбінбрюз* бүнгактоугес, ծէ ծէ *Каргоіз* хат тоѣ չерѣ тѣнг *Ахилդіаң* չүріоіз. Т. ե. „Недалече оштууда исщочинъ Дунай и Рейна, и озеро“ (нынѣ Луцерское) „между эихъ двухъ исщочинъ, и „оверца, излившій изъ Рейна“ (Боденское озеро). „Озеро „имѣшть въ окружности болѣе 300 стадий“ (Римскихъ „верстъ), а въ длину около 200. Словенцы примыкають „опачасни къ озеру, ио больше Гельвешы и Франки упираються въ него. Оштууда проширается пустыня Боесть „къ предѣламъ Панноніи. Изъ нихъ большие всѣхъ Гельвешы „и Франки населяють равнинъ за-Альпійскія (Баварію). Словенцы же (*Rheti et Norici*) проспираються (на Югъ ошть „Боденского озера) чрезъ всѣ Альпы до самой Ишадіи, шакъ „что одинъ изъ нихъ примыкаютъ къ *Илсубріи*, а другіе „къ Крампакамъ (Поморской оправы Словенцевъ), и къ окрестностямъ *Аксилген*;“ Почти шакъ же, какъ и нынѣ еще!!

Изъ этого очевидно, что *Vindelici* или *Франки* и *Словенцы* ошдѣляются, какъ разныя племена и разныя народы, но одного и того же языка.

Также и Планій ошдѣленъ ихъ: „Воалѣ Крампакъ, „говоришъ онъ: (къ Сѣверу) обишаються *Norici*, кошорыхъ „изъогда называли *Taurisci*. Съ лини транчашъ *Retti* и *Vindelici*, и шѣ и другіе сосшомющіе изъ многихъ общинъ“ 1).

Римскіе писашели I и II сподѣшій горскии жъ народы (*gentes Alpinae*) всегда давали названіе *Retti*: между шѣмъ какъ народамъ 2), живущимъ къ Сѣверу ошть Тироли и Австрийскихъ горъ, ш. ե. по выражению Римлянъ и Грековъ, за-Альпійскіи (*transalpinis, Т'жералжетоу*), давали названіе *Vindelici*, какъ другое народное.

1) Plin. Hist. Nat. Lib. III. cap. 20. Juxtaque Carnos quondam Tauriscos appellati, nunc Norici. His contermini Retti et Vindelici, omnes in multis civitates divisi.

2) Выраженіе народамъ есть Лашинамъ; по Русскимъ слѣдовало бы сказать: общинамъ.

Кромъ Географоиъ и *Царство Надписей* (Regnum Epigraphicum) отличаются франкскихъ Славянъ отъ Речическихъ. Такъ на Древовомъ Шамашинѣ, на коесть исчисляются разныи общины Словенія, имъ покоренные, вмѣсто *gentes Reticas* упомянуто *gentes Alpinae*, гдѣ между прочими говорится: *Senatus populusque Romanus (positus) quod ejus ductu auspiciisque gentes Alpinae omnes; quae a mari supero ad inferum pertinebant, sub Imperium populi Romani sunt redactae. Gentes Alpinae devictae; Trium-pilini, Camuni, Venostes, Vennonetes, Isarci, Breuni, Genaunes и проч.* продолжается исчисление. Такъ какъ Древъ, дошлиши Боденское озеро, коснулся и южной части Баваріи (или Франковіи), то въ этомъ исчислениѣ упомянуто и о Франкахъ вообще: „*Vindelicorum gentes quatuor*“ не называлъ иначеъ азыхъ *gentes* по имени.

Но есть еще въ *Царствѣ Надписей* болѣе важное обозначение для рѣшемія Шлецерова недоумѣнія:

Скажемъ прежде слова два о *Царствѣ Римскихъ Надписей*.

Когда Ишалія, выслушавъ изъ своихъ предѣловъ, захватила Европейскую и Азиатскую Турцию, Сирію и Египетъ, Галію и Испанію, и законецъ Словенію и часть франкскихъ Славянъ, то не была уже въ состояніи выслушавшіи сполько *Италіанскихъ полковъ* (legiones), сколько требовалось для удержания въ повиновеніи столькихъ народовъ, и обереженія такъ далеко расширеныхъ кордоновъ. Съ оспорожностию Сенатъ прислушивъ къ набору съ разныхъ *племенъ и языковъ*. Одною изъ кѣръ предосторожности было постановленіе, что расставлять полкъ *legio* имѣеть право только Римъ (или Ишалія въ послѣдствії), а языцы могутъ служить только *ротами* (cohors). Рота обыкновенно состояла изъ 500 до 600 человѣкъ. Отсюль наборъ съ языковъ назывался *Auxilia*, ш. е. подмогою легионамъ. Всякій языкъ, соразмѣрно съ величиною своего народонаселенія, выслушавшіи извѣшнное количество ротъ, которыми носили название своего языка, и № I, II, III и ш. д.

Такъ напр. если роша состояла изъ Албанцевъ или Скипешаровъ, то Командиръ назывался PRAEF. COH. I. THIRAC. чинъ. *Praefectus Cohortis primae Thracum*, ш. е. Командиръ Скипешарской роши № I. или CENT. COH. III. MAC. чинъ. *Centurio Cohortis tertiae Macedonum*, ш. е. Сотникъ Албанской Роши № 3. Такъ и роши всѣхъ другихъ языковъ. Къ чему шошь или другой языкъ бытъ способиѣ, къ шому его употребляли: шакъ на пр. изъ Галловъ, изъ Африканскихъ кочующихъ Бедуиновъ набирали команду, которой шоме номеровали, напр. AL. II. EQU. NUM. чинъ. *Ala Secunda Equitum Numidum*, ш. е. Бедуинскій эскадронъ № 2, или вшорой Б. Ф. и проч. Правда и легіоны иногда назывались именами языковъ, напр. *Legio Pannonica*, *Macedonica*, но эти имена означали только то, что полкъ расположеннъ по Панноніи или Македоніи. Если же Римляне хотѣли означить языкъ или племя, то употребляли его имя во мн. род. *cohors Pannonicorum*, *Macedonum*, ш. е. Когорта изъ Паннонцевъ, Македонцевъ.

Если бы въ то время надавались *Allgemeine Zeitung*, *Journal des Débats*, или *the Times* и *the Morning - Chronicle*, то маѣрное предсказали бы Римскому Сенату, что Имперія не существовашъ болѣе 50 лѣтъ, если она вооружила всѣ языцы. Однако Сенатъ принялъ свои мѣры, о коихъ, можетъ бытъ, не догадались бы и надавали *Allgemeine Zeitung* или *the Morning - Post*. До Имп. Августа, ш. е. до завоеванія *Словеніи*, система Римской полиціи была *заковательная*; съ Августомъ же исключительно *охранительная*, *защищительная* (*Système conservatif*). Римъ вооружилъ языцовъ не на себя, а на языцы же. Такъ напр. Бедуины должны были укрощать Испанцевъ, или Ереевъ, Галлы Фракійцевъ, Словенцы Сицилію, Армению, или Морею, или Испанию и проч. *И вооружися языкъ на языка*.

Ко всікому легіону отряженъ бытъ какой либо языкъ, но для обезпеченія самаго легіона въ малой пропорціи: обыкновенно къ 10 рошамъ одну или дѣль изъ языка. Вшу

Ариеншескую пропорцию по Русски можно выговорить словами: *языцы! покарайтесь, съ вами лезіонъ.*

Такимъ образомъ по всѣмъ предѣламъ Имперіи лежать разсѣянныя кости разныхъ языковъ. — До костей намъ дѣла вѣшь; но для насть важны разсѣянныя по всей Имперіи *ладеробныя надписи*. Къ обрадамъ похоронъ воина Римской службы принадлежала надпись съ означеніемъ именіи, чина, номера полка или роша, или эскадрона, и именіи языка, въ кошоромъ родился. Если Офицеръ умеръ въ отставкѣ и не родилъ, то памятникъ воздвигали родные; если въ дальней спорогѣ, то энти занимались пріюлемъ или сослуживцы; если умеръ на дорогѣ, то это было дѣло служившаго или денщикаго. И такъ, если мысленно вдругъ обхватишь эти *столиціе, какловишияся, или лежащіе бѣлыя камни* всей Имперіи, то эта Имперія, это *есемирное кладбище языковъ* предстаётъ обширное Царство Надписей (*Regnum Epigraphicum*), въ кошорое, въ суботу помилованій, вольны входишь всѣ народы для возлій на гробахъ своихъ родныхъ.

Такъ какъ Римская Имперія чрезвычайно бѣдна не только Историками и Географами, но и Сашпишиками, то Царство Надписей предстаётъ богатое поле для пополненія шого и другаго. Разномѣро оно можетъ разсѣять недоуклонніе *теоремаковъ*, и. е. скопниковъ нечашашь: откуда, когда и какъ происходили, приходили тѣ или другие языцы. — Если бы все это Царство было открыто и поднято и обнародовано, тогда оно доспавило бы намъ вѣрную Сашпишику не только силь внутренней спрахи Имперіи, но и съ поборного ошиошенія къ языкамъ. На пр. если Царство Надписей откроется намъ надпись съ № X-ой когорты какого-либо языка, а больше номера не имѣетъ, то эмошь открытий № X есть *живое свидѣтельство*, что энти языкъ доспавалъ Риму отъ 5 до 6,000 рекрунгъ своего племени, счиная, что когорта не была менѣе 500 человѣкъ.

Къ сожалѣнію! половина Имперіи, находясь въ рукахъ Мусульманъ, еще не прошуна; да и то еще, что открыто и

## СЛОВЕНЕ

обнародовано въ Европейскихъ Государствахъ, не приведено  
въ полный сводъ Надписей! 1)

Мы обязаны однако ученому Кроашу, *Хатакичу*,  
(бывшему Проф. Нумизм. въ Пештск. Унив. въ Венгрии) за  
собраніе и объясненіе надписей, относящихся къ спра-  
вамъ Дунайскимъ. Для поясненія сказаннаго приведемъ иль-  
сколько надписей:

Въ Римской:

P. PETRONIO. M. F.  
QVIR. HONORATO,  
PRAEF. COH. I. RAETICAE.

и проч.

И. е. „Шублю Пептрюю. М. Ф. Гонорату, Командиру I  
п Сѣоевенской роши.“

На Мессинской:

L. BAEBIVS. L. F.  
GAL. JVNCINVS  
PRAEF. FABR. PRAEF.  
COH. III. RAETORVM  
TRIB. MILIT. LEG. XXII,  
DEIOTARIANAE  
PRAEF. ALAE ASTYRVM.

и проч.

Чит. „L. Baebius L. F. Gal. Juncinus Praefectus Fabrorum,  
„Praefectus Cohortis IV Rhetorum, Tribunus Militum Legionis  
„XXII Deiotarianae, Praefectus alae Asturum.“ Т. е. „А.  
„Бебій Юнцинъ начальствующій ремесленною рошю, Ко-

1) Замѣчательныя собрания слѣд.: *Vaillant Numism. Imp. Rom. praestantiora*. Par. 1674. 4-то. 2 voll. — *I. Gruteri Inscript. ant. totius orbis Roman.* Amstelod. 1707. fol. 4. voll. — *R. Fabretti Inscr. Ant. Romae.* 1099. 1 voll. fol. — *Muratori Novus thesaur. veter. Inscript.* Mediol. 1739 — 43. fol. 4. voll. — *Eckhel Doctr. num. vet.* Viadob. 1792. 4-то voll. 8. и нѣкоторыхъ другихъ.

„мандиръ 4-шой роны изъ Словенъ, Военной Трибуналъ 22-го полка и Командиръ эскадрона изъ Астурійцевъ.“<sup>1)</sup>

*Хатангъ* (Томъ I. стр. 152) утверждаетъ, что въ Циллійской надписи есть PRAEF. COH. VI. RAE. ш. 9, с-той Словенской роты.

*На Венефской:*

*Venafrum* (шогда порядочный городокъ, а позѣ жѣлкое жѣлчеко въ Неапол. Кор.)

SEX. FVLFENNIO. C. F. TER. SALVTARI

PRAEF. COHOR. IV. GALL. EQVIT.

TRIB. MIL. COHOR. I. MIL. VINDELICOR.

PRAEF. ALAI. I. PANNONIORVM.

и проч.

Читай: Praefecto Cohortis IV Gallorum Equitum, Tribunus  
Milium Cohortis I Milliariae Vindelicorum, Praefecto alae I  
Pannoniorum.

Компания изъ Галловъ очевидно на этой надписи по-  
шому названа когортю, что сошлась изъ двухъ эскад-  
роновъ, ш. е. изъ 600 человѣкъ. Рота изъ Франконскихъ  
Славянъ (ш. е. изъ Франковъ) названа тысячью (millaria)  
по удвоенному комплексу, и наименецъ эскадронъ № I изъ  
Паннонскихъ Словенцевъ.

Это же надгробная надпись; она сдѣлана Синьору Фул-  
фенклю городомъ Венефро за его покровительство (patrono  
Coloniae) городу, въ кошоромъ была его главная квартира.

И такъ, изъ этого видно, что Синьоръ Фулфенкль  
командовалъ въ сѣверныхъ часахъ имѣвшаго Неап. Коро-  
левства:

600-ми компаниями Галловъ,

300-ми компаниями Паннонцевъ (ш. е. сѣнныхъ  
Словенцевъ),

1,000-ю пѣхотными Славянъ франковъ (*Vindelici*).

И шого 1,900 чл.

1) Ала или эскадронъ сошлась изъ 300 всадниковъ. Такимъ образомъ Мессинский гарнизонъ въ Сицилии, командуемый Легионъ Бебиемъ, сошлась изъ 600 Словенскихъ пѣхотинцевъ и 300 Астурійскихъ всадниковъ изъ Испаніи.

## СЛОВЕНЕ

Такъ какъ здѣсь при *Vindelicorum* выставлена № I, то былъ гдѣ либо въ Сиріи или Испаніи и № II.

И такъ надписи, отличая лыжъ отъ языка нарицать Географами, могли убѣдить Шлецера, что *Rheti* и *Vindelici* говорили на разныхъ Славянскихъ нарѣчіяхъ и, что замѣтѣ, носили разныя названія, какъ мы уже видѣли. Отшу испину окончательно подтверждается въ *Чарстете Надлическій* то обстоятельство, что воздвигавшіе памятникъ если были келатинскаго рода, прибавляли, какого они *племени* или *языка* (*nationis*), напр. NAT. THR. (*natione Thrax*, т. е. родомъ Ариашъ или же Ариашовъ или Скилешовъ). Такимъ образомъ вскѣраются указания на разныя происхожденія: NAT. PHR. BES. LVS. т. е. Phryx, Bessus, Lusitanus, и проч.

И такъ надписи и въ эпохѣ описанія отличаются отъ языка *Rheti* отъ *Vindelici*.

На Римской:

D. M.  
**T. AVRELIO**  
 SPERATO EQ. SING.  
 TVRMA AERELI  
 SABINIANI NATIONE  
 RAETO. VIX. A. XXXVII.  
 MILITAVIT. A. XVIII  
 AVRELIVS. QVINTVS  
 DVPLICARIVS. HERES  
 ET AVRELIVS AVRIANVS  
 AMICO. OPTIMO. F. C.

Чит. „Tito Aurelio Sperato Equiti Singlario Turma Aureli „Sabiniani, Natione *Rheto*. Vixit Annis 37, militavit annis 18. „Aurelius Quintus duplicarius heres, et Aurelius Aurianus „amico optimo fieri curarunt.“ Т. е. Тибо Аврелио Сперату, кавалеристу Сабиніанова дивізіону, племенемъ (или языкомъ) *Словенциу*. Жилъ лѣта 37, служилъ 18. Искрем-

„нему другу (сей пакашникъ) велѣли сдѣлать Аврелий Квинтий  
и Аврелий Авріанъ.“

На другой Римской:

O. PUDENTINO. EQ. SIN.  
TVR. ROMANI. NA. RET. VIX. AN.  
XXX. MIL. AN. XVII. TVRNIVS

и проч.

Чашай: „O. Pudentino Equiti Singlario Turma Romanii, Na-  
tione Rete. Vixit annis 30, militavit annis 17. Turnius и  
„проч. Т. е. Пудентину всаднику див. Р. родомъ Словенцу.  
Жилъ лѣтъ 30, служилъ 17. и проч. (Бѣдника въ 13 лѣтъ  
взяли!) Возьмемъ еще одну Римскую:

T. AVR. PACATINO. EQ.  
SING. AVG. TVR. AVR. CAL  
PVRNIANI. NAT. RAE  
TVS. V. A. XXIX. MIL. A. XI.  
T. AVR. VICTORINVS  
SIGNI. A. C. F. C.

T. e. Tito Aurelio Pacatino Equiti Singlario Augusti, Turma  
„Aurelii Calpurniani, Natione Rhetus. Vixit annis 29, militavit  
„annis 11. Tit. Aur. Victorinus Signifer amico carissimo fieri  
„curavit. Т. е. Т. А. Пакашину, всаднику Калпурниана див-  
„изиона, племенемъ Словенцу. Жилъ лѣтъ 29. служилъ 11.  
Т. А. Викторинъ знаменосецъ любезнѣйшему другу воз-  
двигнуши велѣль.“

На Лезарской въ Ишади:

D. M.  
Q. POMPONIO. VERO  
AEQ. III PL. AVREL. A.  
F. ABVCIVS. PIVS. NAT.  
VIND. COM. S. B. MER.

Чиша́й: „Quinto Pomponio Vero Equiti triplario Aurelius „Abuci filius Abucius Pius , natione *Vindelicus* , commilitoni „suo bene merenti. Т. е. памяти Кв. Помпонія Веро всад- „ника III (воздвиж) Аврелій Абуковъ сынъ Абуцій, родомъ франкъ, сослужицу своему достойнѣшему.“

На Регенсбургской:

D. M.

ET. MEMORIAE  
MISERRIMORVM.  
VINDELICIS :  
HARMOGENIANO  
ET VICTORI  
ET. SAVRE. FIL.  
VINDEL. SVRINVS  
INFELIX. PATER

F. C.

Чиши „Manibus et Memoriae miserrimorum , *Vindelicis* „Harmogeniano et Victor et Saurae filiis *Vindelicus Surinus* „infelix pater faciendam curavit.“ Т. е. Тыльамъ и памяти „меньшинъшихъ франко-Славянскихъ уроженцевъ, Ермоге- „ниана, Виктора и Савры сыновей вельзъ воевавшущъ не- „щасливый отецъ Суринъ, франконскій уроженецъ.“ 1)

Это, кажешся, досшашочно убѣждаетъ, что дѣлаемое въ Царствѣ Надписей различіе между *natione Rhetus* и *natione Vindelicus*, основано на дѣйствительномъ различіи между этими двумя Славянскими племенами какъ ононоситель- но ихъ народчія, шакъ и имени. Авторишисть надписей имѣеть преимущество предъ всѣми возможными свидѣтельствами

1) См. Катантича: *Jstri accolarum Geographia Vetus e monumentis epigraphicis, marmoribus, numis, tabellis eruta et illustr. Pars. I. pag. 100 et aliis.*

постороннихъ пошому, что въ надписахъ воздвигавши памятниковъ сами сидѣтельствующі о своемъ племени. Если бы франкъ или минчель Франконіш, *Vindelicus*, говорилъ дѣйствишаю на изрѣкѣ Шипирійскомъ, если бы онъ пришомъ посыпалъ еще и название *Словенецъ*, которое, какъ ему должно было быть навѣщено, Греки и Римляне въ буквальномъ переводаѣ выражали словомъ *Rheti*; что онъ никакъ не рѣшился бы отрицать свою национальность (*natione Rhetus*); но здесь, напротивъ, отрицаніе есть собственное признаніе подсудимаго, гласъ волюющаго изъ гроба. Эшотъ оприцательный гласъ могъ уличивши деутийнѣ знаменитаго Геппингенскаго Профессора.

Такъ какъ Франконскіе Славяне сами себя *Винделиками* не называли, такъ какъ не называли себя и *Словенцами*, и тѣмъ менѣе Славянами, какъ именемъ существующимъ только въ книгахъ этнографическихъ, — и наконецъ, такъ какъ Шлецеръ ошибалъ у нихъ ихъ имя *Franki*, и ошибаль Швабаѣ (*Алеманнамъ*), где оно совсѣмъ лишилъ; что эти Славяне дѣлаюши по иносѣчи *Шл. совершиенно безъименными!* И такъ, болею неволею Логика заставивши насть возвращиши Баварскимъ бывшимъ Славянамъ ихъ народно-племенное имя, и сказаш со Шлецеромъ, но только короче и прятѣ: „*Еще была пятая отрасль южныхъ Славянъ, а именно Франки по наименіи Баваріи.*“

Говоря о *Франкахъ*, не надобно думашь, что *Франкія* проспериралась до той линіи, до которой и *Vindelicia* Римлянъ. Такъ какъ Дунай былъ пограничною линіею Римскихъ владѣній, то изъ этого же слѣдуешъ, что то же самое племя *Vindelicorum* или *Франковъ* не проспериралось ошь Дунай далеко къ Сѣверу, къ устьямъ Фольбы (*Лабы*). Но доселе никто еще не писалъ строгое - разсудительнымъ образомъ ни о племени *Франковъ*, ни о предѣлахъ ихъ природныхъ жилищъ. Однако никто не сомнѣвался, даже и самъ Шлецеръ, что они проспериались къ Сѣверу къ устью Фольбы и къ берегамъ Везера, ш. е. къ предѣламъ древней

Саксонії. Въ эпохѣ Шлецеръ ссылається на *Групенк* 1), по кошорому утверждаешьъ, что Франки обишли и къ Вестфалії около *Падерборка*.

Но мы оспаримъ мнѣнія Групенкъ и Шлецеровъ, и обращимся къ сандышельшвамъ дрессніхъ:

Экхардъ 2) говоришъ: „Франки иѣогда обишли у „Балтийскаго моря, гдѣ лыжъ *Вагрил*.“ Можешъ бысть Экхардъ правъ, если эпінъ хочешь намекнуши на происхождение или сродство Франковъ съ Балтийскими Славянами; но заключать жилища эпой могущей націи физически не возможно въ одной Вагриѣ.

Лучшее понятіе о природныхъ 3) жилищахъ Франковъ даешь намъ Св. Иеронимъ въ жизнеописаніи Св. Иллариона, говоря: „Междуду *Саксонцами и Алеманнами* обитаетъ народъ не столько обширный, сколько многочисленный и храбрый, который у *Историковъ*, *съзывъ Германію*, а нынѣ называемъ Франкію.“ 4)

1) *Grupen. Obs. de Primis Francorum sedibus originariis.* Напечатано въ 1756. in 4-to.

2) J. G. Eckardus: *De rebus Franciae Orientalis.* Lib. I. cap. 5, *Franci olim ad mare Balticum, ubi nunc est Vagria, sedes suas habebant.*

3) S. Hieronymus in Vita S. Hilarionis: *Inter Saxones quippe et Alemannos gens non tam lata quam valida, apud Historicos Germania, nunc vero Francia vocatur.*

4) Говоря о Франкії, я подразумѣваю подъ энімъ словомъ предѣлы заключавши въ себѣ Франковскую націю. *Francia* за Рейнскай непредставляемъ намъ эпой идемъ настоящей Франкії. Это прекрасно понималъ du Cange de Fresne (въ своемъ *Glossar. mediae et infimae Latinitatis*). „Но въ послѣдующія сполѣшія, а преимущественно въ эпоху Меровинговъ и Карловичевъ, когда владычество Франковъ уже распространилось и надъ другими народами, то всѣ они принимали название Франкіи. А это сдѣгалось отъ того, что Правители этихъ пріобрѣтеныхъ областей, проходи, отъ Франковъ, и управляли отъ имени Франковъ, пишутъ себѣ Повелителемъ Франковъ, (*Reges Francorum*), а не шѣхъ странъ, или племя, кошорыми управляли, какъ эпо уже давно замѣтилъ Otto Frisingensis Lib. 6. cap. 17. въ *Sirmodenus ad Capit. Caroli. C. tit. I.*“

Послушаемъ *Павла Орозія*, (жившаго въ V. вѣкѣ). „*Валентиніанъ Саксонцевъ, народъ живущій между болотъ у береговъ Океана, по храбрый и добродыръ, поразилъ у самыхъ границъ Франковъ.*“ (*Valentinianus Saxones, gentem in Oceani littoribus et paludibus inviis sitam, virtute atque agilitate terribilem, in ipsis Francorum finibus oppressit.*). Lib. VII. cap. 32.

Чтобы понять, что Блаж. Героинъ дѣйствительно правъ, если *Germani*-ю древнихъ отличаетъ отъ *Ильмичинъ*, то необходимо припомнить себѣ слѣдующія обстоятельства:

---

Это посленіе оправдалось тѣмъ, что страна не Франкская по ту сторону Рейна удержала и досадѣ название Франции, несмотря на то, что Франки составляли въ ней только военное сословіе или гарнизонъ. Недовѣра жителей, состоявшимъ большою частью изъ Лаппійскихъ колоній, и исповѣдавшихъ Христа, вѣру, Франки не принимали ихъ въ военную службу, и обращались съ ними какъ съ дурами, кошорымъ непозволлялосьносить оружіе. За военную службу Франкамъ разданы были участки точно такъ же, какъ и при начальникахъ Царяхъ раздавались помѣстья дворянамъ. По Салическому закону эними помѣщевьми не наследовали дочери потому, что несдились на-конь для службы. Вообще всѣ эти земли военнослужащихъ были свободны отъ всякого заносу или десашинъ, и назывались по сему *terra Salica*, или *terra Franca*. Всъ потому въ языкѣ за-Рейнскихъ двурерь вошло въ употребленіе все свободное назыкатъ *franc*, *afrancir* освободить; *parler francement*, говорить свободно.

Для удержанія жителей въ страхѣ и повиновеніи, Франки обыкновенно заселяли крѣпости или укрѣпленные города, откуда они повелѣвали окружавшими ихъ Галлами и многочисленными потомоками Испанійскихъ колоній. Чтобы Франки защищили мѣстечка, Франкскіе законы постановили, чтобы жители (*Romani*) наказывались были *двое*, ш. е. если Франкъ за общду жителю плашиль *20 solidos*, то житель (*Romanus*) за ту же общду, накесеннуя имъ Франку, плашиль *40*. (Законы эти съ Франкскаго переведены для жителей на Лаппійскій языкъ, на кошоромъ и до насъ дошли подъ называ-

*Саксонцы*, по Орозио, населяли Поморье отъ устья Везера до устья Рейна, и въ глубь самой Фландрии. Алеманы (*Швабы*) населяли Западную часть Швейцарии, Баденское В. Герц. и Виртембергского значительную часть: *Alemanni* не есть национальное название этой Южной о��и-расли Нѣмецкаго народа. Слово это выдумали иностранные, а именно, можно сказать, тогдашніе инспирированы Шенонто и Прованса. Ихъ поразило то, что Швабы почти всакую фразу начинали словомъ *тан*, напр. *тан калл*, *тан вилл*, *тан*

и тѣмъ *lex Salica*, и *lex Ripuariorum*, и *lex Burgundionum*.

Кромѣ этого униженного отношения передъ Франками, жители обложены были еще разными налогами съ своихъ имуществъ, а другие, бравшіе участки Саллические для обработыванія, закабливались тѣ податиющіе сословія частныхъ Франковъ точно такъ же какъ и нары Болгаро въ Македоніи и Фракіи закабливавшихся Тимаріонамъ, обязанными военною службою.

И такъ, послѣ Римскаго муниципального и колониальнаго права, ничѣмъ нельзя такъ выразить это новое положеніе обиженщелей Галліи, какъ называлось *длуризма*. И дѣйствительно, Франки находились въ Галліи въ такихъ же оимощеніяхъ къ жителемъ, какъ и Турки въ Болгаріи, Македонік и Фракіи къ Болгарамъ, гдѣ населія только укрѣпленныя мѣста и ихъ околицы, предшествовали только гарнизонъ. Поэтому-то существеннымъ образомъ Султанъ шишилупскъ только Повелителемъ Османніевъ (повелителемъ самихъ повелителей), а не повелителемъ Болгаръ. Такъ и въ Галліи нужно было говорить только *Rex Francorum*, а не *Romanorum*. Слѣдовательно *Francia* за Рейномъ выражаетъ только идею гарнизона, только владыїя Франковъ; *Francia* по сію сто-рону Рейна, (граничиваща къ Востоку съ Словенами, Моравами, Чехами, Сорабами, а къ Сѣверу и Юго-Западу, какъ говорятъ Блаж. Іеронимъ, съ Саксонцами и съ Алеманами), предшествовавшей идею націи Франкской, несмѣшанной ни съ какими другими языками.

Первымъ завоеваніемъ Франковъ за Рейномъ промоходили между Сейною и Маасомъ, около 438 году, подъ начальствомъ Худіона. Младшій его сынъ, *Меробей*, послѣ его смерти, принялъ начальство надъ гарнизонными Франками въ Белгіи

*wird* и проч. и проч. По этой причинѣ и называли ихъ *жаждаль* (*a-la-mat*, *Alamannus*). Точно такими образомъ Медары, въ Венгрии, наскучивши слушать посвященное *teg-to*, *ta-to*, *to-to* (сей, сія, сіе) въ языке Словаковъ, называли ихъ *Тотамы* (*Tótok*), а въ нынѣшнее время *Тотамы* же называютъ и всѣ Славянскія племена, въ числѣ коихъ и Россію (*Tót nemzetek*). И такъ народное этого племени собственно есть *Швабы* (*Suevi*, которое однѣко недолжно сбѣживаться со *Suevones* у Балтійского моря). Вошь два родо-выхъ наименія *двоухъ* колыбель Сѣверныхъ и Южныхъ Нѣмцевъ: прочія же наименія выражаютъ только подраз-дѣленіе этихъ двухъ племенъ.

*Замѣтъ хорошо:* Расселеніе (колонизація) Швабовъ и Саксонцевъ, т. е. Нѣмцевъ, къ Востоку по странамъ Сла-вианскимъ, начинавшее съ Карла Великаго или съ IX вѣка.

---

и Галліи; побывавши въ Римѣ, рѣшился вступить въ наисиль-ство Римское, чѣмъ неповиновавшись спартанскому своему брату и своей родимой Франкіи. Безъ сильной войны нельзѧ было обойтись, и Франки обратились къ Аттилѣ: это бы-ло причиню его страшного похода въ Белгію въ 453 году, въ слѣдствіе котораго *Меровей* примирился съ своимъ отечествомъ, которымъ тоже управлялъ послѣ смерти своего брата.

Нельзѧко, что онъ сдѣлялся родоначальникомъ *Меровинг-ской династіи* Франковъ. Частныи войны съ сосѣдними владѣ-щими, необходимость въ бдительности надъ покоренными, привлекательность страны побудили, со временемъ Меровея, династію повелителей *всѧ старыя и новыя Франки* посе-лившись за-Рейномъ. Въ этомъ отношеніи они похожи на династію Султановъ, которые тоже постепенно подвигали свою столицу въ слѣдъ за завоеваніями, и нынѣ еще управ-ляющи своею родиною изъ дальней чужой стороны.

Однако эти завоеванія были гибелью для Франкской на-ціональности. — Со временемъ Аттилы въ восточной Европѣ образовалась сильная держава (которая досѣ неполночна еще историческими изслѣдованіями и полнѣюющей есть цѣль сего сочиненія), извѣстная подъ именемъ *Гунновъ или Оброѣ*. Покоды и победы Аттилы приобрѣли этой державѣ непосредственное влияніе на Моравію, Богемію, Соравію (что нынѣ Саксонія). По сей причинѣ Старая Фран-кія подвергалась внимашельствію со стороны этой вели-

Такъ какъ фактически наѣсшио время заселенія *Швабами* земли Франковъ, Словеніи (ш. е. Австрия, Франконія, Тироль, Швейцарія и Каринтия), и Краевыхъ хѣснѣ въ Богеміи — разно и время заселенія *Саксонцами* земель тоже Франкскихъ, Сорабскихъ, Балтійской Славянинъ и земли Пруссовъ; то больше Нѣмецкихъ коренныхъ племенъ, кромѣ *Швабовъ* и *Саксонцевъ*, не оказывавшихъ.

И такъ, возвратившись, мы видимъ, эти колоніи обращены въ предѣлы ихъ древней колыбели, въ границы *Старой Швабии* и *Старой Саксоніи*, Славянскія земли (*Германия*), въ числь конокъ находились и земли *Франковъ*, окажутся въ своихъ этнографическихъ предѣлахъ.

---

кото́рой державы въ пользу Чеховъ и Сорабовъ. Меровинги, въ продолжение своей династіи, не разъ привуждены были, по берегамъ реки Салмы, Эльбы и въ Тюригенѣ, отшатывашъ свое старое отечество: иногда, по практику, цѣлые участки Старой Франкіи переходили къ Сорабамъ, или къ Валашскимъ Славянамъ.

Съ другой стороны, Меровинги, по мѣрѣ своихъ завоеваній въ Галліи, поспешно нуждались въ новыхъ наборахъ изъ Старой Франкіи для укрѣпленія своего владычества въ Галліи. Такъ какъ тогда небыло послановано, чтобы воины, подобно инокамъ, небыли женаты, и какъ вслѣдѣ отецъ семейства былъ обязанъ службою, то за эти мѣсяцы опять предѣловъ Богеміи, Сорабіи и береговъ Эльбы уходили за Рейнъ цѣлыми колоніи съ мѣйшими, которыхъ послѣ разсыпались по гарнизонамъ между разныхъ языковъ и нарѣчий Галліи.

Надобно замѣтить прежде, что сама Галлія непредставляла ни малѣйшей национальности. Она была испещрена Иштальскими колоніями разныхъ нарѣчий, по одного языка или корня. Эти простонародные Иштальские нарѣчія не совсѣмъ понимали другъ друга (точно такъ же какъ и нынѣ еще). Для всеобщаго уразумѣнія Хр. Религія употребила старый языкъ Цицерона.

Такъ какъ Франки за Рейномъ не сославшись націи, а только дворянъ, помѣщиковъ, или же гарнизонныхъ, то дѣли ихъ, смотря по тому, где селились, принимали жажды шої областіи. Слѣдовательно, при этихъ отношеніяхъ, Франкамъ весьма трудно было сохранить свой языкъ.

Слѣдовательно, шакъ какъ есть *немцы* Нѣмцы (не принадлежатъ даже къ разнѣй имуществою отъмечнія имена Славянъ) включались въ IV вѣкъ въ предѣлахъ Швѣбовъ и дредней Саксоніи, и даже Иданъ. Геронимъ ошь этой *Тестоміи* своего времени описываетъ *Франкое*, или какъ говоритьъ, *Германію*, тоа едину самую убѣждавшую землю въ двухъ концѣахъ:

а) Что *Франкое* ошь называется Славянскими племенами (которому племеннаго имени Швѣбъ неудѣльно доискаться),

б) Что у Юдія Цесара, Тацита, Плія, Страбона Славянскія племена, обитавшія между Рейномъ и Вислою, Валлійскимъ моремъ и Дунаемъ (за исключеніемъ *Тестоміи*) носили общее название *Германіи*, и что это слово Римское (въ родѣ *alla-ta-n*) опровергнуло народопознаниемъ, современными Блаж. Герониму.

Таковъ смыслъ словъ *Блаж. Геронима*.—Каковъ же можетъ быть смыслъ и сокръ *Тацита* въ его сущдѣйствїѣ *de moribus Germanorum*?

Но, можетъ быть, что либо сдѣлаетъ возраженіе: если Франки находились въ шакихъ же описаніяхъ къ жителемъ Галліи, какъ и Турки къ жителемъ Христіанскихъ странъ въ Европѣ, и если эти послѣдніе сохранили свой языкъ; то почему и Франкамъ несохранило было своего? На это скажемъ: Турковъ всегда поддерживала свою религію, свои особенные письмена. Франки, напротивъ, сдѣлившись Христіанами, гуршомъ бросились на изученіе Латинскаго языка и его Литературы. Кромѣ сего, Турки, живя гарнизономъ въ Европѣ, непосредственно граничили съ массою своего народа, между тѣмъ какъ *насноящую* Франкію ошь за-Рейнской искусственной стапи опредѣлили носъ Нѣмецкія племена, пакъ что за-Рейнскіе Франки должны были разлучиться со своимъ народностію.

Несмотря на это, еще въ VI и VII сполѣшахъ замѣнило несъма большое народное созвучіе между за-Рейнскими Франками и Чехами.

## СЛОВЕНЕ

Нпрочемъ не только Блж. Иеронимъ и Оровій ссылали Франковъ огнъ Алеманновъ и Саксонцевъ какъ языки имена ошѣльное, но и все Англисты V, VI, VII и VIII столѣтий. Удержимся огнъ иностранныхъ тему притѣроя, и въ замѣтъ вспомнимъ только о посполитой *пародной актнмлати* и ненависти между Франками и Алеманами съ одной стороны, а съ другой между Франками и Саксонцами.

Но поравнительне еще то, что *Франкскія личныя имена вы отыщете и въ Летописяхъ Сорабій, Силезіи, Богеміи, Польши, Сербіи, Хроаціи, Болгаріи!!* (Давно надобно было сличить ихъ). — Что же послѣ этого сказать о словопроизводной *актнмлаты* А. Тиерри, пытавшагося, по указанию Гrimма, произвести эти имена изъ Саксонского языка совершенно на шою же Филологическомъ основаніи, на концомъ одинъ Нѣмецкій изыскашель имя *Навуходоносора* производилъ изъ Славянскаго. Держась Нѣмецкаго правописанія это, имени (*Nebukadnesar*), Этимологъ сей шоцарь догадался, что это прямо есть Слав. *Небу-уеоджай Царь!!* И объявилъ Славянъ Халдемин. См. A. Thierry. Lettres sur l'histoire de France.

Кромѣ сего, свидѣтельство Св. Иеронима, что Франки же говорили по Нѣмецки, подтверждается испорченскимъ обстоятельствомъ:

Въ Испорѣ распросираний Христіанской религії языки играли важнѣйшую роль. Знаніе языка облегчало ходъ Евангельскому учению, ш. е. силою только учение привинуть людей извѣстнаго языка, ибо оно иначе могло открыть себѣ дорогу во все концы, заселенные этимъ же самымъ языкомъ. Этому живой примѣръ Европа, Азія и Африка. Силою только крестившись Болгарамъ, какъ немного спусши, добровольно, по собственному убѣждению, крестилась вся Русская Славянщина по самыи Новгородъ. Но тушь-то учение остановилось, нащедши на сильную таможню для мыслей на предѣлахъ Чухонскаго, Зирянского языка и прочихъ Чувашей.

Такимъ образомъ возвращеніе Болгарскаго папа *Богумила*, прошивъ Новаго и Старого Рима, вскорѣ разнеслось между Славянами Венгрии, Моравиѣ, Богемиѣ и Сорабиѣ (въ имѣвшей Саксонія), по око слѣднімъ 350 лѣтъ шлоѧсь въ энхъ Славянскихъ народахъ, несмощи на то, что проявлялось въ Гусинскихъ войнахъ. Въ вольнодумной *Сорабіи*, непрнанавившей болѣе Папы, владѣемой Саксонскими домомъ, нашелъ убѣжище, по сосѣдству, Маршалъ Лютеръ. Избравши душку оппозиціоннаго, онъ сообщилъ его, въ своихъ формахъ, Нѣмецкому языку, и глядь, въ искѣ, кемъли 50 лѣтъ, весь огромный Сѣверъ Европы, ш. в. во всѣхъ языкахъ Тевтоническаго корня, передался въ оппозицію, и проч.

Какъ бы то было, но языкъ многое значить. И такъ сдѣлаемъ выводъ.

Франки въ V вѣкѣ были уже Христіанами; какимъ же образомъ, будучи сосѣдами Сакоицевъ, это ученіе 400 лѣтъ хранилось между ними, неперешло къ Сакоицамъ, которыхъ только Карлъ В. насильно и палками принудилъ принять Евангелие, если Франки говорили бы на Нѣмецкомъ нарѣчіи??!

Какъ же послѣ этого непогѣрлицъ Влад. Иерониму, чио *Франки* были *самое Западное Славянское племя* въ Европѣ.

\* \* \*

Боясь слишкомъ удалиться отъ моего предмета, и. е. отъ самаго Южнаго Славянскаго широкимъ племени, отъ *Словенцевъ* (*Rheti*, *Norici*, *Pannones*, *Sagri*), я оставилъ дѣло *Франковъ* неконченнымъ пошому, что адѣль не мѣшо приводишь о нихъ все возможное. Можешь быть больше объ ихъ дѣлѣ будешь сказать въ моемъ сочиненіи: *Скандинавоманія и ел поклонники, или столѣтнія изысканія о Варлаахъ*. Москва, 1836.

Теперь же я скажу оправдашъ то, что я сказалъ объ эпохахъ Исторіи *Словенцевъ* на стр. 10, не смѣявшисъ быть прочими Славянскими племенами.

## I. ДРЕВНИЙ ПЕРИОДЪ СЛОВЕНІИ.

Сообразивъ сіи имена, выходиши, что о *Словенахъ* есть древнійшія извѣстія, относящіяся къ первобытной до-Римской эпохи сей самой южной отрасли изъ Славянскихъ племенъ. О *Бенетнахъ* (*Veneti*) упоминаешь Геродотъ, причисля ихъ къ Иллірійцамъ. *Полівій* отликаешь языкъ Бенетянъ ошъ языка жителей Галліи. Страбонъ, читая нѣчто объ имени какихъ - то *Veneti* въ запискахъ Юлія Цесаря, который у береговъ Сѣверной Галліи съ ними воевалъ, смѣшалъ съ ними и нашихъ Бенетянъ по созвучію, и пустился на производительныя догадки о возможномъ происхожденіи Бенетянъ ошъ Цезаревыѣ Венетовъ. См., выше, спр. 48.

Не менѣе старо у древнихъ и имя *Краинцевъ*: Ливій къ 584 году ошъ посдроєція Рима или къ 167 году до Р. Х. говоритъ, что послы Краинцевъ, Истрійцевъ и Япидовъ (*Carnorum, Istrorum et Japydum*) представляли Римскому Сенату жалобы на причиненный имъ вредъ *K. Cassiemъ*, военнымъ прибупомъ. Упоминающія Краинцы и въ Фастахъ подъ 638 годомъ ошъ посдроенія Рима или 113 г. до Р. Х., въ каторомъ М. Емілій Красъ имѣль шріумфъ *de GAL-LEIS KARNEIS*. Капанчичъ думаетъ чишаешь, по мнѣнію нѣкоторыхъ, *SARNEIS* по той причинѣ, что де здѣсь Краинцы названы Галлами; во напрасно, ибо Galli у Римскихъ писателей неимѣло опредѣленнаго племеннаго значенія, и употреблялось относительно къ Западу почти такъ, какъ *Скиѳы* у Грековъ, или *Турки* у Арабскихъ писателей. Такимъ образомъ и Помпоній Мела (L. II. с. 4) говоритъ о Бенетя-

нахъ и Краинцахъ: „*Sibistra (Adriatici matis) pars  
Carni et Veneti colunt Togatam Galliam.*“

Объ Истрійцахъ въ Фаспахъ подъ 174 годомъ до Р. Х. (577 отъ П. Р.) имѣлъ тріумфъ Консулъ Appius Claudius Pulcher de ISTREIS. Часто объ нихъ и Ливій. У Скимна, *Ενετῶν ἔχονται Θράκες Ιστριοὶ λεγόμενοι, за Βενετιαναὶ σπέδουντ Θρακί, на-  
зываемые Истрійцами или Истрійскими.* Аполлодоръ у Стѣфана *Τπὲρ δὲ τοὺς Τλλοὺς Αἰβουργοὶ,  
καὶ τικὲς Ιστριοὶ λεγόμενοι Θράκες, высше Галловъ  
суть Ливурнцы и иные Истріяне, называемые  
Θраки.*

Такимъ образомъ поморская часть Словенія гораздо прежде до Р. Х. всшръчаешся у древнихъ, между тѣмъ какъ сѣверная, Подунайская, озарилась только со временъ Августа, ш. е. съ совершеніяго ея паденія подъ иго Италіи.

Паденіе Словенія происходило постепенно: началось оно за 170 лѣтъ до Р. Х. ш. е. полуостровъ Истрійскій падъ въ 174 году, а Поморье до самой Венеціи у лѣтъ спуся. Точно въ это время Римская Республика сшаралась обходить Адріатическое море: въ связи съ паденіемъ Словенского поморья совершилось и паденіе Албанцевъ (Ариаутовъ) или Эпира. Но между тѣмъ по-Дунайскіе и Горскіе Словене (*Rhēti*) составляли независимое політическое шѣло, которое по свидѣтельству Діона Кассія рѣжалось прошивуборсшваша Италіи. Въ послѣднемъ полуѣвѣ предъ Р. Х., въ который и съ Западной стороны Словенія принадлежали Италіи Піемонтъ, Савоя и Провансъ съ его Марсельскими Греками, ког-

да Ишалиицы подъ начальствомъ Цезаря двинулись на завоеваніе всей Галліи, Королевство или Княжеское Словенское (*Regnum Noricum*) еще существовало. Владѣтельный домъ Словенъ въ сіе время былъ въ кровной связи съ Яровитомъ (*Ariovistus*), достойнымъ соперникомъ Цезаря въ десятильней съ нимъ борьбѣ въ Галліи. Изъ словъ Цезаря видно, что Яровитъ былъ мощнымъ обладателемъ (*Rex*) странъ по сію сторону Рейна, и что его владѣнія просширались за Рейнъ, за который онъ всшупилъ въ кровавую борьбу съ Ишалией. Не разъ ходъ военныхъ дѣйствій Римлянъ принималъ весьма худой оборотъ. Память обоихъ героевъ-соперниковъ, *Цесаря и Яровита*, осталась потомственномъ; имя первого сдѣжалось неразлучно съ саномъ мѣценосцевъ, а последній почтенъ Балшайскими Славянами въ число Славянскихъ божествъ; спашук Яровита (*Hierovit*) были во многихъ мѣстахъ Помераніи.

Наконецъ въ царствованіе Августа совершилось и завоеваніе Горской Словеніи, подъ предводицтвомъ Друса и Тиберія. Каталичъ приводишь слѣдующее мѣсто съ надписи Анкирскихъ досокъ (*Tabulae Ancyrae*), на коихъ подробно исчисляются дѣянія Авг. Окшавіана: „*Pannoniorum gentes, quas ante me principem, populi Romani exercitus numquam adiecerant, devictas per Tib. Neronom, qui tum erat privignus meis, Imperio populi Romani adjeci.*“ Т. е. „*Побѣжденныхъ Тиберіемъ Нероновъ моимъ прѣмыщемъ, жителей Панноніи, въ которой до моего царства, въанія никогда небывало Римское воинство, я подчинилъ владычеству Римского народа.*“

Хотя слова *Noricum* и *Rheti* не встречаются задолго до Р. Х., какъ имена *Venetae*, *Istrii* и *Carni*; однако Греки и Римляне уверяюшъ, что *Rheticae gentes* (Словенцы) прежде слыли подъ другими именами, подъ которыми населяли они и часть Италіи.

*Титъ Ливий* (V, 33) говоритъ следующее объ Эtrускахъ: а) „Владычество Эtrусковъ, до по- „коренія ихъ Римлянами, далеко просиралось и на „морѣ, и на сушѣ. Это доказывающъ названія „морей, окружающихъ Италію, изъ коихъ одно „Италійскія племена называютъ Эtrусскимъ (*Tus-  
cum*) по названію народа, а другое *Ядрійскимъ* „,отъ Ядры, Эtrусской колоніи. Греки первое на- „зываютъ *Tyrrenum* (*Tyrrhenum*), а послѣднее *Ядрій-  
скимъ* (*Hadriaticum*) 1). Эtrуски обитали, 12 го-

a) *Liv. Hist. Lib. V. c. 33.* *Tuscorum ante Romanum im-  
perium late terra marique opes patuere. Mari supero in-  
feroque, quibus Italia insulae modo cingitur, quantum  
potuerint, nomina sunt argumento, quod alterum *Tuscum*  
communi vocabulo gentis, alterum *Hadriaticum* mare, ab  
*Hadria* Tuscorum colonia, vocavere Italicae gentes. Graeci  
eadem *Tyrrhenum* atque *Hadriaticum* vocant. Ji in utrum-  
que mare vergentes incoluere urbibus duodenis terras.  
Prius cis Apenninum ad inferum mare, postea trans Apen-  
ninum, totidem, quot capita originis erant, coloniis  
missis; quae trans Padum omnia loca, excepto Venetorum  
angulo, qui sinum circumcolunt maris, usque ad Alpes te-  
nuere. Alpinis quoque ea gentibus haud dubie origo est,  
maxime *Rhetis*, quos loca ipsa efficerunt, ne quid ex anti-  
quo, praeter sonum linguae, nec eum incorruptum, retinerent.*

1) Римляне Эtrусковъ называли двояко, *Etrisci* (или *Hetrusci*), и *Tusci* (у иныхъ *Thusci*); землю ихъ *Etruria*.

„родами, между обоми морями: прежде по сю спо-  
 „рону Апенниновъ по Ядрійскому морю, а послѣ и  
 „за Апеннинами, куда завели сполько же колоній,  
 „сколько было у нихъ и городовъ; эти колоніи на-  
 „селяли по шу (ш. е. по сю) спорону рѣки *По* вѣ-  
 „дѣща до самыхъ Альповъ (т. е. Кариншійскихъ и  
 „Тирольскихъ), исключая уголъ *Бенетянъ*, населяю-  
 „щихъ прибрежныя мѣста залива эшого моря. Бездѣ-  
 „сомнія и Альпійские жишли, преимущественно  
 „*Словене* (*Rhetis*), одного съ Эпрускими племени и  
 „происходженія; но въ горахъ они такъ огрубѣли,

---

Греки же именовали ихъ посему *Түффугоэ* *Түггени*. — *Адра* (*Hadria*, *Adria*), выѣзъ незначительное мѣсто на рѣчкѣ *Tartaro*, недалеко отъ моря и рѣки *По*, въ Ломб. Венец. Королевствѣ. *Hadria*, находясь по сю севорону рѣки *По*, быль городъ земли Словенской а именю Белешской. Есмь и другой городъ *Адра* (*Jadora*; *Jara*) въ Кроаціи; *Hadria* есмь шолько Греческій способъ правописанія, какъ и *Hieroslaus* выѣзъ *Ярославъ*; *Hadri-atius* есмь Греческое же окончаніе (*атикѣ*) привыкшее къ Лашинамъ, ио у насть выражаемое окончаніемъ *скій*; посему и позволилъ себѣ *Адріатическій* исправишъ въ *Адрийскій*, напоми-нающеое на происхожденіе имени цѣлаго моря. Прежде *Адра* (*Hadria*) была ближе къ морю, у устья рѣки. Этошъ городъ взвѣзъ Римлянами, и въ 288 г. до Р. Х. поселены въ немъ отчасши и Лашины. Обсемашельство, что море названо его именемъ, показываешъ, что *Адра* въ древности, до паденія своего, быль одинъ изъ величай-шихъ приморскихъ городовъ. Море по его имени могло быти названо шолько мореходцами Греческими, иочно какъ и въ новѣйшее время Турки, и вообще Архипелагцы называюшъ оное *Венеціанския* моремъ (*Бенедикъ-денисъ*), по имени преобладавшей Венеціи.

---

„что изъ всего прежняго сохранили доселѣ одинъ „только языкъ свой (ш. е. Эшруоскій), по и то не „безъ искаженія.““

Плиний (Hist. Natur. III, 24: *Rhetos, Tuscorum prolem, arbitrantur a Gallis pullos duce Retho*) говориши: „думаютъ, что Реты (Словене), потомки Эшруосковъ, изгнаны (изъ Эштурии) Галлами, и удалились (въ горы) подъ начальствомъ Рета.“ — Вождя Рета оставилъ безъ вниманія, какъ оставили уже и Чеха, Леха, Русса и Словеня.

Иустинъ Hist. Epit. Lib. XX. с. 5) подъ 387 годомъ до Р. Х. говоря о нападеніи Галловъ <sup>1)</sup>: „Домашніе раздоры заставили Галловъ искать новыхъ жилища и прѣбыть въ Италію, изъ которой изгнавши Эшруосковъ, построили Миланъ, Комъ, Брессе, Верону, Бергамъ, Трентъ, Виченцу. Эшруоски же, подъ начальствомъ Рета, оставилъ эти „прежнія свои жилища, удалившись въ Альпы, гдѣ „распространились они, ошь имени вождя, подъ на- „званиемъ Ретскихъ народовъ.““

<sup>1)</sup> Iustin. lib. XX. cap. 5. His autem Gallis causa in Italiam venienti, sedesque novas quaerendi intestina discordia et assidue domi dissensiones fuere; quarum taedio cum in Italiam venissent, sedibus Tuscos expulerunt, et Mediolanum, Comum, Brixiam, Veronam, Bergamum, Tridentum, Vicentiam, condiderunt. Tusi quoque, duce Retho, avitis sedibus amissis, Alpes occupavere, et ex nomine ducis, gentes Rhetorum condiderunt.

*Стефанъ Византійскій*, въ съосьмь Географицескому Словарю, опредѣляющъ: ‘Рѣтъ Тифроптиконъ єѡс, ш. е. „Словене римля Этруеское.“

Выше (въ объясненіяхъ стр. 32 — 43) мы видѣли, что *Rheti* имя новое въ Географической номенклатурѣ Грековъ и Римлянъ, что появление его въ сочиненіяхъ писателей не слишкомъ далеко превышающъ время Имп. Августа или Рождества Христова, несмощря на то, что Страбонъ и Діонъ Кассий говоряшъ о дѣяніяхъ *Rhetorum* и до Августа. Оба писателя говоряшъ о многочисленности этого народа и о нападеніяхъ его на Италію. Эти обстоятельства налагають на Историка вопросъ:

Чьмъ былъ этотъ народъ, чьмъ слылъ, чьмъ означенована его старина до введенія въ Географію, во времена Августа, Греческаго слова *Rheti*?

На этотъ вопросъ положительно отвѣщающы: *Ливій*, *Пліній*, *Густанъ* и *Стефанъ Византійскій*. Современникъ *Ливія*, *Діодоръ Сицилійскій*, описываетъ остатки Этрусковъ, ихъ образъ жизни, и домашнее устройство. Съ нѣкоторыми изъ нихъ онъ ознакомился въ Римѣ. Но гораздо лучше зналъ ихъ *Ливій*, родившійся въ *Падуѣ*, на землѣ Словенской; онъ зналъ посему и Словенцевъ (*Rheti*). Если же *Ливій*, какъ очевидецъ, утверждаетъ, что горскіе Словене ничего неудержали изъ прежняго Этруссского величія кромѣ своего языка, то онъ утверждаетъ, что Этруски были Словенцы же. — Боясь впасть въ Славяноманію, но съ другой стороны еще опаснѣе невѣришъ свидѣтелю-очевидцу! Страбонъ утверждаетъ, что въ его время, около половины I столѣтія, *Rheti* проспирѣли къ Югу, къ рѣкѣ По, всплошь до Вероны и *Lago di Como* по направлению къ Милану; во другіе прибавляють, что *Rheti* нѣкогда да-

леко проспирались за рѣку По, къ Югу по Италіи, и извѣстны были тогда подъ именемъ Этрусковъ, чо поспешенно испребились, будучи порабощены Латинами. И дѣйствительно, Латинскій народъ Сѣверную Италію долгое время, по воспоминанію, называлъ Этруріей (Etruria, или тегга Toscana), именемъ, котороє нынѣ ограничено однимъ Госманскимъ Герцогствомъ 1).

1) Свидѣтельства эзихъ весьма замыльныхъ авторишевъ придающъ этому народу, кошлага пономки и доселѣ еще отчасти уцѣлѣли въ своихъ Словенскихъ (*Rheinische alpes*) горахъ, довольно глубокую древность въ именіи Етруски или Туски. Согласно съ выписками изъ древнихъ, сдѣланными *Діонисіемъ Галикарнасскимъ* и *Діодоромъ Сицилійскимъ*, шакъ называемые Этруски уже во время Пелопонесской войны сражались съ Афинами на морѣ за владѣніе Сициліею.

Дѣло (Испорико - народописное) объ Этрускахъ находился еще подъ судомъ. Изъ современныхъ диссертаций недавно судилъ и радиъ въ этомъ дѣлѣ *Нибуръ* въ своей Крипич. Римской Испорії, (*Niebuhr Röm. Gesch.* часть I.) и проспраніе *X. Отфридъ Мюллеръ* (*Die Etrusker. Breslau. 1828.* въ Часш.)

Такъ какъ моя крипическая хитрь въ этомъ лабиринтѣ довела меня до *Rhei*, а ошь *Rhei* Ливій и Плій вовлекли въ Фиурю, то я, чтобъ найти *свѣтлый выходъ*, съ жаромъ принялъ сперва за новѣйшихъ судей, а послѣ за древнихъ.

Сперва, ста удовольствиемъ скажу, что въ сочиненіяхъ эзихъ двухъ трудолюбивыхъ Нѣццевъ нашелъ я весьма много хорошаго и дѣлкаго; но, къ великому моему сожалѣнію, относительно моего вопроса, же толкаю *члено ничего*, но даже много перепушаниаго! Я обратился къ *Діонисію Галикарнасскому*, и нашелъ, что прекрасн-

## 80 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

### II. Периодъ Владычества Рима (Италии).

Падение ихъ подъ иго Римлянъ съ 32—12 г. до Р. Х.

#### § 1. Падение Жупной Словеніи (Rapponiae).

„Въ 719 (За г. до Р. Х.) году ошъ поширое-  
нія Рима“ (говорить Дионѣс Кассий кн. 49) „Це-  
саарь Августъ (ἐπὶ Παννονίους ἐντράτευσεν; ἔγ-  
κλημα μὲν ὅιδεν αὐτοῖς ἐπιφέρων, διδὲ γὰρ ὅιδ  
φύσικό τι υπ' αὐτῶν ἔνα δὲ δῆ τοὺς στρατιώτας  
ἀβκῇ τε ἄμα, καὶ ἐκ τῶν ἀλλοτρίων τρέφη, κἄν  
τὸ τῷ κρέιττον τοῖς ὅπλοις ἀρέβην, δικαίον ἐκ  
τοὺς ἀδενεγέρεος ποιόμενος) : повелъ войско на

---

иѣйней его криптической шашки объ эшомъ предметъ Набуръ (к Мюлльеръ полагавшій на Небъ) или непо-  
надъ, или начиняла со вниманіемъ. У обоихъ о про-  
исхождениі отрусскою изъ Лидіи все основано на  
нескѣ, даже и пошому, что оба прошивурѣчашь Дионисію  
и Лидію. Увлекшишь эшомъ спорынь дѣломъ, я соспла-  
вилъ бывло криптическую шашку; но какъ она вышла огром-  
на, я соспавила бы большое отступленіе ошъ моей  
черши, что я ее исключилъ ошомъ; а ѿ замѣть ея скаму  
корошко, что гораздо еспешшеннѣ вѣрши, что если  
Rheli во времѧ Лидія обитали по рѣку По, то за  
долго до него могли обитать и за рѣкою По,  
некажи вѣрши, что отруски были Лидійскія хо-  
локіи, отъ комъ однако не уцѣлѣло ни аза Ли-  
дійскаго.

Н. В. Шашью: обѣ отруссахъ, со временемъ помѣ-  
щу въ другомъ мѣстѣ, какъ акты опраедательный.

## §. I. ПЕРВАЯ СЛОВЕНСКАЯ ВОЙНА (*bell. Pannon.*). 81

„Паннонію, не имѣя никакой для эшого прпчины  
„или оскорблениѧ со стороны Паннонцевъ, но  
„единственno для упражненія войска и для про-  
„кормленія онаго въ чужомъ владыни; ибо онъ щи-  
„шаль эшо позволишеильнымъ и справедливымъ съ  
„пѣмъ, кто быль его слабъ.“

„Межу шѣмъ, шакъ какъ жищели ровныхъ  
„мѣстъ оставили свои жилища, то сначала онъ удер-  
„живалъ войско ошь грабежей; этимъ онъ надѣялся  
„привлечь ихъ къ себѣ. Но приближаясь къ ихъ городу  
„Siscia (нынѣ Сисекъ), испыщаль ихъ непріязненость,  
„за что возвегодавши, выжегъ ихъ нивы, и собраль  
„множество добычи (грабенины). А когда прибли-  
„жался къ Сисеку, что его жищели, по совѣту своихъ  
„старѣйшинъ, покорились ему, и доспавили ама-  
„нашовъ. Послѣ однако заперли они городскія  
„ворота, и, шакъ какъ понадѣялись на великия  
„городскія стѣны и на двѣ судоходныя рѣки, рѣ-  
„шились выдерживать осаду. Рѣка Кулла (Колоф,  
„Colapis), омывающая городскія стѣны, вшекающъ  
„въ рѣку Саву (Savus), которая тоже недале-  
„ко ошь города прошекала, но теперь (т. е.  
„во время Кассія, около 270 году), обтекаетъ  
„весь городъ по каналу, проведенному Тиберіемъ,  
„и по кошорому опять выпекаетъ въ свое русло.  
„Но какъ въ то время только Кулла омывала го-  
„родъ, а Сава прошекала въ иѣкоторомъ отъ не-  
„го разстояніи, то между ними находилось пустое  
„мѣсто, кошорое было перекопано рвами и  
„палисадниками. Цесарь однако велѣль судамъ, до-  
„спавленными союзниками Римлянъ, подняться изъ  
„Дуная въ Саву, а изъ Савы въ Куллу, чтобъ такимъ

## 82 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„образомъ напасть на городъ и сухимъ пушемъ, „  
„съ рѣки; на водѣ было нѣсколько сышечекъ, ибо и „  
„неприятели приготовили лады, и напали на суда.  
„Здѣсь между прочими убили они *Мену*, вольноопт-  
„пущенника Сексиля Помпея. Равнымъ образомъ и су-  
„химъ пушемъ храбро оштѣсили они Цесаря; но  
„когда услышали, что нѣкоторые ихъ союзники  
„побиши влавши въ засаду, то рѣшились сдаться.  
„Покоренію этого города послѣдовала и осталъ-  
„ная Паннонія.“ — Доселѣ *Діонъ*.

Такимъ образомъ за 32 года до Р. Х. поко-  
рена та часть Словенія, кошпорая въ послѣдствіи  
была управляема Римлянами подъ названіемъ *Pan-  
nonia Inferior* или *Valeria*. Но недолго оставались  
Словене спокойными.

### § 2. Падение Горской Словеніи. 12 г. до Р. Х.

Ибо 49 лѣтъ спустя, ш. с. „въ 738 г. (13 году  
„до Р. Х.), Жупаны съ Норійцами (Pannovii сим  
„Noricis)“ говорить *Діонъ* „напали на Цшрію, но  
„отраженные Силемъ и зависящими отъ него воена-  
„чальниками (Legalis), принуждены были просить  
„мира. Такимъ образомъ Жупаны подали поводъ и къ  
„порабощенію Норійцевъ и Ретійцевъ.“ *Діонъ* кн. 44.

Римляне, которые рады были всякому случаю  
и поводу къ достиженію своихъ видовъ, принялись  
сильно за кровопролитную войну со Словеніемъ.

*Діонъ* сохранилъ о ней слѣдующее извѣстіе:

„Въ 739 г. (12 до Р. Х.) Въ это время Друзъ  
„и Тиберій совершили слѣдующее: Словене, которые  
„обитаютъ между Норійскою областью и Галат-  
„сю (Галлію), посостѣственные съ Италию Альпы,

## §. 2. ВТОРАЯ СЛОВЕНСКАЯ ВОЙНА (*bell. Rhetic.*) 83

„называемые Трентскими, часто вторгались въ предѣлы Галлии, опустошали и Италию, грабили Рим, „и яичь и ихъ союзниковъ, пахавшихъ чрезъ ихъ земли. „(Рѣтой, бинойутес метаѣн той бе Норикону каѣтѣс „, бе Галатіас, прѣс таїс Аллебі таїс прѣс тѣ „, Италіа таїс Трібунтінас, тѣс бе Галатіас про- „, борону бѣсі по ллаѣ катаѣтре хон, каѣ єк тѣс Ита- „, лібос арпаудас єкогойнто; тоис бе бѣф таю Ром- „, маюн ї каѣ таю симаѣхон аутаю биа тѣс бре- „, тѣрас уїс хроменуи єлуматіонто.) У нихъ было „, заведено такъ поступать съ шѣми, которые не „, находились съ ними въ союзе: кромѣ этого, они „, избивали всѣхъ, доспавшихся имъ въ руки, мла- „, денцевъ мужского пола, даже и въ машерней „, ушробѣ (о полѣ сихъ младенцевъ они узнавали „, посредствомъ какихъ-то гаданий). По этой причинѣ „, въ Императоръ Августъ сначала отправилъ про- „, шивъ нихъ Друза. Этотъ Полководецъ вспѣшилъ „, Словенъ у Трентскихъ горъ, сразился съ ними, и по- „, бѣдилъ ихъ. За эту победу пожалованы были ему „, Прешорскія почести. Но какъ оправженные Словене „, (Rheti) опѣ Наполіи, обратили свое оружіе на Га- „, латію (Галію), тогда Августъ отправилъ въ „, походъ и Тиберія. И такъ Друзъ и Тиберій вшор- „, глись въ Словенію (євба лоутес іу єн тѣн харан „, по ллаѣ хо єн ама амфотерои съ разныхъ сторонъ „, чрезъ своихъ отрядныхъ начальниковъ; а самъ „, Тиберій высадилъ войско на ихъ берега по озе- „, ру (Боденскому); такими образомъ напали они на „, развлеченные войска непріятели, ошѣльными и „, частыми спышками разбили и разсѣяли, а осшаль- „, ныхъ, падшихъ духомъ, и более слабыхъ, власти „, своей покорили. (Епеибѣ тѣ єполиа нброни; каѣ єбо-

„κοινὴ τι νεωτερεῖν, τό, τε κράτιστον καὶ τὸ πλειόνεστον τῆς ἡλικίας αὐτῶν ἐξιγγαγον, καταλιπόντες τούτους ὅπι τὴν μὲν χώραν ὀικεῖν ἔκανον, νεοχρήματα δὲ τι ἀδιηγατοι ἦσαν.) И поелику Словене народъ многочисленный, и, казалось, что могли возобновить войну, то большую и лучшую ихъ часть оттуда (изъ ихъ жилищъ) вывели (и разселили по Имперіи), оставили такихъ только, которые бы могли обрабатывать поля, и притомъ не были бы сильны взяты за оружие.“

### § 3. Окончательное покорение всей Словеніи. 6—9 по Р. Х.

Императоръ Августъ назначилъ главнокомандующимъ въ этой войнѣ Тиберія Нерона своего пасынка. Въ числѣ генераловъ, служившихъ подъ начальствомъ Тиберія, и участвовавшихъ въ этой войнѣ, находился и *Веллій Патеркулъ* (*Velleius Paterculus*), ославившій намъ Римскую Исторію въ двухъ книгахъ. Выслушаемъ его разсказъ обѣ этой войнѣ; прежде однако замѣшимъ, что слово *Раппопотамъ* онъ употребляетъ въ болѣе общемъ значеніи, нежели *Діонъ*, во время коего оно имѣло свою областную опредѣлительность.

Lib. II. cap. 1) „Когда вся Паннонія, богата и могучая плодами мира, и Делматія, возрасшая въ силахъ, соединившись со всѣми жицелями

1) Cum universa Pannonia insolens longe pacis bonis et adulata viribus Delmatia, omnibus tractus ejus gentibus in societatem adductis, constituto arma corripuit; tum neces-

### §. 3. ТРЕТЬЯ СЛОВЕНСКАЯ ВОЙНА (*bell. Pannop.*). 85

„шѣхъ странъ, принялись за оружіе; тогда надлежало „(намъ) болѣе заняться необходимымъ, пожели чѣмъ „другимъ: не былобы благоразумно тогда, расположить „войска во внутреннихъ мѣстахъ, открыть „непріятелю свободный входъ въ Ипалиц. Народо- „населеніе этихъ странъ, поднявшихъ оружіе, превосходило 800,000 жищелей, въ числѣ коихъ находилось до 200,000 человѣкъ, могшихъ носить „оружіе пѣшкомъ, и 9,000 конницы. Часть этихъ „огромныхъ силъ, управляемыхъ храбрѣшими и „опытнѣйшими военачальниками, намѣрена была, „въ соединеніи съ Люблянской“ (*Nauportum*; нынѣ Раѣбах, а у жищелей Любляна), и Триестской обласшью,

---

saria gloriosis praeposita: neque tutum visum, abdito in interiora exercitu, vacuam tam vicino hosti relinquere Italiam. Gentium nationumque, quae rebellaverant, omnis numerus DCCC millia explebat; CC fere millia peditum colligebantur, armis habilia: equitum IX millia. Cujus immensae multititudinis, parentis acerrimis ac peritissimis ducibus, pars petere Italiam decreverat, iuxto sibi Nauportum ac Tergestis confinio; pars in Macedoniam eruperat; pars suis sedibus praesidium esse destinaverat. Proxima duobus Batonibus, ac Pineti Ducibus auctoritas erat. In omnibus autem Pannoniis non disciplinae tantummodo, sed linguae quoque notitia Romanae; plerisque etiam litterarum usus, et familiaris animorum erat exercitatio. Itaque, Hercules, nulla unquam natione tam mature consilio belli bellum junxit, ac decreta patravit. Oppressi cives Romani, truci dati negotiatores, magnus vexillariorum numerus ad internectionem ea in regione, quae plurimum ab imperatore aberat, caesus: occupata armis Macedonia; omnia et in omnibus locis igni ferroque vastata: quin tantus etiam hujus belli metus fuit, ut stabilem illum et firmatum tantorum bellorum experientia caesaris Augusti animum quateret, atque terneret.

## 86 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„двинувшись на Италію ; другая часть напада на „Македонію , а остальная назначена была къ при- „крытию своихъ собственныхъ жилищъ. Верховная „власть находилась у двухъ (братьевъ) *Бато* и „*Пинетскихъ Князей*. Во всѣхъ *Панноніяхъ* жи- „тели занимаются не только подобнымъ обученіемъ „какъ и у насъ , но и *Римскимъ языкомъ* ; а многіе „изъ нихъ даже упражняются въ грамотѣ, въ нау- „кахъ и вообще въ излишнемъ образованіи (ума и сердца).“

„Посему , ей ей ! ни одинъ народъ не обдумы- „валъ войны такъ зрѣло , и не выполнялъ своего на- „мѣренія такъ хорошо , какъ эпопѣя . Угнѣщены „граждане Римскіе , избѣгшы купцы , и великое чи- „сло войска , болѣе всѣхъ ошдалившагося отъ глав- „ныхъ силъ своихъ: отняша Македонія ; все и вез- „дѣ опустошено огнемъ и мечемъ. Событія этой „войны до того были ужасны , что Цесарь (т. е. „*Тиберій* , главнокомандующій) пришелъ отъ нихъ „въ упыніе , и лишился своего духа , вѣчно бодраго , „и упивавшагося опытностью сполькихъ войнъ.“

Сар. 111. 2) „И такъ наши пришли съ вездѣ за „наборъ ; созваны со всѣхъ мѣстъ и всѣ ошешав-

2) *Habiti itaque delectus; revocati undique et omnes veterani;*  
*viri foeminaeque ex censu libertinum coactae dare militem.*  
*Audita in Senatu vox Principis , decimâ die, ni caveretur ,*  
*posse hostem in urbis Romae venire conspectum. Senatorum*  
*Equitumque Romanorum exactae ad id bellum opere, pol-*  
*licitati. Omnia haec frustra praeparassemus , nisi , qui illa*  
*regeret, fuisset. Itaque, ut praesidium militum , Respublica*  
*ab Augusto ducem in bellum poposcit Tiberium. Habuit in*

### §. 3. ТРЕТЬЯ СЛОВЕНСКАЯ ВОЙНА (*bell. Pannop.*). 87

,,ные (выслужившие свои льта); даже женщины и , , женщины должны были выставлять, по переписи , , (ревизии), война. Въ Сенатѣ выслушано мнѣніе , , Императора Августа, что если въ продолженіе , , 10 дней не будутъ приняты дѣятельныя мѣры , , то непріятель будетъ иметь возможность обло- , , жить Римъ. Потребовано для этой войны лич- , , ное содѣйствіе, и пожертвованія Сенаторовъ и , , всадниковъ (кавалеровъ) Римскихъ; обѣщались , , исполнить требование. Но все это сдѣланное не , , помогло бы, если бы главное начальство ввѣreno , , другому.“ (а не Тиберію).

, , Ишакъ. Отечество просило Августа ввѣ- , , риши главное начальство Тиберію. И *мол посред-* , , *стvennoscь* занимала въ этой войнѣ немаловажное , , мѣсто. По оправлениіи кавалерійской службы, бу- , , дучи назначеній правишаlement по части продо- , , вольшвенной (Quaestor) . . . . порученную мнѣ , , Императоромъ въ столицѣ часіемъ войскъ я до- , , вѣль, и соединилъ съ войсками сына его. По , , сложеніи мною квесшуры, я былъ онъ Импера- , , тора военнымъ начальникомъ къ его же сыну. , , Сколько мы перевидали непріятельскихъ войскъ , , въ первый годъ! Сколько разъ спасались мы

---

hoc quoque bello *mediocritas nostra speciosi ministri locum.*  
Finita equestri militia, designatus quaestor — partem exer-  
citus ab Urbe, traditi ab Augusto, perduxit ad filium ejus.  
In quaestura deinde, remissa sorte Provinciae, Legatus ejus-  
dem ad eundem missus (fui); Quas nos primo anno acies  
hostium vidimus! Quantis, prudentia Ducis, opportunitatibus  
furentes eorum vires universas evasimus partibus!.. Qua  
prudentia hiberna disposita sunt!

## 88 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„съ ошѣльными опрядами ошь напора всѣхъ силь  
„непріятельскихъ единственно по мудрымъ разпо-  
„раженіямъ главнокомандующаго! . . . Съ какою  
„рашепливосшю были назначаемы зимнія квар-  
„ширы!“

Сар. 112. 3) „Непріятель шакъ полагался на  
„силы свои, что мало заботился о движенияхъ Ти-  
„берія. Часть непріятельскихъ силъ . . . . .  
„занявъ Клавдіевы возвышенности, защищалась въ  
„редушѣ; но часть ихъ, двинувшаяся на встрѣчу  
„корпусу, который *А. Цецинна и Сильванъ Плат-*  
„*тий*, мужи Консульского достоинства, привели  
„изъ областей Заморскихъ, была окружена нашими  
„платью полками, и вспомогательными войсками, и  
„конницею Арнауцкою (ибо значительное число  
„войскъ Албанскихъ привель и Реметалкъ Князь

- 
- 3) *Ita placebat barbaris numerus suus, ut fiducia virium, ubi-  
eunque caesar esset, nihil in se reponerent. Pars exercitus  
eorum, proposita ipsi Duci, et ad arbitrium utilitatemque  
nostram macerata, perductaque ad exitiabilem famem, ne-  
que facientibus copiam pugnandi dirigentibus aciem, ausa  
eongredi, occupato monte Claudio munitione se defendit.  
At ea pars, quae obviam se effuderat exercitui, quem A  
Caecinna et Silvanus Plautius Consulares ex transmarinis ad-  
ducebant provinciis, circum fusa quinque legionibus nostris,  
auxiliaribusque et equitatui regio (quippe magnam Thra-  
cum manum junctus praedictis ducibus Rhoemetalces Thra-  
ciae Rex in adjutorium ejus belli secum trahebat) paene  
exitiabilem omnibus cladem intulit. Fugata regiorum eque-  
stris acies, fugatae alae, conversae cohortes sunt. Apud signa  
quoque legionum trepidatum. — Iam igitur in dubiis rebus  
semet ipsae legiones adhortatae, jugulatis ab hoste quibusdam*

### §. 3. ТРЕТЬЯ СЛОВЕНСКАЯ ВОЙНА (bell. Pannon). 89

„Арнаушский, или Албанский въ помощь главно-  
„командующимъ, съ кошорами и соединился): но  
„шуть она нанесла всъмъ нашимъ совершенное по-  
„раженіе. Княжеская (Арнаушская) конница обра-  
щена въ бѣгство; прогнаны фланговые эскадро-  
ны, разстроены и општѣснены назадъ баталіоны,  
„Поколеблены даже и знамена легионовъ. — Но  
„легионы наконецъ, видя убийствъ нѣсколькоихъ при-  
„бунтовъ, умерщвленныхъ начальника лагеря (все  
„равно что нынѣ Генераль-Квартирь-Мейстера) и  
„башаліонныхъ начальниковъ, перераненныхъ сош-  
„никовъ пѣхопы, кошорой легли всѣ первые ряды,—  
„получивъ новый духъ, внушаемый крайностью, не  
„олько пріостановили непріятеля, но, прорававъ  
„его ряды, сверхъ чаянія даже, пріобрѣли победу.“

Cap. 113). 4) „По соединеніи прибывшихъ войскъ  
„съ войсками находившимися при Тибери, воспая

---

tribunis militum, interempto praefecto Castrorum, Praefec-  
tisque Cohortium, non ineruentis centurionibus, equibus  
etiam primi ordines decidere, invasere hostes: nec sustinuis-  
se contenti, perrupta eorum acie, ex insperato victoriam  
vindicaverunt.

- 4) *Junctis exercitibus, qui sub Caesare fuerant, quique ad eum venerant, contractisque in una castra decem legionibus, septuaginta amplius cohortibus, quatuordecim alis, et pluribus quam X veteranorum millibus, ad hoc magno voluntariorum numero, frequentique equite regio; tanto deinde exercitu, quantus nullo umquam loco post bella fuerat civilia; — cum eum majorem, quam ut temperari posset, neque habilem gubernaculo cerneret, dimittere statuit; — et ipse asperrimae hyemis initio regressus Sisciam, Legatos, inter quos ipsi fuimus, partitis praefecit hibernis.*

90 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„сили наши состояли изъ 10 полковъ (легионовъ),  
„болѣе 70 баталіоновъ (когортъ), 14 эскадроновъ  
„(alae), и болѣе 10,000 ветерановъ; сверхъ сего  
„изъ корпуса Арнаутской конницы, и значитель-  
„наго отряда волонтеровъ (Voluntariogum); та-  
„кой многочисленной арміи, кроме междуусоб-  
„ной войны, мы никогда и нигдѣ не употребляли.  
„Такъ какъ затруднишельно было управитъся со  
„споль огромною массою, сосредоточеною въ  
„одно мѣсто, то распустилъ на зимнія кварти-  
„ры, подъ начальствомъ легатовъ, въ числѣ ко-  
„ихъ былъ и я; главную же квартиру, при насту-  
„плении жестокой зимы, перевѣль въ Сисекъ.“

И точно: если сообразишь, что во времена Императора Августа всякий полкъ или легионъ со-  
стоялъ не менѣе какъ изъ 6,000 человѣкъ пѣхоты,  
и 300 человѣкъ конницы, принадлежавшей ко всяко-  
му полку, то число этихъ 10 полковъ было вмѣ-  
стѣ съ конницею (3,000), 63,000 человѣкъ. Какъ  
въ Римскіе полки могли вступать только вольные  
Римскіе граждане, и недопускаемы были въ оные  
не только крестьянские, но и вольноотпущенныя, а  
равно и всякий, неимѣвшій доходу около 500 руб-  
лей, то всѣ эти послѣдніе, а равно и жители  
городовъ Италии и другихъ странъ, неимѣвшіе  
правъ Римскаго Гражданства, записывались въ отъ-  
дельныя когорты, подъ названіемъ вспомогатель-  
ныхъ войскъ. Всякая когорта заключала въ се-  
бѣ, въ царствованіе Августа, 600 человѣкъ пѣхоты  
и 30 конницы. Ишакъ болѣе 70 когортъ, по  
Веллею, вспомогательныхъ составляющъ 44,100  
чел. Кроме сего 14 фланговыхъ конныхъ отря-  
довъ = 4,200 чел. Наконецъ если, кроме корпуса

### §. 3. Третья Словенск. война (*bell. Pannop.*). 91

са ветерановъ (10,000), положивъ крайнимъ числомъ корпусъ Арнаушской конницы и отрядъ воинщиковъ въ 18,000 человѣкъ, то всѣ военные силы Римлянъ, выведенныя противъ Словенъ, превосходили число 139,300 человѣкъ. — По тогдашнему времени это были силы Гигантскія! Обыкновенно два легіона Римскихъ съ ихъ *вспомогательными* когортами числомъ отъ 15 до 18,000 составляли *правильную* или Консульскую армию (*justus Exercitus*, или *consularis*), которой достаточно было для завоеванія Греціи, Египта, Сиріи, или Испаніи и проч.

*Светоній* объ Тиберіи ( cap. 16) пишеть слѣдующее: *Sed nunciata Illyrici defectione, transiit ad curam novi belli, quod gravissimum omnium extenorum bellorum post Punica per 15 legiones,рагемque auxiliorum copiam triennio gessit.* т. е. „По возшаніи Иллірика, завѣль новую войну, самую кровопролитнѣйшую послѣ Пуническихъ; для нее употреблено 15 легіоновъ и столько же вспомогательныхъ войскъ.“ По Свешоніеву счету вышло бы болѣе 180,000; мы однако придержимся лучше исчислениія *Веллел Патеркула*, какъ военнаго соучастника въ этой войнѣ.

Не нужно толковать о томъ, какое могло быть нравственное состояніе Словенцевъ въ эту пору; скажу только: сообразище страхъ Римлянъ, и ихъ ужасное вооруженіе, и вы поймете Словенцевъ (самую южную отрасль Слав. Плем.). Этого мало было, что въ *путь разъ* усиlena армія противъ обыкновенного, чио вызваны изъ отставки всѣ ветераны, чио позволено было даже важное нарушеніе правъ Римскихъ, а именно пред-

## 92 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

писаніе доставляшь въ легіоны и ревизскихъ воиновъ крѣпостнаго сосоянія (ex censu libertinum coactae dare militem), кошорыхъ отправиль, подъ начальствомъ Германика, на помощь Тиберію. *Діонъ Кассій* утверждаетъ, что Августъ Императоръ до шого опасался всенароднаго унынія, что назначилъ молебственную торжественность и игры, на которыхъ позволилъ (позвелъ) витийствовать какой-то утешительной пророчицѣ, имѣвшей на рукѣ какія-то буквы; что хотя и знала она, что она не вдохновенна свыше, но щитала необходимымъ утешить народъ, унывший по поводу тяжкой войны и голода притворялся передъ народомъ, что вършитъ словамъ пророчицѣ; но онъ готовъ былъ все сдѣлать для отвращенія народнаго унынія. (*ὅτι γυνή τίς ἐστὸν βραχίονα υράματα ἀττα ἐντεμοιύα, ἐθείασε τινά; ηδετο μὲν γάρ ὅτι ὄντι ἐκ Θεοῦ κατέβητο, ἀλλ' ἐκ παραβνευῆς αὐτὸς ἐπεποιήκει. ἐπειδὴ δὲ τὸ πλῆθος ἄλλως τε καὶ διά τούς πολέμους, τὸν τε λιμόν, ὃς καὶ τότε ἀνδισ συνέβη, δεινῶς ἐταράττετο, πιστέυειν τε καὶ αὐτος τοῖς λεχθεισιν ἐπλάττετο, καὶ πάντ' ὅσα παρὰ μνημεῖον τὸν ὄμιλον ἔμελλεν, ὃς καὶ ἀναγκαῖα ἐπραττε.* Кн. 55).

Наконецъ опасенія Императора Августа кончились пѣмъ, что заставили его убраться изъ Рима, и отправившись въ приморское мѣстечко *Римини*, (*πρὸς τὸν Αρίμινον ἐξόδημης*) на Адриатическомъ морѣ, къ границамъ Словенскимъ. — *Діонъ-Кассій*.

Эту войну *Діонъ* описалъ нѣсколько обстоятельнѣе, нежели Пашеркуль, кошорый, къ сожалѣнію, много словъ пропишъ на похвалы Тиберію. Война эта продолжалась три года (съ 6—9 по Р. Х.) Любопытныхъ отсылаю къ 55 кн. *Діона*. При-

## §. 4. Строгія мѣры противъ нихъ. 93

чиною къ этой войнѣ были чрезмѣрные налоги и грабительства, совершаеыя Иштадіанскими начальниками и войсками. Борьба кончилась шѣмъ, что Словенцы принуждены были положить оружіе. При свиданіи съ Тиберіемъ Башонъ, на вопросъ Тибериа о причинѣ возстанія отвѣчалъ: (*ὁ δὲ Ἰφηστής ύμεις τούτων αἴτιοι ἔστε; ἐπὶ γὰρ τὰς ἀγέλας ύμων φύλακας οὐδὲ γάρ, διδέ νομέας, ἀλλὰ λύκους πέμπετε.*). „Вы сами этому причиню, ибо къ стадамъ вашимъ присылаете не пастырей или собакъ, а волковъ.“

Кончилась эта война въ 9 году отъ Р. Х. пораженiemъ Словенъ при рекѣ *Bathinum*, и совершеннымъ покоренiemъ всей Словеніи, (*Vell. Patercul. Cap. 114*). Но въ горахъ Далмациі еще продолжались нѣкоторое время разбои и набѣги. (*Dio Cassius lib. cit.*)

## §. 4. Строгія мѣры противъ Словенъ.

Мы уже видѣли выше (стр. 84), что Римское правительство, для обезпечения своей власти, полезнымъ нашло ослабить число народа, по свидѣтельству Диона, многочисленнаго; посему перемѣстило большую и мужественнѣйшую ихъ часть въ другія мѣста (*τὸ τε κράτιστον καὶ τὸ πλειστον τῆς ἡλικίας ἀντῶν ἐξῆγαγον.*).

Это было въ слѣдствіе первой Словенской войны Тибериа, ш. е. еще до Р. Х. Страбонъ говориши слѣдующее объ испребленіи *Саласцевъ: οὗτερον μέντοι κατεβρέφατο ἀυτὸν ἄρδην ὁ Σεβαστός καὶ πάντας ἐλαφυροπάληπε, κομισθέντας δις Εποραιδίαν.* т. е. „Наконецъ Кесарь ихъ побѣдилъ, всѣхъ

„ошправилъ, въ Эпоредію, и продалъ съ молотка.“  
*Τάν μὲν οὐν ἀλλων σωμάτων τρεῖς μυριάδες ἔξη-  
 τάβδησαν ἐπὶ τοῖς ἔξαντοι λίοις, τῶν δὲ μαχήμαν  
 ἀνδρῶν ὅκτακισχίλιοι; πάντας δε ἐπώλησε Τερέν-  
 τιος Ὁναρρων. ш. е. „Было ихъ сочленено 36,000 че-  
 „ловѣкъ, а мущинъ годныхъ къ оружію 8,000; всѣхъ  
 „продалъ съ молотка Терентій Варронъ.“*

Такимъ образомъ, будучи куплены съ молотка, они превратились въ собственность другихъ, и разбрелись съ своими господами по всей Италии на правахъ полнаго невольника (*mancipium*).

Къ сожалѣнію, о послѣдствіяхъ вshoreй Словенской трехъ-лѣтней (*bellum Pannonicum*) войны ничего обстоятельного не пишутъ древніе. Извѣстно однако, что по окончаніи кампаніи Тиберій имѣлъ триумфальное вшествіе въ Римъ (*triumphum egit Tiberius. Raterc. lib. 11. cap. 114*). Извѣстно, что триумфы сопровождались влечениемъ множества плѣнныхъ, въ которыхъ нѣбшо недосташка, ибо и Патеркуль и Діонъ утверждаютъ, что наконецъ Словене, подъ начальствомъ Батона, спѣсенные въ одномъ мѣшѣ, должны были сложить оружіе у ногъ побѣдившеля и сдаваться военноплѣнными, которые, обыкновенно, составляли главную принадлежность триумфа. Подобное зрѣлище было необходимымъ удовлетвореніемъ Римскому гражданству за понесенный имъ пожертвованія или военные потери. Но никогда Римское правительство не нуждалось въ подобной *остентациѣ* (*ostentation*, выказываніи своихъ успѣховъ) какъ въ это время, въ которое самъ Императоръ Августъ, опасаясь народнаго унынія Римлянъ, волнуемый опасеніемъ объ успѣхахъ Тибе-

рія, оставилъ сполицу, и отправился въ Римини, къ границамъ Словеніи, чшобы удобнѣе слѣдовашъ за ходомъ военныхъ дѣйствій. (*Діонъ* кн. 55). О, конечно, Августъ, кошорый пошребовалъ ошь Римлянъ крайнихъ пожершвованій, не преминула сдѣлать әтотъ шріумфъ своего пасынка сколько можно блісташельнѣ въ глазахъ народа !

Къ этому обстоятельству можно еще присоединить и то, что Римъ по мѣрѣ распространенія своихъ завоеваній, роскоши и богатства, постепенно нуждался въ людяхъ крѣпостныхъ. Въ первыя времена Рима его граждане не имѣли крѣпостныхъ правъ на личность своихъ бѣдныхъ согражданъ или плебейцевъ: и въ послѣдствіи, когда Ишалія вышла изъ естественныхъ предѣловъ, Римлянинъ болѣе налагалъ руку на личную свободу иноплеменниковъ, нежели на своихъ Ишаліанскихъ соошечесвениковъ.

Правда, начало существованія невольничества относится къ древнѣйшимъ временамъ: оно больше всего поддерживаемо было корсервативъ древнихъ Грековъ и Финикіанъ. Нельзя сказать, чтобы вообще покушался Грекъ на Грека, ибо у древнихъ идея невольника заключала въ себѣ и идею *иноплеменника*. Такимъ образомъ и Греку не мѣшало быть невольникомъ у Бедуина, Араба. Вообще плѣнныи было одно и тоже, что невольникъ. Никто столько не пріобрѣшаль военноплѣнныхъ какъ Ишалія; участіе ихъ рѣшались всегда одинаково, ш. е. всегда продаваемы была съ молотка (*sub hasta vendebantur*).

Мы уже видѣли выше, что для ослабленія Словеніи много изъ ся жителей Римляне перемѣщали

## 96 СЛОВЕНЕ. II. РИМСКИЙ ИХЪ ПЕРИОДЪ.

въ другія мѣста; жаль только, что Діонъ не объяснилъ куда именно. Находимъ однако у Плінія, (IV, 18), *Венетовъ* въ Ліонской области въ Галліи (*in Gallia Lugdunensi*). Обстоятельство, что Юлій Цесарь, описывавшій подобно племена Галліи до перемѣщенія Словенъ, именно не упоминаешь о Венетахъ въ южной Галліи, — изъ этого видно, что часть Словенцевъ переселена туда только послѣ этой войны.

Такъ какъ воспослѣдовавшая впоря Словенская война должна была впушить Ишаліянцамъ болѣе осторожности, то можно принять за исторический фактъ, что множество пльныхъ *Словенцевъ тащено было въ Италию*, гдѣ они вдоволь могли обрабатывать сады, копать каналы, водопроводы, пахать, и вообще, исправлять всякаго рода черную рабочу. О, въ шакихъ людяхъ очень нуждались Римляне! 1)

---

1) Я обращаю здѣсь вниманіе любителей Исторической критики на слѣдующее обстоятельство:

Во всѣхъ нарѣчіяхъ Ишалійского происхожденія прияли имъ эшихъ несчастныхъ *Словенцевъ* и въ значеніи невольника. Въ Ишалії *il Schiavo*; чиши. *Скълво* ви. *Склако*); во Франції *REclave*; дѣти шѣхъ и другихъ перемѣл Нѣмцы: *der Sklave*, и Англичане *the Slave*.

Для Исторической критики весьма важно открыть настоящую эпоху, въ кошорую имъ эшихъ несчастныхъ Решійцевъ и Шанионцевъ, (кошорыхъ Юрандъ и Прокопій называющъ *Sclavini*), могло получить такое уничижительное название. Само собою разумѣется, что съ этого времени, въ кошорое дѣйствительно *тащили ихъ въ неволю*.

Кажется, что послѣ этой бурной войны воспослѣдовало совершенное разспройство Словеніи,

Ишакъ поищемъ время этого обстоятельства.

1) Всѣхъ вообще Словенцевъ окончательно ошизали отъ Италии *Аттила*, послѣ своего знаменитаго похода подъ Римъ т. е. съ 454 года. Съ тѣхъ порь они управлялись сами, подъ покровительствомъ Аппиалинъ преемниковъ, до Карла В. п. е. до 800 годовъ. Въ эпоху *Аттилы* въ періодъ, инишоихъ не шаскаль въ невольничество — въ періодъ, въ которыи они были союзниками его преемниковъ, и помогали *великанамъ* (*обрамъ*, *огрове*) исколко разъ осаждашь Цариградъ.

2) Карль В. завладѣлъ всею гористою часшью Словеніи. Послѣ его смерти Шипиріа и Каринія сославали *Каринтійскую* Маркію (*Хорутане* у Неспора; *Carantani* въ Венгерскихъ лѣтописахъ). — *Хранцевъ* же онъ ошдали Фріульскому Герцогу.

Сперва и та и другая страна управлялась, на Феодальномъ правѣ, правителми изъ разныхъ домовъ, преимущественно изъ Южно-Нѣмецкихъ. Въ первой половинѣ XIV вѣка перешли онѣ къ Австрийскому дому.

Правда, иные Испорники утверждаютъ, что въ эпоху *Карлоискому* періодѣ много усилий употреблено правителями, чтобы распространить Нѣмецкій языкъ по гористой Словеніи; несмощи на это во всѣхъ эпохъ періодѣ еа Испорія не было общежительствъ, по кошорымъ живели могли бы называться невольниками. — *Тлеготлюющія обстоятельства*, и *уведеніе въ дальную сторону* суть двѣ вещи совершенно разныя: послѣдня выражается словомъ *l'esclavage* (рабство), а первая *le joug* (ига, пыгость).

Изъ лѣтописей, относящихся къ эпоху періоду, рѣшиительно нѣвидно, чтобы правители эпохъ странъ имѣли нумду хвашашь народъ и усылали въ дальнія

## 98 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

которая и раздроблена на Римскія провинціи или области.

Ишліанскія и Галлійскія стороны, которыми для нихъ были когда иностранными. Со временем Карла В. у Лѣшописцевъ нигдѣ не встрѣтишь, чтобы Франки продавали Словенецѣвъ съ жолотка: этотъ периодъ не предstawляешь ничего подобнаго.

Слѣдовательно, въ эпохѣ послѣднія эпохи не могло быть высокланныхъ въ неволю пошому, чѣмъ, въ прошвшемъ слушать, рѣшишельно нельзя бы понять, по какимъ политическимъ разчешамъ это — де шворило бы!!!

Ишакъ оспаєтъ шолько Римскій періодъ, въ который была необходимость разселять жителей Словенія по Ишліи, Галліи и по всему Западу: чѣмъ и сдѣлано, и чѣмъ пакѣшно испортически.

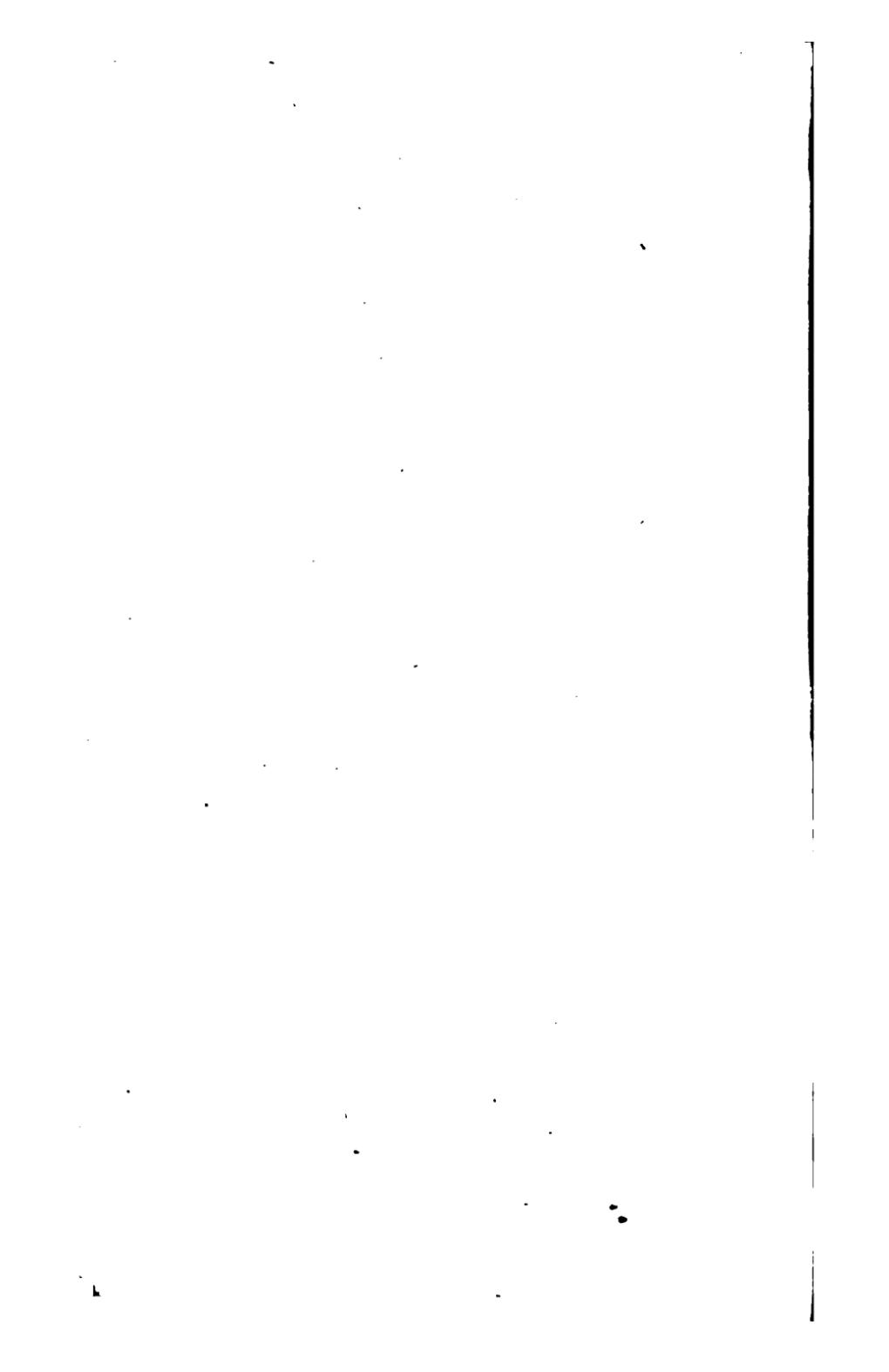
Само собою разумѣется, чѣмъ владѣтели этихъ невольниковъ не называли ихъ *невольниками* же, а проще именемъ ихъ племени, ш. е. шѣмъ, которыми они сами себя называли. Такимъ образомъ имя *Словенецѣвъ* вѣтъ ощечиша получило новое значеніе, которыми выражалось ихъ политическое сословіе въ *плѣну* или *неволѣ*.

Правда, юридический языкъ Римлянъ называлъ ихъ не именемъ *племени*, а именемъ ихъ политического отложенія (*зеві, тансіріа*); однако эта приказная форма никакъ не могла воспрепятствовать владѣльцамъ Словенскихъ невольниковъ называть ихъ своимъ *Словенецемъ* же (*тансіклавінус*) ш. е. своимъ *невольникомъ*.

Такимъ образомъ имя народа, разашеннаго въ неволю изъ месши за кровопролитную войну, стали употреблять въ значеніи *рабства* точно такъ же, какъ и изъ имени *Арабовъ* у Восточныхъ Славянъ сдѣгалось название *рабовъ*.

Правда, чѣмъ во II и III столѣтіи не пашали Словенецѣвъ такъ въ неволю, какъ въ I-омъ; однако это не измѣняетъ испинъ, чѣмъ *стоитъ* только дать ходъ сло-





## § 5. ЧАСТЬ ИХЪ ПЕРЕХОДИШЪ ЗА ДУНАЙ. 99

## § 5. Часть ихъ переходилъ за Дунай.

Мы говорили (стр. 1), что есть еще другое отдельение Словенъ, населяющее съверо-западную Венгрию, между Дунаемъ, Карпатами и Австріею. Называя сами себя *Словаками*, а языкъ свой *Slovenski Jezyk*, они напоминаютъ о своемъ происхождении опь *Словенъ*, несмощря на то, что нарѣчие ихъ изъ *Словенскаго*, по вліянію въ послѣдствіи, превратилось въ *Чешское*.

су, что оно само увѣкоѣчишь себя въ народѣ, мину юридического словаря.

Можешь бышь, кто-либо возразить, что у Немцевъ *Славуе* произошло отъ того, что Немцы завладѣли землями Славянскими племенемъ между Рейномъ и Вислою. На это отвѣчаемъ: 1) Между Рейномъ и Вислою не было ни одного Славянского племени, кошорое бы само себя называло *Словенцами*, слѣдовательно Немцамъ неоткуда было взять слово *Славуе*. 2) Немцы распространялись по Славянскимъ землямъ болѣе холоніальными образомъ; слѣдовательно жишелей, посреди коихъ они селились, они не могли называть такими именемъ, кошорое имѣло совсѣмъ другой смыслъ, и невыражало ощущенія Немцевъ холоністовъ къ Славянскимъ жишелямъ Германіи. 3) *Славуе* въ Немецкомъ языке слово новое, перенятое отъ Французовъ и Ишланицевъ, что и доказывается удержанные Немцами его правописаніе, а Ишланицы и Французы наслѣдовали его, выѣхавъ съ языкомъ, отъ своихъ предковъ первыхъ *трехъ* сподѣйши.

Ишакъ распреданные Римлянами съ молотка, и распашенные въ неволю по Ишакіи, Галліи, Испаніи многочисленны<sup>е</sup> *Rheti* и *Ratiopetes* были причиной шуму, чѣмъ народное мясо получило значение *невольника* на языки пѣхъ, коихъ они были рабами, приведенными изъ дальнейшорони.

## 100 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ

Такъ какъ я исключительною Съверною и Восточною границею Словеніи нахожу Дунай, то появленіе *Словаковъ* на съверномъ берегу Дуная должно необходимо принять за *переселеніе Словенъ*.

1) По свидѣтельству Горнанда, какъ мы увидимъ ниже, *Словаки* уже въ его время, т. е. около 510—550 годовъ, находились въ нынѣшихъ ихъ жилищахъ. О времени появленія ихъ въ эти мѣста Горнандъ ничего не говоришь, слѣдовательно и нечего было говорить, такъ какъ они, какъ прямо должно заключать, здѣсь давно уже обитали. Равномѣрно и ништо изъ современныхъ Аппиаль (410—452) историковъ не помнитъ объ ихъ переходѣ на Съверной берегъ Дуная. Стало быть *Словаки* выселились изъ Словеніи во время Римскаго владычества.

2) Такъ какъ во всякомъ отношеніи противно было интересамъ Римлянъ лишать свои области ихъ жителей, то нельзя предполагать, чтобы Римляне допустили Словенамъ переселиться въ значительномъ количествѣ по сю сторону Дуная. Правда, къ этому могли бы подать поводъ раздоры между Словенами и Италіанцами; однако Словенія, со времени

---

*Задумъ хорошо.* Это обстоятельство ш. е. подлинная эпоха рожденія слова *esclave* можетъ дослышочно вразумить историковъ Панионія, Норика и Решін, что *Словенцы* прибыли въ эти стороны не въ VI вѣкѣ (о какой колонизаціи идѣтъ *ни аза* у современныхъ писателей), но что они искони тамъ жили, и что Римляне ихъ тамъ заставили. Равномѣрно можетъ вразумить и господъ *Тестоманоецъ*, которые вѣчно выходятъ на сцену со своими *мизерными догадками* о прибытии въ Германію въ VI вѣкѣ и прочихъ Славянскихъ племенъ!!

### § 5. ЧАСТЬ ИХЪ ПЕРЕХОДИШЪ ЗА ДУНАЙ. 101

ея покоренія оставалась довольно спокойною до самаго ея освобожденія. Слѣдовательно *переселеніе Словенцовъ* должно означать къ кровопролитной трехъ-лѣтней ихъ войнѣ (*bellum Raipowicium*). Это буквально подтверждается

3) Тѣмъ, что древніе Географы уже въ первомъ вѣкѣ сказавшъ на нынѣшихъ жилища Словаковъ, въ Сѣверо-Западномъ углу Венгрии, такъ называемыѣ ими *Jazyges metanastae* (*Metanastae*) т. е. *Переселенцы* (отъ Греч. *μεταναστές*, переселеніе). На конецъ

4) Самъ Дионъ Кассій, описывая эту войну, слегка намекаешь на *переселеніе*, утверждая, что когда Рашовіи и *Dalmatae*, въ 9. г. склонились на переговоры, то отъ этого были отклонеными тѣми изъ нихъ, которые вовсе не надѣялись примириться (или ужиться) съ Римлянами (*οὐκ ἐπειρυχένταν τὸ δὲ κωλυθάνταν τὸν μηδέμιαν παρὰ τὸν Ρωμαῖον φλεβίδα βοητῷράς ἔχόντουν. ἀλλὰ καὶ ὅσ αὐτεῖχον*).

5) Изъ словъ *Патеркула* (Lil. 2, сар. 108) видно, что Словенія, до своего паденія, находилась въ шѣсной политической связи съ *Моравцами* и *Чехами*, коими тогда повелѣвалъ *Марободто* (*Marebodus*). Между прочимъ онъ утверждаетъ, что „*предѣлы Марободтовыхъ влѣдній отъ границы Италии недалѣе 200,000 шаговъ*“ (*initium ejus finium haud multo plus 200,000 passuum abesset.* сар. 109); что онъ „*увѣзъ своихъ поодаль отъ Римлянъ*“ (*avocata procul a Romanis gente sua,* сар. 108): что „*племена и люди, не желавши жить подъ Римлянами, находили у него прибѣжшице*“ (*gentibus hoinibusque, a nobis desciscentibus, erat apud eum refugium*); что „*собрали войска 70,000 пѣхоты, и*

,,4,000 конницы“ (exercitumque 70,000 peditum, 4,000 equitum fecerat).

Это было до третьей Словенской войны, следовательно значительная часть Словенія зависѣла еще отъ Моравцевъ и Чеховъ (Marcomanni) въ 6 году по Р. Х.

Въ слѣдствіе послѣдней войны, говорить *Sextus Rufus* (in Breviario cap. 8): „Маркоманніи и duadi „выселились изъ Панноніи, лежащей между Дунаемъ и „Арагою; и Августъ границю Имперіи для Винделійкии, Норика, Панноніи и Мизии постановилъ „рѣку Дунай“ г).

Это просто значитъ, что всѣ небывшіе или нехотѣвшіе быть подданными Италии, выселились. Вотъ исторически — извѣсное переселеніе части Словенцевъ, какъ слѣдствіе паденія отечества, на сѣверный берегъ Дуная, т. е. на землю Моравскую, гдѣ, спустя много сполѣшій, хотя они и промѣнили свое Словенское нарѣчіе на Моравское, но удержали свое древнее имя, какъ признакъ своего происхожденія изъ-за Дуная.

### §. 6. Политическое раздѣленіе Словеніи.

Для удобнѣйшаго управлениія Словенія была раздѣлена Римлянами на разныя области. Всю Поморскую ея часть начиная съ Бенетскихъ острововъ, (или нынѣшней Венеціи:) по Тріестъ, и Истрійскій полуостровъ, кошорые прежде были на ногѣ обласшей, Октаавіанъ присоединилъ къ

1) *Sext. Rufus* cap. 8: *Marcomanni et Quadi de locis Valesiae*, quae sunt inter Danubium et Dravum, pulsi sunt, et limes inter Romanos ac barbaros ab Augusto per Vindeliciam, Noricum, Pannoniam et Moesiam est constitutus.

## § 6. Политическое разделение Словенii. 103

Италіи, сдѣлавъ изъ нихъ десятый округъ (*regio decima*) оной, подъ именемъ *Италии За-Поскай* (*Italia Transpadana*) ш. е. по эту сторону рѣки По; по управлению однако эшо ѿ округъ подраздѣлялся на *Бенетское* (*Venetiarum*) и *Истрійское* правление. Правишили его именовались или однимъ общимъ названіемъ, *Propraetor Ital. Transpadanae*, или поименованіемъ обоихъ правленій. Каманчичъ приводишь Веронскую надпись, въ коей Клавдій называется Президентомъ (*Praeses*) PROV. TRANSP. На Римской: Т. Флавій Постумій Тиціанъ CORR (*corrector*) ITALIAE TRANSPADANAЕ. (Том. I. р. 232.) На одной Неаполитанской: M. Maecio Placido CORRECTORI *Venetiarum et Histriae*. Случалось иногда, что *Histria*, или *Istria* временно пресоединялась къ Далматії. На надписи, найденной при озере *Bolsena*, въ Папск. обл. находится: C. Rufio Festo Proconsuli Provinciae Dalmatiae et *Histriae* и проч. Замѣтишь впрочемъ должно, что Истрія особое имѣла правление до самаго паденія Имперіи, хотя иногда и зависѣла вмѣстѣ съ Бенетскою областью отъ одного правищеля. (*ibid.* р. 290).

Между тѣмъ какъ мѣшнныя названія *Italiae Transpadane*, или *Venetiarum* и *Istriae* или *Histriae* употреблялись официально для южной Словенii; имя *Carni*, собственное племени, не имѣло официального значенія, и употреблялось Римлянами всегда только въ смыслѣ отличающемъ жишелей отъ другихъ не-Словенскихъ сосѣднихъ народовъ. Имя *Venetiae* въ послѣдствіи времени такъ распросранилось къ Сѣверу, что покрыло почти всѣхъ, называвшихся Краинцами; въ IV вѣкѣ Бенетская область раздѣлялась уже на верхнюю и нижнюю, какъ видно изъ

*Notitia Imperii*, по коей *Procurator Synegii Aquileiensis* щишаешся *Venetiae Inferioris*.

Подунайская Словенія раздѣлена была на обласши подъ именами *Pannonia*, *Noricum*, *Rhetia*.

*Pannonia* отъ Будина (*Ofen*) и Пожуни (*Presburg*) проспиралась помежду Дувая и Штирійско-Каринштійскихъ горъ, прѣзъ рѣки Драву и Саву, чрезъ Кроацію къ предѣламъ Далмациі, и до временъ Императора Антонина сославляла одну область; во съ его времени была раздѣлена на верхнюю и нижнюю (*Pannonia Superior* и *Pannonia Inferior*).

*Provincia Norica* отъ Винделиціи съ запада опредѣлялась рѣкою Иномъ, къ Сѣверу Дунаемъ, съ Востока Панноніей, а къ Югу проспиралась въ Штирію до горъ омываемыхъ Савою. Раздѣлялась на *Побережную* т. е. Дунайскую (*Ripensis*) и *Средиземную* (*mediiterranea*).

*Rhetia*, по Катанчицу и Данвилю, къ западу проспиралась до хребта горъ тянущихся въ Швейцаріѣ по ту сторону Рейна, и между источниковъ Рейна и Роны, а къ Сѣверу къ озеру Боденскому по южнымъ его берегамъ. По свидѣтельству Страбона, *Retia* съ Сѣвера опредѣлялась отъ Винделиціи озеромъ Боденск. и рѣкою Иномъ, который послѣ при поворотѣ своемъ къ Сѣверу сдѣлался границею Норійской и Винделической области. Съ Востока хребетъ горъ между рѣкъ Ziller и Salzach, между Эчъ и Дравы, линія между рѣкъ Geyl и Piave, между Ceneda et Feltria. Съ Юга линія отъ *Лепинанского* хребта по южнымъ берегамъ озеръ *Iago Maggiore*, *di Como*, *di Garda*, по надъ Вероною, какъ говоришъ Страбонъ, до изгибу

## § 7. Полит. состо. Словен. съ 9 по 454 по Р. X. 105

рѣки Эчъ на восшокъ, а отшуда линія къ Cenedam пропланутая 1).

### §. 7. Политическое состояніе Словеніи съ 9 по 454 по Р. X.

Въ политическомъ состояніи Словеніи замѣчательно то, что между тѣмъ, какъ разныя области Имперіи управлялись отъ имени Сената, Словенія Подунайская въ этомъ отношеніи зависѣла непосредственно отъ Претуры двора Императорскаго; Praetura, или Praetorium составляла смыщеніе придворной конторы съ главнымъ Штабомъ. Августъ оставилъ Словенію за собою не только по части управительной, но и по части финансовой т. е. Словенія причислена къ областямъ, доставлявшимъ доходы двору, а не казнѣ. Причина этого приписанія Словеніи ко двору была въ томъ, что Августъ совершилъ за воеваніе этой страны по своему произволу, а не по рѣшенію Senatus Populiisque Romani, и на своеемъ иждивеніи; во-вторыхъ, что пограничные области должно было лучше осадить войсками, управление которыми зависѣло по большей части отъ Претуры. Въ области, управляемая отъ имени Сената, посылались въ правители люди Сенаторскаго достоинства, или бывшіе консулами, которые и назывались *pro Consule*, или Proconsules т. е. отъ имени Консула; между тѣмъ въ зависящія отъ двора, посему и въ Словенію, посылались *Legati Augusti* т. е. Император-

---

1). Чишацель лучше это обозришь на прилагаемой мною карти: *Дунайского Mira* въ продолженіе первыхъ 4-хъ столѣтій.

*скіе посторонніе посланные; или еще назывались они Prolegati, Procuratores, Praesides.*

Такимъ образомъ посылались, ощдѣльно отъ Сената, правители *in Pannoniam, Noricam и Reticam provincias* отъ имени Императоровъ. Кашанчиць приводишъ надписи, представляющія разные примѣры официального правописанія въ ихъ титулахъ, напр. *Legat. PROPR. (pro Praetore) Imperatoris Nervae Caesaris Trajani Augusti*, или *LEG. PRO. PR. PROVINC. PANNONIAE*, или *LEG. AUG. PR. PR. Legatus Augusti pro Praetore*). *Rhetia* и *Vindelicia* управлялись однимъ правителемъ; такъ напр. на надписи, найденной въ окрестностяхъ Вероны, стоявшій: *Q. CAICILIO CISIACO. SEPTICIO. PICAI. PROC. AVGVSTOR. ET PROLEG. PROVINCIAI RAITIAI. ET. VINDELIC. ET. VALLIS POENIN. FLAMINI. DIVI. AVG. ET. ROMAI etc. и. е. Q. Caecilio Cisiaco Septicio Picae, Procuratori Augustorum, et Prolegato Provinciae Rhetiae, et Vindeliciae, et Vallis Penninae, Flamini Divi Augusti et Romae etc. Т. е. „Императорскому Прокуратору и Пролегату въ областяхъ Ретії и Вінделиції.“* Въ послѣдствіи однако перестали писаться обоними именами, и вместо этого употребляли название одной Ретії во множ. числѣ: *PROPR. RHETIARVM.*

Впрочемъ Римское правительство шо соединяло, то раздѣляло управление частями Словеніи, смотря по лоджамъ и обстоятельствамъ, какъ видно изъ Царства Надписей. Приведемъ хотя одинъ примеръ:

У Грутера на 446 надписи въ *Tivoli*, въ Италіи, слѣдующее:

§ 7. Полит. состо. Словен. съ 9 по 434 по Р. Х. 107

SEX. OPPIO. PRISCO.  
JVD. ELECTO. INT. ORDINAR. AB.  
ACT. SENAT. AEDIL.....  
ADLECT. INT. PRAETOR.....  
PROC. PROV. DACIAE. PROC. PROV.  
RAETIAE. ET. VIND....  
QVAEST. PROV. MACEDONIAE,  
III. VIR. VIAR. CVRANDARVM  
PATRONO. INCOMPAR.  
S. P. Q. TIBVRS  
OB. MERITA EIVS.

чимп. Sexto Oppio Prisco , Judici electo inter ordinarios ab actibus Senatus ; Aedili Adlecto inter Praetores . . . Procuratori Provinciae Daciae , Procuratori Provinciae Rhetiae et Vindelicorum , Quaestori Provinciae Macedoniae , Quatuorviro viarum curandarum , Patrono incomparabili , Senatus Populusque Tiburtinus ob merita ejus.

Оппий управлял Винделикею, Ремею, Дакию, доходами Македонии, и пришомъ еще засѣдалъ въ Комитетѣ (состоявш. изъ 4 членовъ) Путей сообщенія (Viarum curandarum) !

Legati Augusti pro Praetore, или honore Propraetores съ самаго начала были не иное чпо, какъ военные Губернаторы, которые управляли какъ военною часцію (mittebantur cum imperio), такъ и гражданскою (cum potestate). Въ послѣдствіи однако, смотря по обстоятельствамъ, посыдались въ Словенскія области отдельно иные по военной только части, а иные только по гражданской, которые и назывались *praesides*; однако эшо можно отнести временено къ III только вѣку: въ Царствѣ Надписей

## 108 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

вспрѣчающіяся только двое Президеншовъ въ Панноніи въ исходѣ III вѣка, и нѣсколько въ *Rhetia* и *Noricum*.

Въ титулахъ правителей Словеніи существовала порядочная неспротивная: *Legatus*, *Prolegatus*, *Propraetor*, *Procurator*, *Praeses*. Это зависѣло отъ того, что не всегда присыпали туда одинакаго чина людей постому, что для этого не было положительного закона. Самый высшій чинъ былъ *Legatus Augusti*. Иногда же посыпали не важныхъ любимицевъ, для *правленія состоянія*, или для награды за *такія и скія услуги*. Такихъ обыкновенно называли *pro Legato*, то есть *за Легата*, или яснѣе: *исправляющимъ должность Легата*.

Вообще однако большею частію *Legati* управляли участками Словеніи; и только въ послѣднюю эпоху Имперіи, когда гражданская часть поручена была предсѣдашемъ, военную исправлялъ уже не *Legatus*, а *Magister militum*, т. е. *maître général de l'Infanterie*, Генералъ отъ Инфантаріи, съ тѣмъ однако, что иногда въ его Округъ входило нѣсколько предсѣдашельствъ или областей.

Поморскіе Словене, до присоединенія ихъ, въ царствованіе Окспавіана Августа, къ Италии подъ именемъ *Italiae Transpadanae*, хотя и были въ вѣковорой зависимости отъ Римлянъ, что обыкновенно называлось *socii populi Romani*, управлялись однако сами собою. Только съ присоединеніемъ ихъ къ Италии стали имъ насылать *Praesides* отъ имени Сената. Капанчичъ въ Царствѣ Надписей находить, что правители *Venetiarum et Hystriarum*

§ 7. Полит. состо. Словен. съ 9 по 484 по Р. Х. 109

иогда вспрѣчающія подъ именемъ *Proconsul*, или *Corrector*.

Впрочемъ Legati Augustales, или Пропреторы Сѣверной Словеніи въ сущности не были ви лучше, ни хуже Проконсуловъ или Коррекшоровъ Южной пошому, чѣмъ если потребовалось, шо и симъ послѣднимъ предоставлялась, по испеченіи года, военная власть. Посему оба рода правителей могли имѣть равную гражданскую власть надъ жизнью и смертью. Всъ важнѣйшія гражданскія и уголовныя дѣла рѣшались одинаково тѣми и другими. Одно неудобство могло быть для Словенъ въ томъ, чѣмъ обыкновенно въ Пропреторы къ нимъ были присыпаемы такіе люди, которые, за годъ тому назадъ будучи Преторами въ Римѣ, по обязанности своей давашь для Римской публики на свое мѣсто иждивенія *Ludos Megalenses, Florales*, празднества *Bonaes Deae* въ своемъ домѣ и. ш. п. проматывались часто въ пухъ, и пошому имѣли право на получение обласпи для поправленія своего состоянія. Почти тоже должно сказать и о Проконсулахъ. Вообще же добивались мѣстъ правителей въ провинціяхъ обыкновенно промотавшіеся: и какъ срокъ управлению былъ годичный и двугодичный, то само собою слѣдуешъ, чѣмъ въ такое короткое время употреблялись дѣятельныя мѣры для поправленія состоянія. Впрочемъ иногда возвращеніе отверчивалось на нѣсколько лѣтъ сряду. Обстоятельство это для жителей было пѣть невыгоднѣе, чѣмъ областной начальникъ имѣть въ рукахъ и исполнительную силу.

Междѣ тѣмъ Сѣверная Словенія должна была досыпавлять Императору личные доходы: для эшого

## 110 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

ошправлялись изъ Рима во всѣ Словенскія легаціи *Procuratores rationum Caesaris*, или короче *Procuratores* т. е. собиратели Кесаревыхъ доходовъ, которые по свойству своего занятія съ принадлежащими къ нимъ лицами представляли родъ казенной палаты.— Въ областяхъ, управляемыхъ отъ Сената, въ этомъ званіи были *Quaestores*, которые притомъ занимали и должность военного Коммиссіонера и Провіаншъ-мейстера. Вообще же Римъ, который хорошо любилъ содержать свои войска, не любилъ недоимковъ.

Сюда ошнесши должно и тяжкій департа-  
ментъ публичныхъ строеній, военныхъ дорогъ, во-  
допроводовъ, ципаделей, лагерей, зданій, военныхъ  
фабрикъ, храмовъ, мостовъ, и т. п. Для всего  
этого Словенскія руки были очень необходимы.

Распредѣленіе внутренней стражи состояло изъ  
Римскихъ войскъ; посему политическое состояніе  
Словенцевъ испытало обыкновенные условія народа  
порабощеннаго.

Что касается до гражданскихъ правъ и ииущ-  
ества Словенъ, то въ первомъ ошношениі, какъ  
побѣженные, они нѣкоторое время не имѣли ни-  
какихъ Римскихъ преимуществъ. Вообще въ Ита-  
ліи существовало двоякое право, первое было пра-  
во гражданъ Рима, т. е. гражданъ господствую-  
щихъ (*Ius Quirinum*); и зе нѣкоторыя права граж-  
данъ другихъ городовъ Италии (*Ius Latium*). Римля-  
не не легко соглашались сравняшь съ собою въ пра-  
вахъ мѣщанъ другихъ городовъ. Если, по избытку  
жителей, Римъ отправлялъ колоніи, то это совер-  
шалось отчасти на правахъ Рима; если же это  
дѣлали другіе города, то и ихъ колоніи осна-

## § 7. Полит. состо. Словен. съ 9 по 454 по Р. Х. 111

вались на ихъ же правахъ; отсюда различіе между *Coloniae Civium Romanorum* и — *Coloniae Latinas*.

Право Римского гражданина состояло въ личной неприкосновенности, освобожденіи отъ тѣлеснаго наказанія, въ ненаказанности безъ суда, въ правѣ имѣть апелляцію, въ правѣ и въ неправомъ или виновномъ дѣлѣ имѣть защитника (адвоката), въ правѣ имѣть голосъ въ решеніи Государственныхъ дѣлъ, и въ правѣ отправлять по выбору всѣ Государственные должности.

Для полученія такого права, надобно было бытъ Римляниномъ: а такое право разселялось шолько постепенно изъ Рима посредствомъ колоній *Civium Romanorum*. Былъ еще одинъ способъ къ распространенію такого права, а именно, если оно было предоспавлено какому либо городку со взаимнаго согласія Сената, и народной Палаты (*Comitiorum popularium*). Въ такомъ случаѣ жители такихъ городовъ имѣли право дослужиться въ Римъ до первѣйшихъ Государственныхъ должностей. Такое лицо по своему праву занимать должность (*munus civisse*,) называлось *municipes*; а такое мѣстечко *municipium*. Таковы напр. *municipes* были и *Катоны*, и *Цицеронъ*.

Однако *Municipia* были двоякія, или съ голосомъ, или просто только съ правомъ служить, но безъ голоса въ собраніяхъ Римскихъ.—Во время Республики Римляне неохотно давали иностраннымъ гражданамъ право гражданства. Доказательствомъ сему служашь всѣ тѣ затрудненія, которыя долженъ былъ испытать Греческій поэтъ *Архіл* въ полученіи Римского гражданства, не смотря на всеобщую его либеральную

славу, и доброе знакомство съ первѣйшими домами Рима, и гражданство въ Греціи; только авторише-шту и оптичными дѣрованіямъ своего воспішанника, Цицерона, обязанъ онъ за успѣхъ. *Cic. pro Archia.*

Конечно должно признаться, что Италіанцы, распространяя далеко свои завоеванія, входили въ политической затруднительныя отношенія со значи-щельными массами иноплеменниковъ. Италія должна была соблюдать строгія мѣры предосторожности, чтобы не дать имъ выбиться и превозмочь ее. И дѣй-ствительно Римъ угадалъ и употребилъ великий скрепъ ослабленія и удержанія въ моральномъ бездѣ-ствії поданныхъ племенъ. — Эта необходимость произвела другой родъ правъ отрицательныхъ, на кошорыя сажаемы были Италіанцами другія племе-на. Это право провинцій, право обязащельное.

На донесеніе Италіанского Главнокомандующа-го о завоеваніи какой либо иноплеменной области, Римскій Сенатъ дѣлалъ совѣщеніе объ опредѣленіи политическихъ ея отношеній къ Риму. Если рѣ-шился поспавить такую страну на ногу провинціи т. е. страны побѣжденной (*provincio*, завладѣваю), то тогда приказывалъ Главнокомандующему: 1) за-нять внутреннюю спражу своими войсками; 2) уни-щожишь всѣ туземные правительственные мѣста, и сдать оныя Италіанцамъ; 3) унищожишь туземные постановленія, и управляшь и судить по Римскому учрежденію; 4) объявить подать какъ съ головы, такъ и съ земли или владѣній; 5) земледѣльцевъ обязать: а) вносить десятину (*decimatum*) со своихъ произведеній въ войсковые запасные магазейны; б) продавашь свои произведенія Италіанцамъ по таксѣ назначенней си-

## § 7. Полит. состо. Словен. съ 9 по 454 по Р. Х. 113

ми же послѣдними, и с) коришь Ишаліанскія начальства. Область раздѣлялась на округи, въ коихъ по управлению дѣмались собранія Депутатовъ ошь городовъ и мѣстечекъ, подъ предсѣдательствомъ Римскаго или военнаго или гражданскаго начальника. Въ этихъ собраніяхъ города и мѣста излагали свои жалобы, а начальство свою волю.—Однако, при превращеніи какой либо страны въ провинцію, Римляне щадили пной городъ за его приязненное поведеніе въ отношеніи къ Римлянамъ; иныхъ лишали всѣхъ привилегій и премиущесвъ, а за иными вполѣ оставляли.

Впрочемъ такія привилегіи не были Государственныя Римскаго гражданства, но частныя, мѣстныя. Такимъ образомъ въ провинціяхъ Имперіи, въ отношеніи къ правамъ городовъ, существовала изрядная несправедливость, или разнообразіе.

Само собою разумѣется, что при подобномъ новомъ порядкѣ вещей народность Словенцевъ и Краинцевъ должна была пострадать значительнымъ образомъ. *Народность* состоять въ шомъ чувствѣ, кошорое мы называемъ *уваженіемъ къ своему племени, или народною гордостью*. Но это чувство, при новыхъ отношеніяхъ, могло быть согрѣваемо между Словенцами только такими лицами изъ среды ихъ, кошоры или богащевомъ, или чинами могли заслуживать уваженіе самихъ Римлянъ.

Къ несчастію для Словенцевъ, при военной монополіи Рима, не могли процвѣтать значительные богачи или аристократы. Равнымъ образомъ, и на гражданскомъ поприщѣ большая часть лучшихъ пушней была для нихъ или закрыта, или спѣснена.

Въ I столѣтіи по Р. Х. Ишаліанцы строго еще придерживались стараго Римскаго правила, чтобы Лашинъ не всупалъ съ иноплеменниками въ кровную связь, чтобы иноязычникъ не былъ опредѣленъ къ высшей должности въ Имперіи, и т. п.

Несмотря на эту непримошь Ишаліанска-го характера, *Словенцы*, равно какъ и прочие иноязычники Имперіи, рано или поздно должны были открыть себѣ дорогу. Въ этомъ отношеніи, около 150 году послѣ Р. Х. произошелъ значительный переломъ въ образѣ мыслей Римскаго правительства. Имп. Антонинъ Философъ уравнилъ всѣ племена въ служебныхъ правахъ Имперіи. Съ тѣхъ поръ всѣ стали себя называть Римлянами, и *Словенцы*, и Арнауты (Скипетары) и Греки и проч. (Извѣсно, что послѣдніе до нынѣшихъ временъ называютъ себя Римлянами: *Romaioi*).

Изъ всѣхъ пушей къ почестямъ для *Словенцевъ* лучше всѣхъ былъ путь военной службы. Въ продолженіе I столѣтія Словенцы въ Царствѣ Надписей ни подъ какимъ именемъ не встрѣчаются въ военной службѣ. Имя *Rannopioium* въ первый разъ проявляется въ царствованіе Имп. Улпія Траяна. Бывши Губернаторомъ Степной Словеніи (*Rannoniae*) съ 98 по 100 годъ, онъ набралъ для себя изъ Низовыхъ Словенцевъ когорту (роту) въ боо человѣкъ, которая и встрѣчаются въ Царствѣ Надписей СОН. I. VL. PAN. (*Cohors I. Ulpia Rannopioium*) т. е. „Улпіева Рота изъ Низовыхъ Словенцевъ № I.“

Мы уже видѣли выше (стр. 58 — 62) надписи о военнослужащихъ Словенцахъ изъ разныхъ областей Словеніи. Здѣсь приведемъ еще нѣкоторыя.

§ 7. Полит. состо. Словен. съ § по 484 по Р. Х. 115

На Немавской Надп. (Raetovione): „Varius Clemens Praef. Equit. Alae Britannicae milliariae, et II Pannoniorum.“

На Формийской, въ Ишал: „L. Ant. Plancus Eques Coh. III Pannoniorum.“

На Беневентской: „C. Octavius Modestus Praef. Coh. II. Pannoniorum.“

На Фирмийской: „(Firmi) Volcatius Praef. Coh. I. Noricorum.“

Въ Венгрии: „Longius Longus Praef. Coh. II Alpinorum“ ш. е. Горскихъ или Рештйскихъ Словенцевъ.

На Рейнской: „Sasaius Licaii filius, miles ex Cohorte VIII Breucorum, ш. е. VIII Ромы изъ Краинцевъ и проч.“

Коннику дославляли больше всѣхъ Паннонскіе Словенцы: (Ala I, II и проч. Pannoniorum). — На срп. 59. мы видѣли на Циллійской надписи Роту Горскихъ Словенцевъ № 6 (Coh. VI Retorum). Можешь бысть ихъ было больше — можешь бысть и изъ Жупныхъ (низовыхъ) Словенцевъ были роты и № 4, 5 и проч. (Coh. IV. V. Pannon). — На Рейнской видѣли мы № 8-ой Роты изъ Краинцевъ. — Кроме сего роты изъ Нордцевъ. — 1)

И шакъ, щиная по числу открытыхъ и изъственныхъ номеровъ ротъ, и эскадроновъ изъ разныхъ областей Словенціи, оказывавшись довольно положительное спашистическое число; а именно, что

---

1) Кашанчић: Jstri eccolar. Geog. vet. 529 — 540.

Словенцы, со времени Траяна; достигавшаго Имперіи  
смѣшнимъ 15,000 человѣкъ войска, пѣшаго и кон-  
наго. — Но если тоже можно съ достовѣрношью  
допускать, что были еще и другіе номера Сло-  
венскихъ ротъ, зарытые гдѣ либо въ Египтѣ, Си-  
рии, Анатоліи, или Испаніи, то на вѣрное можно  
принять смѣшнимъ 20,000 человѣкъ Словенцевъ, дол-  
женствовавшихъ посполито раздавать за славу и  
могущество Рима.

Если вліяніе Ишаліи довольно уважало народ-  
ную гордость Словенцевъ внутри Словеніи, лишив  
ихъ въ Гражданскихъ дѣлахъ народнаго чинопача-  
лія, то въ замѣну этого военныхъ ихъ дружини  
могли поддерживать имя Словенца пошому, что  
они находились на службѣ Имперіи.

Не смотря на это Словенцы, какъ и прочія  
племена поданныя Ишаліи, въ глазахъ Испори-  
ковъ ничего невыиграла. Всѣ они слыши подъ од-  
ною фирмой Римлянъ. Да и какъ могли бы, напр.  
въ Антиохіи, разгадать Сирійцы квартшующую ро-  
ту, Ишаліанцы ли они или Словенцы, или Араузы.  
Всѣ они были для нихъ Римляне пошому, что при-  
были отъ имени Рима.

Межу тѣмъ Римъ добился одной изъ величай-  
шихъ победъ надъ иноязычниками; а именно: Иша-  
ліанскій характеръ своею нетерпимостью и сар-  
казмами успѣль распространить между иноплемен-  
никами *Латиноманію*; и. е. что въ продолженіе Им-  
періи всякий старался олатинить если не себя, то  
своє фамильное имя, чтобъ слышь Римляниномъ.

*Олатиненіе* фамильного имени состояло или  
въ буквальномъ *переводѣ*, или въ прибавленіи къ сво-  
ему имени Латинскаго окончанія *us* или *ius*.

Чтобы лучше понять въто означение имени, надобно обращиться къ новѣйшимъ временамъ. Пока латинскій языкъ былъ единственнымъ языкомъ всеобщаго сообщенія между народами Европы, пока эти народы занимались только древностями, и славою Рима, что Латиноманія была въ ходу довольно долгое время. Но нѣгдѣ она шакъ не проявлялась, какъ между Нѣмцами, Шведами и Поляками. Кто щелько надо мальски желалъ прославиться, или боялся прослыть *варваромъ*, то прицѣплялъ къ своему имени славное Римское *и<sup>з</sup>* и *и<sup>з</sup>и<sup>з</sup>*. Такимъ образомъ вмѣсто: *Heinecke*, *Werle*, *Juenpon*, *Kragel*, *Schneider*, и проч. встрѣтишь *Heinecius*, *Verelius*, *Ivonius*, *Cragelius*, *Sarliorius*. Эти имена впрочемъ довольно Латиноваты.

Такъ и у Поляковъ: я долгое время незналъ, что настоящая фамилія знаменишаго Астронома *Copernicus* есть Коперницкій; что *Sarbievius*, имя знаменишаго Латинскаго Эпиграммаписца, во многомъ превосходящаго Римскаго *Марциала*, есть Польское *Sarbiewsky*; или что *Ossolinius* есть имя Польскаго Канцлера, при Иоаннѣ Казимирѣ, Графа *Юрия Оссолинскаго*, и проч.

Если же Латиноманія въ новѣйшія времена происходила только ошь вліянія Латинскаго языка, то штьмъ болѣе она была въ ходу во времена Имперіи, гдѣ ее поддерживали всѣ возможныя обстоятельства. Само собою разумѣвшся, что всякий Словенецъ служа подъ знаменами Рима охотно прибавлялъ къ своему имени *и<sup>з</sup>* и *и<sup>з</sup>и<sup>з</sup>*, или даже переводилъ его на Латинскій языкъ. — Пришомъ же извѣсно, что прослые служащие иноплеменники у Римлянъ принимали имя своихъ Г-дъ или начальника. Такъ

## 118 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

напр. выше на стр. 60. мы видимъ, что умершему *Словенцу* (NATIONE RAETO) всаднику изъ *Аррелева дивизиона Аврелию Сперату* памятникъ воздвигли друзья умершаго *Аврелий Квининъ*, и *Аврелий Авріанъ* всадники. Но тутъ-то и труднѣе для неопытнаго читателя сдѣлать различіе между Лашиномъ и не-Лашиномъ Имперіи! Да и въ самомъ дѣлѣ, какъ ему догадаться, что подъ камнемъ, на кошоромъ написано, напр. *Volcatius PRAEF. SON. I. NORICORVM*, лежишъ не Римлянинъ, а природный Славянинъ!

Подобныя имена мы уже видѣли въ приведенныхъ надписяхъ, (58 — 62), какъ: *Petronius*, *Iupcinus*, *Fulfennius*, *Aurelius Speratus*, *Pudentinus*, *Rasatinus*, *Abucius*, *Volcatius*, *Longius Longus*, *Octavius Modestus*, *Antius Plancus*, *Sasaius Licaii filius*, и другихъ *Словенцевъ* въ Римской службѣ; одни изъ нихъ перевели свои имена, а другіе прибавили только *us!* Конечно, для прошаго чищашеля въ эшихъ именахъ мерещущіяся Римляне, не смотря на то, что эти люди родились не въ Италии и вырослы не въ Лашинскомъ языке. Такъ нерѣдко Лашыши и Татары Русской службы въ глазахъ иностраницевъ просмыгушъ Русскими Славянами пошому шолько, что ихъ имена оканчиваюся на *us*.

Это олатинченіе именъ обнаруживающіяся еще шѣмъ, что великое число мнемыхъ Римскихъ названій филология не въ состояніи объяснить посредствомъ этимологіи Лашинскаго языка. 2)

---

2) И донынъ еще въ Илліріи *Словенская* молодечь, какъ мнѣ сказывали, примирающія Италіанскія фамильныя имена.

Это подобострасти замѣшно не только въ Словенцахъ, но даже и въ самихъ Грекахъ. Царство Надписей досставляетъ намъ множесшво примѣровъ, въ коихорыхъ служилые Греки къ своему Греческому имени прилагали одно или два Латинскихъ, шакъ что передъ какимъ либо *Hermogenes* или *Paregororo* непремѣнно стоишъ *Flavius Licinius* и т. п. Такъ напр. одинъ Грекъ, Антіохійскій уроженецъ, писатель IV вѣка, непремѣнно рѣшился писаться только *Attianus Marcellinus*. и проч.

Несмотря однако на втошь оптическій обманъ, Историческая Кришка обязана отдавлять отъ Рима все то, что не принадлежитъ къ племени Латиновъ, или Ишаліанцевъ: въ прошивномъ случаѣ Исторія иноплеменниковъ Имперіи никогда непрояснишь.

Хотя *Латиноманія* Словенцевъ отчасти вредила имъ народности, однако со времени Императора Антонина Философа открылось для нихъ, какъ и для прочихъ племенъ, больше путей къ достиженію высшихъ чиновъ и почестей. Со времени этого Государя сама Италия стала терять свою народность; совершенно замолкли ея писатели, коихорыхъ чернь, говорившая на разныхъ жаргонахъ, немогла понимашь. Вся же Имперія представляла самое пестрое цѣлое, сколоченное изъ самыхъ разнородныхъ частей. Это Великое Государство не представляло никакой великой націи: подданные его были другъ другу чужды. Въ немъ не отчество было, а только мѣсто рожденія.

Такъ какъ между эими разноязычными массами нельзя было думать о политическомъ и этнографическомъ сосредоточеніи (*centralisatio*), т. е. шакъ

какъ разнымъ племенамъ невозможно было перераждаться, то сосредоточишь разнородныя начала въ однородное цѣлое можно было только подъ военными знаменами. Римской укрѣпленный или подвижной лагерь среди Азиатіи сроднилъ между собою Грека, Арнаута, Италіанца, Словенца, Пиринейца. Тѣ же у всѣхъ военные нравы и обычаи, тошь же образъ жизни, тошь же военный языкъ образовывалъ изъ этихъ разноплеменниковъ вѣчно въ родѣ особенного племени.

Это особое или искусственное племя состояло изъ множества армій (*exercitus*), разсѣянныхъ по Азиатіи, Сиріи, Египтѣ, Африкѣ, Фракіи, Иллірикѣ и Панноніи, Галліи, Испаніи и Британіи, съ шѣмъ однако, что и Греки и Арнауты, и Словенцы, и Италіанцы всегда находились на чужой сторонѣ. Всѣ они сражались не за отечество, а за знамя. Сражались не изъ патріотизма, а пошому только, что на нихъ нападали непріятели. Въ нихъ храбрость возбуждалась не чувствомъ патріотизма, но необходимостью прокормленія и самосохраненія. Они походили больше на наемниковъ среднихъ вѣковъ, кошьорые за деньги шли воевать въ дальняія страны.

Съ шѣхъ поръ, какъ иноязычникамъ быль открыты пушь къ высшимъ чинамъ посредствомъ военной службы, и съ шѣхъ поръ, какъ Римскимъ престоломъ стали располагать не Сенатъ, а войска; съ шѣхъ поръ и сама завоевательница народовъ, Италия, упала на степень странъ, єю побѣженныхъ. Такъ, на примѣръ, если легіоны изъ Италіанцевъ держали въ повиновеніи жителей Словеніи, или Каппадокіи, то за то роты и эскадро-

## § 7. Полит. состо. Словен. съ 9 по 484 по Р. Х. 121

ны *Словенскіе* или Асшурійскіе наказывали жишелей Ишаліи или Сициліи за политическое ослушание. Съ того времени, говорю я, Имперія предшествовала уже не націю, а военный союзъ, въ которомъ всякой Корпусный Командиръ могъ взойти на престолъ, если только его корпусъ успѣлъ прежде прочихъ провозгласить своего начальника. Вошь почему съ тѣхъ поръ были Императорами люди и не Лашинского происхожденія. — Такимъ образомъ и Словенцы ваконецъ увидѣли на престолѣ *Словенца* же въ лицѣ Императора *Доклетіана*.

И шакъ, политическое бытіе *Словенцевъ*, съ 150 годовъ послѣ Р. Х. понемногу уравнялось съ положеніемъ ихъ побѣдительницы, Ишаліи. Такимъ образомъ, материальное владычество Ишаліанцевъ надъ Словенцами, Греками, Арнаушами, Галлами и прочими племенами спшло упадать уже съ 150-хъ годовъ по Р. Х.

Этошь постепенный упадокъ не только Лашинской народности, но и владычества происходилъ въ продолженіе другихъ 150 лѣтъ. — Наконецъ, по истеченіи этого 300-лѣтія Имперіи, и Военного союза, наступилъ періодъ постепенного паденія Ишаліи подъ чужое иго съ 300 годовъ по 450 г. п. е. отъ Константина Великаго по Аштилу. Могли ли когда либо предвидѣть *Сципіоны*, *Катоны*, *Юли Цесари*, *Цицероны*, что съ начала IV вѣка придется почешнѣйшимъ гражданамъ Римаѣздить судишися изъ-подъ Капитолія въ Цариградъ, въ страну Арнаушскую!! Могли ли они вообразить, что Грекъ Константина Великаго поддасшъ Лашиновъ въ зависимость отъ Восшока, и превративъ Ишалію въ провинцію, ни разу не выспрѣльши изъ

спрѣмы!! Сколько побѣдныхъ знаменъ 10-ти вѣковъ Рима брошено Константиномъ къ спопамъ его града, населенного по поламъ Греками, Жидками, Цыганами, Арнаушами, Армянами, и проч!! Всѣ побѣжденные народы, кошорые прежде съ повинною головою ходили на берега Тибра поклоняясь Капитолію, съ 300-хъ годовъ стали приходить къ берегамъ Азіи со своими отчешами и данью. Въ этой повинной столпѣ замѣщалась и знаменитая *Orbis Domina!*

Послѣднее 150-лѣтие ознаменовалось особыннымъ броженіемъ какъ въ мысляхъ, такъ и въ дѣяніяхъ народовъ. Давно уже забытъ законъ, чтобъ легіоны набирались изъ однихъ Гражданъ Рима. Съ 300 годовъ Римскіе полки состояли шо цѣликомъ, шо частію изъ разныхъ племенъ и языковъ точно такъ, какъ и нынѣшнія Австрійскія войска, изъ Чеховъ, Русаковъ, Волоховъ, Мадяровъ, Словенцевъ, Нѣмцевъ, Италіанцевъ, Лиховъ.

Въ IV и V вѣкѣ невѣжественный сынокъ патриція не окошно вступалъ въ военную службу. Если была нужда, то рекрутъ нагоняли палками въ армію такъ же и изъ Италіи, какъ и изъ прочихъ странъ. Въ продолженіе этого периода дворъ окружалъ себя, и замѣщалъ важнѣйшія должности Христіанами. По этой причинѣ болѣе всѣхъ оштолкнуты были отъ политического преобладанія упрямые приверженцы Юлишеровъ въ Италіи. Такимъ образомъ Италія и внутренно пала уже съ начала IV вѣка, ш. е. съ 300 годовъ. Съ этого уже времени по 450-е годы упадалъ не Римъ, не Италія, а *Военный союзъ* разныхъ племенъ, соединенныхъ подъ такъ называемыми *Римскими знаменами*. Эшошъ

## § 7. Полит. состо. Словен. съ № по 484 по Р. Х. 123

послѣдній періодъ быль самый бурный и самый пагубный для Военнаго Римскаго союза. Въ этомъ-то періодѣ однажды на всегда Словенцы ошпоргнуши отъ Италии Аттилою.

Что касается до Исторіи ихъ народносши, то они выносили и терпѣли тѣ же условія, ко-  
торымъ подвергались и Арнаупы, и Греки, и  
Арміяне, и Сирійцы, и Египтяне, и Галлы. Не-  
смотря на это, между тѣмъ какъ иные наро-  
ды цѣликомъ находились внутри Имперіи, Словенцы  
имѣли шу выгоду, что они непосредственно гра-  
ничили съ другими независимыми Славянскими племе-  
нами, напр. съ Великою Сербіею въ Германіи, съ  
Моравцами, Чехами, и жищелями необозримой Ру-  
си. Поэтому-то ихъ народность согрѣвалась бли-  
зостью своихъ соплеменниковъ. Кроме того, сколько  
ни приходилось имъ жертвовать изъ своей на-  
родности въ пользу Имперіи, все шаки Ремій-  
скія и Норическія ущелья и долины и донынѣ ош-  
частли сохранили ихъ древній языкъ и нравы, поч-  
тоно шакъ же, какъ и другіе древніе языки уцѣлѣли въ  
горахъ, какъ напр. языкъ Финна и Александра  
Великаго въ языкѣ нынѣшнихъ Албанцевъ въ деб-  
ряхъ Эпира и Македоніи.

Что касается до возрасшанія народонаселе-  
нія Словенія, то при частыхъ наборахъ нельзя  
предположить, чтобы оно пропорціонально увели-  
чивалось. Римляне для своихъ гарнизоновъ непре-  
брегали и слабымъ возрастомъ. На спр. 61. мы видѣли,  
что Словенца Пуденшина (NAT. RET.) взяли  
въ 13 лѣтъ!

## § 8. Правители Дунайской Словеніи. (Pannoniae) 6 — 308 по Р. Х.

	Тѣ, коихъ имена напечатаны крупнѣе, въ послѣдствіи были Императорами.	Годы отъ по- чреи. Рима.	Годы отъ по- чреи. Рима.	Время прав- ленія.
1	Valerius Messalinus. — В. Мессалинъ	759	6	1
2	M. Lepidus. — М. Лепидъ . . . . .	760	7	3
3	Iunius Blaesus — Ю. Блестъ . . . . .	763	10	5
4	Dolabella. — Долабелла . . . . .	768	15	2
5	Calvisius Sabinus — К. Сабинъ . . . . .	791	38	4
6	Attilius Hister — Аттилій Испрійскій . . . . .	795	42	27
7	Tit. Ampius Flavianus — Т. А. Фла. . . . .	822	69	7
8	Oppius Sabinus. — Оппій Сабинскій . . . . .			
9	Cornelius Fuscus — Корнелій Смуглый.	839	86	12
10	M. ULPIUS TRAIANUS IMP. . . . .	851	98	2
11	HADRIANUS IMPERAT. . . . .	853	100	16
12	L. Funisulanus — Фунисудакъ . . . . .	869	116	3
13	Martius Livian. Turho — М. Л. Турбонъ . . . . .	872	119	18
14	AELIUS VERUS — Caesar. . . . .	890	137	3
15	Ael. Bassus — Элій. Бассъ (Корошкій).	893	140	27
16	Macrinus Vindex — Макринъ Мешин- щельный. . . . .	920	167	5
17	FULV. HELV. PERTINAX. IMP. . . . .	925	172	2
18	Tarruntenius Paternus. . . . .	927	174	4
19	Sext. Quintilius — С. Квентилій. . . . .	931	178	2
20	L. Ulp. Marcellus. Л. У. Марцелль . . . . .	938	185	5
21	SEPTIMIUS SEVERUS IMP. . . . .	943	190	
22	Martius Sextianus — М. Секстіанъ . . . . .			3}
23	Valer. Catulinus. В. Кацулінъ . . . . .	946	193	9
24	Fabius Cilo — Ф. Цілонъ . . . . .	955	202	4
25	Fib. Claut. Claudianus — Клавдіанъ . . . . .	959	206	1
26	Egnatius Victor — Егн. Вікторъ . . . . .	960	207	3
27	Antianus — Антіанъ . . . . .	963	210	6
28	Sabinus — Сабінъ . . . . .	969	216	1
29	Mart. Agrippa	{ . . . . .	217	10
30	Dec. Triccinianus			
31	Dio Cassius — Діонъ Кассій, писатель.	980	227	2

## § 8. ПРАВИТЕЛИ по-ДУНАЙСКОЙ Словении. 125

	Тѣ, коихъ имена назначашы крупнѣе, въ послѣдствіи были Императорами.	Пом. опись по- строец. Рим.	Р. Ж.	Город опись	Бро- желій прав.
32	Varius Macrinus — В. Макринъ . . . . .	982	229	4	
33	Maximinus — Максимилианъ . . . . .	986	233	11	
34	Matinus — Маринъ . . . . .	997	244	5	
35	Messius Quir. Decius — М. Кв. Децій	1002	249	1	
36	Optimus — Опимій . . . . .	1003	250	2	
37	Aemilianus — Эміліанъ . . . . .	1005	252	6	
38	CLAUDIUS — IMPERATOR . . . . .	1011	258	4	
39	Ingenuus — Ингений . . . . .	1015	262	2	
40	Regilianus — Регіліанъ . . . . .	1017	264	2	
41	Aureolus — Ауреолъ . . . . .	1019	266	3	
42	Brochus — Брохъ . . . . .	1022	269	3	
43	AURELIANUS — IMPERAT . . . . .	1025	272	3	
44	PROBUS — IMPERATOR . . . . .	1028	275	5	
45	CARUS — IMPERATOR . . . . .	1033	280	3	
46	CARINUS — CAESAR . . . . .	1036	283	1	
47	Evilasius — Эвиласій . . . . .	1037	284	1	
48	Munatius Plancus Paulinus . . . . .	1038	285	7	
49	GALERIUS — CAESAR . . . . .	1045	292	10	
50	Probus				
51	Maximus { . . . . .	1054	302	6	
52	Amantius { . . . . .				
53	LICINIUS — CAESAR 1) . . . . .	1060	308		

Мы знаемъ изъ записокъ *Приска Ритора*, что последний Правитель Норической области былъ *Primitus* около 450 г. (См. Томъ I. стр. 137).

## §. 9. Мифологія Словенцевъ.

Такъ какъ надгробныя и памятныя надписи неразлучно соединены съ религіозными чувшво-

1) См. Анд. Блажкович: *Andreas Blaskovich Hist. Univers. Illyrici, ab ultima gentis et nominis memoria. (Tomi III. Zagrabiae. 1794 — fol.)*

## 126 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

ваніями, что древніе дѣлали надписи не только въ память родныхъ, но и въ честь богамъ. Нынѣ дѣлаемъ обѣти създашь въ шакую-то Лавру на богочестие; но въ Римскомъ мірѣ давались обѣши соединить памятникъ шому или другому божеству. Это называлось *votum facere* (дѣлашь обѣщъ). Но когда камень воздвигнущъ, тогда это называлось *votum solvit* (ш. е. сдѣлалъ по обѣту). Весьма часто воздвигаемы были надписи и безъ обѣша изъ одного религіознаго чувства, тогда надпись была въ прошомъ дашельномъ падежѣ.

И такъ обратимся еще къ Царству Надписей, и поищемъ названія Словенскихъ божествъ.

### I. БѢЛЪ-БОГЪ, по Словенски Бѣленъ.

На островѣ *Grado* памятникъ.

BELINO. SACR. (sacrum)  
L. VICTORINUS. L. L.  
SECUNDUS. Iun. VIR. (Sexvir )

На Венеціанской (перевезенной изъ Аквилеи)

BILIENO. AVG. (Augusto)  
NALVIVS PINTITVS.  
V. P. (voto posuit). i)

На другой Аквилейской (перевезенной въ Венецію)

APOLLINI  
BELENO

AVG.

C. VOLVSIVS

V. S. (votum solvit)

На 3-ей Аквилейской (въ Венец.)

FONTI B.

(Чшп. *Fonti, Beleni* ш. е. кладезю *Бълена*.)

Изъ послѣдней видно, что *Бълэнъ* владѣль и священными источниками или родниками, куда приходили Краинцы для омовеній или для лѣченія въ священной водѣ.

На другой Аквилейской:

BELENO

AVG

P. VIBIVS

ABASCANTVS

IunI. VIR. AQVIL.

DONVM. DEDIT.

ш. е. *Beleno* Augusto P. Vibius Abascantus Sexvir Aquilejensis donum dedit.

На другой Аквилейской :

APOLLINI

BELENO

C. AQVILEIENS.

FELIX

ш. е. Apollini *Beleno* civis Aquilejensis Felix.

На другой Аквилейской:

BELINO

AVG. SAC.

L. IVNIVS

SUCCESSVS  
DOMV ALTINAS  
V. S.

Т. е. *Belino Augusto Sacrum L. Iunius Successus, domu Altinas, votum solvit.* Т. е. „Бълому-Богу, по обышу, „Ювій Сукцессъ, родомъ изъ Алшина“ мѣшечка въ земль Краинцевъ.

Еще на другой Аквилейской:

BELENO  
AVG. SACR.  
L. CORNELIUS  
L. FIL. VEL. L.  
SECUNDVS  
AQVIL.  
EVOC. AVG. N.  
QVOD. IN. VRB.  
DONVM. VOV.  
AQVIL.  
PERLATVM  
LIBENS. POSVIT.  
L. D. D. D.

Чиц. *Beleno Augusto Sacrum Laelius Cornelius Laelii Filius tribu Velina Laelius Secundus Aquilejensis, evocatus augustam (Romam), quod in Urbe (Roma) donum vovit, Aquilejam perlatum libens posuit Loco Dato Decreta Decurionum.* Т. е. „Бълому-Богу Лелій Корнелій, „Аквилейскій, Леліевъ сынъ, въ родѣ Велиныхъ Лелій „второй, бывши вызванъ въ Римъ, заказанный имъ „въ Столицѣ памяшникъ, и привезенный въ Аквилео „усердно воздвигаешь на жъстъ указанномъ съ декретъ Десятниковъ.“

На однай Краниской, въ мѣстечкѣ:

*Iulium Carnicum.*

C . . SSS . . . . .  
 AEDEM BELINI  
 PECVNIA REFECE RVT  
 A. IN AVRATA IN FASTIGIO. V.  
 ET SIGNA DVO DEDERE  
 . . . NIO P. L. PRINCIPE  
 . . OTTIO, SEX. L. ARGENTILLO. MAG. VIC.

Эта надпись была осъчена, когда ее Мурашорій копировалъ. Въ первой строкѣ большая часть букъ изгладилась; первое слово можно легко восстановить; оно было CAESSS.

Что касается до членія сокращеній этого слова, то надобно замѣтить, что Римляне, любившіе сокращать, множ. число (слова *Consil*) *Consules* превращали въ *Coss.* На пр. *Augustus Caesar et L. Paulus Coss.* т. е. Консулы Августъ Кесарь и Лелій Павелъ. Такъ какъ Римляне вели свое членосчисление именами своихъ Консуловъ, то чаще всего *Coss.* встречается въ ихъ хронологіи, напр. *Augusto Caesare XIII et L. Paullo Coss.* (читай: *Consilibus*), т. е. въ Консульствованіе Августа Кесаря въ 13 разъ, и *L. Павла* (въ первый годъ по Р. Х.). Два *ss* означаютъ двухъ Консуловъ. Такимъ жечно образомъ въ словѣ CAESSS. должно подразумѣвать трехъ Кесарей. Капитанчицъ видѣлъ цѣльную *Падуанскую* надпись, на которой было высеченено CAESSS. т. е. *Caesares* (т. е. *Diocletianus, Maximianus et Constantius Chlorus*). И действительно, трехъ Кесарей не было

въ Римской Исторії въ одно время, кроме этого разу.  
(Наконѣць присоединили къ себѣ и четвертаго).<sup>1)</sup>

И такъ должно читать: *Caesares Diocletianus, Maximianus et Constantius Aedem Belini pecunia refererunt; ara inaurata in fastigio; et signa duo dedere Antonio Praeside loci Principē, Pottio Sexto, L. Argentillo Magistris vici: т. е. „Кесари Діоклетіанъ, Максіміанъ „и Константій возвновили Храмъ Белла-бога; бал- „дахинъ алшаря велъки позлашишь; и дали два зна- „жнена: и бысть это въ Градоначальничество „Антонія, при бурниспрахъ Понтии Секстъ и Л. „Аргентіллъ.“*

На другомъ Аквилейскомъ камъ усеченная надпись

.....	BELENO
.....	CAESARES
.....	OCLETIANVS
.....	AXIMIANVS
.....	AVGG.
.....	DICAVERVNT.

Эту надпись весьма легко пополнить согласно съ обыкновенныи слогомъ Римскихъ надписей читай:  
Apollini или Augusto Beleno divi Caesares Diocletianus,  
Maximianus Augusti dono dicaverunt. Т. е. „Белену  
„посвящающъ Императоры Діоклетіанъ и Максі-  
міанъ.“ Каштанчикъ замѣчаетъ, что этотъ камень  
есть обломокъ изъ фронтиона. Слѣдовательно  
изъ этого видно, что оба Императора не простую  
Надпись воздигли Белу-богу, а соорудили храмъ.  
Пришомъ же *усеченіе* надписи доказываетъ, что ира-

<sup>1)</sup> Том. I. pag. 283

иоръ леталъ съ высокаго льста; что и доказываетъ Каштанчича его описаніемъ.

Бѣлкѣ былъ Бобъ *Celta*, т. е. почивался началомъ добра, что показывающъ приславленные къ его имени Латинскіе эпитеты *Arrolli* и *Augusto*. *Дюонъ* (кн. 55) такъ поясняешьъ значеніе послѣдняго слова: „*Augustus* словомъ называющій то, что священнѣе всему, и достойнѣе почтанія: „вопому-то Греки это слово и переводятъ ‘чрезъ „безстрашъ’.” — Знач. число надписей показываешьъ, что Аквилея была главнымъ мѣстомъ поклоненія Бѣлѣ-богу; а это означаетъ значеніе, что Словенскіе города выбирали себѣ покровищемъ въ числѣ боговъ также, какъ и Греческіе, напр. Дельфи Аполлона, Аѳены Палладу, Ефесъ Диану.

## II. ЧЕРНЪ-БОГЪ, по Словенски *Чартъ* (*Chartus*).

На Видѣнской (*Neviodanum*) надписи, у рѣки *Cleat*.

INVICTO  
DEO  
CHARTO  
NEVIOD  
SVMM a)

Чиш. Invicto Deo Charto Neviodeum Summa.

Мы должны прежде сказать слова два о членѣ имени *Charto*. Чешашь *Харто* нельзя потому, что звука Х во всѣхъ небыло въ языке Латинскомъ. Конечно придумали писать *Ch* для выраженія херъ въ принятыхъ Греческихъ словахъ. Не смотря на это, жищели

2) Pag. 400.

Италіи, за исключеніемъ однихъ Цицероновъ, не знали этого звука, и употребляли буквы *Ct* для выражения буквъ *sha*, или *chd*. Этому доказательствомъ выговоръ потомковъ Римскихъ въ Галліи въ словахъ *la charie*, и проч. или то, что Британцы принимали за ча въ *change* чит. ченджъ. Такимъ образомъ надпись, вырезанную неученымъ рѣщикомъ на земль Словенской, должно прочесть *charto*.

Такъ какъ у Славянскихъ племенъ господствовалъ *дуализмъ*, и какъ *чортъ*, *чартъ* ш. е. *черный-богъ* былъ началомъ зла, то это чтеніе подтверждается еще другою надписью Будинскою на капищемъ круглой колонны, гдѣ сказано просто:

#### DEO ARIMANIO.

Такъ какъ здесь не сказано, кто воздвигъ, то надпись не вся: такъ какъ одна колonna, уцѣлѣвшая, не составляешь зданія, то видно, что она принадлежала къ храму, и что съ нимъ разрушена въ оснальная часть надписи. Такъ какъ надпись была на храмѣ, очевидно воздвигнутомъ значительной особою, то и запѣяна поученіе. Извѣшено, что и у древнихъ Персовъ господствовалъ *дуализмъ* и что начало зла (*чортъ*) называлось у нихъ *Ориманомъ*. Это имя во II и III вѣкахъ по соѣдствию съ Персіей было уже извѣстно по всей Имперіи. Вопрочему знаменитый Клиторъ предпочелъ высокоученое слово *Arimanio* слову провинциальному.

Но можешь бышь, кто либо возразишъ: „вѣдь „могъ это надписать и Персіанинъ.“ Ошибаешься: Персы, всегда независимые, никогда не служили въ Римской службѣ. Пришомъ же есть много прямъ-

ровъ на надписяхъ Словенской страны, что, такъ какъ надписи должно было вырывать полашки, то рѣщики, или же воздвигавшеми, переводили и имена Словенскихъ божествъ по Лашинской номенклатурѣ. Такъ между прочимъ мы видѣли, что *Бѣла-бога*, т. е. бога сельта, переводили и *Аполлономъ* по аналогіи на многихъ Аквилейскихъ надписяхъ; на другихъ же удовольствовались однимъ переводнымъ Аполлона, не смотря на то, что Аквилея не былъ гнѣздомъ Греческаго Аполлона. Прибавленное *Invicto Deo* т. е. *непобедимому богу* явно доказываетъ, что его почитали за покровителя соймы, за начало зла или разрушения.

### III. ПЕРУНЪ, по Словенски *Bergb.*

{ На надписи Аквилейской, перевед. и венецъ,

BONO. DEO.  
BRONRTONI.

*Grufer* читалъ на Римской надписи;

LOVI SANCTO.  
BRONTONTI.  
AVR. POPLIVS.

Такъ какъ однако на вѣторѣй надписи сперва приложено Лашинское поясненіе божества BRON-INTI словами *Lovi Sancto*, и какъ эшо поясненіе требуетъ всякой вѣры, что очевидно здѣсь, говориша о Перунѣ. Грутеръ, копировавшій вѣту надпись, и непонимая названія не-Лашинскаго, явно смѣшалъ два слова въ одно. По моему мнѣнію перевѣк строка эшої надписи обязываетъ насть читать вѣторую слѣдующимъ образомъ.

IOVI. SANCTO.

BRON. TONTI.

AVR. POPLIVS.

Чиц. Iovi Sancto Beroni<sup>i</sup> Tonanti: ш. с. Юпитеру Берону Громовержцу.“

Въ прилагаемомъ иною ниже мифологическомъ Словенско-Краинскомъ Ономастиконъ, между прочими находится *Beropl*, съ переводомъ *Iupiter*. Сближение здесь можно сдѣлать филологически. На спрашивъ въ мы видѣли, что Верхнекраминцы весьма часто употребляють О вместо У. напр. какъ мо е, вмѣсто: какъ му е (какъ ему ешь) и проч.

Сообразно съ этимъ закономъ въ выговорѣ можно *Beropl* писать и *Berup*. Б вмѣсто П вкалось случайно, видно рѣшили, вмѣсто *Regia*. Или Словенцы, сообразно съ упомянутымъ Ономастикономъ, двѣ-смѣшательно произносили *Beropl*, и рабошникъ, что очевидѣе всего, по скорому выговору заказывавшаго надпись, *Beropl* сократилъ въ *Bron*, какъ слово ему неподобное. Но какъ склоновало выраженье это ини въ дашельцѣ, падежѣ, то нашъ сахарь и ломаль голову, какъ просклоишь: *Beropl-Beroni* или *Bron-Bronti*, и догадался наконецъ: *Bronton!* Къ щасливу, что вшорая надпись начинаешь словами: *Iovi Sancto Bronton!*, и теперь ужъ понятно, что дѣло идешь о Словенскомъ Громовѣржцѣ — *Перунъ*. —

Извѣстно, что у древнихъ города выбирали себѣ покровителей изъ числа боговъ, такъ напр. Аквилейцы *Боль-Бога*, Видѣнцы (*Neiodunenses*) *чарта*; кажется, что *Берона* была главнымъ иѣшомъ почитанія *Перуна* или *Берона* (какъ произн. Краинцы), ошь имени коего оно и называлось *Бероново*.

Въ Объяснителяхъ (См. стр. 11—13) мы видѣли, что Латинъ дѣ Словенскомъ названиѣ Бенетскихъ оспроворы бѣ превращены въ с.: *Херонъ*; точно такоже дѣздѣнъ *Беруново*, въ *Херона*.

## IV. ГУСЛАНЪ.

На Веронской:

CVSLANO. SAC.

L. OCTAVIUS

C. F. CASSIUS

L. C. OCTAVII F.

MARTIALIS ET

MACER. 1)

Если *Cuslan* напоминаешь гусла Словенцевъ, какъ думаешьъ, Кашанчикъ, то это, можетъ быть, былъ идолецъ веселія и шрепака. — Впрочемъ и безъ надписи можно догадаться, что такіе пропекшоры, веседія, у всѣхъ народовъ существовали въ умѣ простаго народа. Впрочемъ яшоъ *Гусланъ* вѣроятно быдъ ниже *Цустра*, о кош. см. ниже въ Ономастѣ.

## V. АДДО.

На надписи въ монастырѣ S. Pauli недалече отъ Салѣбурга:

LATOBIO SAC.

PRO SALVTE

NAM. SABINIANI

ET. IVLIAE. BABIL

LAE. VINDONIA

MATER. V. S. L. L. M.

136 . СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

Чиш. *Latobio* *sacrum pro salute Nam. Sabiniani et Iuliae Babillae Vindonita mater voto solvit*. *Loco legitimo monumentum*, ш. е. *Латобу* по обѣту соорудила матерь Виндонія для щасливія Нам. Сабініана и Юліи Бабиллы.

Тамъ же на другой:

LATOBIO. AVG.  
SACR  
L. CESERNIVS  
AVITVS  
V. S., L. L. M.

Чиш. *Latobio* *Augusto sacrum L. Cesernius Avitus voto solvit loco legitimo monumentum*.

Такъ какъ обѣ надписи отысканы въ одномъ мѣстѣ, то должно заключить, что одинъ и тошь же мастеръ ихъ дѣлалъ. Если бы и въ другихъ еще мѣстахъ отыскались памятники этого божеству, то изъ разногласій въ правописаніи его имени скрѣте можнобы вывести, что это было за божество. Такъ какъ памятники и надписи дѣлались полковыми каменщиками, то само собою слѣдуешьъ, чтоѣрность правописанія этихъ знахарей очень подозрительна. Мы уже видѣли, что они сшавили и *Beleno*, и *Bileno*, и *Bicleno*; *Brontoni* и *Brontonti*. Такимъ образомъ и *Latobio* должно принять за вариацію правописанія.

У нынѣшихъ Славянъ Задупайскихъ и досель много поютъ пѣсень свадебныхъ въ честь Богини Ладъ. Обыкновенно ее именуютъ въ званиемъ надежѣ: ой Ладо, Ладо! Момиче младо, ш. е. дѣва младая. Римскій надписчикъ облашишиль эшо имя на удачу, ш. е. какъ уѣль.

Пѣсни Ладъ суть свадебныя или любовныя, следовательно Лада была богиня красоты и покровительница новобрачныхъ; это видно явно и на Римской надписи, на которой означено: *pro salute Nam. Sed-  
iulus et Iuliae Babinae Vindoniam votum sol-  
vit;* т. е. „за здравіе Сабинана и Юліи Бабина, „воздвигла сей памятникъ Ладъ матерь Виндонія.“

#### VI. БДАЙ.

На Инцихенской:

BEDAIO. AVG.

ET ALOVNIS

SACR

C. CATTIVS

SECVNDIA

NVS. II. VIR

IMP. ANTONIN

IL ET SACERDOTE COS.

Чит. *Bedajo Augusto et Alovnis sacrum, C. Cattius Secundianus Duumvir Imperatore Antonino secundum et sacerdote consule, т. е. „богу Бдай и Аловнамъ, К. Кацшій Секундіанъ, во время второго Императора Антонина, сынова главнокомандования“* и проч.

Такъ какъ Кацшій сдѣлалъ и выполнилъ свой обѣтъ богу Бдай и его Аловнамъ, или лучше Аловнамъ, какъ замѣчаешь Кацанчикъ, во время второго похода Императора Антонина, то можно заключить, что Бдай былъ у Словенцевъ богъ стрѣлъ или войны, добычи, охоты и разоренія.

Что Бдай имѣлъ своихъ подчиненныхъ, видно изъ того, что надпись прибавляешь: *et Alovnis.* Въ приложенномъ мною Миѳологическомъ Словен-

ско-Краунскомъ Ономасионѣ, первыи поспащенъ *Яловъ*, чищ. *Еловъцъ* или *Яловъцъ* съ переводомъ значења: *Алаеонъ*. Извѣстно, чио Алаеонъ почищалъ ся у Грековъ и Римлянъ пррвнукомъ Зевса, и вѣличайшимъ любишелецъ охощи. Посему додѣланіе Миѳологич. Ономасионѣ подтверждается Финскою наддисью.

Въ горахъ Кроации и Далмации и доседѣ еще празднующъ *Будакъ* наканунъ Рождества Христова, точно шакже какъ и Русаки въ Карпачскихъ горахъ въ тошь же день празднующъ *Крачунъ*, но шолько различнымъ образомъ.

Вообще канунъ Рожд. Х. называющъ Задунайцы *Бедѣмъ* или *Баднімъ* думъ потому, чио въ тошь вечеръ сожигающъ *истуканъ*. Заврагающъ, фтиправляющъ въ лѣсъ, вырубающъ огромный дубовый чурбанъ, копорый и называется *баднякомъ*. Этихъ бадняковъ кладушъ въ печь или одинь или два, или три. Бадняки должны бытъ въ тошь же день срублены въ лѣсу и привезены. Когда кшо либо изъ домашнихъ втосишь баднякъ въ избу, то всѣхъ привѣтствуешь словами: „*Добарѣ вечерѣ, и чес-титѣ вамъ Бадній данѣ.*“ Тогда кшо - либо осмыпаешь его хлѣбными плодами, и смигчашъ на привѣтствуєшъ „*Дао (дала) тиа Бога среѣнїй, и чес-титїй.*“

Въ Герцеговинѣ, гдѣ дома огромные и двери сѣпей похожи на ворота съ обомхъ боковъ дома, бадняка привозяшъ шестернею быковъ. На другой день никто недѣлаешъ постыденій, кроме *полакайниковъ*. Это по тому, чио по постыденію щолкующиши, будушъ ли щасливи круглый годъ. Для из-

бѣжанія непріяннаго посѣщенія, за дѣсколько дней приглашающъ пріятнаго посѣщеннѣ, а цыне именующъ уже своего посѣщеннаго. Они-то и называются *полажайниками*.

*Полажайникъ*, отправляясь на посѣщеніе, береть съ собою по горстіи зеренъ разнаго хлѣба; у порога привѣтствуешь хозяевъ: *Ристосъ се роди*; и пощель съѣсть по избѣ. Ему отвѣчашъ: *са асти-ну роди*, и его также осыпаюшъ плодами. Послѣэтой церемоніи берешъ кочергу, и бѣшь головни догорающаго бадняка, что бы лешынъ искры. Подаѣтъ вскій ударъ приговаривающъ: „*оволико говедѣ* (сполько, ванъ рогатаго скота), *оволико коня*, *оволико козы*, *оволико овца*, *оволико хормака* (боровъдъ), *оволико кошицца* (ульевъ), *оволико сретя* и *напредка* (щасцъ и успѣхъ).“ Послѣ разгребаешь зорлу, и бросаешь шуда нѣсколько денегъ, а кто по-зажишенію, то и червонецъ, а иной еще вѣшаешь на ворошахъ *попъсмо* (горчица, пеньки). Слово *это* шедническое какъ въ Вологодской Губерніи, такъ и въ Русской Графствѣ Венгрии, также и у береговъ Адриатическаго моря). Послѣ сажающъ его, и накидывающъ ему на плечи одѣяло (коверь), что бы у коровъ были густыя слезки. Для этогого подчи-ваютъ его завѣтракомъ и водкою. Позавѣтракавши, *полажайникъ* уходишь домой, по послѣ обѣда опять возвращаешься; тогда угощающъ его по демьянскимъ до темной ночи. Когда уходишь домой, то даряша его или платкомъ или чулками хорошими, или исподнимъ платьемъ и, наконецъ, колачемъ. См. *Словарь Сербск.* Вѣк. Стеф.

Изъ этогого обычая, оставшагося ошь замче-  
ствомъ, видно, что въ это время совпадалъ празд-

иикъ *Блдай*. Само собою разумѣется, что вспять обрядъ есть только отрывокъ языческаго богослуженія. Такъ какъ все Славянскія племена исповѣдывали дуализмъ, т. е. начало добра и зла; то *Блдай* очевидно принадлежалъ къ числу злыхъ божествъ. Вотъ почему и сожигали его испуганіе. А это штѣнь естественное по шому, что откуда средь, туда и нелюбовь. Такъ водишся въ человѣчествѣ!

Точно такимъ же образомъ въ Вел. Русскомъ настѣнномъ слово *блда* означаетъ нещастіе, потерю; слово *блдный* — человѣка, у кошораго нѣть ни быковъ, ни лошадей, ни козь, ни овецъ. Чѣмъ слово *блдный* произошло отъ названія злаго божества, можно увѣришься штѣмъ, чѣмъ ошь него весьма не много словообразовныхъ въ Вел. Русскомъ настѣнномъ, равно какъ и въ прочихъ Славянскихъ. Притомъ же въ Малороссіи, и у Карпато-России *блда* имѣешь тоже смыслъ иконалогический. Въ Карпатскихъ горахъ Русаки никогда не говорятъ: *чортъ тебя побери*, но или: *Перунъ бы тя убилъ. Мард* или, *Блда бы тя сглаза.*

Такимъ же образомъ и прилагательное, проявившее положеніе *блдному*, а именно *богатый*, есть происхожденіе иконалогического. Такъ какъ не только *Славяне*, но и прочія Славянскія племена нуждались для всякой хозяйственной вѣшти въ особенности божій, то по мѣрѣ своихъ нуждъ въ своихъ огородахъ воздвигали имъ болвановъ. Чѣмъ больше у кого было хозяйственныхъ вѣштей, штѣмъ больше было у него болвановъ на огородѣ. Вотъ по какой только причинѣ простой народъ прозвалъ людей

зажиточныхъ, богатыми онь слова боязь. Если буквально перевести, богатый по Французски, то придется сказать: *celui qui a le plus de dieux*. Да и действительно, кто чымъ больше нуждался въ божкахъ, темъ обширнѣе были вѣши его владѣнія. Это между прочимъ засвидѣтельствовалъ Арабъ Ибн-Фосланъ объ Русакахъ на Волгѣ въ 921 году.

Но обращимся къ Бѣдаю. Такъ какъ изъ упомянутаго обычая видно, что онь имѣлъ право заставлять процѣшать сущада, и какъ онь состоянія сущадъ зависѣло или богатство или бѣдность, то можно заключить, что Бѣдай имѣлъ въ сущадахъ людемъ, которые его не ублажали. Посему онь вѣроючи командовалъ и волками, и медвѣдями.

Подобный хватъ есть и у Карпашо-Россовъ, празднуемый въ юношъ же вечеръ. Это Крачунъ.

Крачунъ (оны кракать, крачу, и. е. деру за волосы, выдергиваю шерсть на животномъ) у Карпашо-Россовъ былъ богъ не только животныхъ, но и звѣрей, большихъ масштровъ до краканія.

Домашнія животные у Карпатскихъ Русаковъ, при оспличномъ содержаніи въ стоймакъ, съ Рождества Христова, или какъ говоряшъ на Москвѣ, съ поворота солнца на лѣто, а зимы на морозь, начинаютъ линять. И такъ если великимъ постомъ животные не ходишь уже искраканныя, и. е. въ висящихъ собственныхъ лохмотьяхъ, изъ-подъ которыхъ проявляется гладкая юная шерсть, то это признакъ, что животнымъ придется занемочь, холдину обѣднѣшь, а всему-де юному виною Крачунъ. Обыкновенно онь караль животныхъ, какъ говоришься, хозяевъ единодушныхъ и незостерпимыхъ.

Этого мало! Атакомъ даже насыпалъ на снада хранителей медвѣдей и волковъ! Вотъ почему добрые Карпашо-Россы, на поворотѣ бокала на льно, т. е. наканунѣ Р. Х., задаютъ Крачуну пиръ горюю. До завѣзды сани ни крошки въ рошь; но за шо цѣлый день происходишъ ужасная стриптиза со всесѣ, чѣмъ только находиться въ кладовыхъ, амбарамъ и въ погребахъ, слѣдовательно блюдо у всякаго до зо-ши. Пропорціонально подбирающіяся и разные напитки. Но главнѣе всего печеніе колачей. Около трехъ часу сажають въ печку сперва огромный бѣлый хлѣбъ съ короною (нѣчто въ родѣ кулечка). Это называется *крачуній*, и короче *Крачунъ* (колачъ). А кругомъ него сажають по чинамъ колачи, подколачи, колачики и подколачики; а бѣдные и колачушки,

Когда уже смеркается, то присступають къ приготовленіямъ принять *Крачуна*. Отъ порога съней до главнаго стола (обыкновенно уже на крытаго) все устилаютъ самою лучшою соломою, т. е. развязанными спонами. Между тѣмъ сажають на столъ большую миску, въ которой находятся въ смѣси всѣ плоды земледѣлія и садоводства. (Это послѣдній день, потому-то заставляють и *Крачуна* позабавившися поспѣхомъ; даже и безъ рыбнаго!) Послѣ этого всѣ блюда переселяющейся на столъ, обыкновенно довольно длинной, и становящейся фруктовую линію; вскорѣ задаютъ и маринъ колачамъ. *Крачуновъ* на центрѣ, а всѣ прочіе по чинамъ и по флангамъ.

Наконецъ, послѣ появленія звѣзды, (если ясно), а то просто если уже темнѣвшо, возвѣщающій церемоніальное шествіе *Крачуна*. Такъ какъ ему

лѣнъ шагать самому (что бываетъ обыкновенно огромный осьмой или ячменный спонъ, кѣшорый приглашають по нѣмънію болвановъ или кумировъ, согласно съ рѣщениемъ одного судопроизводителя, рекшаго: *по неимѣнию маркитанта пусты отвѣчаетъ ближникъ*), то его вносятъ почтительно двое ошкандированныхъ; встрѣчаютъ, вносить, и такъ какъ онъ и сидѣть даже не умѣеть, то спавяютъ его въ уголъ, на самое почестное мѣсто. А послѣ осыпаютъ его всяко всячиною изъ знамѣнишаго блюда.

Послѣ этихъ церемоній и пѣкошорыхъ ёще прибаушокъ, которыхъ уже непропомню, начинается *пиръ горою*. Главнѣйшее изъ условій этого пира есть то, что за одинъ и тошъ же столъ съ хозяевами или господами садятся и служители со служивицами до послѣдней дышущей души.

Пированье оканчивавшееся обыкновенно по пойкою и шумною веселестію, кѣшорая довольно часто раздается въ пистолетныхъ выстрѣлахъ въ окошко въ честь *Крачуну*. Такіе храбрые Крачуновскіе воины вѣсма часто прибѣго на другой день узнавать, кто гдѣ кончилъ свое идолослуженіе, т. е. кто подъ столомъ, а кто подъ прилавкомъ.

Междѣ шѣмъ, какъ продолжающейся пиръ, пельные уже въ ходу: А) бабы съ чародѣйствами, а Б) мальчишки съ побѣдною пѣснею *Крачуну*, (NB. уже подкупленному).

Я помню еще частѣ одной изъ этихъ пѣсень, кѣшорыхъ вшорыя половины, какъ должно полагать, поются на языке Крачуновскомъ. Праведу, что помню.

Около дачища,  
Была лозище

*Рочкенде*

*Рочкенде канде*

*Рочкекуренде*

*Рочкекуренде*

Пременде.

На шу лозище

Валъза козище

Рочкенде и проч.

Подъ шу лозище

Пришовъ волчище

Рочкенде и проч.

Его очища

Якъ шарелища

Рочкенде и проч.

Его ушища

Якъ рукавища

Рочкенде и проч.

Его хвостище

Якъ помелище

Рочкенде и проч.

Его зубища

Яко граблища

Рочкенде и проч.

Дальше не припомню себѣ спиховъ, но пом-  
ню только, чшо пѣсня, по милости *Крачуна*, ош-

правляешь волка въ его гористый жилище не очень вѣжливо и довольно настыщимо . . . . и коза спасена !

Изъ этого видно, что *Блдай* (Словенскій) и *Крачунъ* (Русскій), празднуемые у тѣхъ и у другихъ въ одно и то же время, были божества почти одного и того же свойства.

Разсмотрѣвъ шаниъ образомъ нѣсколько Словенскихъ мифовъ, предшествовавшихъ Царствованію Римскихъ Надписей, можно бы еще обратиться къ тѣмъ суетѣрнымъ выражениямъ и названіямъ, которыя могли сохраниться въ языкѣ нынѣшнихъ Словенцевъ. Такъ какъ здѣсь не мѣсто дѣлать обѣ эпомъ изысканія, то я прилагаю только списокъ подобныхъ названій, взятый мною изъ *Словенско-Краинской Грамматики*, изд. въ 1783 г. въ *Люблjanѣ* (Люблаф) монахомъ *Marcus a S. Antiquo Paduano*. стр. 226.

#### Ономастиконъ Миѳологический.

„*Краинскія имена Божествъ, упоминаемыхъ въ Пословицѣ*:“

*Iélovz-Akton*. — чшп. Еловъ.

*Viharnek* или *Fertunz*: *Aeolus* — Выгарникъ.

*Belin*: *Apollo* — Белинъ.

*Pust*: *Bacchus* — Пустынъ.

*Tôrka*: *Bellona* — Торка.

*Sejvina*: *Ceres* — Сѣвина.

*Drushize*: *Charites* — Дружине.

*Lubizhek* или *Serzhek*: *Cupido* — Любичекъ, Серчикъ.

*Marena*, *Nozhniza*, *Friglaw*: *Diana* — Морена, Ночница, Триглавъ.

*Ogglasuvavka*: *Echo* — Огласувавка.

*Roshnevezitarza*: *Flora* — Рожнецвишарца.

*Srezha*: *Fortuna* — Сречна.

*Drashkêna*, *Drashnize*, *Strashnize*: *Furies* — Дражна, Страшнице.

- Bratek: *Genius* — Братекъ.  
 Sidèk: *Hausgötze* — Сидекъ.  
 Skrytek, Shkratel: *Hausgeniub.* — Скрышекъ.  
 Vila, Vilna; *Hecate* — Вила;  
 Bogina, Slavina: *Juno.*  
 Berðn: *Jupiter.*  
 Ládon, Tor, Tðrk: *Mars.*  
 Shildón, Sélðón — *Mercurius.*  
 Modriks: *Minerva* — Модрица.  
 Marlivke: *Musae* — Марливке.  
 Murán: *Nerptinus* — Муранъ.  
 Pan, Travnerán: *Pan.*  
 Sodize, Shivize: *Parcae* — Содице, Живице.  
 Meroth: *Pluto* — Меропть.  
 Ninga, Hudina: *Proserpina.* — Худина.  
 Dovji moshji, lesni Bogovi: *Satyri* — Довыи мужыи.  
 Tribék: *Teichgott.*  
 Smert, Rebrenéza: *Dea mortis.*  
 Hromek; Slòmek: *Vulcanus.*  
 Namarneza: *Vacuna* — Намарница.  
 Posvist: *malus aer.*  
 Zhistolika, Šiba: *Venus* — Чистолика, Сиба.  
 Vrémeneki: *Wettergott.*  
 Pahoda: *Dea bona temp̄estatis.*  
 Grumine; Mózhirna: *Dea mala temp̄etatis.* — Мочирна.  
 Fertúna: *Dea Ventorum.*  
 Burovah: *Heerwagén.*  
 Hervor: *Polstern.*  
 Shmara Křish: *Haufstechi.*

Я привелъ этотъ списокъ потому, чтобы Славянские ученые повторили на мъсть Латинскій переводъ эшихъ названий. Переводишь прямо нельзя, потому, что иные Словенскіе имена могли имѣть смыслъ только приблизительный, напр. *Bogina, Slavina, Torka* и проч. Пришомъ же можно подозрѣ-

вашь, напрошь, не придумыашь ли самъ сочинитель Грамматики иношорья Словенскихъ слова, чи-бы выразишь смыслъ Лашинскихъ миевъ, напр. Рожнецъ татица Флоръ, Чистлика Венеръ, Мудрица Палладъ?

Конечно названія миевъ *Bellin*, *Jelovz*, *Berbl* оправданы Римскими надписями; но *Ladon*, какъ по смыслу надписей, такъ и по Миэологическому преданію прочихъ Славянскихъ племенъ, была не богъ войны, а *Лада*, богиня любви, съдоловащно и красоты. См. выше стр. 136. Такая же ошибка можешь быть и на щепѣ *Триглава*.

*Слѣсною*, сколько мнѣ известно, Краинцы называютъ время *солнця*; а *Постъ* (*Rust*) у нихъ тоже значить, что у насъ *маслъдъ*, или лучше *carnaval*. Это замѣчательное разнорѣчіе въ значеніи одного и того же слова должно имѣть свою причину, происходящую, какъ мнѣ кажется, отъ различія климата.—Извѣстно, что зима снова сводишь въ одну кучу людей, разбрѣвшихся лѣтомъ на рабошу. Извѣстно, что всѣ народы одинаково склонны къ *Вакханалиямъ*. Весною пишешь нелыя пошому, что некогда, и пошому, что въ это время года человѣкъ бываешь бѣднѣе. Лѣто проходишь въ собираниіи хлѣба и разныхъ овощей; шушъ онъ ужъ богаче. Осень проходишь въ собираниіи овощей, въ очисткахъ, свозѣ хлѣбныхъ плодовъ; наконецъ въ Ноябрѣ предстоишъ собирание винограду и дѣланіе вина. Въ зимніе мѣсяцы человѣкъ бываешь самый богатый. Такъ какъ зима даешь въ это время ошдыихъ какъ природѣ, такъ и человѣку, то онъ вездѣ свои базары исправлялъ посреди зимы въ шолгѣ празд-

чыхъ смертныхъ потому, чѣмъ бездѣліе родила все селіе, какъ необходимое средство промѣнъ скучи.

Чѣмъ сѣвернѣе житель, тѣмъ болѣе было у него досугу; чѣмъ южнѣе, тѣмъ менѣе. Судя по климату Словеніи, жищели ся могли пировашъ только съ половины Декабря (когда вино стало послѣвѣньемъ) по половину Февраля (когда сшадо снова зеленѣть). — Правда, зима жищела Руси и Польши давала шесть мѣсяцовъ отѣху, однако они не шакъ скоро могли обогащиться: неудобности грязнаго пущи въ осеннюю сляюшь заспавали ихъ искони дожидаться хорошаго снѣгу и Рож. и Крец. морозовъ; отдаленность разстоянія шоже не мало отнимало у нихъ времени для пребыванія къ мѣсту сбыту и возвращенія домой. Такимъ образомъ искони Русакъ и Лахъ не прежде могъ приниматься за свои *Вакханалии*, какъ съ начала Февраля; и продолжашъ по Апрѣль во время испорченныхъ дорогъ и Маршовскихъ машелей. Но чишащелю извѣсно, что со временемъ обращенія, Церковь наложила запрещеніе на эти почини два мѣсяца, и, напрощивъ, предписала *воздержаніе*. Не смотря на то, какъ Русаки, шакъ и Лахи удержали то названіе, подъ кошорымъ искони у нихъ слыло это досужное время. Христіанское название этого времени можешь бысть *пятидесятница*, или *7 недѣль воздержанія*, но не *постъ*, потому что никакой Филологъ въ мірѣ не въ состояніи доказать, что постъ и отъ него пр. поститься, значиши *воздержаться*. Всюдъ почему у Словенцевъ, у коихъ это досужное время совпадаетъ именно между двухъ постовъ, Рож. и В., это слово означаетъ именно *противное*.

Такъ какъ постъ, или пустъ, какъ слово, этимологическии собственно ничего не означаешь, то можно принять съ сочинителемъ Грамм., что *Rixt* былъ богъ увеселій, не только у Словенцевъ, но и у прочихъ Славянскихъ племенъ. — Проспѣй народъ охотно называешь известное продолженіе времени имеяешь совпадающихъ працесшъ, напр. *Филипповка*, *Петровка* и проч. Онъ не любишь именовать число и мѣсяцъ, это слишкомъ Астрономическии щечно; напротивъ, для него легче сказать: родился въ *Филипповку*, умеръ въ *Петровку*, пропадалъ въ *Ильинскую* (армовку, т. е. 30 дней). Такимъ ячено образъ и язычники извѣсніе время могли прозвать именами своихъ боговъ, какъ *Пустъ* и *Спѣвина*, т. е. все время посѣванія хлѣба, въ честь богинѣ сего же имени, кошорой впрочемъ покланялись и Померанцы и Лахи, и Сорабы.

Прочіе имена представляю обсуживать и изслѣдовашь другимъ. Кажешся впрочемъ, лучше всѣхъ можно узнать ихъ значение изъ проспонародныхъ волшебныхъ сказокъ.

Въ заключеніе прибавлю, что опущены авшоромъ: *Вѣдомецъ* (у насъ *Вѣдьма*), *Цуперница*. *Вѣща* (у Болг. и Серб. *Вѣщица*). *Худичъ* больше *Скрапеля*; *Злодій* меньше.

Кончимъ эшу сшашью кризисскимъ правиломъ, что Миеологію всякаго Славянскаго племени должно познать и излагать порознь: во 1-ыхъ попому, что всякое Славянское племя почерпало свои миеологическія названія изъ своего же нарѣчія, и какъ нарѣчіе нарѣчію розь, ато и номенклатура миеологическая каждого племени можетъ предстающъ щеч-

## 150 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

но такую разницу; во 2-ыхъ пошему, чио если и всторялишися множественные названія, одвако онѣ могутъ различься въ смыслѣ, ш. с. въ запашлѣ божка.

Такимъ образомъ мы уже видѣли примѣръ для первой причины въ названіяхъ *Крачунъ* и *Блдай*.

### Общев замѣчаніе.

Словенцы могли быть такъ же богаты именами, какъ и современные имъ Римляне и Греки. Къ со-жалѣнію, Царство Надписей весьма ихъ не много довело до нашего свѣтлнія. Я полагаю двой-кую причину:

1) Словенцы, если переводили свои фамильные имена по Лапыни, какъ мы видѣли выше; то могли перевести и надписи своимъ богамъ и богинямъ, именно потому, что писали по Лапыни. Это могло дѣйствительно быть по вліянію тѣхъ же условий приличія, по которымъ и нынѣ дипломатъ въ заключаемомъ имъ шракштѣ не позволяшь себѣ начинать оный словами: *Au nom de Бог Tout-puissant*, выѣслю слова *Dieu*. — Слѣдовательно, какъ узнаешьъ съ достовѣрностью, чио надпись, на ко-торыхъ стоишь только *Apollini*, *Dianae*, *Fannis*, *Chariibus*, *Neptuno* и проч. суть приношеніе дѣй-ствительно Лашна?

2) Другая причина, по которой Царство Над-писей забывало боговъ *Словенскихъ*, состояла въ хладнокровіи, которое писали къ своимъ богамъ не только Словенцы, но и прочія Славянскія племена.

Въ слѣдующей сташѣ, виранцѣ, я поспра-гаюсь обратить вниманіе читателя на причину и послѣдствія этого хладнокровія 1).

1) На стр. 133. *Bronktoni* опеч. ви. *Brom. toni*.

§ 10. О вредномъ влиянии Дуализма на раннее развитие изящныхъ искусствъ у Славянскихъ племенъ.

Изыскатели Славянской Миѳодогіи несмѣя часто сравнивающъ ея имена съ именами Греческой и Лашинской. Весьма часто слышишь выраженія: „у Грековъ и Лашиновъ былъ Юпитеръ, его Славяне называли Перуномъ; у Грековъ былъ Аполлонъ, у Славянъ Бѣль-Богъ; у тѣхъ Венера, у насть Ладо и проч. Слѣдовательно Славяне такъ же вѣровали, какъ и Греки и Лашинцы.“

Не спорю, что Славянскіе имена, т. е. однотипорія высшихъ причинъ и ладеній, были похожи на Греческіе и Лашинскіе по тому, что причины и явленія вездѣ похожи. Поэтому-что эти однотипорія составляютъ только наружныя формы Религіи. Но наблюдатель сердца долженъ опложить аши наружныя формы, и вникнуть въ основную идею человѣческаго вѣрованія потому, что если всякая идея уже сама собою можетъ быть причиной, то она должна имѣть и свое послѣдствіе въ развитіи человѣческомъ.

Исторія предшествуетъ намъ только послѣдствіямъ, т. е. видимъ, что Славянское человѣчество совсѣмъ иначе развивалось, нежели Греческое и Лашинское; это различіе происходило отъ различія въ основныхъ идеяхъ вѣрованія.

Славянское человѣчество всегда выражало свое щастіе бѣлымъ цветомъ или же золотомъ, а не-щастіе чорнымъ, или темнотою. Однако и выра-

## 152 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

женія лсные дни и чорные дни ; отсюда же происшкли и бѣлые боги и чорные боги.

Олицетворивъ такимъ образомъ *невѣдомую причину*, Славянинъ основалъ свое вѣрованіе на мысли, что „*добroe начало всегда производитъ для человѣка только добрыя послѣдствія, а злое — всегда только пагубныя.*“ Отъ этой мысли произошло раздѣленіе и олицетвореній (міеовъ) на бѣлыхъ боговъ (которые посему никогда зла не дѣлали) и чорныхъ (которые никогда не дѣлали добра).

Этого подраздѣленія на бѣлыхъ и чорныхъ боговъ не было въ міеахъ Греческаго и Латинскаго человѣчества, пошому что оно олицетворило не идею причинъ, подобно Славянамъ, но идею воли. Потому-то *одни и тѣ же боги* у Грековъ могли дѣлать и добро и зло ; могли и возлюбить и прогнѣваться, и миловать и наказывать — между тѣмъ, какъ по понятію Славянъ, ихъ боги не измѣняли своей напурѣ во вліяніи на дѣла человѣческія.

Такъ какъ у Грековъ и Латиновъ допущена богамъ подная воля дѣлать смертнымъ добро и зло, миловать и наказывать, то тѣмъ самымъ олицетворено *Правосудіе*, какъ одно изъ Верховныхъ Совершенствъ Единаго. Страхъ и опасеніе отъ гибели и мщенія боговъ (*ab ira et vindicta deorum*) производилъ на Грековъ и Латиновъ совсѣмъ другое вліяніе и послѣдствія, нежели на Славянъ ихъ олицетворенная холодная метафизическая мысль о причинахъ. Вѣчно-добрый и вѣчно-злой властитель не-примѣнно пощеряешь къ себѣ всякое уваженіе подчиненныхъ; тоже самое случилось и съ Славянскими богами и съ Славянскими племенами.

## § 10. О вредномъ влиянии Дуализма. 153

Конечно, различное чувство врождено всякому человѣку точно такъ же, какъ данъ и служь и зѣніе и сердце, следовательно оно, дано и Славянину, какъ и Греку; разница только въ томъ, что оно можешьъ развиться или глубже, или оставшися поверхности, смотря по свойству пружинъ, которыхъ имъ двигаютъ. Развѣтвившися отъ противоположной идеи вѣрованія, религіозность и набожность Славянскихъ племенъ была несравненно слабѣ, нежели Грековъ и Латиновъ. Да и чѣмъ же другимъ, какъ не ашою машиной, можно пояснить историческое явленіе, что Славянскія племена, (такъ же старожилы въ Европѣ и такъ же одаренные всѣми способностями, какъ и Греки и Латины), на огромномъ пространствѣ своихъ жилищъ не оставили никакихъ памятниковъ своей набожности, между тѣмъ какъ удивляемся множеству и изяществу Греческихъ и Римскихъ развалинныхъ храмовъ и статуй, посвященныхъ богамъ, и разсыпныхъ по пространству бывшей Римской Имперіи?!

Не стану ссылаясь на давно спрavedливо повторяемую мысль, что Религія повела народы къ просвѣщенію, и въ храмъ изящного и высокаго, пошому, что сей часъ возразишь могутъ: почему же языческое же вѣрованіе остановило Славянъ на пути къ образованности? На это отвѣчаемъ: не вѣрованіе, а, наоборотъ, ослабленіе религіознаго чувства, произведенное противнымъ свойствомъ основной идеи вѣрованія.

Религія должна обнажь всего человѣка, т. е. разумъ и чувство (голову и сердце); чувство руководимое разумомъ воспринимаетъ болю, слѣдоват-

шелько олицетворение соли у Грековъ заключило въ себѣ полнаго человѣка, между тѣмъ какъ Славяне въ олицетвореніи только высшей чистодомой природы допускали только духа. Между тѣмъ какъ боги Грековъ и Маниновъ были больше люди, чѣмъ духи: то само собою разумѣется, что ихъ имена были гораздо ближе къ пластическому совершенству формъ человѣческихъ, нежели имена Славянскіе, которые, папротивъ, какъ духи, могли принять видъ не только человѣка, или пародию на человѣка, но и видъ другихъ животныхъ.

Между тѣмъ, какъ добрые и злые духи вѣчно прошивутъствовали другъ другу (какъ это и доселе дѣлается въ Славянскихъ простонародныхъ миѳическихъ сказкахъ, въ коихъ влюбленный Славянинъ ищетъ и защищника и гонителя), Греческіе боги и богини и нимфы на лѣто сѣзжались на Олимпъ, проводили въ компаніи время пріятно и миролюбиво, въ волшебныхъ черпогахъ попивали некшарь и козлиное молоко, веселились и разъезжались не безъ романтическихъ приключений. Тамъ не было такихъ ошврашительныхъ рымъ, каковы сѣзжались къ Перуну, и теперЬ еще сѣзжаются на гору Киевскую и Токайскую. На Олимпѣ было все человѣческое, даже лучше, изящнѣе всего человѣческаго: самое Греческое название Венеры *'Афродитѣ'* (ш. е. рожденная въ бѣло-нѣжной пѣнѣ морской) показываетъ, какъ трудно вообразишь все совершенство ея формъ!

Такимъ образомъ ошь разности въ основной идеи вѣрованія воспослѣдовала и разность въ олицетвореніяхъ, т. е. въ пластическихъ формахъ миѳовъ.

## § 10. О вредномъ влиянии Дуализма. 155

созъ Греческихъ и Славянскихъ. Первые, представляя идеаль человѣческаго совершенства, привлекали къ себѣ Грековъ; послѣдніе своею мистическою фантастикою внушали Славянамъ къ себѣ обращеніе. Первые наводили на людей страхъ, который можетъ произвести *правосудие* (*ira et vindicta deorum*); послѣдніе не могли воззвысить чувство религіозное *незмынностію* своего характера. Грекъ изъ опасенія попасть къ Харону на берега Стиксса, сильнѣе, горяче и чистосердечнѣе бывъ призванъ къ своимъ богамъ, которыхъ гнѣвъ можно было ублажить, умилостивить; между тѣмъ какъ Славянинъ былъ гораздо спокойнѣе подъ защищою своихъ добрыхъ духовъ.

Само собою слѣдуешьъ, что мысленное олицетвореніе идейъ повлекло за собою и физитеское, и тѣмъ самымъ родились у Грековъ изящная искусства *Ваянія*, и вслѣдь за нимъ *Архитектура*. Излишне здѣсь упоминать, что первыя произведенія этихъ искусствъ были грубы, что первыя испуканы были обнесены проспымъ пленнемъ или палисадникомъ, что, наконецъ, искусство довело ашопъ испуканъ до изящной спатумъ, а эшопъ палисадникъ до разныхъ орденовъ мраморныхъ колоннъ, *Дорического*, *Коринтскаго* и проч. Мы только обращимъ вниманіе на существенные причины такого успѣха.

Для усовершенія эшихъ искусствъ были необходимы два условия: *вдохновеніе*, внущенное вѣрованіемъ, и *поддержка художника*. Такъ какъ усовершеніе дѣйствительно сбылось, то причину вдохно-

внії и поддержки художника должно искать только въ характерѣ вѣрованія древникъ Грековъ.

Мы уже видѣли высше дѣлъ причины сдохновенія, а именно отрахъ и благолыпное олицетвореніе миѳовъ. Теперь взглянемъ на причину поддержки, безъ которой гений остановился бы на половинѣ дороги.

Кто же поддерживалъ художника? — Греки поддержать не могли пошому, что они были разделены на независимыя общини, въ кошорыхъ никогда не было такихъ богачей, какъ одинъ Русский вельможа, которому не сподоило ничего выдать художнику 500,000 рублей за *Амуръ и Психею*. — Дома у Грековъ были одноэтажные, безъ колоннъ и безъ украшений, но опрятные.

Кто же заспавилъ Грековъ поддержать искусства? — Опять Религія, опять страхъ отъ боговъ. Извѣстно, что боги у древнихъ могли испить и испытать не только частными лицами, но и цѣльмы обществошвамъ. Вошь почему почти всякий городъ выбиралъ себѣ заспупника или заспупницу въ собраний боговъ и богинь. *Леинны* избрали Минерву, *Дельфы* Аполлона, *Ефессы* Діану и проч. Такъ какъ ублажаніе боговъ была обществошвенная необходимость, то великие памяшники искусства совершились на суммы общественныхъ, въ кошория входили и лепцы вдовъ, и сиротъ, и слугъ. Вошь почему изящные искусства дошли до чудесъ, до *Аполлона Бельведерскаго*, до *Храма Діаны Ефесской*, до *Колосса Родосскаго*.

И такъ, художникъ всегда задавалъ себѣ вопросъ, какъ бы лучше изобразишь смершими шѣ

## § 10. О вредномъ влиянии Дуализма. 157

божественные черты, которыми рисуетъ ему его вѣрованіе? Какъ представить тѣ полу-небесные полу-прозрачные чертоги, въ которыхъ бываешьъ собраніе боговъ и богинь на вершинѣ Олимпа? Художникъ поспѣхъ! и смертный увидѣлъ эфирный храмъ, который для его любопытства сдѣланъ полу-прозрачнымъ, чтобы увидѣть божество! Эшо, чишатель, просто ротонда изъ мраморныхъ колоннъ Коринейскаго ордена, накрытыхъ изящнымъ куполомъ. Посреди ротонды пьедесталь, а на немъ прельстительная статуя Венеры!—И такъ колонна выдумана, по неукромности смертныхъ, единственно для боговъ, а больше для богинь, а не для человѣка, котораго она не можетъ защитить ни отъ вѣшру, ни отъ жару, ни отъ комаровъ.

Кромѣ непосредственнаго влиянія на вдохновеніе художника, вѣрованіе на него ощастливо действовало и чрезъ людей по той причинѣ, что на немъ лежала обязанность удовлетворить ожиданія общества, для котораго онъ шрудился.

Что же сдѣлало для Славянскихъ племенъ ихъ вѣрованіе въ двоеначалие? Все прошивное! Больные боги выѣсто того, чтобы угрожашь Славянамъ своимъ гѣвомъ и правосуднымъ ищениемъ, напротивъ того, были покровителями его хозяйствства: одинъ божокъ спереги ему спадо овецъ и коровъ, другой лошадей, третій свиней и гусей, четвертый посѣвы и луга, и т. п. Если Славянское язычество не оправило цамъ развалины большихъ храмовъ: то это самое доказываетъ, что общество у Славянъ не занималось ублажаніемъ своихъ боговъ,

какъ общество Грековъ. Богопочитаніе у Славянскихъ племенъ была вещь частная, домашня; всякий себѣ самъ строилъ сполько кумировъ, сколько ему понадобилось. Арабъ *Ибнъ-Фосланъ* въ 9ахъ году видѣлъ остьдыхъ на Волгѣ Русскихъ купцовъ; въ саду одного спояло нѣсколько кумировъ. Собираясь на шоргъ, хозяинъ наканунѣ одному изъ нихъ привѣтился на шею чешверть говядины; на другой день ее не спало, вѣроятно собака спанила, замѣчашъ Фосланъ, а Русакъ оспался при мысли, что кумиръ ее съѣль.

Эту частность, или лучше сказать домашность въ богопочитаніи, могла произвести только вѣра въ двоеначаліе; слѣдствіемъ же этой частности было послабленіе религіознаго чувства по тому именно, что оно не облагораживалось, не согрѣвалось общественностью, публичностью. Частность эту доказываетъ дошедшее до насъ слово: чѣмъ зажигочнѣе былъ Славянинъ, тѣмъ большее количества боговъ-хранителей воздвигалъ онъ на свое гумнѣ; такого хозяина всякий прохожій называлъ богатыемъ.

Между тѣмъ какъ Славянскія племена далеки были отъ мысли, чтобы дарить боговъ-хранителей спашуями и огромными храмами, то эзыхъ боговъ не только не боялись, но даже ихъ и преслѣдовали. Въ предыдущей спашѣ мы видѣли, что Задунайцы и досель сожигающіе истуканы *Блдакъ*, какъ причину бѣдности; и досель въ полночь опрыскивающіе гробъ, и шерновыми кольями избивающіе пѣло шего изъ покойниковъ, на кого есть подозрѣніе, что *позамѣрился*, и сосепъ кровь человѣческую.

## § 10. О вредномъ вліянні Дудлізмъ. 159

Тоже дѣлають и Карпашо-Россы со своими *Буки-рями, Босоркунами и Босоркалями* (вѣдьмами).

Кромѣ личной нестии, Славянскія племена до-искались еще разныхъ средствъ противъ злыхъ духовъ, зѣльевъ, кореньевъ, расщепей и т. п. Если Задунайцы въ разговорѣ упомянутъ о Вампирѣ, то въ скобкахъ приговаривають: *на путь му бротъ* (*ribia tinctorum*) и *глоебое тѣрніе* (*crataegus. Linn.*), и этого достаточно, чтобы Вампиръ бѣжалъ далеко. У Карпашо-Россовъ первые пѣстухи прекращаютъ бродяжничество всѣхъ злыхъ духовъ и проч.

Какъ бы то ни было, но всякому мыслишю болѣе или менѣе можетъ мерецьшился вопросъ: „почему Киевляне не оставили такого Перунова храма, какой Аѳиняне создали Минервѣ? или почему Померанцы не сооружали такого памятника своему Триглаву, какъ Ефесцы Диантѣ?“ — Воображеніе и легковѣріе можешь втому придумывать разныя причины въ общестоятельствахъ, въ разницѣ способносостей у *Славянъ* и т. п. Но существованіе великоколѣнного града, выросшаго на *Нескіихъ* болотищахъ, или поднявшіе *Александровской* колонны на яшо ошѣчаешь, что не надобно дурно думать о способностяхъ человѣческихъ. Можетъ бысть, кто либо скажешь, что я причину вывожу изъ слишкомъ *отдаленной* идеи. — Скажу: напропивъ, причина слишкомъ *близкая* пошому, что она насаждена именно въ сердцѣ и въ мысляхъ человѣка, кошорую она, по свойству своему, можетъ или охладить, или одушевить.

Такъ какъ нельзя отвергать вліянія, кошорое нимаешь на человѣка и на его жизнь религіозное чув-

ство, то я не могу не остановиться при мысли, что автора Славянскихъ племенъ въ двоеначалѣ простию именемъ ихъ на пути къ раннему излишнему разврату.

Испину, этихъ словъ подтверждаешьъ совершен-  
но подобное явление и у другихъ народовъ, произ-  
шедшее отъ подобныхъ же причинъ. Взгляниши на  
старый Китай и Индію. Въ первомъ върование ограни-  
чивалось холодной метафизической моралью; слѣ-  
довательно и его одицетвореніе весьма слабо: вотъ  
почему оно проявилось въ наружныхъ формахъ, кото-  
рыя такъ близки къ Славянской демонологіи. При-  
томъ богослуженіе въ Китаѣ и досѣль домашнее. Въ  
Индіи одицетвореніе единаго Источника было гроз-  
но и величаво: вотъ почему и все шаманы Ин-  
дейскіе величественны.

Я предосставляю самому читателю сообразить,  
до какой степени величаво все то, чему удивляеш-  
ся Европа въ переводахъ съ Самскрипскаго: какъ  
величавы Индійскіе храмы и города и ихъ развалины;  
какъ величавы были старый *Василонъ* и *Лад-  
мира*, возрасшившіе подъ влияніемъ Индійской Ре-  
лигіи — и какъ во всемъ эшомъ далеко отстали  
Китайцы! .

Что касается до народныхъ обрядовъ или празд-  
нествъ въ честь именъ, то они у Славянскихъ  
язычниковъ съ шою же живою опиралася, какъ  
и у Грековъ, пошому именно, что въ празднествахъ

или въ обрядныхъ занятияхъ заключалось для че-  
ловѣка и пріятное пропровожденіе времени. 1)

### § 11. Писмена Словенскія.

Сколько уже толковано о Словенскихъ (Сла-  
вианскихъ?) писменахъ, о Славянскомъ Алфавитѣ, объ  
изобрѣталихъ (sic!) его, и т. п.! *Несторъ*, *Шле-  
церь*, *Добровскій*, *Карамзинъ*, *Шафарикъ* и проч. и  
проч. Добровскій написалъ объ этомъ важномъ пред-  
метѣ цѣлую книгу. Шлецерь, въ своемъ Неспорѣ  
(Русск. перев. часть 2 СПБ. 1816) испрашивъ въ  
пользу Славянской азбуки, ея изобрѣтателей, и о пе-  
реводѣ Св. писанія 176 страницъ!

Кажется, что послѣ сполькихъ свидѣтельствъ,  
трудовъ и соображеній нечего больше перемалы-  
чивашъ этотъ избитый уже вопросъ. Притомъ же  
мы не говоримъ о Славянскихъ племенахъ Греческаго  
исповѣданія, которыхъ никогда сами себя Словен-  
цами не называли, а о племени, бывшемъ въ поддан-  
ствѣ у Римлянъ, то нечего, по видимому, говорить  
о нашей церковной печати. Но поставивъ себѣ въ  
обязанность пояснишь вопросъ о писменахъ, которыхъ  
Римляне застали у Словенцевъ во время ихъ покоренія,  
(см. выше стр. 86) и какъ выраженіе Словенскія пись-  
мена по сознанию непремѣнно смыкаетъ понятіе чи-  
тавшеля съ пѣмъ понятіемъ, которое вообще имѣетъ-  
ся при выраженіи Славянской Азбуки о нынѣшихъ  
церковныхъ буквахъ, то въ этой спашь никакъ

(1) О скотинѣ Славянскихъ праиднествъ и обычаяхъ съ  
Греч., Римск. и другихъ народовъ см. весьма много пре-  
красныхъ соображеній въ соч. И. М. Снегирева: *Русскіе  
простонародные праздники и обряды*. Москва, 1837.

нельзя миновать вспрѣчи и съ Несшоромъ, и съ нашими церковными шрифтами, и съ новѣйшими изыскателями, слѣдовательно нельзя будешь обойтись и безъ полемики, для которой однако я не намѣренъ претишишь 176 страницъ. Изложу свое мнѣніе кратко да ясно.

Прежде взглянемъ вкращающія на исторію распро-  
страненія и раздробленія Греческаго Алфавита.

## I. Исторія Греческаго шрифта.

Въ Римѣ и въ Италии Греческій Алфавитъ прінятъ шогда только, когда стали учиться по Гречески, а именно съ завоеванія Греціи (см. ниже стр. 169). Время и пространство измѣнило вѣ- сколько форму вѣковорыхъ буквъ, напр. *Ι* въ глад- кое *D*, или *Σ* въ *S*, или буква *R* данъ другой звукъ. Но вообще форму шрифта Римляне удержали. — Изъ Италии они распространили его по Галліи, Испаніи и Британіи.

Съ паденіемъ Западной Имперіи прекращает- ся и царство Римскихъ Надписей; слѣдовательно съ того времени мало имѣется палеографическихъ памятниковъ. Со временемъ нашествія варваровъ искусство писать бѣжало въ монастыри. Какъ оно съ тѣхъ поръ измѣнялось, то это могутъ показать уцѣльвшія ионашескія рукописи.

Наконецъ изобрѣщено книгопечатаніе. Такъ какъ нужда въ богослужебныхъ книгахъ внушала эту благодатную мысль, то изобрѣтатели скопи- ровали шрифтъ съ книгъ Литургическихъ, которыхъ писались покрупнѣ или ломаннымъ уставомъ; и вотъ какъ печатались въ Германіи первыя книги: *in illo tempore dixit dominus.*

Вскорѣ на расхватъ принялись за этотъ искусствъ. Въ Италіи одинъ ученый, *Лодь Мануцій*, въ 1488 году въ Венеціи завелъ типографію, и штьмъ же уставомъ печашаль, какъ и Нѣмцы. — Вскорѣ однако, насмощрѣвшись на вездѣ валяющіяся Римскія гладкія надписи, рѣшился скопировать ихъ шрифшъ, и ввести въ печать. Вошь настоящій почеркъ Римскихъ надписей, сохранившійся на камняхъ столько вѣковъ: *IN ILLO TEMPORE DIXIT DOMINVS.* Эти буквы для отличія отъ первыхъ названы послѣ *древними* (*antiquae*), и первыя монашескими (*monachales*).

Такъ какъ древнія для печати не были споры, то Мануцій вздумалъ подгладить подъ нихъ монашескія, употребивъ первый въ прописныхъ, и сталь печашашь: *In illo tempore dixit Dominus.* Изъ типографовъ онъ первый придумалъ къ этому и курсивъ: *In illo tempore etc.*

Съ шѣхъ поръ Западная Европа постепенно приимила это нововведеніе, за исключениемъ однихъ Нѣмецѣвъ, оставшихся при монашескихъ, которыхъ въ новѣйшее время и слизуши *Нѣмецкими* буквами. Но эти Нѣмецкія буквы не иное чшо, какъ *переводившаяся Греческія* точно такъ же, какъ и Латинскія. — Съ того времени все образованые народы Европы (исключая Славянъ!!) и Америки сего то хранятъ утвердившуюся форму типографскаго шрифта.

Междѣ штьмъ изученіе Греческаго языка стало распространяться по Италіи. Мануцій рѣшился завести шрифты для издания Греческихъ писателей. Въ выборѣ прописныхъ онъ тоже обращался къ

почерку Греческихъ надписей, напр. Имп. Марка Аврелия: *ΑΤΓ. Μ. ΛΤΡΗ. ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΣ*. Для строчныхъ опалилъ съ рукописей современную ему Греческую скоропись со всеми ея сокращениями.

Въ тогдашнихъ изданіяхъ Греч. писателей буквы съ буквою связаны; но въ новѣйшее время слали ихъ отдельно, и Греческий шрифтъ нынѣ уже курсивенъ, напр. *Λιγ. Λιρρηλος Λυτωνεινος*. Столчаго и доселъ у нихъ вѣшъ. 1)

Алфавитъ Греческій той же операциі подвергался въ Восточной Имперіи, какъ и въ Западной. Ошъ изящесша надписи Аврелиевы монеты очеркъ буквъ Греческихъ къ IX и X столѣтіяхъ дошелъ до подобнаго: *ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΣ*

И такъ сплошть только взглянувшись на грубыя монеты, медали и надписи Византійскія эпохъ двухъ стольшій, чтобъ увѣриться, что нашъ церковный уставъ есть подлинный Греческій IX и X вѣковъ. 2)

1) *Альдъ Мануцій* род. въ *Bassano* въ 1446 году. Обучался въ Феррарѣ. Греческому языку учился въ Веронѣ уже въ зрѣлыхъ лѣтахъ. Первые Греческія книги его изданія 1494 года были Греч. Грамматика *Хонст. Ласкариса*, и списошвореніе *Музел*. Всъ его изданія цѣнны параваны съ рѣдкими рукописями. Особенно въ его предисловіяхъ заключается глубокая ученость и знаніе дѣла. Эпошъ распространішель наукъ кончилъ жизнь подъ хинжалами шромъ убійцъ въ 1516 г. Сынъ его *Паселъ*, и внукъ *Альдъ* М. продолжали великое его дѣло; но польдній однако умеръ въ ниществѣ въ 1597 г. въ Римѣ. См. *Renaud Annales de l'imprimerie des Aldes*. Paris. 1803. 2. voll. — *Serie dell' edizioni Aldine*. Padus, 1790.

2) См. *Essai de classification des suites monétaires Byzantines*. Par *F. de Saulcy*. Metz. 1836 и другія шому подобные сочиненія.

Въ это время не только Западъ, но и Востокъ покрытъ былъ штою. Въ послѣдшвіи, со второй половины XI вѣка, во время Кресто- выхъ походовъ, Византийцы очнулись, и стали появляясь у нихъ писали. Само собою разумѣется, что занимавшіеся писаніемъ не могли не дойти до порядочной скорописи, которой *Алѣк Мануцій* въ XV вѣкѣ и въсль въ печать.

Что касается до насъ, то нашъ уставъ про- исшелъ изъ Исторіи Болгарского народа. Часть его была независима, а часть въ подданствѣ у Византийцевъ.

Дворъ Преславскій (Болгарскій) крестился въ 862 годахъ: въ то время значительная часть его подданныхъ были уже Христіане. Но подданные Византийцевъ крестились еще раньше.

Нечего доказывать, что съ Религіею Болгаре приняли и шрифтъ. — Въ моей брошюркѣ: *О зародыши новой Болгарской Литтературы* (Москва, 1838 кн. I) можно видѣть жалобы вѣко- рыхъ Болгаръ на то, что въ епархиальныхъ учил- лицахъ не учатъ другой грамотѣ, кроме Греческой, и что, въ слѣдшвіе этого, недоучившіеся Греческому языку пишутъ по Болгарски, но Греческими буквами, ш. е. извѣстными ужъ курсивомъ.

Можешь быть, и Болгаре измѣнили бы Греческий уставъ IX вѣка, если бы обстоятельства имъ позволили заняться лишь татурую; но 200 послѣднихъ были подданными Грековъ, а 500 лѣтъ уже Турковъ.

Россія придерживалась почерку книгъ, полу- ченныхъ ею отъ Болгаръ, а введеніе шрифта

фій утвердилъ его до сего днѣ. И такъ нашъ Церковный уставъ (Греческій) есть тоже *litterae tonicas*, и такъ же какъ и Нѣмецкій, происходилъ изъ X вѣка. Слѣдовательно шоковашъ обѣ его изобрѣщеляхъ значиша то же, чѣмъ, какъ говоришася, *толочь воду на вееводу*.

Но мнѣ скажушъ: а буквы Ж, Ч, Ш, Щ, І, конкъ иѣшъ въ Греч.? — Эти буквы не изобрѣщены, а взяты изъ Алфавиша совсѣмъ цѣ Греческаго происхожденія (см. ниже табл. Словенскихъ писменъ), къ которому мы теперь обращимся.

## II. Исторія Этруссскаго письма.

Такъ какъ въ Европѣ было только два дрѣмпѣйшихъ Алфавиша, а именно Греческій и Этруссскій, то Словенскій принадлежалъ къ одному изъ нихъ.

Такъ какъ Этрусски довольно рано цари царемъ иго Дантономъ, и какъ Царство ихъ *Надписей*, кроме нѣсколькихъ отрывковъ на вазахъ, испреблено, то какъ обѣ языки, такъ и обѣ Алфавища Этруссскомъ имѣвшемся весьма мало положительныхъ сидѣній.

Знаемъ однако, по свидѣтельствамъ древнихъ писателей, что языки жишелей Этрурии такъ же былъ далекъ отъ языка Дантоновъ, какъ и языки жишелей Панноніи.

*Ауль Геллій* (*Auli Gellii Noctes Atticae XI, 7*) говоришъ: *deipde*, чнай, *nescio quid*, *Tusce aut Gallice dixisset*, *universi riserunt*, ш. е., „послѣ, когда сказалъ что-то, не знаю, на Этрусскомъ ли языке, или на Гальскомъ, все засмеялись.“ Этто показываетъ, что языкъ Этрурии въ Римѣ былъ непонятенъ.

*Лисій* (Lib. X. c. 4), подъ 304 годомъ до Р. Х. о пораженіи Эпрускими Диктаторомъ *Валеріемъ* говориша:

„Никто изъ Римлянъ не смѣлъ выйти изъ станицы; одинъ пастухъ подошелъ подъ самые окопы, и спасъ кричать другимъ, кошорые за нимъ медленно гнали скотину отъ разваленной деревни. Чемъ вы остановились, когда можно пройти чрезъ весь Римскій лагерь? Когда эти слова сказали изъ Керайцевъ перевелъ Диктатору, то онъ всхъ зналъ знающимъ языка слушавшимъ.“ 1)

А подъ 308 г. до Р. Х. (Lib. IX. c. 36) о войнѣ Фабія съ Эпрусками слѣдующее:

„Изъ всѣхъ присуществовавшихъ одинъ Фабій вызвался пойти разузнать о непріятелѣ, и привезши вѣрныя известія. Будучи воопицанъ въ Керъ, онъ изучилъ Эпрускія письмена, и зналъ хорошо языкъ Эпрусковъ. Есть историческія свидѣтельства, что тогда Римское юношество сообща обучалось Эпрускими письменами и языку, точно такъ же, какъ нынѣ обучается Греки, скими.“ 2).

1) Liv. X. 4. Ad quam illucibram cum proveretur nemo ab Romana statione, pastorum unus, progressus sub ipsas munitio- nes, clamat alios, cunctanter ab ruinis vici pecus propellentes: „quid cessarent, quum per media castra Ro- mana tuto agere possent?“ Haec cum Legato Coerites quidam interpretaretur, jubet peritos linguae attendere animum.

2) Lib. IX. cap. 36. Тыпъ ex iis, qui aderant, speculatum se iturum professus (Fabius), breve, omnia certa adlaturum.

Объ учебномъ вліяніи Этрусковъ на Римлянъ, кромъ Ливія, говорятъ не только и прочие писатели, но самыя Римскія древности Діонисія Галикарнасскаго, Ливіева современника.

*Пліній* (*Hist. Nat. Lib. 16. cap. 44*), говоря о прымѣщельныхъ по древности своей деревьяхъ, между прочими приводитъ одно на Ватиканской горѣ въ Римѣ, „на которой находящаяся надпись „мъдрыми Этрускими буквами показываетъ, что „дерево уже въ то время почиталось священнымъ.“<sup>1)</sup>

Вообще Исторія Грамотности жителей Шаллії подраздѣляется, по Ливію, на двѣ эпохи: 1) на употребленіе буквъ Этрускіхъ, и 2) на употребленіе Греческихъ. Такъ называемый Лашинскій Алфавітъ, которыми писалъ Цицеронъ и Ливій, есть собственно Греческій.

Время принятія Римомъ и Лашинами эшого Греческаго Алфавіта принадлежитъ къ послѣднему столѣтію Республики, а именно со времени покоренія Грекін, съ котораго Греки принуждены былиѣздить въ Римъ по разнымъ надобностямъ, а именно ремесленники, откупчики казенныхъ импій на Балканскомъ полуостровѣ, архитекторы, модистки, литераторы, живописцы, гувернёры, скутъпторы, комедіанты и проч. Съ тѣхъ поръ Грече-

*Cetero educatus apud hospites, Etruscis inde literis eruditus, linguamque Etruscam probe noverat. Habeo Auctores, vulgo tum Romanos pueros, sicut nunc Graecis, ita Etruscis literis erudiri solitos.*

1) *Lib. 16, c. 44. In qua (ilice) titulus aeris literis Etruscis religione arborem jam tum dignam fuisse significat,*

скій язы́къ вошелъ въ моду, а Алфавитъ въ гражданское употреблениe.

А Этруссскій остался только въ званіи духомъ. Римъ дѣйствительно и въ послѣдшіи имѣлъ своихъ Мулль, Кадіевъ и Муфтіевъ изъ почитенныхъ Этруссковъ. Безъ ихъ одобрениія Римскіе Консулы точно такъ же войны не начинали, какъ и Суашаны безъ одобрениія Муфтія. Число у Турковъ *Алкоранъ*, взятымъ у Арабовъ, то было у Римлянъ *Disciplina Etrusca*, т. е. учение Этруссское.

Приведемъ нѣсколько мѣстъ о вліяніи этого учения.

*Цицеронъ говоритьъ (De Natura deor. II, 4: 10):*

„Наші вожди шогда только начинаюшь военныя дѣйствія, когда имъ дославили хороше „признаки. — Многое могу привести изъ Сивиллинскихъ предсказаній, многое изъ ошвѣшовъ гадашелей, чѣмъ подтвердилось то, о событіи чего „нельзя сомнѣваться. Такъ напр. и полкованіе нашихъ, и учение Этруссскихъ гадателей оправдало „самое событіе въ консульство *P. Сципиона и K. Фигула*. — Гракхъ предложилъ ихъ во вшорой „разъ въ Консулы вопреки мнѣнию Этруссскихъ гадашелей; за то одинъ изъ выбираемыхъ тушь же „скончался. Такъ какъ Гракхъ опасался, что бы „народъ этого событія не приписалъ его ослуша- „нію жрецамъ, что перевѣль дѣло въ Сенатъ, же- „дая прикрыться его мнѣніемъ. Сенатъ захощъ „изслѣдовашъ: введены чревогадашели; они объяви- „ли, что дѣлавшій собравшю предложеніе былъ не „правъ. Тогда Гракхъ, какъ ошецъ мой сказывалъ, „вспыливши вскричалъ: *такъ ли<sup>2</sup> я не правъ, ког-*

## 170 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„да быши и Консуломъ и Augуромъ предлагалъ „благополучно? А вы, иноземцы Этруски, разъ за- „гадыли правомъ Римскаго народа располагать „своими предначертаніями, и можете быть расно- „лагательми народныхъ собраній?“ 1)

Не смотря на это восстание Гракха, Этруски и книги Этруссція и въ послѣдствіи были въ уваженії. Пліній, говоря объ ужасныхъ явленіяхъ въ Геологической природѣ: „и нашелъ въ книгахъ Этрусскаго ученика, что однажды случилось страшное пощаденіе (чудо) земли.“ 2)

Въ другомъ мѣсѣ, говоря о зловѣщихъ (inauspiciatis) цицахъ, отьявленія комѣ Римляне очищали народъ, прододжаєтъ: „Есть еще и другіе роды зловѣщихъ цицъ, которыя изображенія

1) *Tum enim bella gerere nostri. Duses incipiunt, cum auspicia posuerunt. — Multa ex sibyllinis vaticinationibus, multa ex haruspicis responis commemorare possum, quibus ea confiduntur, quae dubia nemini debent esse. At qui et nostrorum Augurum, et Etruscorum haruspicum disciplinam, P. Scipione et C. Figulo Coss. res ipsa probavit.*

*Senatus, referendum censuit. Haruspices introduci responderant: non fuisse justum Comitiorum rogatorem. Tum Gracchus, ut e patre audiebam, incensus ira: Itane vero? ego non justus, qui et Consul rogavi, et Augur et auspicio? At vos Tusci ac barbari auspiciorum populi Romani jus tenetis, et interpretes esse Comitiorum potestis? Cic. de Nat. deor. II, 4, 40.*

2) Plin. Hist. Nat. Lib. II. c. 33. *Factum est semel, quod equidem in Etruscae Disciplinas volumibus inveni, ingens terrarum portentum.*

„въ книгахъ Этруссаго ученика, но какъ никако  
не видаль: что онъ переспали сущесъвовать, стран-  
но по шому, что изобилують и иѣ, кошорыхъ  
даже испребляють для пищи.“ 1)

Изъ Грековъ, Дионисій Галикарнасскій (*Архагиогула Ромаика*) утверждаетъ, что Этруски въ языке ничего не имѣють общаго ни съ Греками, ни съ Лацианами.

Нибург (*Röm. Gesch.*) въ спасъ обѣ Этрускахъ признается, что не знаетъ, къ какого рода языкамъ должно отнести ихъ нарѣчіе, и склоняется больше къ жаргонамъ Галлии. Мы видѣли однако выше, стр. 167, что Альб Гедий именно отличаетъ ихъ языкъ отъ языка жителей Галлии. Но еще подожицельнѣе обѣ языкѣ Этрусковъ выразился Лизий (*Hist. Lib V. c. 33*), гдѣ о происхожденіи жителей Словенія отъ Этрусковъ говорить слѣдующее: *Alpinis quoque ea gentibus haud dubie origo est, maxime Rhelis, quos loca ipsa efferaunt, ne quid ex antiquo, praeceptor sonum linguas, nec eum incorruptum, retinerent.* Т. е., „Изъ Этрурии же вышли и Горскіе жители, а премущественно Ретійцы, такъ одичавши въ горахъ, что изъ своей старинны славной ничего не удержали хромъ языка, да и то не безъ иска-  
женія.“ См. выше стр. 75.

Давій указываетъ въ особенности на языкъ *Bheti*, по юой причинѣ, что они ближе всего были

1) Lib. X. cap. 13. *Sunt praeterea complura genera, depicta in Etrusca Discipline, sed ulli non visa; quae punc defecisse mirum est, eum abundant etiam, quae gula humana populatur.*

къ его родинѣ, такъ, что ихъ-то онъ зналъ короче всѣхъ, следовательно и ихъ языка, какъ я уже замѣшилъ на стр. 78. Пришомъ же въ его времена еще обишли въ Тосканѣ осашки Этруссиковъ. Если ихъ описалъ Грекъ Диодоръ, то птымъ лучше долженъ быть ихъ знать Ливій, какъ уроженецъ страны Ретийской. Слѣдовательно его свидѣтельство непреложно.

Въ описаніи трехъ Словенскихъ войнъ (стр. 80 — 98) *Rieti* вездѣ всپрѣчаются какъ единоплеменники Норіцевъ, Паннонцевъ, Далматинцевъ.

И такъ, пока такъ называемый Этруссій алфавіпъ въ Италії уступалъ място Греческому, онъ сохранился въ горахъ Словенскихъ у жищелей независимыхъ.

Выше на стр. 85—6 мы видѣли свидѣтельство Римскаго Генерала, *Веллія Патеркула*, о морально-состояніи Словенцевъ до шестаго года по Р. Х. Повторимъ его выраженіе Lib. II. cap. 110: „*In omnibus autem Pannoniis non disciplinae tantummodo, sed linguae quoque notitia Romane; plerisque etiam litterarum usus, et familiaris animorum erat exercitatio. Itaque, Hercules, nulla unquam natio tam mature consilio belli bellum junxit, ac decreta patravit.*“ Я перевѣль: „Во всѣхъ Панноніяхъ живѣши занимающіяся не только подобнымъ обученіемъ, какъ и у насъ, но и Римскимъ языкомъ; а многіе изъ нихъ даже упражняются въ грамотѣ, въ наукахъ, и вообще въ изящномъ образованіи. Посему, ей ей! ни одинъ народъ не обдумывалъ войны такъ зрѣло, и не выполнялъ своего намѣренія такъ хорошо, какъ эшошъ.“

*Plerisque etiam literarum iusus я перевель: „многіе изъ нихъ упражняются въ грамотѣ — въ наукахъ.“* *Litera* или *littera* собственно значить то, что мы называемъ буквою. Въ смыслѣ обыкновенномъ выраженіе заниматься буквами (*literis uti*) принимаетъ заниматься грамотою, а тамъ наконецъ и словесностью. Эти два смысла и выразилъ Пашеркуль, говоря: *plerisque etiam literarum iusus, et familiaris animorum erat exercitatio*. Послѣднее выраженіе шоже, что у Французовъ *des belles lectures*. (У Словенцевъ и доселѣ *вику* значитъ то, что у насъ слово книга; *Svetu* *Viку* — Библія).

Теперь оспаешься вопросъ: какого же роду былъ эшо ѿ *Словенскій Алфавитѣ*, о которомъ упоминаешь Веллай Пашеркуль?

Если Этруски, по увѣренію современныхъ очевидцевъ, были единоплеменники Словенцевъ, то каковъ могло быть нариціе такъ называемыхъ Этрусковъ, какъ не Словенское? ! Какой же особенный Алфавитѣ, о которомъ говоритъ Веллай Пашеркуль, могъ быть у Словенцевъ, какъ не Этрускій?! — Что ежели этотъ же Алфавитѣ и доселе въ употребленіи у Словенцевъ Истрийскихъ, Далматскихъ и на островахъ Адріатического моря?!!

### III. Мнѣнія о шакъ называемомъ глаголическомъ Алфавитѣ, и ихъ опроверженіе.

Извѣстно, что и доселе дѣйствительно въ Кроаціи, Далмаціи и на Адріатическихъ островахъ

## 174 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

въ употреблениі особенныи Алфавитъ въ Славянскихъ Богослужебныхъ книгахъ Католического исповѣданія.

Ниже я прилагаю изображеніе этого Алфавита, сравненнаго съ нынѣшніи Русский Греческаго происхожденія. Онъ извѣщенъ подъ именемъ Глаголическаго.

Много мнѣй было о происхождении этихъ письменъ. Шафаракъ изложилъ ихъ въращъ въ своей Исторіи Славянскихъ Литературъ (*Gesch. d. slawisch. Sprache und Literatur nach allen Mündarten. 1826*) стр. 239 — 241.

„Около этого времени (1064 г.); кажется“ говоритьъ Ш. „пришла мысль какому либо Далматинцу въ голову, для блага Славянской Литургии и приверженцевъ Западной церкви, изобрѣсть новые, отличные отъ Кирилловскихъ“ (собственно Греческихъ) „буквы для того, чѣмъ бы взять, свое изъ книгъ Кириллическихъ удобнѣе скрыть.“ Отъ кого? отъ Папы? — (Здѣсь прошивурчіе). „Что бы имъ дать болѣе ходу, онъ приписалъ имъ, какъ изображеніе, Блаж. Иерониму.“

Все это изображение Слѣв. Алфавита, очевидно къ 1064-шыи годамъ, основано на пустомъ кажется, спрятано. Критика это отвергающа.

„И такъ, спали эти письменами переписывать Славянскія Церковные книги“ (какъ переводъ писанъ въ Болгаріи для Болгаръ Греческими современными буквами, на Болгарскомъ нарѣчіи?).

„О происхождениі и названіи этихъ письменъ, въ разныя времена были разныя предположенія. Древнѣйшее, кажется, происходитъ отъ Далматинскихъ священниковъ (кошѣре служашъ по Сла-

„вански, но по Римскимъ обрядамъ), что онъ изображенъ рѣщены Блаж. Иеронимомъ. Но это мнѣніе не можетъ состояться, и давно уже опровержено основательнымъ образомъ.“ И справедливо.

„Графъ Грубишичъ 1) искалъ ихъ пройсождѣнія ошь Фригійцевъ и Фраковъ, Геповъ и Гомбровъ“ — вероятно опять на кажется.

„Алтеръ производилъ икъ изъ Лашинскихъ (!); „Лингардъ 2) изъ Греческихъ (!); оба относящъ „это къ V вѣку.“ „Дуричъ въ IX ищелъ въ рунахъ и Оскійскихъ писменахъ.“ 3)

„Однако всѣ эти догадки превратились опять въничко, если взять во уваженіе доводы противъной стороны. Давно уже сомневались о такой древности этого Алфавиша.“

*Простое сомнѣніе ничего не доказываетъ.*

„Фришичъ 4) производилъ это отъ Алфавиша изъ „Кириллическаго“ (следовательно Греческаго?!), но „съ шѣмъ однако, чѣмъ, по его мнѣнію, онъ обратился чрѣзъ нарочное украшеніе или посредствомъ „нерадиваго искаженія“ (оба одно и тоже) „переписчиковъ“ sic!!!

Но какимъ же образомъ Болгарскіе; Сербскіе, Россійскіе переписчики со временемъ Кирилла до на-

1) *Disquistio in origin. et histori. Alphabeti Slavonici glagolitic; vulgo Hieronymiani.* Venet. 1766. — 8:

2) *Versuch einer Geschichte v. Kraik,* 1788:

3) *Dissest de slavo-Bohemica sacri Codicis versione.* Pragae. 1777.

4) *Origo characteris Slavonici, vulgo Cyrillici et Glagolitic;* Berol. 1727.

шего вѣку, неискажилъ его буквъ, а Далматскіе и Кроатскіе искажили по его, Фрица, мнѣнію?! Галимашъ!

„Его мнѣнію послѣдовали Йоѣl<sup>1)</sup> Voigt, Шлецеръ и другіе, которые однако Глаголическій „Алфавитъ объяснили шворенiemъ позднѣйшаго преобразовашеля.“

Но къ какой стати, и по какой причинѣ мнѣній преобразовашель принимался бы за дѣло, если и Кириловскій, шакъ называемый, былъ до-сташочень для народныхъ нуждъ!!

„Добровскій доказалъ (?) непреложно, что „Глаголическія письмена изобрѣтены въ XIII вѣкѣ, въ Далмациї, вѣроятно на островѣ Арбѣ, и что „ими производилъ ихъ авторъ невинный обманъ.“

„Онъ безъ сомнѣнія“ эшо ужъ мнѣніе самаго Шафарика „суть изобрѣтеніе какого либо монаха, который Кирилловскія письмена перековеркивалъ по произволу, имѣя однако въ виду и другіе“ (Какие? Азіатскіе?) „Алфавиты, а преимущественно Египетскій“ (ахъ); „и прѣмъ самымъ всему Кирилловскому Алфавиту придалъ новый, искусственный и весьма непріятный видъ“ („anberst scharfverfällige Gestalt gab!“).

Каковъ мастеръ изобрѣтатель Шлецеро - Добровско-Шафариковскій!! Но ужели жители, привыкшіе къ письменамъ Кирилловскимъ, имѣли надобность кидаться на письмена новыя и весьма непріят-

1) *Introductio in rem liter. Slavorum.*

наго виду, съ шѣмъ, чтобъ забывашь первыя и вводишь безъ нужды послѣднія? Ужели ради однихъ новыхъ буквъ они рѣшились бы бросить всѣ прежнія свои книги, писанныя до того другими буквами въ продолженіе Збо лѣтъ?! Какъ бы то ни было, но во всемъ вѣломъ доводѣ, непреоборимомъ по мнѣнію Шафарика, нѣть не только естественности, но и здраваго смыслу.

„Эшими новыми буквами надѣялись“ (кто? Папы?) „привлечь къ себѣ Славянъ Греческаго исповѣданія, „хощѣи имъ оставить Славянскую Лишургію, но „посредствомъ этихъ письменъ надѣялись ввести „обряды западные.“ Неправда: мы ниже (стр. 182) увидимъ, что наоборотъ въ тобо году на Салонскому Соборѣ вооружались противъ писменъ Глаголическихъ.

Кромѣ того здѣсь опять нѣть смысла. Ужъ не думали ли Папы посредствомъ этихъ новыхъ и вѣсма непрѣятныхъ буквъ, наоборотъ, еще болѣе привязать жишелей къ Греческому обряду?! Или ужель они немогли, вмѣсто ново-гадкихъ, предложить свои Латинскія?! Или не прошивурѣчили себѣ Папы, если, желая ввести обрядъ и догматы Римскіе, вмѣсто Латинскихъ, посуили жищелямъ такія буквы, которыми можно было перекопировать, и скрывать отъ Папъ всѣ книги Славянъ Греческаго исповѣданія?

На какихъ силлогизмахъ основаны разныя мнѣнія о происхожденіи алфавита Славянскаго! Всѣми обуяла неѣпая мысль отрывать изобрѣтателя. Мысль эта совершенно механическая, противулогическая.

Вотъ въ чёмъ дѣло: сацый Ѹревнійшій письменный памятникъ, писанный глаголическими писменами, доселъ открытый, есть Псалтырь одного

## 178 СЛОВЕНІЕ. II. Римскій ихъ періодъ.

монаха, *Николая*, на Далматскомъ островѣ *Арбъ*, 1222 года. Самый древній памятникъ, писанный такъ называемыми *Кириловскими* на полуостровѣ Балканскомъ, есть *Шестидневникъ Василія*, писанный въ монастырѣ *Хилендарскомъ* Аеонскомъ въ 1263.

Слѣдовательно *Кирилический* 41 годами моложе *Глаголического* памятника. Чѣмъ изъ этого слѣдуешь подумать? То только, что *прежніе* памятники обоихъ алфавищъ исчрѣблены временемъ, и больше ничего.

Но если *Добровский*, а по немъ и Шафарикъ, вмѣсто этой естественной мысли, приписали Арбейскому монаху *изобрѣтательную хитрость*, то почему же они этой же хитрости не приписали и Хилендарскому??!! — Но скажушь, что въ Россіи *Остромирово Евангеліе* писано въ 1057 году Кириловскими. — Тогда слѣдовало Новогородца сдѣлать *изобрѣтателемъ*, какъ и Арбейца, по той же причинѣ, что сшарѣвѣть ничего Евангелія Остромирова?! — Но скажушь мнѣ, что о *Кирилѣ*, какъ *изобрѣташель* около 860—70 годовъ, есть: 1) преданія или Легенды, 2) современные свидѣтельства, то есть Булла Папы Иоанна VIII.

Такъ какъ Легенды и Булла Кирилла называешь *изобрѣтателемъ* (вообразиме чего? Греческаго шрифту X вѣка!!! принятаго Болгарами и другими), то это показываетъ, что какъ *Легенды*, такъ и *Булла* Иоанна VIII суть сказки, соспиранные въ XV вѣкѣ точно такъ же, какъ и сказка объ Арбейскомъ *изобрѣташель* глаголическихъ сочиняется въ XIX.

Но оставимъ дѣло Кириллово въ споровѣ, и обратимся къ Арбейцу. Изобрѣшатель какъ нравственno, такъ и физически *невозможенъ*. Нравственno потому, что не возможно вообразить себѣ такого глупца, который рѣшился бы уже при однѣмъ существующемъ алфавитѣ выдумывать другой. Всѣ народы Европы до сихъ поръ не изобрѣщали себѣ писменъ, а дожидались, пока къ нимъ не перейдешь принятый у Грековъ Римлянами. Физически невозможенъ изобрѣшатель потому, что онъ одинъ только знаешь свою грамоту, следовательно онъ долженъ бы самъ же вездѣ учить, вездѣ заводить школы на свой щипъ; но еще пагубнѣе для успѣховъ изобрѣтателюства было то, что въ случаѣ извѣстности другаго алфавита, изобрѣтатель долженъ бы имѣть силу правицельства, что бы умѣшь заставить принять всякаго свои шутки.

Этого ни Арбеецъ, ни Кириллъ не могъ сдѣлать, следовательно и изобрѣшашъ.

Пришомъ весьма замѣчательно еще и то, что Николай, Арбейский пресвитеръ, буквально свидѣтельствуешьъ, что онъ Псалтырь переписалъ съ древняго, принадлежавшаго Феодору, послѣднему Салонскому Архіепископу, жившему по 640 годамъ. Впрочемъ учёный Ассемани указываетъ на другаго Феодора Спалатрскаго 880 — 890 годовъ, опираясь на вѣроятное обстоятельство, что, послѣ разрушенія Салоны, мѣстопребываніе Архіепископовъ переведено въ Спалатро, съ удержаніемъ названія Салонской Эпархіи.

И такъ, положимъ даже, что Псалтырь, съ кошораго переписывалъ свой Арбейский пресвитеръ,

принадлежалъ Феодору Спадашскому, что и въ этомъ случаѣ наши *hypercritici* не имѣли права мечтать объ *изобрѣтени* писменъ, или, что еще пелѣще, упрекать Арбейскаго пресвитера въ благочестивомъ обманѣ (*pia fraus*) въ 1222 годахъ. Въ этой несправедливости уличаешь ихъ и сдѣланное на дніяхъ открытие такъ называемой глаголической древности половины XI вѣка, въ Тиролѣ (въ Трѣнѣтѣ) въ Библіошектѣ Графа *Cloz.* 1)

Владѣтель эшой древности сообщилъ ее въ 1830 году ученому Словенцу Г. *Копитарю*, библіотекарю Императорскому въ Вѣнѣ, где онъ и издалъ ее въ 1836 году съ богатыми комментаріями и приложеніями. На листѣ, въ который она была завернута, пишетъ издатель, находится слѣдующая латинская надпись 2): „Эти шпарды, здѣсь счи-

1) См. *Glagolita Clozianus*, id est codicis Glagolitici inter suos facile antiquissimi, olim, dum integer erat Veglae in thesauro *Frangepaniano*, habiti pro S. Hieronymi bibliis Croaticis, supparisque adminimum Cyrilliano *Ostromiri Novogradensis*, *leipsanor* foliorum XII. etc. edidit *Barthol. Kopitar*. Vindobonae. 1836. fol. min.

2) „Isti quinterni, hic intus ligati, scripti fuerunt de manu propria S. Iheronimi, ecclesiae Dei doctoris acutissimi. Et sunt bibliae pars in *Ligwa* Croatia scripta. Et mihi dono dedit D. Lucas de Reynaldis presbyter Veglensis dioecesis, qui habuit a Magnifico Domino Iohanne de Frangepanibus, domino insulae praefatae Veglae, qui librum auro et argento ornatum pro reliquiis venerabatur. Et cum Venetiis mortuus, ac bona sua in praedam data ac distracta fuissent, etiam de hoc libro aurum et argentum amotum fuit, et pars libri praefato D. Lucae in manus venit, de

„тыя, писаны рукою Св. Иеронима, мудрѣйшаго  
 „учищеля церкви Божией. Онъ заключающъ въ себѣ  
 „часть Библіи, писанной на языкѣ *Кроатискомъ*. А  
 „далъ ихъ мнѣ въ подарокъ Г. *Лука de Reynaldis*,  
 „пресвитеръ Велійской Епархіи; а онъ получилъ  
 „отъ Прев. Г-на *Ioanna Франгепана*, владѣльца  
 „осиррова Веліи, который книгу эшу (цѣлую), укра-  
 „шенню золотомъ и серебромъ, уважалъ какъ свя-  
 „щенные мощи. Но когда послѣ его смерти въ Ве-  
 „нціи было расхищено его имущество, то и зо-  
 „лошо и серебро снято съ этой книги, и часть  
 „ея досталась упомянутому *Лукѣ*, изъ которой  
 „онъ мнѣ, Маркварду Бреизахеру (бывшему тогда  
 „Императорскимъ посломъ, и заключителемъ мира  
 „между Сигизмундомъ Эрцгерцогомъ Австріи и Ве-  
 „нціанами, (въ 1487) упомянутыя двѣ штѣради по-  
 „дарили.“

Въ послѣдствії эшоѣ отрывокъ изъ Франгепановскаго Кодекса перешелъ во владѣніе Графа *Schurff*, который тоже надписалъ: *dises pach hat  
 sant Ieronimus mit aigner hant geschrieben in Crabatischer sprach.* Наконецъ, вмѣстѣ съ замкомъ, досталася фамилії *Cloz*.

Издатель, сообразивъ разные почерки кодексовъ Вѣнскихъ, Венецианскаго, Парижскаго и *Klossa*, и принявъ во уваженіе то, что сами Глаго-

*qua michi Marquardo Breisacher militi, et tunc temporis  
 Caesareo oratori et pacis inter Illustr. Dominum Sigismundum  
 Archiducem Austriae ex una, et Ill. Venetiarum  
 Dominium parcium ex altera confectori, illos inclusos duos  
 quinternos pro speciali et grato munere dedit. Anno a  
 Nativitate Domini M. CCCC...“*

лишы не очень могли разобрать посланный имъ отъ Клозія вѣрный снимокъ съ 9 страницы, не безъ основанія выводишъ, что Клозіевъ отрывокъ не можетъ покрайней мѣрѣ *Остромирова Евангелія*, писанаго въ 1057 году.

Мысль объ изобрѣтательствѣ Арбейца опровергаетъ еще слѣдующее важное обстоятельство: уже около 1060 году Духовенство Лапиновъ собралось въ Салонъ (городкѣ бывшемъ близъ *Spalato* въ Далмации), на которомъ, между прочимъ, изрыгнули анаему на Глаголический алфавитъ. *Dicebant enim*, (пишеть современникъ, *Козма Архидіаконъ Пражскій*) *Gothicas literas a quodam Methodio haereticis fuisse repertas*, qui multa contra catholicae fidei normam in eadem *Slavonica lingua manendo conscripsit*, т. е. „Они утверждали, что некто Методій изъбралъ Готескія буквы, которыми по Словенски, многое писалъ пропавъ Католической вѣры.“

*Шафарикъ* это свидѣтельство современника, принадлежащее къ исторіи глаголического алфавиша, опять перековеркалъ на изнанку. „Для этихъ людей по Готески и по Словенски было одно и „шоже!“ восклицаешь онъ. „Чтобъ жишелей ошврашить ошь Греческой Липургіи, сочли необходимымъ *Кирилловскій*“ (т. е. Греческій) „замѣнишь другимъ, который въ послѣдствіи прослыть Глаголическимъ.“

Но это мѣсто имѣетъ совсѣмъ прошивный смыслъ попому, чѣмъ:

1) Не вѣроятно, чѣмъ эти Господа, (которые имѣли всѣ возможные случаи ознакомиться съ уставнымъ Греческимъ алфавитомъ и съ его сходствомъ съ такъ называемымъ *Кирилловскимъ*),

могли посѣдній назвать *Готескимъ!* и еще изобрѣшпіемъ!! Тамъ очевидно присущевовали и миссіонеры, которые вѣрно не сказали бы подобной глупости. Слѣдовашельно это не могло относиться къ другому, какъ только къ *Словенскому* (въ послѣдствіи названному *Глаголическому*).

2) Напрасно шолковашель вооружается прошпь выраженія *literae Gothicæ*. Укажу на тамошнихъ писашелей, изъ которыхъ видно, что *Латины* Далматскихъ, Кроашкихъ, Черногорскихъ Славянъ называли *Готеами*.

*Л. Туберони*, писавшій въ Рагузѣ въ XV вѣкѣ, о Далматинахъ между прочимъ (Lib. I. § 6): „изъ этого заключить должно, что *Словенцы* и „*Готеи* одинъ народъ. — И въ наше еще время „Рагузскія матроны, въ сердцахъ, служанокъ *Словенскаго племени называютъ Готеами.* 1)

Другой, *Омата Архидіаконъ* (жившій съ 1200 по 1268 г.) въ *Исторіи Салоны*, говоря о спаринѣ жишелей Далматіи (cap. VII): „наконецъ жишли „спали управляясь своими властиями, и хощя бы- „ли злы и жесшки, однако были Христіане, но „въ большомъ невѣжествѣ, и въ Арианской ереси. „Ихъ большую частію называютъ *Готеами*, хотя „они по свойству имени *Словенцы*.“ — Или еще: „*Готескій* вождь, который правилъ всею *Славоні- „ею*, съ большимъ войскомъ сошелъ съ горъ и проч.“

---

1) *Lud. Tuberonis Comment. de temporibus suis.* Lib. I. § 6.  
Atque inde conjicio *Slavenos et Gothos eandem esse nationem*. — *Nostro quoque tempore Rhagusanae matronae, cum ancillis *Sclavonae* nationis succensent, eas *Gothas* appellant.*

Cap. 16. Говоря о дѣлахъ Церкви, подъ 1074 годомъ: „наконецъ послалъ (Папа Александръ) на „Далматскіе берега для истребленія расколу въ „Славоніи. Кардиналъ, прибывши въ шѣ мѣста, са- „маго ажеепископа (Челеду) жестоко разбранилъ въ „присущій его Готвовъ.“<sup>1)</sup> — И много подоб- ныхъ мѣстъ.

Слѣдовашелько и это подтверждаешьъ, что Салонцы дѣлали нападеніе не на Греческо-Болгарскій алфавишъ, до котораго имъ дѣла не было, но пра- мь только на Словенокий, если они его назвали *Гопиескимъ*.

3) Такъ какъ, кроме Штирийцевъ, только жи- тели береговъ Адриатическихъ называють себя *Словенцами*, и такъ какъ Византійцы слово *Σκλαβηνοι* всегда употребляли только въ эпомъ смыслѣ, то и Салонскіе ощи, назвавъ ихъ алфа- вишъ *Готескимъ*, въ эпомъ же смыслѣ употребили выраженіе „in eadem *Slavonica lingua*.“ Если же бы они нападали на Болгаръ и Кирилловскія буквы, то непремѣнно сказали бы *in eadem Bulgarica lingua*. Между тѣмъ Салонцы не подозрѣвали, что на-

1) *Thomae Archiac. Hist. Salonitanae. cap. VII. Cooperunt autem habere proprios Duces, et quamvis pravi essent et ferores, tamen christiani erant, sed rudes valde, Ariani etiam erant tabe respersi. Gothis a pluribus dicebantur - et nihilominus Sclavi sunt secundum proprietatem nominis. — Dux Gothus, qui toti praeverat Sclavoniae, coadunato magno exercitu descendit. — Cap. 16, ad ann. 1074. Mittere statuit ad extirpandum schismatis fomitem de partibus Sclavoniae. Itaque Cardinalis ad illas partes adveniens, ipsum Pseudo-Episcopum (*Celedam*), coram suis Gothis durissime increpavit.*

рѣчіе богослуженія у береговъ Адріатическихъ не Далмашское, а Болгарское. Но какъ жители шакже его хорошо понимали, какъ и нынѣ Кіевляне, или Москвичи, то не забошься о нарѣчіи богослужебныхъ книгъ у Словенцевъ, называли его Далмашскимъ (*lingva Slavica*) просто по имени жителей, у коихъ они его заслали.

Такъ вообще думали въ Италіи о нарѣчіи Болгарского перевода. Но между тѣмъ въ послѣдствіи забыли о Словенскомъ алфавитѣ, доселъ пришаившемся въ небольшомъ уголкѣ, и получившемъ новое название Глаголического; и когда богослуженіе на Болгарскомъ языкебыстро распроспарило съ Сѣверу, то оно удержало название Словенскаго (Далматскаго!), а название Словенскія Писмена перемѣщено на Греческій успавный шрифтъ!!

Это намъ наполковали изъ Италіи. Ощь Италіянскаго духовенства эти фразы сообщились духовенству Каптолического исповѣданія въ Моравіи, Богеміи и Польшѣ. Прежде нежелч эта Италійская фразеология успѣла совершить свой вояжъ въ Краковъ и въ Варшаву, въ Кіевъ и въ Новѣ-городъ давно уже писали Греческими буквами словно палками. „Пиши; палка, палка, въ верху перекладина“ и вышло П. Палка, палка, въ срединѣ перекладина“ и вышло Н. и проч. Такъ диктовалъ Русакъ Русаку. — Какъ же послѣ этого бѣдному Польскому попу, невидавшему аза въ глаза Греческаго, не повѣрить было, что эти письма суть Словенскія, тѣмъ болѣе, что онъ обѣ эшомъ наслышался или начитался изъ Италіи!!

Можешь бысть, и Преп. Несторъ слышаль объ эшомъ чѣро либо; въ шакомъ слuchaѣ мѣсто его о

переводъ Св. Пис. на *Словенскій языѣ* не будешь вспомнилъ его *продолжателя*.

Подобныи мѣща не должны бышь упускаемы изъ виду, если хотимъ придержацѧ *критерій Исторической Логики*. Въ нихъ-то заключаются шакія общеѧтельства, коихъ нельзѧ обойти, и которые заставлять отвергнуть многое доселе общепринятое:

1) Если ощи Салонскіе въ тобо изобрѣтеніе Словенскихъ писменъ приписываютъ Св. Меѳодію, то это именно доказываетъ, что эши же писмена давно уже существовали. Слѣдовательно мечты Добровскаго и Шлецера уничтожаются.

2) Что ощи Салонскіе *несправедливо* Св. Меѳодію приписывають *изобрѣтеніе* писменъ, о шомъ смоши ниже свидѣтельство *Сократа*, писателя V вѣка.

3) О шомъ, что *несправедливо* подозрѣвали его въ ереси, тоже смоши ниже.

4) Если Меѳодія называютъ *еретикомъ*, то это значитъ только то, что они Сербовъ и Крашновъ упрекали въ ереси *Аріанской*, о которой яснѣ выразился *Фома Архидіаконъ*. Слѣдовательно Лашини дѣйствовали прошивъ Аріанизма, а вмѣстѣ и противъ писменъ, которыхъ они читать не умѣли. Поэтому-то совершенно ложно мнѣніе, будшо Лашини спарались *православныхъ* присоединять къ Западной церкви. Свидѣтельство Архидіакона Фомы, что Адриатическіе Славяне были никогда *Аріанскаго* исповѣданія, дѣйствительно подтверждаетъ *Прокопій*, писатель VI вѣка, когда говоря о Готахъ утверждаетъ, что они *της γαρ Αρεῖον δόξης*, т. е. *Аріане*.

Кажешся, что, не кончивши дѣла *Словенцевъ*, рѣдь се еще не мѣсто и не время пускать въ ходъ дѣло *Сербовъ* и *Кроатовъ*, населяющихъ древній Иллірикъ и верхнюю Мизію. Замѣчу одпако, что всякий, у кого мало-мальски *Логическая*, а не *тыквенная* голова, догадаешься и убѣдиться, что словомъ *Gothi* и *Hervli* Греки и Лашины называли *Сербовъ* и *Кроатовъ*, вспоргшихся въ предѣлы Имперіи, въ которыхъ и доселъ обитаютъ. Вотъ почему *Шафарикъ* предосудительно поступилъ, если не только *Архидѣакона Фому*, но даже и ошцовъ *Салонскаго Собора* упрекаетъ въ невѣжествѣ. Кажется, что эти мужи, напротивъ, лучше его, Шафарика, знали, правильно ли употребляющъ слова, и, наоборотъ, могли открыть глаза антиглагольческой слѣпотѣ Тевшомановѣ, которыйѣ есть пароды, вспоргавшиеся въ Имперію, объявляютъ Нѣмцами, и то полько, чтобъ доказать, что древніе Нѣмцы были храбры!! Конечно, Логика позволяетъ и древнимъ Нѣмцамъ быть храбрыми, но не позволяетъ Тевшоманамъ коверкать смыслъ словъ древнихъ писателей. (Объ этомъ побольше см., ниже, а подробно въ *Томъ III* въ статьѣ: *СЕРБЫ*).

И такъ охотники открывать изобрѣтателей вѣроятно бросаясь на *Улфилю*. Но прежде нежели кончимъ этотъ вопросъ, я предспавляю чишателю на видъ тѣ писмена, копорыя нынѣ слышущи глаголическими, а у Лашиновъ *Alphabetum Gotthicum*, (взятый мною изъ *Берличевой: Grammatik der Illirischen Schriften* Оfen. 1833).

Греческия буквы.	Славянския буквы, literae Gothicæ	Звуки.	Числитель- ное значение.
Α α	ѧ ѧ ѧ	а	1
Β β	ѩ ѩ	б	2
Γ γ	ȝ ȝ ȝ	в	3
Δ δ	ѿ ѿ ѿ	г	4
Ε ε	Ӭ Ӭ	д	5
Ζ ζ	ѿ ѿ ѿ	е	6
И ,	ѿ ѿ ѿ	з	7
Н ւ	ѿ ѿ ѿ	ж	9
К խ	ѿ ѿ ѿ	і	10
Լ լ	ѿ ѿ ѿ	и, ы	20
Մ մ	ѿ ѿ ѿ	к	40
Ն ն	ѿ ѿ ѿ	լ	50
Օ օ	ѿ ѿ ѿ	մ	60
Ո ո	ѿ ѿ ѿ	ն	70
		օ	80
		պ	90

Греческія букви.	Словенскія буквы, literae Gothicæ.	Звуки.	Числительное значение.
Ρ ε	Б Ъ	р	100
Σ σ	Ω Τ с	с	200
Τ τ	Ѿ П тъ	ш	300
ΟΥ γ	Ж Я щ	у	400
Φ φ	Ф Ф Ѹ	ф	500
Х χ	Ӆ и Խ	х	600
	Ѷ ѷ	ц	900
	Փ ՚ ՚	ч	1,000
	՚ ՚	ш	
	՚ ՚	щ, или шш	
	՚ ՚	ъ	
Ω ω	Ւ Ւ ՚	ѡ	700
	՚ ՚	ս	8
	՚ ՚	ѣ	
	՚ ՚	ю	
	՚ ՚	ј лат.	

# ΩΒΙΩΝ ΧΕΡΦΧ

М о л и т в и

Πρѣстіль, къ Г҃рѣху Михаї

прежде и послие миссы

τιμῆκμον, καὶ

ελιμե, изъ (ш. е. глаголемые)

ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΑΤΡΙ ΙΩΑΝΝΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ,

и мисса ала Римскаго,

Хрѣстъ мѣтлѣ хвішопъро,

и нѣхже мѣстъ изведене

Ржѣйшъ кѣпіи філіппрѣціи

нынѣже изъ Латинскаго

Рѣ Філіппрѣціи Штигі

на Славински языке

πρѣхішопъро

приведене

Рѣ П. П. Я. Ф. Фрѣаря Штигішъ

по м. п. о. ф. Антону Юраничу

ш. Філіппрѣціи філіппрѣціи Ржѣйшъ

кина с. франка прослу

(ш. е. Св. Франциска Провинціалу),



## ΨЯ ΨЭ ΡЭ ΧХ

во Венетии

Чирѣзарѣфіпкою

Книгопечатіемъ

дѣ хмѣшъ тѣ дѣ вѣ яхъ

Димптра Геодосія

Мікпа Фѣлѣ.

лѣто 1764

Хвішопъро Книгопечатію

Изданіемъ Старѣшихъ

Эта книжечка издана въ 16 долю: мѣлкій ея шрифть вездѣ какъ во впорой строкѣ. Чтобъ облегчить читашему изученіе этихъ писменъ, я велѣль сдѣлать снимокъ съ заглавія такъ, что бы можно было спроти раздвинуть и подписать буква подъ букву однозначущія Русскія літеры.

Здѣсь прилагаю еще снимокъ съ 5-ши строкъ заглавія книги, которая шѣмъ примѣчательна, чѣмъ издана въ Виртембергѣ въ Тубингенѣ въ 1562 г.

**Г Б Ф Р Х О Э Џ**  
 П р в и д п л

**Р Я Ф Р Я З Щ И** **І Е Н І Й І Й І Й І Й**.  
 н о в о г а т е с т а м е н т а.

(прочее заглавіе: *ва томъ есу сви четыри Евангелисты и дияные Апостолски изъ мнозихъ лзыковъ въ опченый садашний (ш. е. общественный вынѣшній) и разумный Хервацки языкъ по Антону Далматину, и Степану Истріану съ помочу другихъ братиесъ сада прво вѣрно стомаченъ*).

+86-86-131-89  
+86-86-131-89  
+86-86-131-89

**Ф Р І Й І Й Х Р І Й .**  
 в Т у б и н г и.

**І Й з П я ъ Й й й й й й й й**  
 Альто од Крестова Роиства.

**Ф. Ф. М. Щ.**  
 1 5 6 2.

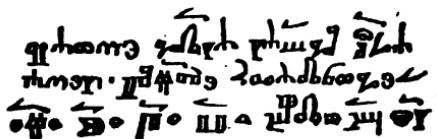
Шрифтъ всей книги такой же, какъ и чешвертой страницы. Надобно замѣтить, что переводчики, *Антонъ Далматинъ* и *Степанъ Истріанъ*, были изгнаны изъ родины за реформаціонныя запѣти, и бѣжали въ Германію; за то они продолжали дѣйствовать и оттуда. Перевели Новый Завѣтъ на проспонародный Кроашкій языкъ, а при немъ и изложеніе вѣры по Люшерову ученію. Какъ переводчики, такъ и издатель, родомъ изъ Карніоліи, (*Primus Truber*) въ своемъ посвященіи Эрцгерцогу Максимилиану, жалуются на то, что не только народъ, но даже и многіе священники не понимаютъ стараго (Церковнаго) языка, на кошоромъ написано Св. Писаніе, и представляли необходимость перевести на проспонародный. Имъ точно удалось испросить отъ Максимилиана вспомоществованіе. Однако когда ошѣрилось чѣдь кроется подъ эпітомъ предлогомъ послѣ изданія Люшерова Кашихизиса, запѣти ихъ разсширились. 1)

Что касаєтся до Испоріи глаголического книгопечатанія, то оно 8 годами спаrѣе такъ называемаго Кирилловскаго: первая глаголическая книга (Миссалль или Служебникъ) издана въ Венеціи въ 1483 г., между тѣмъ какъ первая Кирилловская въ Krakovѣ въ 1491 г., а въ Венеціи въ 1493. Замѣчательно, что и первая Греческая книга въ Венеціи же вышла въ спѣнь въ 1494 г. см. высіе стр. 174.

1) Slawischer Buchdruck in Wirkemberg im XVI Jahrhundert, von Chr. Fried. Schnurrer. Lübingen. 1799.

Чтобы открыть ходъ *Словенской*, и вѣроятно всеобщей Славянской Палеографіи, какъ новой науки, я прилагаю еще нѣсколько снимковъ съ рукописей разныхъ Европейскихъ библіотекъ, подхода опись среднихъ къ древнимъ, сообщенныхъ въ *Glagolita Clozianus* Г. Копышаремъ.

1) Сним. съ Вѣнскаго Кодекса 1493 г.



Читай буква въ букву, строка въ строку:

„Вамѣ гд'на нашъ иѣхъ  
„Аменъ. Почѣтие квадриге.  
„и. ѹ. п. б. буди Бъ си.

Опимъшивши сокращенія, читай: *Ва иже Госпо-  
дина нашего Иису Христа. Аменъ. Почетье квадри-  
ге. 1493. буди Богъ славенъ.*

Почеркъ этого снимка должно отнести къ такъ называемой полу-скорописи. Кодексъ бумажный. Слѣдующіе снимки представляютъ почеркъ устав-  
ный и полу-уставный.

Почеркъ этого Кодекса указываетъ, что Словенская скоропись могла быть доведена до болѣе изящ-  
наго виду. Жаль, что неимѣю больше образцовъ.  
Впрочемъ см. ниже стр. 199.

а) Снимокъ съ другого Ватиканскаго Кодекса 1368 г.

Слѣдуетъ обратить вниманіе на то, что въ сми-  
 кахъ въ первомъ и второмъ строкахъ  
 буква *и* написана въ кириллицѣ, а въ третьемъ и  
 четвертомъ строкахъ — въ греческомъ алфавитѣ.

Слѣдуетъ обратить вниманіе на то, что въ сми-  
 кахъ въ первомъ и второмъ строкахъ  
 буква *и* написана въ кириллицѣ, а въ третьемъ и  
 четвертомъ строкахъ — въ греческомъ алфавитѣ.

Читай строку въ смироку, буква въ букву:

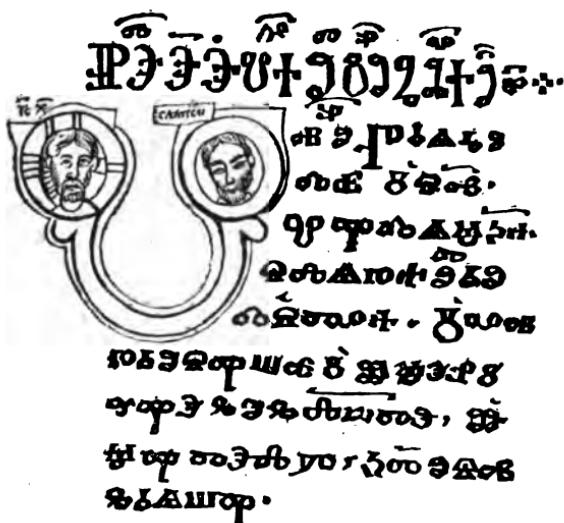
, „и о връме. Мимогредий исв  
 „видъ чка слипа отъ ро-  
 „жденіе его. И спросише и у-  
 „ченицы его глаголюще. Рави к .

Читай безъ сокращеній:

*Въ оно връме. Мимогредый Иисусъ  
 видъ человека слипа отъ ро-  
 жденіе его. И спросише и (его) у-  
 ченицы его глаголюще: Рави к .*

Читашель вѣроятно замѣтишъ, что это есть начало главы IX Евангелия отъ Св. Иоанна. На слѣдующей страницѣ прилагаю тоже самое мѣсто Иоаннова Евангелия со снимкомъ съ Кодекса Ватиканскаго въ Римѣ, кошорый гораздо древнѣе.

### 3) Снимокъ съ Кодекса ~~Ватиканскаго~~.



Чишай строка въ строку, буква въ букву:

*HE. E. EVA. O JO JIA 03.*

И. Е. ЕВХ.

• 28 •

...видѣлъ чѣка

, „съпна отъро-

„ $\delta$  cmsa. Hs-

„просия и учени-

„цѣ его глаште. У-

, читалю. Кто съ-

„гръчи.

**Читай безъ сокращеній и переносовъ:**

**НЕДѢЛЯ VI ЕВАНГЕЛИЕ отъ ИОАННА Глава 87.**

„Въ оно (время). Преходя Иисусъ видѣлъ человѣка съ лыса-отъ рождества: и спросиши и ученицы его: глаголющише: Учителю кто съгрѣши...»

4) Снимокъ съ прописного заглавія одиого изъ проповѣдей въ Кодѣской части бывшаго большаго Кодек. Графовъ Франгепановъ. Чашай буква въ букву:

МУРДАГИФРУД· ФЫЛЭРУДЧИРДИ  
 С м а з о Е н и ф а н і к , А р х и е п и с к у п а К у п р и с к а-  
 та· Г Р И Г О Р І І У Д А Б И Й . Ф Е Д Ь І І І І І І І · Ф Р Ь  
 а з о , о п о з р е б е н и т в о д а Г и п . и Б а н а ш с о Г у Х а , и о .  
 Е Д Ь Й А Т К Э М З т Л Р П Т П А З . Ф К У Ь И Р Х А Х и  
 о с и ф т и ж е с о т в А р и л и а п и в . и Н и к о д и м : и о с в .  
 А Р Х И Г Р Ш З О В Г И С А Г А Г . Г Р К К Г А К А Д А М А Д Р  
 к и и Г и и а ш е г о з р о б о н и т в о с о с к а с к и и п о д и с к о

Чашай: „Святаго Епифания, Архиепискупа Кипрскаго о погребении тела Господа и Бога нашего Иисуса Христа, и о Иосифѣ же още Архимандритѣ, и Николаѣ, и о святом Господе нашего Гробѣльѣ по спасный мученико бывшемъ.“

5) Прялагают зврній снимок съ Болгарской азбуки (*abecedarium Bulgaricum*), описанной въ *договорѣ* Парижской Кодексѣ (поль № 2340); названия буквъ означены Лашинскими; по почерку сихъ послѣднихъ всякий знаетъ Западной Палеографіи узнасть руку XII или начала XIII вѣка.

aberrant basal ganglia

Весьма странно, что писмена Парижского Кодекса названы *Лабукою Болгарскою*, между тѣмъ какъ вообще принято учеными *Славистами*, что Болгаре никогда не писали такъ называемыми глаголическими! На сей разъ о причинахъ этого явленія можно сказать только слѣдующія замѣчанія:

1) Лашинскія надписи *древними* буквами показываютъ несомнѣнно, что они писаны на западѣ.

2) Кѣроность въ названіяхъ Славянскихъ буквъ совершенно убѣждаетъ въ томъ, что ихъ знашокъ или писалъ, или диктовалъ.

3) Такъ какъ писалъ или диктовалъ эти писмена знашокъ, то онъ не могъ, и не долженъ былъ назвать ихъ Болгарскими, если бы и Болгаре не писали ими, а Греческими, ш. е. *многими* Кирилловскими.

Какъ бы то ни было, но Парижскій Кодексъ предполагаетъ весьма важный актъ для криптики Исторической, а вмѣстѣ съ тѣмъ и весьма трудную загадку, которая если прояснится удачно, то прольетъ яркій свѣтъ на Исторію общей Славянской письменности.

Въ I книжкѣ моей Брошюры (*о Зародыши полой Болгарской Литер.* М. 1838. стр. 10 — 13) я кратѣцѣ упомянула объ ереси *Богумилотовъ*, распространившейся между Болгарами во время ихъ зависимости отъ Византіи. Будучи изгнаны Правительствомъ изъ Имперіи они удалились въ Сѣверную Италію, и Южную Францію, где больше всего ихъ собралось, для промышленности, въ *Лyonъ* и *Альби*. Первую брашью называли Французы Валдейцами отъ имени какого-то *Vlada*, а последнюю, по имени города, *Albigeois*.

Французскіе Короли *Филипп II* въ 1217 г., а *Лудвик VIII* въ 1226 г. принимали прошивъ этихъ религіозныхъ общинъ крестовые походы, въ которыхъ послѣдній и убыть. Если ихъ преслѣдовали за ученіе, то непонятныя ихъ писмена наводили страхъ на Французское духовенство. Имя *Болгары* (*les boulghes, boïges*) сдѣлалось браннымъ въ устахъ Франц. народа. Вошь почему весьма легко объясняется, что любопытство заставило <sup>1</sup> вникнуть въ ихъ книги, и спросить: какія это буквы, и написать ихъ назанія. Имъ отвѣчали, что *Болгарскія* (*авесепагіум Bulgaricum*). Замѣтили однако, что Латины Адриатическіе эти писмена называли иначе, а именно *literae Gothicæ*). См. высш. стр. 182. 188. и ниже статью о Сербахъ.

Впрочемъ эти писмена употреблялись не только въ Богослужебныхъ книгахъ. Г. Копытарь увѣряетъ, что въ собраніи одного Краинскаго Словенца, Барона *Zois*, кроме разныхъ рукописныхъ и печатныхъ книгъ, хранился и коллекція переписокъ этими буквами между пограничными Славянскими начальствами Австрійскими и Турецкими владѣній изъ послѣдней половины XVIII вѣка.



На слѣдующихъ страницахъ прилагаю сравненіе строчныхъ писменъ Кодексовъ разныхъ столѣтій, а именно: Клозіева (лучше сказать, Кроатскихъ Графовъ *Франгепановъ*), Парижскаго, Ватиканскаго, Копытаревскаго, Вѣнскаго, и печатныхъ книгъ 1483 и 1530 года Венецианской Типографіи *Туреваніи*. См. *Clagol. Cluz.*

## Сравненіе почерковъ въ Кодексахъ

Древнихъ

Среднихъ

Звуки	Клод. Париж. Ватик.	Коп. Вѣнск.	Въ кни- гахъ печ.
а	+	+	1483-1530.
б	+	+	
в	+	+	
г	+	+	
д	+	+	
е	+	+	
ж	+	+	
з	+	+	
и	+	+	
о	+	+	
жд	+	+	
к	+	+	
л	+	+	
м	+	+	
н	+	+	
о	+	+	

## разныхъ спољштій.

Древнихъ

Среднихъ

Звуки	Клоз. Париж. Ватикан.	Коп. Вѣнск.	Въ кни- гахъ печ.
п	т	т	т
р	ь	ь	ь
с	ш	ш	ш
ш	ш	ш	ш
у	и	и	и
е	е	е	е
и	и	и	и
е	е	е	е
и	и	и	и
щ	ш	ш	ш
ш	ш	ш	ш
ц	ч	ч	ч
ч	ч	ч	ч
ш	ш	ш	ш
ъ	ъ	-	-
ы	ы	ы	ы
ь	ь	ь	ь
ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
ю	ю	ю	ю

## 202 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ неподъ.

Вотъ замъ, читатель, вѣрное понятіе о письменахъ, которыя Сербы и Кроаты православнаго исповѣданія назвали глаголическими по тому только, что своихъ единоплеменниковъ Лапинскаго обряду прозвали *par sobriquet* глаголитами отъ того, что у сихъ послѣднихъ чтеніе Евангелія начиналось не словомъ „Рече Господь причту сю, или „Рече ко Іудеомъ“ по словомъ „Глагола Господь. Эти письмена, однако Греки и Лапины называли *literae Gothicæ; а я наименовалъ Словенскими* (*literae Panponicae, или Rheticae*) чтобы дать почувствовать весь смыслъ словъ *Велел Патеркула*, и чтобы опровергнуть мнѣнія шѣхъ, которые полагающъ, что Словенцы и Краинцы никогда не писали глаголическими буквами.

Конечно весьма тяжкую обязанность взять я на себя говорить о Словенскихъ письменахъ во время Римскаго периода ихъ исторіи. Какъ начать говорить объ нихъ въ IV или V вѣкахъ, если ихъ не представляешь ни камень ни мешалъ!! Притомъ же принято, что грамота сдѣлалась необходимою и возможною для Славянъ только тогда, когда нужно было переводить Св. Писаніе для оправленія Богослуженія — принять за непреложное, что Св. Кирилль и Меѳодій крестили жителей Панноніи и Мизіи (Словенцевъ, Сербовъ и Болгаръ) въ IX вѣкѣ, съдовательно и необходимость въ письменахъ оказалась для Славянскихъ племенъ только съ этого времени. Даже самъ ученый *Копытарь* въ своемъ *Глаголитъ разными prolegomenis historicis et philologicis* смылся доказать, что въ первый разъ открыто Славянское Богослуженіе въ Панноніи въ 870 году.

Такимъ образомъ Кирилль и Меѳодій заслоняють не только исторію Словенскихъ писменъ, но и подлинную эпоху крещенія самихъ Словенцевъ. Однако если взять въ уваженіе такія свидѣтельства, и обстоятельства, на которыхъ Историческая Логика не можетъ не обратить особенного вниманія, можетъ оказаться, что обращеніе Панноніи, и первое введеніе Славянскаго Богослуженія дѣйствительно также несправедливо приписано позднѣйшими Св. Меѳодію, какъ и изображеніе Греческаго устава и нѣсколькихъ глаголическихъ буквъ, (какъ мы видѣли выше стр. 188-9,) коими пополненъ Греч. Алфавіпъ, приписано Св. Кириллу. И такъ сдѣлаемъ таکій опытъ объ этомъ произшествіи.

#### IV. О подлинной эпохѣ обращенія Словенцевъ и Краинцевъ. 500 — 560 Г.

Извѣстно, что вообще принимаютъ за древнѣйшее извѣстіе о Словенцахъ мѣсто у Прокопія и Горнанда, писателей половины VI вѣка. Всякому извѣстно, что если кому вздумалось потолковашь ученымъ т. е. начитаннымъ образомъ не только о Словенцахъ, но даже и о всѣхъ Славянскихъ племенахъ, то всякий въ числѣ древнихъ свидѣтелей всегда заставляешь выходить въ авангардъ Прокопія и Горнанда. Послѣдній сказалъ между прочимъ: *Sclavini a civitate Novietunense et lacu, qui appellatur Mursianus usque ad Danastrum, et in Boream Vistula tenus coimmorantur,* т. е. „Словенцы просыпаются отъ города Невио-„дунум“ (Вѣдена, на рѣкѣ Савѣ) „и озера Мурзій-скаго“ (названного отъ города *Mursa* въ Южн. Задун. Венгрія) „до самаго Днѣстра, а къ Сѣверу даже туда къ *Visal.*“ До Днѣстра значишъ: до той

## 204 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ период.

шочки въ хребтѣ Карпатовъ, съ которой вышли-  
зевъ къ Съверу источники этой рѣки. Тоже самое  
понимай и о Висле. Это совершенно справедливо  
потому, что тоже самое можно сказать и о нынѣшихъ  
*Словакахъ*, населяющихъ Съверо-Западныя Жупаніи  
Венгрии, въ отношеніи къ языку двумъ рѣкамъ.

Это мѣсто тысячу разъ было пережевываемо,  
и несмотря на то невывели изъ него никакого ре-  
зульташа не только въ пользу исторіи всѣхъ Славян-  
скихъ племенъ, коимъ оно непринадлежитъ, но даже  
и въ пользу *Словенцевъ*, о коихъ оно исключительно  
гласитъ. Если взглянете съ половины или даже начала  
VI вѣка обратно въ древность, то во *всѣхъ книгахъ цар-  
ствуетъ* какой-то мракъ неизвѣстности обѣ ашомъ  
племени. Не различая аксіомъ: что *первое появле-  
ніе собственнаго имени народа въ Лѣтописяхъ не  
есть* тоже, что *первое появление его въ природѣ*,  
большая часть писателей сбилась [на мысль, чѣмъ  
*Словенцы* забрели въ Паннонию и Ремію (ш. е. свои  
древнія жилища) вѣроятно во время (небывалаго)  
переселенія народовъ, или около 500 годовъ. Въ  
слѣдствіе такого понятія всякому мерещится, что  
они забрели шуда язычниками, и продолжали быть  
язычниками же до Кирилла и Меѳодія.

Мы старались разсказать этотъ мракъ во всемъ  
высшеписанномъ; для разсудительного человѣка, ка-  
жется, этого довольно, чтобы убѣдиться, что *Словенцы*  
(со своими *Краинцами*) старожилы своей страны,  
и что могли обращаться въ христіанство выѣсѣть  
съ Латинами. Но для успокоенія болезненныхъ головъ  
мы неограничиваемся однѣмъ *могли*, и приведемъ

писателя, кошорый Паннонцевъ называешъ *Sclaveni* уже въ половинѣ IV вѣка въ царствованіе Императора Констанція, и другаго писателя, который находишъ у нихъ двухъ Епископовъ, застѣдавшихъ на Соборѣ Сирмийскомъ въ 357 году. Кесарій, братъ Св. Григорія Назіанзина, во вшоромъ своемъ разговорѣ между прочими: „Или почему въ другой споровѣ подъ шѣмъ „же градусомъ Словене, и Физонцы, коихъ и Дунай- „цами называющъ, одни изъ нихъ охочио употреб- „ляють въ пищу груди (животныхъ) отъ шого, „что были наполнены молокомъ, между шѣмъ какъ „другіе воздерживающи отъ позволеннаго, и безу- „коризненнаго употребленія мяса?“ 1) См. *Bibl. Patr. Tom. V. pag. 773.*

Это просто значитъ, что одни были еще язычники, а другіе соблюдали уже посты, наложенные Церковью.

1) *Caesarius Dialogo. II. Aut quomodo in sectione alia ejusdem tractus Sclaveni et Phisonitae, qui et Danubiani appellantur, alii quidem ubera mulierum libenter comedunt, quod plena lacte fuerint, alii vero etiam a legitimo et irreprehensibili carnium esu abstinent.* См. *Bibl. Patr. Tom. V. pag. 773.*

О Кесаріи много у Баронія подъ годами 354, 362—364. Жиль онъ въ Цариградѣ, занимался около 20 лѣтъ преподаваніемъ: наконецъ сдѣланъ къ *Secretis*, кажешся, въ Сенатѣ. Такъ какъ тогда носились разныя мысли о вліяніи планетъ на нравы и обычая разныхъ народовъ, то Сенаторы Констанцій, Теокаристъ, Андрей, Григорій, Домінъ, Исидоръ, и Леонтий и просили его написать объ этомъ свое мыслие, которое онъ изложилъ въ разговорахъ въ видѣ спора.

*Phisonitae* я перевель чрезъ Физонцы поipому, что окончаніе *itas* по Русски переводится чрезъ цы, напр. *Chersonitae* Херсонцы, *Tanaitae* Донцы. Это название образовалось отъ имени Краинской реки *Cocha* (см. въ Россіи *Сочава*), по которой и досель обитаютъ Краинцы, и которая нынѣ отдаляется Ломб.-Венец. Королевство отъ Иллірійскаго Римлане называли ее *Sontius*, или *Isonius*; Италіанцы и досель *Изюци*. Греческие торговцы, бывавшіе въ Триестѣ (*Tergestum*), важномъ торговомъ городѣ *Истрии*, образовали слово *Isonites* или даже *Phisonites* (знач. Сочавцы). Значеніе этого слова поясняешь и самъ *Кесарій*; зная, что страна называется *Istria*, а жители *Истріанами*, и полагая, что это происходит отъ Греческаго названія Дуная (*Ister, Istri*), и какъ писалъ на Латинскомъ языке, то и прибавилъ въ поясненіе, „qui et *Danubiani* appellantur,“ хотя собственно по-Дунайцами всегда были *Sclaveni* (*Pannones, Norici*, и частью *Rheti*).

Когда *Кесарій* это писалъ о *Словенцахъ* и *Краинцахъ*, тогда, въ 354 г., другой писатель, *Амміанъ Марцеллінъ*, находившійся при Имп. Константіи, проѣзжадъ ихъ спрану походомъ противъ *Алеманновъ*, т. е. жителей (разумѣется Нѣмецвъ) нынѣшняго Виртембергскаго Кур. и Ваденскаго В. Г. — И такъ, стало быть Амміанъ долженъ былъ упомянуть о *Sclaveni* Кесаріевыхъ? Разумѣется, что они упомянуль объ нихъ шѣмъ именемъ, коимъ ихъ досполъ называли Римлане, и сказаль: Lib. XV. Imperator egrēssus in *Rhetias*, campisque *Caninos*.“ Войско дошло до Нѣмецкихъ границъ у Боденскаго озера, которое Амміанъ довольно хорошо описалъ, и оставилъ намъ

Словенское его название, когда прибавляешь „iacum (Rhenus) invadit vastum, quem *Brigantiam accola Rhenus appellat.* т. е. „вливающееся въ огромное озеро, „которое прибрежный Словенецъ называетъ *Бріган-* „*цемъ*“ но которое Алеманны называли *Boden-See*.

Въ томъ же году еще правителемъ Кесаріевъхъ *Sclavenorum* въ Южной Панноніи былъ *Африканъ*. (*Africani Pannoniae Secundae Rectoris apud Sirmium*) говоритьъ Марцеллинъ тамъ же. Разумѣется, что подъ эшими же именами, принадлежавшими какъ Географіи, такъ и Латинскому языку, сlyли Словенцы, какъ прежде, такъ и при послѣдующихъ Императорахъ. Причина шуму, что Кесарій употребилъ *настоличее имя народа*, была та, что говоря о предрасудкахъ разныхъ народовъ, онъ обязанъ быть употребить *собственное имя племени*, а не Географическое.

И такъ, доказанная выше, па основаніи *Кратерій Исторической Логики*, старожилость Словенцевъ и Кропинцевъ in Pannoniis et Rhetiis, здѣсь подтверждается буквальнымъ свидѣтельствомъ Констанціева современника. Поэтому - то какъ недопустимо, что первое начало обращенія этого племени должно отнести къ первымъ вѣкамъ эры христианской? Я спрашиваю у всякаго испорического мыслишеля, что онъ сдѣлаетъ съ двумя Паннонскими Епископами, засѣдавшими въ 357 году на Срѣмскомъ Соборѣ (Concil. Sirmiensi)? Говоря объ этомъ соборѣ современникъ Ипп. Феодосія В. Созоменъ Саламинскій въ своей Церковной Исторіи кн. IV. гл. 14. между прочимъ: „Не много спустя Императоръ (Констанцій) „изъ Рима возвратился въ Срѣмъ“ (нынѣ Митро-

вица мѣстечко въ Славоніи, въ которомъ весьма часто ошрываюшь медали, саркофаги, урны и проч. Римской эпохи) „и по просьбѣ депушашовъ, при- „сланныхъ ошь Западныхъ Епископовъ“ и проч. Историкъ продолжаешь говоритьъ объ обстоятель- ствахъ этого собора, на кошоромъ отставъ ошь Никейскаго Символа вѣры въ пользу Ариева ученія, составили новый. Въ числѣ засѣдавшихъ и подписав- шихъ эшотъ Символъ Созоменъ упоминаешь тамъ же обоихъ Паннонскихъ Епископовъ: „Срѣмскій Епи- скопъ Германій, и Мурзійскій Епископъ Валентъ.“ 1).

Тоже самое свидѣтельствуетъ и Сократъ (пи- савшій по 443 годъ) въ своей Церк. Испл. кн. II. гл. 24. Изъ обстоятельствъ видно, что главный зачинщикъ этого Собора былъ Мурзійскій Епископъ Валентъ, любимецъ Констанція, покровителя Ариа- низма. Дѣшищами этого собора были вскорѣ другіе, на Востокѣ въ Селевкіи, въ Ишаліи въ Римини. Во- общѣ громко бушеваль по Имперіи Арианизмъ въ царствованіе своихъ покровителей Констанція и его преемника Валента Имп.

*Мурза* былъ городъ въ Южной часопи Заду- найской Венгріи, и. е. на землѣ Словенской. Объ этомъ см. карту Том. III. II пакъ если Кесарій, писавшій во время этого Собора, утверждаетъ, что

1) *Sosomeni Salaminii Hist. Eccl. Lib. IV. Cap. 14.* „Haud longo tempore post, Imperator Româ reversus, rogatu Legatorum, quo Episcopi Occidentis ad ipsum miserant..... (erat) Episcopus Sirmii *Germanius*, *Valens* Murorum Episcopus.“

есть *Sclaveni*, которые воздерживающе отъ мясного, т. е. соблюдають посты, то онъ говориши настоящее дѣло поопому, что это относится къ Словенцамъ Христіанамъ Мурзійской и Срѣмской Эпархій. Конечно нельзя предполагашь, что уже тогда весь народъ быль крещень, и соблюдалъ предписываемое Церковью воздержаніе, а преимущественно жишли Словенскихъ горъ (*Alpes Rheticae et Noricae*). Вмѣстѣ съ шѣмъ однако нельзя тоже воображашь, чтобы первые слѣды Христіанского прозелизма между Словенцами (и Краинцами) начались только около временъ Срѣмскаго Собора или 350-7 годовъ, т. е. въ то только время, въ которое они уже имѣли двухъ Епископовъ. Положимъ, что при Константинѣ В. имѣли они одного только Епископа, то, кажется, безъ всякаго опасенія отъ Криптерій можно спросишь или полагашь, не имѣль ли онъ представителя, или не быль ли онъ самъ представителемъ своей юной Словенской Церкви въ 325 году на Вселенскомъ Соборѣ въ Никѣ? — Въ числѣ подписавшихъ Никейскій Символъ находимъ Епископа „*Dominus Pannoniensis*“ (См. *Acta Concilior. T. I.* pag. 315).

Есть еще на томъ же Соборѣ подпись: „*De Gotthis Theophilus* (у Сократы кн. II. гл. 41. *Ѳеофилос τὰν Γοτθᾶν ἐπίσκοπος*), т. е. *Ѳеофилъ Епископъ Готеовъ*.“ Хотя *Ѳеофиль* быль Епископомъ Христіанства на берегахъ *Русской земли*, (что показываетъ тамъ же приложенное название его Епархіи: *Bosphoritanus*), однако я *перетолкую* это съ шѣмъ, чтобы: а) показать, что древнєе нервдко употребляли *Gothi* вмѣсто *Getae*, которымъ искони назначали Русь. (см. Томъ III.). И на оборошъ, б) чтобы уничтожить поводъ къ возраженію.

Конечно съ первого разу нельзя сказать решительно, что значитъ *de Gotis*; но если сообразишь нѣкоторыи обстоятельства, то можно надѣяться очистить настоящій смыслъ этого выраженія.

Мы это увидимъ ниже (*св. III Томъ*) подробнѣе изъ обстоятельствъ, а здѣсь только предварительно сдѣлаемъ указаніе, чо жишелей Краинъ, со времени вторженія такъ называемыхъ *Goti* и *Hunni* въ часть ихъ земли, нѣкоторые писатели, а преимущественно *Прокопий*, для означенія отъ пришельцевъ, именовали ихъ хорошимъ Греческимъ словомъ просто *старожилами*, *туземцами*. Это слово есть *υγ̄παιδες* (отъ *υγ̄ земля, страна*, по Словенски *kraina*, и *παις* род. *παιδος*, множ. *παιδες* сыновъ, мальчиковъ) т. е. сыны страны или старожилы. Очевидно даже, что *υγ̄παιδες* есть буквальный Греческій переводъ Словенскаго слова *Краинцы*, следовательно и Римскаго *Carni, Carnioli* и).

---

(1) Читатель легко догадается, что это слово, которое слѣдовало перевести, превращено людьми, которыми дѣла не было до Исторической Логики, въ шаманственныи народъ: *Geraedes, die Gepiden, les Gepedes, гепиды или же гедды!* Sic! Я не стану указывать ни на какую книгу, но возьмите любую, и вы во всякой сыщете болѣе или менѣе мудрованій о промежденіи, переходеніи, хожденіи, переселеніи этихъ (старожиловъ своей страны) же геддовъ! Одни скажутъ вамъ: „пришли съ Дона;“ другіе: „нѣть, съ Вислы;“ третьи: „нѣть, изъ Скандинавіи“ и проч.! Вошь какъ люди, подъ видомъ ученоши, сдѣлали для себя фантазію, за которую гнилося подобно ребяшкамъ, бѣгающимъ за своею буджкою змѣю. И удивительно ли послѣ этого, что Краинцы, по понятію этихъ людей, втограются, какъ *старожилы*, въ свое *исконное* ощечество (*in Rappo-*

*Прокопій* слѣдующимъ образомъ излагаетъ свое юноографическое понятіе о *Краинцахъ* въ I кн. 2. гл. Ванд. Войны: *Готдікѣ ॥Энѣ коллѣ мѣнъ наѣ* *аѣлла прорѣроѣ тѣ ՚и наѣ тауїнъ єбти, та бѣ бѣ* *пакутовъ мѣгубахъ тѣ наѣ аѣююгатата Готдои тѣ* *ѣюѣ наѣ Ванділои наѣ Оубігуодои наѣ Гѣпакебес* (пиши: γῆπαιδες). *Палай* мѣнтои *Зауроматаги* наѣ *Мелакхлаионг* фнорамағонго. *Еюѣ* бѣ сі наѣ *Гетдікѣ* *॥Энѣ тауїт'* *аїмѣлоун*. *Онтои* *аїмактес* *ономаси* мѣнъ *аїллѣлѡв* *діафѣроуби*, *аїспер* *еїретгат*, *аїллѡ* бѣ *тау* *пакутовъ* *ондевн* *діааллѣббен*. *Леукои* *уар* *аїмактес* *та бѡматат* *те еїсі* *наѣ тас* *нѡмас* *хандои*, *туми-* *хеіс* *тѣ* *наѣ* *аїадои* *тас* *офиес*, *наѣ* *нѡмоіс* *мѣнъ* *тоїс* *аїтоїс* *хрѡнтаи*, *омоіѡс* *бѣ* *та* *ѣс* *тѡн* *Девон* *аїтоїс* *їїнкетат*, *тїс* *уар* *Аралои* *бўїїс* *їїбїн* *аїмак-* *тес*, *фагї* *тѣ* *аїтоїс* *ѣбти* *міа*, *Готдікѣ* *леуоменї*, т. е. „Много было какъ прежде шакъ и теперь есть „Гопескихъ племень; но въ числѣ ихъ *Готы*“ (шо есть поселившіеся въ Мизіи или нынѣшней Сербіи и Босніи) „*Вандилы*“ (въ Африкѣ) „*Визиготы*, и „жители Краини (уїпакебес) прочихъ превосходяще, какъ благородствомъ (мужествомъ и славою),

---

niam Saviam, Venetias et Histriam) только въ половинѣ VI вѣка, избывающіе *желедоісъ*, и на вѣки поселяющіеся въ ихъ (ш. е. своей) странѣ!!! Эши люди не въ состояніи понять *Хритерію*, что Греческія или *карица-* *тельмы* имена должно перевестишь. И удивительно ли посль этого, что они може не въ состояніи располнковать себѣ, что огромный Русскій народъ, просперироющій до береговъ *Вислы* и *Тисы* и *Дуная* въ IX, VIII, VII, VI и V столѣтіяхъ, смыслъ подъ именемъ *Ниппі и Аве-* *рес* и пр.!!

„шакъ и многочисленностью. Нѣкогда назывались „лицероглазыми (?) и черноризцами (?); нѣкоторые „ихъ даже называли и Гетами (?). Конечно наименованиеми, какъ мы уже видѣли, разнятся между „собою, но ничтмъ во всемъ другомъ. Тѣло у всѣхъ „блѣлое, волосы блокурые, ростъ высокий, лицо „пріяще; тѣ же у всѣхъ законы, одинакое у всѣхъ „Богодѣлженіе, равно и все они Арианскаго исповѣданія; одинъ у всѣхъ языкъ, который называемъ „Гопшескимъ.“

Одна изъ Критерій Психологической Логики есть: прежде нежели ссылаешься на мѣсто хрониста, надобно разсмотрѣть, не ошибается ли онъ потому, что и онъ относительно предшествовавшей ему древности можетъ подавать не свидѣтельство (которое принимать слѣдуетъ безъ разсмотрѣнія), а только мнѣніе (въ которомъ можно ошибиться).

Греческія слова *батироматы* (лицероглазые; отъ *батир* ящерица, и *мат* род. *матат* видъ, глазъ; можно сказать и лицероподобные) и *мелахлайи* (черноризые; отъ *мелас* род. *мелак* чорный, и *хлайя* платье, риза) древніе прилагали собственно жителіямъ Руси, слѣдовательно Русскому племени 1), а не тому, которое слыло въ послѣдствіи подъ именемъ *Gothi*. Равно и слово *Геты* прилагалось тоже только Русскому народу. Напр. Русь по Молдавии, и за Дунаемъ по нынѣшнее

1) Критеріи непозволяютъ повторять по Русски даваемы Греками Русскому племени Греческія прозвища: *сарматы* или *сарматы* и *меланхлаки*; это было бы также смѣшно, какъ и повтореніе слова *гепиды* или *жепеды*.

Кюстенджи слыла просто *Гетаі*. Русь по обѣимъ сторонамъ *Днѣстра* (*Tурас*) *Туры-Гетаі*. Русь по верховью и низовью Дона *Тагайтаі*. Русь въ Поволжье *Махба-Гетаі*. Прокопій воображалъ, что Русь была отечествомъ именуемыхъ *Gothi*, эшо несправедливо; и несомнѣя на эшо, онъ почти не ошибся. За нѣсколько вѣковъ до него *Gothi* изъ-за Вислы, съ береговъ *Салы* и *Лабы* (Эльбы), ш. е. изъ старой *Сорабіи*, распространили власть свою къ Востоку по Русской землѣ. Во впорой половинѣ IV вѣка, послѣ ихъ пораженія при *Днѣстрѣ* (*ad Danastrum. Annian. Marcell.*) бѣжали изъ Руси въ Имперію.

И такъ видно, что Прокопій относительно древности своихъ *Gothi* подаетъ только мнѣніе, въ которомъ несправедливо принимаемъ *Русское* за одно съ *Готскимъ*: но относительно *современности* онъ доказываетъ уже свидѣтельство, которое мы обязаны принять безъ оговорки. Объявляя Готеовъ, какъ очевидецъ, весьма близкими соплеменниками жищелямъ *Краины* (*у́пакібес*), онъ даешьъ намъ живо чувствовашь, что именемъ *Gothi* и *Heruli* онъ называется *Сербовъ* и *Херватовъ* (или какъ мы привыкли называть *Кроатовъ*). Только въ этомъ случаѣ свидѣтельство Прокопіево можетъ имѣть смыслъ, и смыслъ настоящий потому, что только о Сербахъ и Кроашахъ можно сказать, что у нихъ почти тотъ же языкъ, что у Краино-Словенцевъ (*у́пакібес*).

И такъ если спросишь, были ли Никейская подпись: *Theophilus de Gothis* въ смыслѣ собственно такъ называемыхъ Готеовъ, то отвѣтъ долженъ быть отрицательный потому, что собственно такъ называемые *Gothi* вспоргнулись въ Мизію, и

## 214 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

преступились гораздо позже Никейского Собора. См. ниже стр. 215—220. — Если же принять это въ яшомъ смыслѣ, въ кошоромъ Прокопій и Краинцевъ (*у́пакаибес*) называешь Гошеами, тогда яшомъ народъ (Словенцы) имѣли бы двухъ представищелей на Никейскомъ Соборѣ. Но какъ шушъ же прибавлено къ *Theophilus de Gotis* слово *Bosphoritanus*, то это показываетъ, что въ яшомъ слухаѣ слово *тѣн Готы* употреблено вмѣсто *тѣн Геты*, ш. е. *Епископъ Гетовъ*. Ешь весьма много прымѣровъ, что эти два слова употреблялись одно вмѣсто другаго, что и самъ Прокопій замѣтилъ, когда говориши: „иные ихъ даже называли и Гетами,“ стало быть и на оборотъ Гетовъ Гошеами. Посему этого Феофила должно ошнести къ представищемъ *Руси*. О чёмъ см. ниже статью VI. стр. 223, Вошъ почему и издали Соборныхъ актовъ справедливо прибавили поясненіе къ этой подписи *Gothiae sive Getarum*.

Что касается до Іерархіи у Словенцевъ, то, послѣ *Германія* Епископа Срѣмскаго 357 годовъ (см. выше стр. 208), въ 381 г. на *Аквилейскомъ* Соборѣ подписался *Alemtius Sirmiensis* (См. *Acta Concilior. T. I. p. 834.*). Впрочемъ вмѣсто названія города иные употребляли и название страны (*Pannonia*) напр. на Соборѣ (Аріанскомъ) въ *Сардикѣ* (нынѣ *Софія* въ Западной Болгаріи) подписался Еп. *Eutherius a Pannoniis* (См. *Acta Concilior. T. I. p. 1427.*). Или въ 879 году *Methodius Dadaliae* (См. *Acta Concilior. T. VI. p. 209.*) на К'польскомъ Соборѣ за Фонія. Объ яшомъ См. ниже вѣ отать VI.

Если желаете знать, на какомъ языке Словенцы оправляли Литургію, то обращаю ваше вниманіе на слѣдующія два обстоятельства:

1). Образъ проповѣданія Евангелія въ продолженіе первыхъ четырехъ вѣковъ вовсе не походилъ на проповѣданіе въ средніе вѣки. Оно было тѣсно соединено съ самимъ Богослуженіемъ или Литургію. Такъ какъ проповѣдывать народамъ слѣдовало на ихъ языкахъ, то разумѣется, что и Литургія совершилась наихъ же языкахъ. Объ эшомъ см. ниже статью VIII.

2) Такъ какъ Прокопій утверждаетъ, что у Краинскихъ Словенъ (*уѣкаѣбезъ*) тѣ же законы, то же самое Богослуженіе (слѣдовательно понимай: *и на томъ же языке, и тѣль же самые писмена*), что и у *Gotthi*, и какъ Сократъ, говоря о послѣднихъ подъ 363-7 годами, утверждаетъ, что они имѣють свои особыя писмена, и отправляютъ Богослуженіе на своеи языки, то само собою разумѣется, что эшо относится и къ Краинно-Словенцамъ (*Istrii, Pannones, Rheti*). Эшо свидѣтельство см. въ слѣд. статьи стр. 219—220.

**V. О подлинной эпохѣ впорожнія Сербовъ и Херватовъ (Gotthi et Heruli) въ царствованіе Имп. Валента, 364—378, а не Имп. Ираклия, 610—640 г.**

**Замѣтъ хорошо.** Въ области историческаго мышленія не было досель дѣлано серьезнаго вопроса о *настоящемъ времени* впорожненія въ предѣлы Империи Сербовъ и Кроашовъ. Равно тоже неизвѣстно, съ чего взяли, что *Gotthi* и *Heruli* были пле-

мень Нѣмецкаго! Это-то и было причиною тому, что эпоху вторженія Сербовъ въ Имперію (нынѣшнюю Сербію) Нѣмецкіе писатели обыкновенно относятъ къ VII вѣку, или царствованію Императора Ираклія, кошорый будто уступилъ имъ для жительства Кроацію, Богемію, Сербію. Но

а) Всѣ современные писатели глубоко молчать о подобномъ событии.

б) Кроація, Славонія, Боснія и Сербія не принадлежали Имперіи съ 490 годовъ или со времени Феодорика Великаго, коего владѣнія изъ Испаніи проспиралісь къ Востоку и Съверу до рѣкъ Моравы и Савы. Хотя Императору Іустиніану въ половинѣ VI вѣка и удалось наконецъ у его преемниковъ отнять Испанію, въ которой такъ называемые *Gothi* стояли только гарнизономъ, но Иллірикъ и Верхняя Мизія, кошорыя они населяли всплошь какъ народъ, остались за ними. Писатели VII вѣка жителей этой *Gothia* называютъ *Sclaveni* точно такжে какъ и Фома *Архидіаконъ* говоря о VIII и IX вѣкѣ. (См. высшее стр. 184). Да и чѣмъ же пояснить то, почему *Халкондилъ*, (XV вѣкъ), говоря объ отнятыхъ Турками владѣніяхъ у Венецианъ и Генуезцевъ, первыхъ именуетъ *Готвами* (кн. III. *τοὺς τε Γοτθοὺς καλούμένους*, *καὶ Ιαγύους τοὺς τὴν τοῦ Καφᾶ χόλιν' ενοικοῦτας:*)? Разумѣется потому именно, что лишились Далмаціи и Кроаціи, и Славоніи; такъ что подлинный смыслъ этихъ словъ есть: „у первыхъ отняли *Готвовъ*, а у последнихъ градъ *Кафу*.“

И такъ Историческая Логика не можетъ позволить *вторженіе* въ предѣлы Имперіи чужаго народа относить только къ VII сполѣшю вопреки

*порядку вещей.* Поводъ къ этой неосновательной мысли внушило одно мѣсто у Константина Багрянороднаго. Въ сочиненіи обѣ управлениіи Имперіи между прочимъ говоришь, что нашелъ извѣстіе, ч то Имп. Ираклій далъ землю (т. е. помѣщіе) въ окрестностяхъ Салоники въ Македоніи двумъ Сербамъ и ихъ людямъ, прибывшимъ изъ Сербіи. Собственный смыслъ этого извѣстія есть только въ томъ, чтобы доказать право придворнаго правленія на эти земли. Но развѣ это значитъ, что Ираклій уступилъ Сербамъ Сербію, Богемію и Кроацію, кошорыя ему не принадлежали ???

Конечно нѣть нималѣйшаго сомнѣнія, что Сербы происходяшъ изъ Старой Сербіи въ Германіи, но относить ихъ переходъ за Дунай въ VII вѣкѣ потому только, что два Серба съ людьми тогда переселились въ Македонію изъ новой Сербіи въ верхней Мизіи, значитъ утверждать то, чего доказать нельзя. Припомъ же за чѣмъ смѣшивать движение часинныхъ лицъ съ движеніемъ цѣлаго народа! Послѣднее всегда происходило съ *большимъ шумомъ* въ исторіи.

Сколько шуму надѣлалъ въ Евроцѣ съ 1832 года небольшой корпусъ Польскихъ Эмигрантовъ! Сколько шуму надѣлали въ среднія времена на югѣ шолпы Норманновъ и Лонгобардовъ! Сколько на шумѣлъ небольшой народъ Угрозъ (Мадаровъ), прибывши на Дунай! Сколько крику произвели Турки, нашедши на ту же Фракію, Мизію и Македонію!

Между тѣмъ какъ число природныхъ Венгровъ нынѣ просширается не болѣе 2,500,000, а число Сербовъ съ Кроашами болѣе 5,000,000, то *трибу-*

## 218 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

наль испортико - логическихъ кришерій требуешь у всякаго мыслителя указашь на то громкое имя и время, подъ кошорымъ шумѣль эшотъ народъ при вторженіи въ Мизію. Другаго имени нѣть кромъ *Gotthi*, другаго времени нѣть кромъ послѣдней половины IV вѣка. Припомъ же современный писатель, Грекъ *Амміанъ Марцелінъ*, этихъ *Gotthi* называетъ *Сервінами* же (*Thervingi*; чит. *th* какъ Греч. шипучее *θ*; если даже эшо и не опечашка выѣсто *Shervingi*).

Причина шому, что подлинную эпоху появленія Сербовъ въ Имперіи насилино сбивають на начало VII вѣка, заключающійся въ антилогическомъ основаніи Тевтроманіи. Извѣстно, что Тевтроманы слово *Gotthi* объявляють Нѣмецкимъ племенемъ на основаніи превратнаго силлогизма. Объяснимъ примѣромъ: всякий знаешьъ, что Пруссію прежде населяли Прусы, племя вовсе не Нѣмецкое: теперъ они почти вывѣлись, и ихъ страну заселили Саксонцы. Но нынѣ не только эти же Саксонцы, но и другіе народы имя *Прусаки* принимають въ значеніи *Нѣмца*. Точно такому же измѣненію значенія подверглось и слово *Германія*: нынѣ его употребляють тогда, когда хотятъ называть Нѣмцевъ; но въ древности вся *Germania* древнихъ была заселена Славянскими племенами.

И такъ сообразише всю нелѣпость слѣдующаго силлогизма: „*Gotthi* вышли изъ *Germany*, слѣдовательно они были *Нѣмцы*!“ Незначить ли это сказать другими словами: *древніе* Прусы были *Нѣмцы* пошому, что ихъ страну нынѣ заселили *Нѣмцы*!!! Но въ такомъ случаѣ чѣмъ они поясняшь выдуманное ими переселеніе цѣлаго народа въ Мизію, о кошоромъ ничего не знающъ писали VII вѣка?

Впрочемъ если такіе силлогисты не умлюютъ краснѣть за честь своей логики предъ трибуналомъ кри-  
штей, то оставимъ ихъ въ пріятномъ заблужденіи,  
и обращимся къ писменамъ, коимъ добрые люди  
называютъ изобрѣтателей, кто Арбейца, кто *Св. Мѣоділ*, кто блаж. *Іеронима*, скончавшагося въ 420 г.  
Но, увы, современникъ *Іеронима*, Грекъ *Сократъ* на-  
взываешь имъ Епископа *Улфилу!* Приведемъ все эпо-  
мѣсто изъ его Церковной Исторіи кн. IV. гл. 27. 1).

1) См. въ Лат. переводѣ въ *Biblioth. Patr.* T. VII. pag. 335. edit. Lugd.

*Barbari trans Istrum incolentes, qui appellantur Gotthi, bello intestino inter ipsos concitato, in duas factiones divisi sunt, quarum alteri Phritigernes, alteri Athanaricus praeeruit. Cum autem Athanaricus videretur superiores partes obtinere, Phritigernes ad Romanos auxiliis contra aduersarium petendi gratia profugit. De quibus rebus Valens, (бывшій тогда въ Антиохії) certior factus, dat mandatum militibus, qui versabantur in Thracia, ut barbaris contra barbaros dimicantibus, subsidio essent. Illi itaque hostibus in fugam conversis trans Istrum contra Athanaricum sunt victoriam consequuti. Quae causa fuit permultis barbaris fidem Christianam recipiendi. Nam Phritigernes, quod pro beneficio accepto Imperatori gratiam referre posset, ejus religionem amplexari coepit, suosque ad idem faciendum hortari. Atque eam ob causam complures Gotthi, qui tum, quo Imperatoris voluntati obsecundarent, se sectae Arianae addixerant, ad hoc usque tempus eidem adhaerescunt. Eodem tempore Ulphilas Gotthorum Episcopus, litteras Gothicas invenit: atque ut primum sacram Scripturam in eorum linguam converterat, instituit animo, ut barbari illi sancta Dei eloquia perdisserent. Simul atque vero Ulphilas eos non solum qui Phritigerni, verum etiam qui Athanarico parebant, Religionem Christianam docuerat, Athanaricus permultos, qui fidem Christi profisebantur, pe-*

„Варвары, обишающіе за Дунаемъ, называемые „*Gotthi*, въ возникшій у нихъ междуусобной войнѣ, раздѣлились на двѣ партіи, изъ коихъ одна, повиновалась *Фритигерну*, а другая *Аeanарику*. „Когда послѣдній сталъ одерживать верхъ, то „*Фритигернъ* прибылъ къ Римлянамъ (въ Царскій градъ) для испрошенія помощи противъ соперника. Извѣстившись объ этомъ Императоръ *Валентізъ* (бывши тогда въ Антіохіи), приказалъ войскамъ, расположеннымъ по Фракіи, помочь варварамъ пропасть варваровъ. Эти войска, побѣдивъ „неприятелей, одержали побѣду надъ Аeanарикомъ. Это событие было причиной тому, что „многіе изъ варваровъ приняли Христіанскую вѣру; „ибо *Фритигернъ*, чтобы за оказанное благодѣяние возблагодарить Императора, принялъ его исповѣданіе (Аріанское), и сталъ къ тому принуждать и своихъ подчиненныхъ. Вошь почему всѣ „*Gotthi*, которые, изъ угощенія Валентіу, принялъ „*Аріево* ученіе, и донынѣ его исповѣдуютъ. Въ „тоже время *Улфилъ* ихъ Епископъ изобрѣтъ „Готескія писмена, и какъ скоро перевѣлъ *Св. Писание* на ихъ языке, принялъ мѣры, чтобы арвары изучили словеса Божія. Между тѣмъ какъ Улфилъ выучилъ Христіанскому ученику не только „управляемыхъ *Фритигерномъ*, но и тѣхъ, которыхъ „зависѣли отъ Аeanарика, то послѣдній многихъ „изъ обращенныхъ въ Христіанство велѣлъ мучить тяжкими муками.“

---

*rinde ac si patria sua religionis instituta per eos fuissent adulterata, gravibus affecit suppliciis.*“ *Socrates Hist. Eccl.*  
lib. IV. cap. 27.

Это свидѣтельство относится къ 369 — 375 годамъ, и такъ какъ *Сократъ* почти современникъ этому событию, то критика не можетъ оспаривать его свидѣтельства безъ высокаго *уваженія*.

Писатель VI вѣка, *Прокопій*, говоря о вѣроисповѣданіи *Gothorum*, называетъ его *Аріанскимъ* (*της γὰρ Ἀρείου δόξης ἐγίνεται ἀπάντες*). Теперь понятны слова *Фомы Архидіакона*, когда, говоря (см. выше стр. 184) о Сербахъ и Кроатахъ VII и VIII столѣтій называетъ ихъ *Аріанами же*.

Въ III томѣ § 1 будетъ подробнѣе доказано, что въ VI вѣкѣ жителей южной Словеніи, а премнѣшѣнно *Краинцевъ*, для отличія отъ ихъ завоевателей, вѣкопорые писатели называли просто по Гречески *γῆπατες*, ш. е. *туземцами*. Обстоятельство, что тошь же самыи Прокопій, исчисляя (*de Bell. Vand. I. cap. 2.*) разныя племена *Gothorum*, *Vandilorum*, *Visigothorum*, причисляетъ къ нимъ и *Краинскихъ Словенцевъ*, когда говоритъ, что языкъ у нихъ одинъ съ языкомъ *Gothorum* (*φανὴ τε ἀυτοῖς ἔστι μία, Γοτθικὴ λεγομένη*), то эпимъ даетъ знать, что *Gothi* были племя Славянское, а именно *Сербы* и *Кроаты*, которыхъ нарѣчие и нынѣ нечувствуительно переходило въ *Словенское*. Другаго смыслу не можетъ имѣть свидѣтельство Прокопіево. Во вторыхъ: если говоришь, что и *впроисловѣданіе* у нихъ одинакое, ш. е. Арианское, то это показываетъ, что *Словене* уже около 550 году были уже Христіанами. Слѣдовательно это обстоятельство *уничтожаетъ* все то, что было толковано о проповѣданіи *Паннонцамъ* Св. Меѳодіемъ

Христіанского ученія въ последней половинѣ IX вѣка, о переводе Св. Писания на языкъ Словенскій, и о введеніи Богослуженія на Славянскомъ языке, между тѣмъ какъ оно введено Улфиломъ въ концѣ IV вѣка, стараніемъ Императора Валента 1).

Что *Сократъ Улфилъ* приписываетъ изобрѣтеніе Словенскихъ писменъ, то это значить, что онъ, какъ Грекъ, не зналъ настоящей ихъ древности, и на такомъ же основаніи навязывалъ ихъ Улфилъ, на какомъ Добровскій *Арбейцу*, Салонскіе ошцы Св. *Меодю*, Далматинцы блах. *Герониму*.

Что касаешься до подлинной эпохи обращенія въ Христіанство Словенцевъ, то она современна обращенію и самой Италии: ужъ въ 325 году, до вторженія въ Имперію Сербовъ и Кроашовъ, *Dominus Episcopus Ravennae* подписалъ Никейский Символъ. См. выше стр. 209. — Имѣли въ городахъ *Murzel* Епископа Валента, Аріанина, и любимца Императора Констанція. Въ 357 же году, въ городахъ *Sirmium*, что въ Славоніи, созванъ былъ Соборъ, на которомъ вообще подписались подъ ученіе Ариево, а въ числѣ ихъ и Панонскій Епископъ.

1) Можешь быть кѣо-либо возразить: „A Codex *argenteus* въ Упсалской библиошкѣ въ Швеціи, приписываемый Улфиль?“ — Если онъ увезенъ, какъ говоришь, Шведами изъ Праги, то можешь спасти, чю онъ есть какая либо книга *благолическая*; если же Славяне его не поймутъ, то онъ также напрасно и произвольно приписанъ Сербу Улфилу, какъ и *Closianus* приписывали Лашину Герониму. — Впрочемъ весьма хорошо бы изысковать внимательно эту книгу. см. выше стр. 180, 181.

Сербы и Хорваты (*Gothi et Heruli*) при вторжении въ Паннонію заспали жищелей ея уже Христіанами, что именно и способствовало распространению между ними Арианизма.

Они у нихъ заспали и свои писмена, уцѣльвши со временемъ Императора Августа, и *Велег Патеркула*. Но что шѣ же писмена были въ употреблениі не только у Словенцевъ, но и у *Gothi*, тому неспоримые слѣды покажемъ ниже.

Между тѣмъ, какъ начало Богослуженія на одномъ изъ Славянскихъ нарѣчій *testes osculati* относится къ IV вѣку стараніемъ Епископа Улфилы, Св. Кирилла и Меѳодій, (если исключишь подложные посланія Іоанна VIII къ послѣднему, сочиненные въ XIII вѣкѣ) ничего и никого не имѣюшь имъ современнаго о переводѣ Кирилломъ Св. Писанія или же о введеніи Меѳодіемъ Славянскаго Богослуженія.

Свидѣтельство же ихъ современника *Anonymus Salisburgensis* о Меѳодіи мы разсмотримъ въ слѣдующей главѣ.

Такимъ образомъ со спороны Словенцевъ, Кропотковъ и Сербовъ далеко обойдены они свидѣтелями. Теперь попытаемся посмотретьъ, не обойдены ли и со спороны Руси.

## VI О началь обращенія Руси до Кирилла и Меѳодія, и о Томитапской Русской Эпархіи съ 560 по 950 годы.

Такъ какъ вопросъ о писменахъ и о настоящемъ времени обращенія шѣсно связанъ съ чисто-

## 224 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

Историческими положеніями , какъ мы уже видѣли въ предшествующей статьѣ , что здѣсь следовало бы то же обратить вниманіе и на мнѣнія относительно древности Русского народа по крайней мѣрѣ для поясненія исторіи Томишанской Эпархіи.

Мы кажеши однако , что если можно было прояснить древность небольшихъ племенъ , какъ Словенцы и Сербы , во всей ея отдаленности , то , кажеши , надобно быть крайне тупоумнымъ , чтобы непонять и не убѣдиться , что 50,000,000-ный Русскій народъ долженъ быть также существовать въ царствованіе Императора Валентина , какъ и Сербы (*Serwingi*) Амвіана Марцеллина , или при Констанціи , какъ и *Sclaveni* Кесаріевы . Да и можно ли доказывать , подъ какимъ именемъ слыть Русскій народъ у Страбона и Птоломея , если эпо намъ поясняютъ и показывающъ Греческіе писатели среднихъ временъ ??

Халкокондилъ (своей Ист. кн. III) описывая Россію между прочимъ: *τότε Μοσχόβιον τε , καὶ Κιέ-βος , καὶ Τοφάρι , καὶ Χωρόβιον πόλεις ὑπὸ τυραν-νους ἐνδυνόμεναι , εἰς τὴν Μέλαιναν ὅυτῳ υπὸ σφῶν ἀγωνῶν καλουμένην Σαρματίαν , τελοῦσι , π. ε „Го-прода Москва , Кіевъ , Тферь , Хоровіонъ (Черниговъ?) „управляються Князьями , и дающъ дань такъ назы- „ваемой ими чорной Сармації . Та часть Сармації , „кошорая находится съвернѣе , называется бѣлою „Сармацію (Δεικήν Σαρματίαν καλούσι , ш. с. „Бѣлоруссія ) , а ближе къ морю находится городъ „Ункратъ (Новградъ) , управляемый богатыми граж- „данами (εἰς ἀριστοκρατίαν τετραμένην ) , и прево- „сходиша всѣ города чорной и бѣлой Сармації . Воз-*

„въ послѣдней есть страна *Инфластѣ* (по Польски „*Инфлянты*, *Лифляндія*); туда на корабляхъ Дат-  
скихъ и Германскихъ привозятъ товары изъ Бри-  
таніи и Галліи.“

Халкокондиль обошелъ всѣ предѣлы Руси: име-  
нуетъ Пруссію (*Проубіоѣ*); Литву (*Каїцирфъ тѣ  
բабілеи таїн Литуаніи*); Польшу (*Полачіоѣ, Пола-  
чія*); Жмудь или Самогитію (*Замбатай*); Венгрию (*Пагоргої*); Пермь: „*Перміої* (живущіе съвериye отъ  
Россіианъ) *йкter touc Зарматас.*“

Или, ужели заключише, что Русская масса не  
существовала во время Нестора отъ того только,  
что его современники, *Анна Комнина*, *Никіфоръ  
Вріеній* и *Кіннамъ*, говоря о дѣлахъ Руси, жи-  
лелъ ея въ XII вѣкѣ называть просто только *Ски-  
фами* и *Тавро-Скифами*? Чѣмъ докажеше настоящую  
причину того обстоятельства, что Страбонъ и  
Птоломей отдаляютъ массу Русского народа (*Sar-  
matia*) отъ не-Русскихъ племенъ, съ тою же наро-  
дописною опредѣлительностью, съ кошорою и самъ  
Халкокондиль?? и проч.

Что касается до различныхъ мнѣній о *Русской  
земль и народъ*, объ эпомъ подробно будеть  
говорено, какъ и о *Сербахъ*, въ III и IV томахъ.—  
Здѣсь же я изложу только вкратцѣ откравшіяся  
обстоятельства и событія, которыхъ въ этомъ  
мѣстѣ нельзя оставишъ безъ соображенія съ обсно-  
шельствами предшествующихъ статей.



Выражаясь обыкновенно: „*Россія крестилась  
при Владимирѣ въ 988 году*“ рѣдко обращаемъ

## 226 СЛОВЕНЕ. II. РИМСКИЙ ИХЪ ПЕРИОДЪ.

вниманіе на подлинный смыслъ этихъ словъ. Если допустить анти-логическую мысль, что *дѣла такоже легко дѣлаются*, какъ и слова говорятся, въ шакомъ случаѣ всѣ народы земного шара крестились бы уже въ I вѣкѣ Христіанства.

*Вѣрованіе*, и согрѣвающее его религіозное чувство, тѣсно соединены между собою, и ихъ прекрасно выражаетъ простонародное слово *человѣкъ*, или *жизнь*; следовательно, преобразованіе вѣрованія происходитъ не вдругъ.

Русскій народъ, сколько можно заключишь со словъ Прокопія Кесарійскаго, и Араба Ибнѣ-Фосмана (см. томъ III), и въ язычествѣ вѣриль въ будущую жизнь, т. е. въ вполнѣ счастье или несчастіе; следовательно, идолослуженіе Русскому язычнику допускало надежду и убѣженіе, и шѣмъ самымъ вооружало его пропавъ всякаго нововведенія.

Новое ученіе болѣе или менѣе препятствій могло встрѣтить или въ многочисленности народа или въ его характерѣ. Съ обѣихъ этихъ почекъ зрянія. Русскій народъ представлялъ Церкви весьма затруднительное завоеваніе. Несторъ сказалъ: *Руси есть веселіе птии*, и справедливо пошому, что чѣмъ сѣвернѣе человѣкъ, тѣмъ невоздержнѣе, и наоборотъ, чѣмъ южнѣе, тѣмъ воздержнѣе. Въ Сиріи, Египтѣ или Іспаніи, народъ не любитъ горячихъ напитковъ въ слѣдствіе влиянія климата; удобность имѣть всегда зимою свѣжіе плоды и зелень дѣлаешь церковное запрещеніе мяса вина и елея для него даже не замѣшнымъ, между тѣмъ какъ оно налага-

ло на Русака великое лишеніе шѣмъ болѣе, чѣо это время года онъ бывалъ зажиточенъ и празденъ. Равно и многочисленность парода представляла для проповѣдниковъ препятствія, шѣмъ, что заключала въ себѣ возможность почти столько возраженій, сколько было въ народѣ и головъ. Въ слѣдшвіе шакихъ причинъ проповѣданіе въ Россіи немогло быть публично; а развѣ шайное!

Само собою разумѣется, что Христіанская пропаганда начала дѣйствовать въ Россіи въ *тоже самое время*, въ которое и между Греками, Грузинами, Армянами и т. д.; разница только въ щомъ, что она немогла всю Россію обнять такъ скоро, какъ упомянутые небольшие народы. Безъ всякаго сомнія, *весьма рано* завелись по Руси Христіанская общество, о существованіи коихъ парбѣдѣзналь, но ни членовъ оныхъ ни мѣстъ ихъ собраній не зналь; иначе жѣ нельзя поясниши себѣ причину, на какомъ основаніи и почему Владимиръ крестившись въ Херсонѣ, а въ Новгородѣ послалѣшь сына Ярослава, который, по словамъ Лѣтописца уже „*бѣ любя церковные уставы, и попы любяше по велику, изъ лиха же черноризцы, книгамъ прильжа,* и почитая часто въ ноши и во дни; и собра писцы многи, и предлагаше отъ Грекѣ на Словенское письмо, и списаша книги многи, ими же поучашася вѣрніи людіе.“ Откуда эшо вдругъ?! Вдругъ написалось въ Новѣгородѣ для Посадника и Остромирово Евангеліе! Какимъ образомъ буйные Новгородцы уже съ 992 году вдругъ сдѣлались ревностными почтапашелями Св. Софіи!

Какъ бы то ни было, но если смотрѣшь на обращеніе Русскаго народа только какъ на важное событіе, то по крайней мѣрѣ не надобно глядѣть прошивъ порядка вещей. Событія доказываютъ, что крещеніе Владимира есть послѣдняя глава этого явленія, котораго начало однако должно искать за нѣсколько вѣковъ прежде. И действительно, эта истина подтверждается положительно существующими свидѣтельствами современниковъ разныхъ предшествовавшихъ сполѣшій.

Такимъ образомъ одно изъ подобныхъ современныхъ свидѣтельствъ есть мѣсто въ *Окружномъ Послании* (ἐγκύκλιος ἐπιστολὴ) Патріарха Фотія<sup>1)</sup> отъ 861 или 862 г.

*Καὶ γὰρ οὐ μόνον τὸ ἔθνος τοῦτο τῆς εἰς Χριστὸν πίστιν, τῆς προτέρας ἀστεβείας ἡλλάξατο; ἀλλά γε δὴ καὶ τὸ παρὰ πολλοῖς πολλάκις Θρυλλούμενον, καὶ εἰς φύμότητα καὶ μιαιφονίαν πάντας δευτέρους ταττόμενον, τοῦτο δὴ τὸ καλούμενον τὸ ΡΩΣ, οὐ δὴ καὶ κατὰ τῆς Ρωμαϊκῆς ἀρχῆς, τούς περὶ αὐτὸν δουλωσάμενοι κάκειδεν υπέρογκα φρονηματισθέντες, χεῖρας ἀντῆραν. Ἀλλ' ὅμως νῦν καὶ οὗτοι τὴν τῶν Χριστιανῶν καθαρὰν καὶ ἀκινθῆλον Θρησκείαν τῆς Ἑλληνικῆς καὶ ἀθέου δόξης, ἐν ᾧ κάτεχοντο πρότερον, ἀντηλλάξαντο, ἐν υπήκοών ἑαυτοὺς καὶ προξένων τάξει, ἀντὶ τῆς πρὸ μικροῦ καθ' ἡμῶν λεηλασίας καὶ τοῦ μεγάλου τολμήματος, ἀγαπητῶς ἐγκαταστήσαντες.*

1) *Cm. Epistolas Photii ed. a Richardo Montecutio, Episc. Norvic, Londini. 1651. fol. — Латинскій пер. въ Вагони. Annal. ad ann. 863.*

Т. е. „Но не только зашелъ одинъ народъ (Бол-  
„гаре) промѣнили спаринное свое нечестіе на  
„Христіанское благочесціе; но даже и народъ, ко-  
„тораго столь часто превозносятъ (за дѣянія) по  
„слухамъ и въ извѣстіяхъ, и который какъ жесто-  
„жестю“ (т. е. военною отвагою) „такъ и жаж-  
„дою къ человѣческой крови“ (не къ человѣческимъ ли  
сокровищамъ?) „всѣ другие народы превосходятъ, —  
„я говорю, такъ называемые РОССЫ, — которые,  
„покоривъ окружные сопѣдніе народы, въ гордости  
„своей, и въ высокомъ о себѣ мнѣніи подняли ору-  
„жіе на Римскую“ (Византійскую) „Державу, — те-  
„перь и сами преложили нечестивое языческое суе-  
„вѣріе на чистую и неблазнную Христіанскую вѣру,  
„и ведущъ себя, яко послушные сыны“ (виноваты!  
при Ярославѣ только кончили свое буйство) „и суть  
„друзья, не смотря на то, что не задолжо предъ  
„симъ,, (когда?) „превожили насы свояки разбоями  
„и совершили великия злодѣянія.“

Это свидѣтельство современника можешь  
имѣть сколько смысловъ, со сколькихъ точекъ  
зрѣнія станеше его принимать. Такъ, напри-  
мѣръ, можно вообразить, что оно значитъ: вся  
Русь крестилась, или часть ея; или только *первые* въ 861 году, или крестились *внезапно*; по-  
шому только, что внезапно Фотій въ 861 году  
къ слову „Скиѳскій народъ“ прибавляетъ „глаголе-  
мый Россы“, чего недѣльвали его предшествен-  
ники.

При подобномъ различіи въ оптѣнкахъ поня-  
шія Историческая логика требуешь сперва от-  
крыть подлинный смыслъ свидѣтельства; но въ

## 230 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

шакомъ слушать необходимо строго придерживавшися порядка вещей или обстоятельствъ, по слухаю которыхъ оно было написано. Вотъ почему едва ли можно ожидать вѣрнаго результата отъ соображенія тѣхъ ученыхъ, которые уже давно писали объ обращеніи Руси, какъ *Пагій* 1), *Байеръ* 2), *Лекленъ* 3), *Стілтингъ* 4), *Мосгеймъ* 5), *Землеръ* 6), *Шлецеръ* 7) и другіе. Послѣдній довольно много, объ эпомъ шоковалъ, но не только мало, но и меныше *нитето* сказалъ, потому что это свидѣтельство, принадлежащее испорѣ Руси, онъ не только не пояснилъ, но даже въ своей сшатѣ „Россы не Russы“ (см. Несторъ II. стр. 86-117) сился доказывать довольно дѣлскими доводами, что извѣстіе о первыхъ непринадлежащихъ къ Русской Исторіи, и эти свои резонненменты онъ рѣшился подтверждать парадоксомъ о *Геттингенскомъ подмастерии!* Разумѣешься, что если онъ сотворилъ себѣ какихъ-то *небывалыхъ* Русовъ

1) *Pagius ad Baronii Annal.* подъ 871 и 876 г.—Изд. 1705.

2) *De prima expeditione Russorum Constantinopolitana, (о первомъ нападкѣ Россовѣ и пр.)* См. Comment. Acad. Petropolit. T. VI на 1732 и 1733 г.

3) *Oriens Christianus* Tom. I. col. 1257. Parisiis, 1740.

4) *Dissert. de conversione et fide Russorum* въ Act. Sanct. T. II. Antverpiae. 1748.

5) *Histor. Ecclesiast. Helmstadii.* 1755.

6) *De primis initiis Christianae inter Russos religionis.* Нач. 1762.

7) См. его Нестора (Русск. перев.) часть II. стр. 32.—117.

Шведского племени, что развѣ известіе Византийца о природной Руси не принадлежитъ къ ея исторіи пошому только, что толковашель создалъ для себя какую-то Шведскую химеру?!! И развѣ эшакъ ошкрявающъ подлинный смыслъ свидѣтельства?

Прежде очистки подлиннаго смысла словъ *Фотіевыхъ*; мы приведемъ еще мѣсто изъ сочиненія одного изъ его современниковъ. Это есть жизнеописаніе Патріарха *Игнатія* (Фотіева предшественника), сочиненное *Никитою Давидомъ*, Епископомъ Пафлагонскимъ (*Νικήτα τοῦ Δαβὶδ τοῦ Παφλαγόνος*). См. Соборн. Апілн. въ *Acta Concilior.* Том. V. pag. 965. — Parisiis 1714.

..... ἐπεγένετο δὲ καὶ ἀλλῆ τῷ ἄγιῳ  
συμφορᾷ. — Κατ' ἑκεῖνον γὰρ τὸν καιρὸν τὸ  
μιαγονάτατον τῶν Σκιδῶν ξένος, οἱ λεγόμενοι  
ΡΩΣ, διὰ τοῦ Ευξείνου Πόντου προσκεχωρηκότες  
τῷ Στενῷ, καὶ πάντα μὲν χωρίᾳ, πάντα δὲ μονα-  
στήρια διηρπακότες, ἔτι δὲ καὶ τὰν τοῦ Βιζαντίου  
περιοικίδων κατέδραμον νησίῶν, σκεύῃ μὲν πάντα  
ληιζόμενοι καὶ χρήματα, ἀνδράποις δὲ τοὺς ἀλίν-  
τας πάντας ἀποκτείνοντες. Πρὸς οἰς καὶ τὸν τοῦ  
πατριάρχου μοναστηρίων βαρβαρικῷ καταδραμόν-  
τες ὄρμήματι καὶ θυμῷ, πάσαν μὲν τὴν εὐρεθεῖσαν  
ητῆσιν ἀφείλοντο, εἴκοσι δὲ καὶ δύο τῶν γυνησιω-  
τέρων αὐτοῦ κειρατημέτες οἰκετῶν, ἐφ' ἐνὶ τροχαν-  
τῆρι πλοίου τοὺς πάντας ἀξίναις κατεμέλισαν.  
Т. е. „тогда же случилось для святаго мужа и дру-  
„гое несчастіе пошому, что въ тоже время одно  
„изъ самыхъ кровожадныхъ Скиескихъ племенъ, име-  
„немъ *Россы*, изъ Чернаго моря вплывши въ узкий  
„проливъ, и вышедши на берегъ, опустошили всѣ  
„окрестности, и всѣ монастыри ограбили; тоже

## 232 СЛОВЕНЕ. II. Римскій ихъ періодъ.

„сдѣлали высадку и на сюдніе къ Царюграду „острова, заграбили домашнее имущество“ (*βιεύη*, понимай: богатое платье, посуду и вещи серебряные) „и сокровище“ (*χρήματα*, понимай денежное), „а захваченныхъ всѣхъ перебили. Послѣ съ варварскою яростю и смѣлостию нашали и на Патріаршескіе монастыри“ (т. е. на островъ Теревшнѣ, на которомъ онъ содержался) „вытащили изъ нихъ все „добро, и 22 схваченнымъ лицамъ, изъ самыхъ приближенныхъ къ Патріарху, отрубили головы топорами на передней (?) части одного изъ своихъ „судовъ.“

Съ первого разу читатель замѣшилъ, что въ словахъ *Никиты Пафлагонскаго* гораздо больше опредѣльности, нежели въ выраженіяхъ *Фотія*. Оба писали въ одно и тоже время, и какъ свидѣтели; но къ великому сожалѣнію ни топоръ ни другой не выставили года. Однако если сообразить Хронологію обстоятельствъ, то оказацяется можетъ, что они говоряшь о разныхъ морскихъ нападеніяхъ Русаковъ.

### Лѣточислительныя обстоятельства.

I. Императрица Феодора съ дочерью должна была удалившись отъ Двора въ монастырь въ 856 г.

*Пафлагонецъ* говорицъ, что вскорѣ послѣ ссылки Императрицы (*Μετὰ μικρὸν δὲ καὶ αὐτὸν ἀπελάυνει τοῦ πατριαρχεῖου τὸν Ιγνάτιον*, *καὶ πρὸς τὴν φῆδον Τερέβινθον αὐτὸν ὑπερίζει*) сгнанъ быль съ Патріаршесша ея развратнымъ сыномъ Михаиломъ, уважаемый ею Патріархъ *Игнатій*, и сосланъ, послѣ иногошораго заключенія, на островъ Теревшнѣ.

*Фотій сдѣлался Патріархомъ въ началѣ 858 года, въ день Р. Х., и былъ на престолѣ по 25 Сент. 867 г.*

*Михаилъ Имп. въ 866 году, Маі 26, произвѣлъ Василія Македонянина въ Соптимператоры.*

*Михаилъ съ нимъ царствовалъ и: мѣсяцевъ, ш. е. до 867 г. Апр. 23, въ которомъ убитъ.*

*Ігнатій Патріархъ, любимецъ Василіева, снова, возвведенъ имъ на Патріаршество Сент. 25. 867 г.*

### *Политическія обстоятельства.*

Такъ какъ духовныя власти и народъ требовали отъ слабаго правицельства показать имъ письменное опречениe Игнатія (*Хетроураф*), кото-  
рое онъ дать поупрямился; то немедленно послали  
къ нему на островъ *Теревинъ* людей, которые до-  
вели бы его до того. Такъ какъ онъ и здѣсь остал-  
ся непреклоннымъ, что съ нимъ спали поспушать  
сурово, и тутъ же перевели на островъ *Митиле-  
му*, гдѣ онъ пробылъ шесть мѣсяцевъ, по истечениi  
коихъ переведены снова на островъ Теревинъ, да-  
вши согласіе на опречениe, если это будешь рѣ-  
шено Соборомъ. Это происходило до конца 857  
году. Въ слѣдствіе чего Фотій въ началѣ 858  
году возведши на престолъ, спалъ созывашъ духо-  
венство своей партіи.

Въ этомъ году, по словамъ *Пафлагонца*, Игна-  
шій претерпѣвалъ непріятности, приписываемыя  
новоизбранному Цесарю *Вардъ* и *Фотіевой* партії.  
Въ числѣ эшихъ непріятносшей онъ приводится и  
описывается морской набѣгъ *Россіана*. Это случи-  
лось въ 858 году.

За эшиимъ, говориши *Пафлагонецъ*, въ Царѣградѣ дѣлались собранія (оу полу тѣ єн мѣсѣцъ, наѣ пѣлїи биунѣбрїа, пѣлїи архонтѡи наѣ архигерѣои наѣ той аѣфои вонленти, рїа). Эши собранія въ 858 и 860 годахъ были предугошовленія къ IV Константинопольскому, или VII Вселенскому Собору, начавшемуся въ 861 году.

*Байеръ* повторяешь слова *Пафлагонца*, а *Байеровы Шлецерь* (II. 47). „Вскорѣ послѣ сего“ (нападенія Россіанъ) „Фотій созпалъ соборъ“ (какой? часпній или Вселенскій) „на кошоромъ Игнатія „проклятии, и онъ принужденъ быль бѣжать на Пропонтийскіе острова; но ужасное землемѣрасеніе, „случившееся въ Августѣ 860 г. въ Коноль, заспашило сuezѣрнаго Варду дасть Игнатію позволеніе „возвращиться въ третій разъ на Теревинъ, гдѣ „онъ до убіенія Варды въ 866 г. и оставался.“

Ни *Байеръ* ни *Шлецерь* не обратили вниманія на то, что по дѣлу Игнастія, во всемъ православнаго, небыло никакой нужды собирать Вселенскій Соборъ со всего Востока и Запада. Эшакого роду Соборы созываемы были только по дѣламъ Догматовъ вѣры. *Окружное посланіе* Фотіево ко всемъ престоламъ и каѳедрамъ Церкви было писано прошивъ вспавленнаго на Западѣ въ Символь Вѣры слова: и *Сына* (*Filioque*).

Вселенскому Соборомъ было запрещено хощя одну букву перемѣнять, убавлять, или прибавлять безъ согласія Вселенскаго же Собора, ш. е. представищелей всего Христіанства. Такъ какъ эши прибавленіе было причиною отпаденія Запада ошъ

Вселенской Церкви, и надѣлало сполько шуму, кончившагося Флореншинскимъ Соборомъ, что весьма любопытно знать его исторію. Послушаемъ слова Газзаниги, Профессора Богословія въ Вѣнскомъ Университетѣ, одного изъ лучшихъ Лашинскихъ Богослововъ 1).

„Междуди тѣмъ какъ въ Никейскомъ Символѣ Вѣры, „послѣ поясненномъ нѣсколькими словами на Кіольскомъ Вселенскомъ Соборѣ, находится только отъ „Отца, на Западѣ стали прибавлять слово *Filioque*. „Первые стали это дѣлать Испанцы въ исходѣ VI „вѣка, когда *Готы*, при Рекаредѣ, отшали отъ „Аріанизма, какъ это видно изъ актовъ III Толедского Собора въ 589 году. Испанцамъ послѣдовали „Французы; но когда, неизвѣстно. *Pithoeus* это опровергъ къ концу VIII вѣка, что подтверждается „тоже разными свидѣтельствами и ученѣйшій *Bernardus de Rubeis*. Наконецъ въ IX вѣкѣ вошло въ „употребленіе не только во Франціи, но и въ Германіи. Что напослѣдокъ въ Римѣ“ (и Италіи)

1) См. F. Mariae Gazzaniga Ord. Praed. in *Vindobonensi Universitate SS. Theologiae Prof. Publ. Praelectionum Theologicarum Diss. V. Cap. III.*

„Cum in veteri symbolo *Nicæas* primum condito, deinde Constantinopoli aliquibus vocibus aucto, legeretur tantummodo de Spiritu S. qui a Patre procedit, sensim in Ecclesia Occidentali facta est additio hujus voculae: *Filioque*. Primi hujus additamenti auctores censemur Hispani saeculo VI cadente, scilicet quo tempore *Gothi*, del' ejurata haeres Ariana, fidem orthodoxam sub Recaredo rege amplexi sunt, ut colligitur ex synodo Tolætana III anno 589. Hispanos secuti sunt Galli; quo autem tempore, incertum. *Pithoeus* id refert ad finem saeculi VIII, quod etiam va-

„спали пѣть Символъ съ эшою прибавкою шолько „съ половины XI вѣка, видно изъ шого, что эшо „подаю поводъ Патріарху Цареградскому *Михаилу „Коруларію* къ возобновленію раскола“ (*schismatis*; просшимъ выраженіе!) „какъ видно изъ актовъ со- „бранныхъ имъ Собора въ 1054 году, и изъ его по- „сланія къ *Петру* Антіохійскому Патріарху. Весь- „ма вѣроятно, что *Filioque* въ первый разъ въ Римѣ „вспомнилъ въ Символъ *Венедикта VIII*, когда въ „1014 году, по просьбѣ Императора Генрика I, ве- „лѣль въ Римскомъ соборѣ пѣть Символъ Констан- „тинопольскій, какъ повѣствуетъ *Bernon Abbas „Augiensis*. Этотъ поступокъ Венедикта неодобряетъ „Кардиналь Бароній, когда говоритъ: *Намъ гораздо „пріятнѣе и лучше было бы придержаться столь „священной тысячелѣтней старины, нежели гнать- „ся за нововведеніями.*“

riis colligit monumentis eruditissimus P. *Bernardus de Rebeis*. Saeculo autem IX non solum in Gallia, verum etiam in Germania Symbolum cum particula *Filioque* jam canebatur. Idemque in Ecclesia Romana fieri tandem constat, quod inde *Michael Cerularius* (Патріархъ Кіопольскій) sibi sumsit praetextum schismatis renovandi, ut patet ex *Actis Synodi ab ipso celebratae anno 1054*, et ex epistola ejus ad *Petrum Antiochenum Patriarcham*. Probabile autem est hujus voculae additionem Romae factam esse a *Benedicto VIII*, cum anno 1014 *Henrici I. Imperatoris* precibus adductus est, ut in Ecclesia Romana publice in missa Symbolum Constantinopolitanum cantari juberet, quod *Berno Abbas Augiensis* narrat. Quam Benedicti facultatem non admundum probat *Baronius*: „*Nobis gradius, inquit, si veneranda antiquitati annorum mille magis delatum esset, quam novitati.*“

Въ другомъ мѣстѣ, піже (*Obj. VIII*) Газзанга говорицъ: „Когда Карль В. послалъ въ Римъ „Бернара Епископа Вормскаго, Ессе Амбіанскаго, „и Адаларда аббата Корбейскаго монастыря въ „810 году ко Льву III, испросиши утверждение канона Ахенскаго Собора 809 году о проинходженіи Св. Духа и отъ Сына и вспомни Filioque; шо Папа на первое согласился (?), но во вшоромъ отказалъ, повторяя въ отвѣтѣ: я не только „недерзну поставить себѣ высше Св. отцовъ (вселенскихъ), но Боже меня опаси и сравняться съ „ними. Онъ даже, для отвращенія всякаго нововведения, вѣльъ Символъ Вѣры безъ Filioque вырѣзать „на двухъ доскахъ по Гречески и по Латыни, и привѣти въ соборѣ Св. Петра. Это разсказываешь „„Смарагдъ Аббашъ Св. Михаила въ Лотарингіи.“

---

*Ниже. Object. VIII:* „Cum Carolus M. Imperator missis Romam Bernario Episcopo Vormaciensi, Jesse Episcopo Ambianensium, et Adalardo Monasterii Corbejensis Abbatе anno 810, a Leone III. Pontifice postulasset, ut decretum concilii Aquisgranae anni 809 de processione Spiritus S. à Filio confirmaret, et vocem Filioque Symbolo interseri juberet; sapientissimus Pontifex primum quidem libenter praestitit, alterum autem de voce Filioque Symbolo addenda constanter renuit propter Sanctorum Patrum, qui illud ediderunt, reverentiam. Nam et ego, inquit, me illis non dico praferam, sed etiam illud absit mihi, ut coaequare praesumam. Imo ut periculosaes isti novitati viam praecideret, Symbolum sine ulla interpolatione in duabus argenteis tabulis Graece et Latine incidi curavit, easque in Basilica S. Petri palam affigi. Rem narrat Smaragdus Abbas S. Michaelis in Lotharingia.“

## 238 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

Левъ III эшымъ показалъ, чшд онъ думаешъ объ эшомъ; но, невидя возможносши прекратиши закоренѣлое нововведеніе въ чужой монархіи (Франкской), рѣшился удержаться отъ анаемнаго приговора цѣлой монархіи и самому Карлу В., кошорому Римская Церковь обязана была столькими благодѣяніями. По крайней мѣрѣ онъ эшымъ удержаль Римскую Церковь и Ишалію въ православіи до XI вѣка. И такъ если нововведеніе безъ одобренія должно называши ошпаденiemъ, то въ X вѣкѣ ошпадала не Римская Церковь, а Франкская (Ecclesia Gallicana), съ кошорою Римъ и Ишалія и въ послѣдствіи времени немогли сойтись совершенно. Въ IX и X вѣкахъ не было еще Папъ, если принимашь это слово въ шомъ политическомъ значеніи, въ которомъ оно употребляется: они были просто Патріархи. Папами себя никогда не называли пошому, что эшо шило искони принадлежало Александрийскимъ Патріархамъ, которые кроме того назывались и Вселенскими судьями отъ того, что на Соборахъ имъ предоставлено было предсѣдашельство. По паденіи Александрии подъ иго Аравитянъ, старый и новый Римъ спали состязаться обѣ эшомъ преимуществѣ.

Между пѣмъ Карль В. дѣлалъ къ Востоку, въ странахъ Славянскихъ, свои завоеванія. Съ 791 году по 799 г. онъ велъ войну 8-лѣтнюю съ шакъ называемыми Гуннами, въ которой отшоргъ ошь нихъ большую часть бѣдной Словеніи. „Сколько сраженій въ ней было дано!“ говориши секретарь и жизнеописатель Карла В. Егингардъ: „сколько пролито „крови, свидѣтельствуетъ лишенная всѣхъ (?) жи- „шелей Словенія, и мѣсто жицельства Коганье шакъ

„опустошенное, что въ немъ ни слѣду не осталось „человѣческаго жилья (?). Весь (?) цвѣтъ Гуннскаго „дворянства погибъ въ этой войнѣ, вся ихъ слава „упала, все золото и давно собираемыя сокровища „разграблены.“ и проч. 1)

*Apollutus Salisburgensis*, писавшій около 875 году, слѣдовательно современникъ *Фотія*, говориша между прочимъ 2): „И такъ Карлъ Императоръ въ 796

- 1) *Eginhardus in Vita Caroli M.* къ году 799. Quot praelia in eo gesta! Quantum sanguinis effusum, testatur vacua omni habitatore Pannonia, et locus, in quo regia Cognit erat, ita desertus, ut ne vestigium quidem in eo humanae habitationis appareat; tota in hoc bello Hunorum nobilitas periit, tota gloria cecidit, omnis pecunia et congesisti ex longo tempore thesauri direpti sunt.

Здѣсь было весьма бы любопытно знать, какимъ образомъ Гр. Монголоманы *глахолющи*, по словамъ *зажорскихъ* книгъ, чибо „со смертию обрушившагося исполнна (Ашилы) обрушилась его Гуннская держава, и обломки ея, подобно обломкамъ *Бавилонской* башни, полетѣли на вихреватыхъ гривахъ (sic!) своихъ коней, чрезъ Волгу, въ приюпныхъ степи Монголіи... и исчезли какъ грозное привидѣніе; (sic!) я говорю, любопытно знать, какъ эти шолкователи размолкающъ, какимъ образомъ *Гунны*, со времени Ашилы, оставались владѣтелями Панноніи до Карла В?

- 2) *Igitur Karolus Imperator anno Nativitatis Domini 796 Aericum comitem destinavit, et cum eo immensam multitudinem, Hunos, exterminare.* — *Eodem anno misit Carolus Pippinum filium suum in Huniam cum exercitu multo.... qui inde revertens partem Pannoniae circa lacum Pellissa inferioris, ultra fluvium, qui dicitur Hrappa, et sic usque ad Dravum fluvium, et eo usque, ubi Dravus fluit in Danubium, prout potestatem habuit, praenominavit cum doc-*

## 240 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„году отправилъ Ерика и безчисленное войско для из-  
,,гнанія Гунновъ. — Въ шомъ же году Карль послалъ  
,,иъ Гунну сына Пипина. . . . . , который Гунновъ и  
,,Словенцевъ, оставшихся въ Панноніи между озе-  
,,ромъ Балатономъ, реками Рабою и Дравою до  
„впеченія послѣдней въ Дунай, поручилъ Юаваско-  
,,му Епископу Арнону въ его церковное управление  
„впередъ до опредѣленія Императора. Въ послѣдствіемъ  
„Карль Императоръ въ 803 г. прибыль въ Бава-  
,,рію, а въ Октябрѣ въ Салцбургъ, где и утвердилъ  
„распоряженіе сына своего.“

*Краинцы и Истрійцы подчинены, или, лучше  
сказать, остались какъ и были, подъ Аквилейскими  
Епископами; а Ретическихъ и Норическихъ онъ под-  
чинилъ Салцбургской Эпархіи.*

Здѣсь необходимо сообразить важное обстоя-  
тельство, или вопросъ:

*Между тѣмъ какъ все народы весьма рано  
представляютъ намъ Богослуженіе на свое мѣсто языкахъ:  
Евреи (Бристіане), Греки, Арабы, Сирійцы,<sup>1</sup> Копты,  
Армяне, Грузинцы, Славянскія племена; ошь  
чего происходитъ то, что Баварцамъ, Саксонцамъ,  
Англичанамъ, Шотландцамъ, Ирландцамъ, Дащанамъ,*

---

trina et ecclesiastico officio procurare populum qui reman-  
sit de Hunnis et Sclavis in filiis partibus Arnoni Imvavien-  
sium episcopo usque ad praesentiam genitoris sui, Karoli  
imperatoris. Postmodum ergo anno 803 Karolus imperator  
Bawariam intravit, et in mense Octobrio Salspurc venit; et  
praeſatam concessionem filii sui iterans potestative multis  
astantibus fidelibus suis affirmavit, et in aevum inconvol-  
sam fieri concessit. См. Glagol. Closianus. стр. 75.

Шведамъ, Финнамъ и Лашышамъ насильно навязана Лашынь, отъ которой избавила ихъ только Реформация. И кто ее навязалъ? Скажете: Римъ? Неправда; Римъ и его Италия въ IX и X вѣкахъ гречеспновали (*Italia, Roma graecisans*), т. е., придерживались въ Литургіи обрядовъ Вселенскихъ, т. е., Древнихъ, или, какъ пынѣ называемъ, Греческихъ, преимущественно *Григорія Великаго*. Гречеспновала постому, что отъ Гуспиніана до Карла В. была Византийскою провинцією.

Надобно замѣтить, что со временемъ паденія Имперіи <sup>Ф</sup>меріпвый языкъ Цицерона вигдѣ пе находилъ убѣжища, кромъ монастырей Галліи. Взгленише въ огромное собравіе Христіанскихъ Лашинскихъ писателей V, VI, VII, VIII и IX вѣковъ, въ *Bibliotheca Patrum*, и увидите, за весьма немногими исключеніями, что они жили Галліи. Тутъ Франки потонули въ Лашыни. 1)

Церковь Галликанская составляла свою оптѣльную Богословскую учепость, и принявъ новый догмашъ, и мало заботясь о томъ, что происходило на Востокѣ во Вселенскихъ, она собирала свои Галликанские Соборы. Вопръ почему и не удивительно, что въ этихъ обсполтельствахъ она многое выпустила или измѣнила изъ формъ Древней Литургіи (см. ниже подробнѣ). Изъ этого-то и вышелъ *новый обрядъ* (*ritus reformatus* или *Gallicus*, а по языку *Latinus*).

1) До сихъ поръ было напечатано самимъ покойнымъ Венелинскимъ. Все же слѣдующее отыскано мною въ его бумагахъ, и теперь присоединено къ предыдущему. Такимъ образомъ шомъ эпостъ имѣетъ свой настоящій конецъ.

*Иванъ Молляръ.*

## 242 СЛОВЕНИЕ. II. Римский ихъ периодъ.

Межу тѣмъ Готы господствовали въ Испаніи, куда они занесли Арианізмъ. Ариане однако, за исключениемъ Ариева догматіа, удержали обряды Древней или Вселенской Литургіи какъ въ Мизіи и Иллірикѣ, такъ и въ Испаніи. Такъ какъ они совершали Богослуженіе на своемъ языке по свидѣтельству Церковной Исторіи (см. выше стр. 219), то и произошла чрезвычайная разница въ Европейской Церкви и въ обрядахъ и въ языке. Такимъ образомъ сдѣлалася *ritus antiquus*, а по языку *Gothicus*, и *ritus novus* или *Gallicanus*, а по языку *Latinus*.

Такъ какъ Гадіа обращала въ Христіанство Британію, Баварцевъ (Южныхъ Нѣмцевъ) и Саксонцевъ (Северныхъ Нѣмцевъ), то эти народы и должны были безпрекословно принять не только новый обрядъ въ Литургіи, но выѣсть и ея Латинскій языкъ. Конечно всякий скажетъ, что эти времена были не Апостольскія, когда Франки съ Лайпцигомъ въ лѣвой и съ мечемъ въ правой проповѣдывали Евангеліе и выѣспѣ Грамматику, это не было по словесамъ Апостола Павла (въ Римл. XIV ii. *Каذ пѣахъ үләббә էбомолоуңбетаң тәб Өөә*): *И всяке языктъ исповѣстся Господеви.* Въ следующей статьѣ мы увидимъ подробнѣе, что въ древнія времена Христіанства образъ проповѣданія Евангелія былъ тоже самое, что образъ или обрядъ совершеннія Литургіи, т. е., что всякому народу Екстенія, Апостоль, Евангеліе, читались на его собственномъ языке, следовательно мы обязаны за Славянское Богослуженіе и Кирилу и Меѳодію, а учрежденію Апостольскому.

И такъ распространеніе нового обряда, новаго исповѣданія и нового языка, т. е., *ritus Latinus* зависѣло

отъ вліянія Франкской Монархіи па окружныя стра-  
ны. Если хопите понять цѣль VIII Вселенскаго Со-  
бора (п. е., IV Констанц.) и смыслъ окружнаго  
Посланія Фотіева, то припомните себѣ, чио съ Кар-  
ла В. Римъ и Италія были областю Карловинговъ,  
а штамъ въ зависимости отъ Нѣмецкихъ Императо-  
ровъ. Въ Цареградѣ съ улыніемъ смотрѣли на эпо-  
распространеніе Франкской власти и вліянія, слъ-  
довательно и на распространеніе Латинской церк-  
ви. Даже зямѣшили, чио уже въ Италіи кое - гдѣ  
сшли склоніться къ нововведеніямъ Франкскимъ.  
Слѣдовало созваніе Вселенскій Соборъ, и въ Патріархѣ  
Игнатій, хотя и благочестивъ, но по недоспашку  
энергіи и особенной учепости, былъ къ эшому не-  
способенъ; политика оглядывалась, чтобы отыскать  
на мѣсто его дѣятельного человѣка. Наконецъ взоръ  
палъ на человѣка въ числѣ людей государшвенныхъ,  
великаго какъ характеромъ и умомъ, такъ и огром-  
ными свѣдѣніями во всякомъ родѣ. Это былъ Фотій,  
Прото-Спатарій, въ продолженіе одной недѣли по-  
священый ежедневно въ иподіаконы, чтецы, діако-  
ны, іереи, епископы, и наконецъ въ день Рождества  
Х. въ Патріархи:

Межу тѣмъ Латинская Церковь спала имѣть  
вліяніе и на Словенскую посредствомъ власти Франк-  
ковъ. Современникъ этого событія, *Anonymus Salis-  
burgensis*, довольно подробно описываетъ попытки  
Юававскихъ и Зальцбургскихъ Миссионеровъ распро-  
странить между Словенцами Каринтийскими новую  
Латургію па Латинскомъ языке. Это проповѣданіе,  
или попытки, учепый Словенецъ, Г. Копытаръ при-  
нимаетъ за чистыя деньги, п. е., за обращеніе Ка-  
ринтийцевъ изъ язычества въ Христіанство!! Но какъ

онъ жестоко ошибаєтся, шому свидѣши, кромъ Прокопія, давъ Паннонскія Епархіи.

Равно не въ чёмъ ему съскать поддержки и своему мнѣнію, будто Меѳодій *первый* ввелъ Богослуженіе на Славянскомъ языке. На подложные письма, приписываемыя Иоанну VIII, ссылаясь нельзя. Но можетъ быть ученый Словенинъ возразитъ: ведь же *Anonymous Salisburgensis*, современникъ Меѳодія, говориша: „Послѣ котораго послалъ (въ Словенію) *Ліупраммъ* (Архиеп. Сальцбургскій) *Алтфридъ*, котораго, спуска, *Адалвінъ*, преемникъ *Ліупраммовъ*, постановилъ въ архипресвитеры, поручивъ ему ключи церкви и народа той страны. „А по его смерти назначилъ *Рихбальда* архипресвитера, которому тамъ довольно долго пробылъ, исправляя свою должность согласно съ наставлениіемъ своего Архиепископа, — пока наконецъ нѣкто „Грекъ (?) именемъ *Меѳодій*, изобрѣпши (?) Словенскія писмена, *Лаптинскій* языкъ (въ Богослуженіи) и „Римское учение съ писменами философски охуливъ, „сдѣлалъ для всего народа (Словенцевъ) ненавищными *Липтургію*, Евангеліе и Богослуженіе на *Лашинскомъ* языке. Что *Алтфридъ*, не вышеропѣвши, „возвращался въ Сальцбургъ“ и. е., его и *Лаптинскихъ* Миссионеровъ просто выгнали 1).

1) *Anonymous Salisburgensis*. (см. Clagolita Clozian. p. 75) „Post illum vero *Altfridum* presbyterum et magistrum cuiusque artis *Liprammus* illuc direxit; quem *Adalvinus*, successor *Liuprammi*, archipresbyterum ibi constituit, commendans illi claves Ecclesiae, cum ramque post illum totius populi gerendam. Similiter eo defuncto *Rihbaldum* constituit archipresbyterum, qui multum tempore ibi com moratus est, exercens suum potestate officium, sicut illi licuit (injunxit) archiepiscopas suas, usque dum quidam *Graccus*, Melbo-

Спало бышъ, возразитъ онъ, Меодій изобрѣлъ писмена и свѧтъ Славянское Богослуженіе. Этого заключашъ вдругъ нельзѧ, не открывши сперва подлиннаго смысла эшого свидѣтельства; но эшого сдѣлать нельзѧ прежде, не сообразивши тогдашнихъ обстоятельствъ.— Въ этомъ свидѣтельствѣ должно смотрѣть на борьбу четырехъ разныхъ вещей:

- а) На борьбу Словенскаго алфавита съ Галль-канскимъ (Лапчинскимъ).
- б) На борьбу догмата съ догматомъ.
- в) На борьбу древняго обряда съ новымъ.
- г) На борьбу Славянскаго языка въ Богослуженіи съ Латинскимъ.

Карль В., завоевавши Словенію по устпье рѣки Дравы и поручивши обереганіе ея границъ, Баварцамъ, зашедшимъ сюда гарнизонно, съ своей стороны сдѣлалъ свое дѣло, если „поручиль Арнону“ какъ выражается Салцбурецъ 1), „отправившися въ страну Словенцевъ, управлять и эшою страною, и исправлять и въ ней должностъ Епископскую, и народъ, „утверждать словесами въ вѣрѣ и Христіанствѣ.“ Все эшо, относительно къ обстоятельствамъ, зна-

---

*dius nomine, noviter inventis Sclavib[us] litteris, linguam Latinam.  
doctrinamque Romanam atque litteras auctorales Latinas philosophice  
superducens, vilescere fecit cuncto populo missas et evangelia eccl[esiastica]mque officium illorum, qui hoc Latine celebravern[er]at. Quod  
ille ferre non valens, sedem repetivit Juvavensem.*

1) *Anonymous. Salisburgensis.* Къ 798 году: Post expletam legationem ipse Imperator praecepit Arnoni archiepiscopo pergere in partes &clavorum, et providere omnem illam regionem, et ecclesiasticum officium more episcopali colere, populosque in fide et Christianitate praedicando confortare.

## 246 СЛОВЕНЕ. II. Римскій ихъ періодъ.

чить только то, что со времени поселенія, въ эпохѣ новой области, Франкскихъ властей, необходимо было устроить для нее и Латинскія церкви, и снабдить ее Латинскими пресвитерами. Слѣдовательно не только это, но и всѣ прочія извѣстія *Безименного о жителахъ Каринтіи и Славоніи* нельзя называть Исторіею ить *обращенія въ Христіанство* („Historia conversionis Carantanorum“), какъ это сдѣлалъ г. *Копытаръ*, а просто исторіею *притязанія и вліянія* на эти области Салцбургскихъ Архіепископовъ.

Такимъ образомъ на одной и той же почвѣ сошлись два обряда и два языка; но чию касается до письменъ *Словенскихъ*, то само собою разумѣется, что приписываемое Салцбургцемъ Меодію ихъ изобрѣтеніе означаетъ только то, что онъ существовали, но со времени Карла В. въ Латинскихъ церквяхъ не были въ употребленіи, что даже Латинскіе монахи молитвы и другія вещи, по новому обряду, на *Словенскомъ* языке старались выражать Латинскими буквами, точно такоже, какъ это дѣлалъ въ X вѣкѣ (957 — 994 г.) Епископъ Фризингенскій, *Abrahamus Carantanus*, для Франконскихъ Славянъ.

Разумѣется, что состязаніе обряда съ обрядомъ, Алфавита съ Алфавипомъ, языка съ языкомъ зависело и отъ состязанія Государства съ Государствомъ. Франкская Моцархія на востокѣ Европы имѣла соперницу въ другой, столь же обширной, Монархіи.... которой досель никто не умѣлъ дашь настѣнаго названія!

Копечко, если, по выражению Эгигарда и самого Салцбургца, *Hilpi* были выгнаны изъ Панноніи въ 799 году, то, по его смерти, они опять ею завладѣли въ 827 году. „*Болгаре* (говорашъ *Фулдскія*

„лѣтописи) напали, чрезъ рѣку *Драву*, на Словенцевъ, (обитающихъ въ Панноніи), опустошали все мечемъ, и огнемъ, и, выгнавъ ихъ начальства (понимай, Франкскія или Баварскія), поспашаши надъ ними, „Болгарскыѣ управителей.“ А въ слѣдующемъ году: „Лудовикъ посланъ прошивъ Болгаръ.“ 1)

Съ тѣхъ поръ Паннонія осталась, при раздорахъ Карловицкіи, за эпою Державою, которая съзвѣстъ у Апостола Салцбургскаго *Hilpi*, а у Фулдійцевъ *Bolgarе*.

И такъ изъ выраженія Салцбургскаго современника видно, что Апостольское прізвание Св. Меѳодія было не въ *Азбукѣ*, которая до него существовала, а въ новомъ *Ученіи* (въ чемъ оно состояло, увидимъ ниже).

Междуди тѣмъ, какъ Славянское Богослуженіе между Сербами, Кроатами и Словенцами было давно до Кирилла и Меѳодія, согласно съ свидѣтельствомъ *Сократы*, оно было уже и на берегахъ Чернасо моря до появленія на сцену сихъ двухъ брашьевъ, по свидѣтельству Аббата *Валадрида Страбона* около 844—6 годовъ и скончавшагося въ 819 г. Въ сочиненіи своемъ о началь и распространеніи Церкви, между прочимъ, говорить:

„Я слышалъ оіль върныхъ брашій, что у иѣко-  
„торыхъ Скиескихъ племенъ, преимущественно у *To-*  
„*mii*циевъ, и доселѣ на ихъ же языке оправляется Бо-  
„гослуженіе.“ 2)

1) *Annales Fuldenses. ad ann. 827.* „Bulgari Sclavos in Pannonia sedentes, missis per Dravum navalii exercitu, ferro et igni vastare, et expulsis eorum ducibus, Bulgarios super eos rectores constitueret.“ Въ слѣдующемъ году: „Hludovicus juvenis contra Bulgarios mittitur.“

2) *Ex fidelium fratrum relatione didicimus apud quasdam Scytharum gentes, maxime Tomitanos, eadem locutione divina hactenus celebrari officia.* „Valadridus Strabo. Cu. Bibl. Patr. T. XV. pag. 184.

## 248 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

Городъ Томы былъ на мѣстѣ или подъ нынѣшнаго Кюстендоси. Опѣ сего города начинается огромный валъ, называемый Тралновымъ, и шиенешия на западъ къ Гирсову. Это была граница Имперіи опѣ Скиѳовъ. Крѣпость Кюстенджи по сю спорону вала, выдавшияся преугольникомъ въ море, образуетъ небольшую бухту, удобную для пристанища кораблій. По ту спорону вала, у моря, виднѣется изъ земли довольно количествомъ разбросанныхъ мраморныхъ колоннъ. Изъ этого можно заключить, что городъ былъ нѣкогда по обѣ споронамъ вала и довольно обширенъ. Въ него - то, на границу Имперіи, сосланъ былъ Императоръ Августомъ нещастный пѣвецъ, Овидий.

Такъ какъ эпохѣ города принадлежитъ къ кругу сихъ изслѣдованій, то выпишемъ нѣсколько мѣстъ обѣ немъ и обѣ его околицѣ изъ Овидія: (Trist. Lib. II. къ Августу) „Досель берега (къ Сѣверу) принадлежашъ „Риму; это (Томы) послѣднее завоеваніе Испаніи, и „едва держится на краю Твоей Имперіи: да же нѣть „ничего, кромѣ холода и неприятелей, (Basternae Scic „,rotataeque.“ 1)

О древности города Томосъ слѣдующее: (Ex Pontio Lib. I. Ep. 8) „Древній городъ, недалече отъ Дунайна двухъ именнаго, съ непреступными и спѣнами и „мѣстоположеніемъ. Его построилъ, если вѣришь своей догадкѣ, Caspius Aegypcos. Имъ завладѣли Геты (жители), избивши внезапно въ немъ Фракійцевъ“ (ш. е.,

1) Basternae Euxini pars est Romana sinistri :

Proxima Basternae Sauromataeque tenent.

Haec est Ausonio sub iure novissima, vixque

Haeret in imperii margine terra Tui.

Longius haec nihil est, nisi tantum frigus et hostis.

Арнаутовъ, бывшихъ въ гарнизонѣ) „и вооружились „прошивъ Правишелъ,“ (шѣхъ спранъ) „кошорый, пом- „ни свое высокое происхождение, возвышаемое храб- „росишию, вскорѣ прѣбыль съ большимъ войскомъ, и „не прежде опошель, какъ, послѣ слишкомъ жестокаго наказанія линовныхъ, сдѣмался самъ виновнымъ.“ 1)

Надобно замѣтить, что Арнаутскій народъ, со времени своего покоренія, обезанъ былъ помогать Римлянамъ охранять предѣлы. Мы уже видѣли, (выше стр. 88), чѣмъ Rex Thraciae съ корпусомъ Арнаутской конницы помогалъ Ишалію въ войнѣ Словенской. Римъ оставилъ знапитѣйшимъ и опытишѣйшимъ изъ этого народа пустую шѣнь правитела (рех), съ шѣмъ, однако, чтобы защищали владѣнія Ишаліи.

Это событие случилось до Овидія: въ его времѣ было другой rex, присылавшій въ Томы Арнаутовъ, не такъ жестокій; вотъ почему поэпъ непосредственноѣшъ таинъ же обращается къ нему съ добрыми желаніями: „Но шебѣ, славнѣйший правитель на- „шего времени, да дасшія всегда правишь рукою ве- „ликодушною; чтобы тобою (ибо чего могу больше

1 ) Stat vetus urbs, ripae vicina binominis Istri,  
Moenibus et positu vix adeunda loci.  
Caspis Aegypsus, de se si credimus ipsis,  
Condidit; et proprio nomine dixit opus.  
Hanc ferus, Odrysiis inopino Marte peremtis,  
Cepit, et in regem suscilit arma Getes.  
Ille memor magai generis, virtute quod auget,  
Protinus in numero milite cinctus adest.  
Ne prius abscessit, merita quam caede nocentum  
Se nimis ulciscens exstlit ipse nocena.

## 250 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„желать?) былъ доволенъ воинственныи Римъ и его „великій Кесарь.“ 1)

О жителяхъ Томитанской области слѣдующее: (Trist. Lib. V. El. 7) „Хочешь ли узнать, что за народъ „Томитанской страны; и между какими пограничами я „живу? Хотя это смысль изъ Грековъ и Гетовъ, но „жители вообще больше происходятъ отъ Гетовъ, „изъ коихъ большее народа население сюда и плода разъ- „вѣжаеши въ верхомъ по дорогамъ, въ которомъ никого „не вспрѣшишь безъ копья, лука и ядовитыхъ спрѣевъ. „Голосъ дикий, взглядъ свирѣпый, рука искусная въ „вращеніи мечемъ, висящимъ у всякаго на боку: испин- „ное изображеніе Марсовыя дѣтищъ.“ 2)

О жителяхъ города: (Trist. L. V. El. 10) „Едва „спѣши насть защищаютъ, но и внутри смѣшанные „съ Греками варвары наводятъ страхъ: ибо живутъ „съ нами въ полной смысли; да и большая часть домовъ „имъ принадлежишь. Впрочемъ, если спрашившися и не

1) At tibi, rex aeo, detur, fortissime nostro,  
Semper honorata sceptra tenere manu:  
Teque, quod et praestat, quid enim tibi plenus optem?  
Martia cum magno Caesare Roma probet.

2) Turba Tomitanæ quae sit regionis, et inter  
Quos habitem mores, discere cura tibi est?  
Mista sit haec quamvis inter Graiosque Getasque;  
A male pacatis plus trahit ora Getis.  
Sarmaticæ maior Gelicaeque frequentia gentis  
Per medias in equis itque redditque vias.  
In quibus est nemo, qui non coryton, et arcum,  
Telaque vipereo lurida felle gerat.  
Dextera non segnis fixo dare vulnera cultro,  
Quem vinctum lateri barbarus omnis habet.  
Vox fera, trux vultus, verissima Martis imago.

„слѣдуешъ, что нѣшь пріятноши гладѣть на головы, „покрытыя бараньими шапками, и длинные волосы. Да-же в житѣи Греческаго происхожденія, вмѣсто сво- „его наимы носятъ Персидскіе шаравары. Они упоц- „ребляють языкъ большинства жителей (т. е., Гем- „скій). Я обязанъ съ ними жестами объясняться. Я здѣсь „самъ варваромъ сдѣлался, потому что ни кто меня „не понимаетъ: и смыются безполковые Гемы, слыша „Лашинскія слова.“ 1) (Tr. L. V. El. 7) „Мало слѣдовъ „осталось Греческаго языка, да и тѣ исковерканы. Ни- „кого нѣтъ, кто бы хоть пѣсколько словъ умѣлъ по Ла- „шипи, такъ что я, просните Музы! Римскій поэзъ, „почти все долженъ говорить по Сарматски.“ 2).

О спошенихъ съ Гетами лѣваго берега Дуная (Trist. Lib. III. El. 10) пишетъ, что лѣтомъ река ихъ

1) *Vix ope castelli defendimur: et tamen intes  
Mista facit Graeis barbara turba metum,  
Quippe simul nobis habitat discriminis nullo  
Barbarus; et teclit plus quoque parte tenet.  
Quos ut non timeas, possis odisse videndo  
Pellibus et longa tempora tecta comæ.  
Hos quoque, qui geniti Graia creduntur ab urbe,  
Pro patrio cultu Persica bracca tegit.  
Exercent illi sociae commercia linguae.  
Per gestum res est significanda mihi.  
Barbarus hic ego sum; quia non intelligor ulli:  
Et rident stolidi verba Latina Getae.*

2) *In paucis remanent Graiae vestigia linguae:  
Haec quoque iam Getico barbara facta sono.  
Unus in hoc populo nemo est, qui forte Latine  
Quaelibet e medio reddere verba queat,  
Ille ego Romanus vates, ignoscite Musae,  
Sarmatico cogor plurima more loqui.*

## 252 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ ПЕРИОДЪ.

запищаєтъ опъ нападевій; но какъ только зима вездѣ закрыла ее мосшами, то чрезъ нее „панутъ Сарматскіе быки варварскіе воза;“ а въ другомъ мѣстѣ прибавляется: скрыгучie cosa (*stridentia plaustra*). Въ Элег. 12-ой радуется, что при наступлениі весны по-тешетъ Дунай, и не спанутъ приѣзжашъ къ Томашъ Сарматы со своими скрыгучими возами; обвѣщаетъ себѣ прибытие въ гавань судовъ, и какъ онъ будеть имъ ходить на встрѣчу съ распросами (*Sedulus occur-ram pautae: dictaque salute, quid veniat, quaeram, quisve, quibusve locis.*) кило, съ чѣмъ, откуда? и проч.

Надобно замѣтить, что поэтъ, говоря о языке Томишанъ, употребляетъ разныя названія: *Nam dici Getice Sarmaticeque Ioqui*, и. е., ужъ выучился говорить по Геински и по Сарматски. . . . *Scythicoque fere circuisonore*, и. е., все кругомъ говорить по Скиески.

*Sarmaticeque* прибавилъ единственно для наполненія стиха; *Scythico* для стиха же: и это доказывается только, чио всѣ при слова принималъ опъ, какъ поэтъ, въ одномъ значеніи.

Въ X вѣкѣ въ Томахъ была еще Епархія. Багря-породный (*Церем. Дв. Визант. II. гл. 53*), исчисляемый независимымъ Архиепископства (*περὶ τῶν ἀυτοκεφάλων Αρχιεπιβούσων*), между прочимъ говорится: „Скиеский Архиепископъ въ Томахъ (*Επαρχίας Σκυθίας, ὡς Τομῆς*).“ Такъ какъ жители Томишанской епархіи говорили на томъ же языке, на которомъ и жители Днѣпровской и Днѣпровской Скиесии, то и объясняется, по чому Греки ее называли Скиескою. Епископъ Скиескій упоминается уже въ IV вѣкѣ. Приведемъ обѣ эти помъ любопытное мѣсто изъ VI книги, 21 главу

Церковной Исторіи Герміи Созомена Саламинскаго, писашеля V вѣка: 1)

„*O спроиспovedанїи Скиѳовъ и Епископѣ этого на-  
рода.* — Говорашъ, что и Скиѳы по той причинѣ  
„придержались того же исповѣданія (Православнаго).  
„Этѡшь народъ имѣєтъ много городовъ, селъ и зам-  
„ковъ, но между ними важнѣйшій Томы, городъ об-  
„ширный и богатый у береговъ морскихъ, съ лѣвой  
„руки вѣтвящимъ въ Черное море. Древній у нихъ  
„законъ, кошорый и до сель хранатъ, чтобы еслыи

1) *De Scytharum fide et gentis illius Episcopo.* — Porro autem Scy-  
thas praedicant simili de causa in ea ipsa fide persistere. Gens  
ista multas quidem habet urbes, et pagos et castella; sed princi-  
patum obtinet Thomis, quae est urbs magna et opulenta, prope  
mare posita, ad laevam cum quis ad pontum Euxinum navigat.  
Vetus consuetudo est, quae ibi etiamnum servatur, ut unus Epi-  
scopus totius illius gentis Ecclesiis praesit. Itaque tempore, de quo  
iam loquimur, illas administravit Bretannio, quando etiam Imper-  
ator (Valens) Thomin advenit. Postquam autem accessit ad Eccle-  
siam, et pro more suo ei persuadere conatus est, ut cum Arianis  
communicaret: Bretannio constanter admodum apud Imperatorem  
et libere pro doctrina Concilii Nicaeni locutus, recessit ab eo, et  
ad alteram Ecclesiam se contulit. Quem populus quoque secutus  
est. Fere autem ab universa civitate eo concursum est, partim quod  
Imperatorem viderent, partim quod aliquid novarum rerum eum  
moltorum expectarent. Valens igitur cum suis derelictis (us?),  
illud velut contumeliae loco factum, graviter tulit. Atque Bretan-  
nionem comprehensum in exilium deduci mandavit: quem non  
multo post reduci permisit. Nam cum videret, credo, Scythes Epi-  
scopi exilium iniquo animo pati: non parum veritus est, ne novis  
rebus studerent: quos quidem et fortes esse, et ipso locorum situ  
imperio Romano necessarios, quippe qui impetum Barbarorum illam  
orbis partem incolentium propulsarent. (Cн. Bibl. vet. Patr. edit.  
Lugd. Tom. VII. p. 455 ).

## 254 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„Церквами этого народа управлялъ одинъ Епископъ. „И такъ во время, о которомъ говоримъ, управлялъ „ими Епископъ Вретанионъ, когда Императоръ (*Ва-  
лентий*) прибылъ въ Томы. Прибывши въ церковь,  
„когда, по своему обыкновению спарался убѣдить при-  
„хожанъ, чтобы приняли Аrianismъ, то Вретанионъ  
„говоривъ Императору счѣло и непоколебимо въ за-  
„щиту Никейскаго Собора, оставилъ его, и удалился  
„въ другую церковь, куда за пимъ послѣдоваль и со-  
„бравшійся народъ. А сѣжались было (въ первую цер-  
„ковь) изо всего города, отчасти, что бы видѣть Им-  
„ператора, а отчасти, что ожидали съ его стороны  
„нововведеній. И такъ *Valentij*, видя себя оставленен-  
„нымъ, принялъ эпо за нарочное оскорблѣніе, велѣлъ  
„арестовать Вретаниона, и сослать въ ссылку, изъ  
„которой однако вскорѣ позволилъ ему возвращиться;  
„ибо когда увидѣлъ, что Скиѳы стали роптать за  
„изгнаніе своего Епископа, то не мало спасъ опасать-  
„ся, чтобы чего не запѣли, будучи и многочисленны,  
„и по мѣстности для Имперіи необходимы, такъ какъ  
„могутъ отражать вшоржечія варваровъ, населяю-  
„щихъ сосѣднія страны.“ *Созоменій* писалъ свою Исто-  
рію въ IX книгахъ, при преемникахъ Валенса, Феодосія  
Великаго, которому и посвятилъ ее.

При первомъ взгляде на это извѣстіе бросится въ глаза всякой логической головѣ, что здѣсь Греческое слово *Скиѳы* должно переводить словомъ *Rусь* и потому только, что изыскашель напрасно спасть бы искатъ въ Томитанской Епархіи зарожденіе какой либо другой Церкви, кроме Россійской. При томъ же, кто осмѣлился, не краснѣя, не переводить этого слова, если Ания Компана *Ильсіава* Кіевскаго и *Олега* Тмуторо-  
канскаго называешь Скиѳами, если Киннамъ въ XII вѣкѣ Галичскихъ Князей павываетъ Тавро斯基ими (такъ

*Тауро-Жиудын*), если другіе даже буквально толкуютъ имъ, какой народъ должно подразумѣвать (словно и переводить) подъ именемъ Scylhae, напр. Ник. Хонійскій *оі Раs, ои, наl Жиудас, фабіu, т. е., Русь, которую и Скифами именуютъ; или Девъ Діак. Тауро-Жиудас, оиs Ѵ конu біалентоs Раs гіафен оуома2еиu, т. е., Тавроскииы, на ихъ языке Россами называемые<sup>2</sup>*

Конечно Русскому народу ни что не мѣшало *весьма рано заселить и Бибадагскую область за Дунаемъ, иначе какъ и по 1828 годъ она была отчестни заселена Русскимъ же народомъ подъ именемъ Некрасовцевъ и Запорожцевъ.*

И такъ Патріархъ Фотій въ своемъ *Окружномъ Письмѣ* (См. стр. 228) въ разныя Епархіи (о томъ, что въ Символѣ Вѣры нельзя вставлять *filioque*, какъ это тогда делали на Западѣ), похваливъ православіе этихъ-то именно Скифовъ Томишацкой Епархіи подъ именемъ *Руси, то Раs.*

Многіе ученые давно уже пытались пояснить первую эпоху обращенія Русскаго народа. Патріархъ вступилъ на престолъ въ 858 году, который долженъ былъ уступить Игнацію въ 867, или въ началѣ 868.

*Фотій въ письмѣ пишетъ:* (см. тамъ же) „не только ко этопъ народъ (Болгаре) перемѣнилъ нечестіе на вѣру во Христа, но и народъ столь часно многими „превозносимый, и какъ жестокоспью, такъ и жаждою „къ человѣческой крови всѣ другие народы превосходящій, я говорю *Росси*, которые покоривъ окружные со- „сѣдніе народы, возгордились, и имѣя о себѣ *весьма вы- „гокія мысли, подняли оружіе на Римскую державу, и не- „перъ и сами преложили нечестивое языческое сус- „вѣrie на чистую и неблагочестную Христіацкую вѣру,*

„и ведупъ себя, яко послушные сыны и друзья, не-  
смошря на то, что мезадолго предъ симъ превожили  
нась своимъ разбоями, и учинили великое злодѣяніе.“

Это мѣсто весьма поучительно подлинную ис-  
торію Христіанъ Томашанской Епархіи, и на обо-  
ротѣ, безъ какого-либо понятія о Томашанской  
Эпархіи нельзѧ будетъ понять и значенія словъ Фо-  
шевыхъ. Фомій былъ одинъ изъ ученикѣй и мно-  
госвѣдущихъ лицъ своего времени, слѣдовательно ему  
должно вѣришь какъ современному, но только сперва  
спомнѣшъ умѣть понять. Само собою разумѣешся, что  
Фомій не могъ подразумѣвать обращенія всего Рус-  
скаго народа, которое случилось слишнимъ 100 лѣтъ  
спустя. И такъ очевидно, онъ называетъ Россами  
Скиѳовъ Валафрида Спрабона, которые уже въ 844  
годахъ слушали Лиштургію на своемъ природномъ язы-  
кѣ. См. выше стр. 247.

Бирочемъ какъ Валафридъ аббатствовалъ съ  
844 по 849 годъ, въ которомъ умеръ, то извѣстіе  
о Богослуженіи Томашанѣ на своемъ языке относится  
не только къ 844 году, но и къ предшествующимъ  
годамъ, потому что онъ могъ это слышать отъ вѣ-  
нчихъ братій въ 840—830 годахъ, а вѣрные бра-  
тия могли прѣзжать чрезъ Томашанскую Епархію и  
въ 820,—800 годахъ. При томъ же само собою ра-  
зумѣешся, что время извѣстія нельзѧ принимать за  
время первого введенія Славянскаго (Русскаго) Богослу-  
женія у Руси задунайской. Въ прошивномъ случаѣ  
запо походило бы на то, если бы вздумали кто либо  
утверждашь, что Славянское Богослуженіе въ Россїи  
началось только въ XVI вѣкѣ, потому что одинъ пу-  
щешественникъ того же вѣка свидѣтельствуетъ, что  
въ Россїи служатъ не по Латыни, а по Славянски. Сверхъ

того, чѣмъ могло мѣшать Епископу *Вретакиону*, въ IV вѣкѣ, служить по-Славянски (Русски) на берегахъ Понта, если въ шо же время Епископъ *Улфил*, по свидѣтельству Сократса, на подобномъ же языке вѣльше отправлять службу у береговъ Адриатическаго моря?

Если такъ-называемые *Scythaes* Томишанской Епархіи уже въ царствованіе *Валента* (364—378 г.) были христіанами, и имѣли Епископа, то первое обращеніе ихъ должно ознести еще древнѣе, и, кажется, уже на Никейскомъ Первомъ Вселенскомъ Соборѣ эша Скиеская Церковь имѣла своего представителя; если онъ подпісался Епископомъ тѣхъ *Rѣb*: съдовашельно Томишане имѣли Епископа еще до Никейскаго Вселенскаго Собора, иначе нельзя понять словъ *Созомена Саламинскаго*, когда говориши: „У Скиесовъ есть древнѣе постановленіе, которое хранится и доселе, что бы всѣми ихъ церквами управлялъ одинъ Епископъ (См. выше стр. 253).“ Если онъ говориши, что „этотъ народъ имѣвъ много городовъ, селъ и замковъ,“ то это означало и къ нынѣшней Молдавіи и Бессарабіи, гдѣ и доселе въ лѣсахъ не мало развалинъ, никѣмъ еще не пронущихъ, и которыхъ подробное исчисление находится у *Птоломея*. Ишакъ есть церкви означаешь, собственно, всѣхъ городовъ.

**VII. Образъ проповѣданія Евангелія впродолженіе первыхъ четырехъ вѣковъ.**

Какъ бы то ни было, но свидѣтели и обстоятельства *первое обращеніе Руси подводающъ подъ современность обращенію Грековъ и прочихъ народовъ Востока, следовательно и первое Славянское Богослуженіе.*

Апостолы, послѣ собора, кошорый держали въ Іерусалимѣ, разошлись въ разныя спороны для исполненія завѣщанія Іисусова. Проповѣдь для нихъ была весьма трудна и опасна. Резульшатъ ихъ проповѣданія состоялъ въ пріобрѣтеніи учениковъ. Но изъ учениковъ Апостольскихъ не вскій былъ полнымъ христіаниномъ, когда Апостолы воспріяли мученический вѣнецъ, пошому-что не всѣ успѣли приготвишься къ принятію крещенія. Ученики раздѣлялись на три степени: на *оглашенныхъ* (испытуемыхъ), на *спиральныхъ* (испытанныхъ), на *рукоположенныхъ* Апостоломъ (священныхъ, *ἱερεῖς*).

Служеніе начиналось молитвами о недугующихъ, шружающихъ, пѣненныхъ, плавающихъ, пушеславящихъ, плодоносящихъ, добродѣюющихъ, о мирскихъ и духовныхъ власпахъ и о предстоящихъ и проч. Само-собою разумѣется, что сими моленіями изощрялось чувство человѣколюбія. Послѣ-сего читаны были мѣста изъ Св. писанія вѣтхаго завѣта, напр., псалмы, и говорились поученія (1 Кор. Гл. 14, сп. 26). Вѣрные, по возгласу діакона: *вѣщицы спирные па-*

*ки и паки Господу помолимся, моливись объ оглашенныхъ, да Господъ помилуетъ ихъ, да огласитъ ихъ словомъ истины, да присоединитъ ихъ къ своей Соборной и Апостольской церкви посредствомъ крещенія водою.* Въ-заключеніе, повторялись снова шѣже моленія, и діаконъ возглашалъ: *сличи оглашенніемъ мыдите, да никто отъ оглашенныхъ не осипнется, и запирали за ними дверь собранія.* Извѣсно, что оглашенные приготавляемы были къ воспріятію Крещенія, а спермъ приготавлялись къ воспріятію Св. Таинъ. По выходѣ оглашенныхъ и послѣ обыкновенныхъ моленій, прежде совершенія Св. Таинъ и пріобщенія, вѣрные должны были предъ іерейми изложить свой образъ вѣрованія, діаконъ возглашалъ: *двери, двери премудростю сонмемъ, и осматривали, шѣсть ли у нихъ осшавшагося изъ любопытства кого-либо изъ оглашенныхъ, или случайно-постороннаго, или даже агента языческой полиціи, или же жрецовъ.* По освидѣтельствованіи, всѣ вѣрующіе читали вслухъ Символъ-Вѣры, и, по совершившемъ Таинствъ, пріобщались, и, наконецъ, собраніе расходилось.

Если оглашенный (вспышуемый, приготавляемый) изъявилъ желаніе ступиться дѣйствительнымъ членомъ Церкви (ш. с., креститься), то онъ долженъ быть представить, изъ числа вѣрныхъ, поручителей въ искренности своего желанія; предъ крещеніемъ, однако, онъ долженъ быть также предъ свидѣтелями торжественно опрекаться отъ идоловъ. Справгія мѣры правицельства въ бдительность языческой полиціи заставляли первыхъ христіанъ быть особенно-осторожными при ихъ собраніяхъ для оправленія Богослуженія. видно также, что и Апостолы и ихъ ученики соблюдали все мѣры осторожности въ-

отношениј къ оглашеннымъ, чтобы вѣрныхъ не предать испытаниемъ язычниковъ. Впрочемъ, оглашенные и относительно къ самимъ-себѣ не могли не соблюдать осторожности, зная, что существуетъ законъ, которымъ христианство запрещается. Такъ, напримѣръ, видно изъ письма Плінія-Младшаго изъ Виенни къ Императору Траяну, что Римское правительство смотрѣло на христианъ, какъ на членовъ падшаго общества, когда говорить: „*quod secundum mandata tua hetaerias esse vetuerat.*“

Такъ-какъ никакъ не поясняетъ вышеупомянутыхъ отношений Апостольской-Церкви, какъ это отъ долождѣ Плініевъ \* Императору Траяну (царствовавшему съ 27-го Января 98-го года по 10-ое Августа 117-го года) и раскрывшъ посланіяго; то, полагая, что читателю пріятно будетъ прочесть ихъ, я прилагаю переводъ онаго вмѣстѣ съ подлинникомъ 1).

\* Пліній былъ посланъ правителемъ въ Виеннио, прымкавшую къ Константинопольскому проливу и къ берегамъ - Чернаго мора.

1) C. Plinius Traiano Imp. 8.

*Solemne est mihi, Domine, omnia, de quibus dubito, ad te referre. Quis enim potest melius vel cunctationem meam regere, vel ignorantiam instruere? Cognitionibus de Christianis interfui nunquam: ideo nescio, quid et quatenus aut puniri soleat, aut quaeri. Nec mediocriter haesitavi, sitne aliquod discrimen aetatum, an quamlibet teneri nihil a robustioribus differant; detur ne poenitentiae venia, an ei, qui omnino Christianus fuit, desisse non prosit; nomen ipsum, etiamsi flagitiis careat, an flagitia cohaerentia nomini, puniantur. Interim in iis, qui ad me tanquam Christiani deferebantur, hunc sumi sequutus modum. Interrogavi ipsos, an essent Christiani: confitentes iterum ac tertio interrogavi, supplicium minatus: perseverantes duci jussi. Neque enim dubitabam, qualecunque esset, quod*

»Я всегда, Государь, считаю долгомъ доводить до Твоего свѣдѣнія обо всемъ шомъ, въ чемъ колеблюсь. Ибо кто лучше Тебя можетъ устранить мою

faterentur, pervicaciam certe, et inflexibilem obstinationem debens puniri. Fuerunt alii similis amentiae: quos, quia cives Romani erant, adnotavi in urbem remittendos. Mox ipso tractatu; ut fieri solet, diffundente se criminе, plures species inciderunt. Propositus est libellus sine auctore, multorum nomina continens, qui negarent se esse Christianos, aut fuisse, quum, praeante me, deos appellarent, et imagini tuae, quam propter hoc iusseram cum simulacris numinum adferri, thure ac vino supplicarent, praeterea maledicerent Christo: quorum nihil cogi posse dicuntur, qui sunt revera Christiani. Ergo dimittendos putavi. Alii ab iudice nominati, esse se-Christianos dixerunt, et mox negaverunt: fuisse quidem, sed desisse: quidam ante trienium, quidam ante plures annos, non nemo etiam ante viginti quoque. Omnes et imaginem tuam, deorumque simulacula venerati sunt: ii et Christo maledixerunt. Adfirmabant autem, hanc fuisse summam vel culpae suae, vel erroris, quod essent soliti statio die ante lucem convenire: carmenque Christo, quasi Deo, dicere secum invicem: seque sacramento non in scelus aliquod obstringere, sed ne farta, ne latrocinia, ne adulteria committerent, ne fidem fallerent, ne depositum appellati abnegarent: quibus peractis morem sibi discedendi fuisse, rursusque coeundi ad capiendum cibum, promiscuum tamen et innoxium: quod ipsum facere desisse post editum meum, quo secundum mandata tua hetaerias esse vetueram. Quo magis necessarium credidi, ex duabus ancillis, quae ministrae dicebantur, quid esset veri, et per tormenta quaerere. Sed nihil aliud inveni, quam superstitionem pravam et immodicam, id eoque, dilata cognitione, ad consulendum te decurri. Visa est enim mihi res digna consultatione, maxime propter periclitantium numerum. Multi enim omnis aetatis, omnis ordinis, utriusque sexus etiam, vocantur in periculum, et vocabuntur. Neque enim civitates tantum, sed viros etiam atque agros superstitionis istius contagio pervagata est: quae videtur sisti et corrigi posse. Certe satis constat, prope iam desolata templa coepisse celebrari, et sacra solemnia diu in-

## 262 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

жнертвимость , или разсвѣть мое невѣдѣніе ? Мнѣ  
зпрежде никогда не случалось участвовать въ след-  
ствіяхъ наѣхъ христіанамъ (ш. е., обвиняемыхъ за  
шо, чѣмъ христіане): „попому и не знаю, за чѣмъ, соб-  
ѣщевенно , и какъ должно ихъ сгубовать и наказы-  
вать. Немало, шакже, колебался я, должно ли при-  
нимать во уваженіе различіе въ возрастѣ, или лю-  
дей самыхъ нѣжныхъ лѣтъ судишь наравнѣ съ взро-  
лыми; прощать ли, кѣо возвращается изъ христі-  
янства, или, въ семъ случаѣ, всякое раскаленіе будеТЬ  
незаполезное. Хотія имя христіанина и не заключаетъ  
живъ себя преступленія , должно ли наказывать пре-  
ступленіе , состоящее въ одномъ только имени ?  
„Впрочемъ , въ дѣлахъ , которыхъ приводили ко  
умрѣ какъ христіанъ , я поступалъ слѣдующимъ обра-  
зомъ: сперва я спрашивалъ ихъ , христіане ли они :  
если признавались , то я повторялъ допросъ въ дру-  
гой и въ третій разъ , угрожая пыткою: упрамыхъсъ<sup>(ш. е., говорившихъ одво-и-тоже)</sup> , я вѣльмъ пытатъ.  
„Ибо, не припама въ разсужденіе шого, въ чемъ бы  
они признались , безъ сомнѣнія , самое непреклонное  
зупорство уже достойно наказанія . Были и другіе  
жестоль же безумные , но , пошому-чѣмъ имѣли право  
зРимскаго гражданства , я приказалъ оправить ихъ  
живъ столицу . Но вскорѣ , впродолженіе слѣдствія , какъ  
зобыкновенно случалось , произошло нѣсколько новыѣ  
зслучаевъ . Мнѣ представили безъимянный доносъ ; въ  
значемъ было означено множество шакихъ , которые

---

termissa repeti, passimque venire victimas, quarum adhuc rarissimus  
emtor inveniebatur. Ex quo facile est opinari, quae turba hominum  
emendari possit, si fiat paenitentiae locus. (См. с. Plinii lib. X.  
epist. XCVII).

„говорили, что они ве христіане и никогда не были  
 „христіанами. Въ-самомъ-дѣлѣ , они вслѣдъ за мною  
 „злоклонялись богамъ , и , воскуривъ өнимъ и изливъ  
 „звино, отдали божескую честь Твоему изображенію,  
 „кошпорое я велъ принесши вмѣстѣ съ изображеніемъ  
 „боговъ ; кромъ-сего, они злословили Христа ;  
 „но испинныхъ христіанъ ни къ шому, ни къ друго-  
 „му привудишь, какъ говорятъ, ничъмъ не возможно.  
 „Я разсудилъ освободить ихъ. Другіе, будучи вызва-  
 „нны по доносу , сперва признали себя христіанами ,  
 „но вскорѣ ошказались. Мы были въ христіанствѣ ,  
 „говорили они, но оставили его, нѣкоторые года за  
 „шри, другіе болѣе, а нѣкоторые лѣтъ за двадцать  
 „шому-назадъ. Всѣ они отдали божескую честь идо-  
 „ламъ и Твоему изображенію; всѣ произнесли злосло-  
 „звіе на Христа. По показанію сихъ послѣднихъ глав-  
 „ная вина и заблужденіе ихъ состояли въ шомъ, что  
 „они въ извѣшній день собирались, до-разсвѣта, вмѣ-  
 „стѣ, ишли поперемѣнно между собою пѣсни въ честь  
 „Христа, яко Богу, и обязывались другъ-другу при-  
 „ѧсагою, не на какое-либо преступленіе, но напротивъ,  
 „чтобы не дѣлашь покражи, разбоевъ, прелюбодѣянія,  
 „чтобы не обманывашь, не нарушаши присяги или  
 „обязательства. Послѣ-сего, они расходились и сно-  
 „ва сходились вмѣстѣ для принятия пищи , впро-  
 „чемъ простой и невинной ; но и это оставили по-  
 „слѣ-того , какъ я объявилъ Твое повелѣніе , коимъ  
 „запрещается пайное общество. Вѣслушавъ сіи по-  
 „казанія, я счелъ нужнымъ подъ пыткою допросить  
 „двухъ девушекъ, которыхъ смыли прислужницами, въ  
 „чемъ именно состояли дѣло; но ничего не откры-  
 „лось, кромѣ злого и неумѣренного суевѣрія (не на-  
 „добно забывашь, что эшо говоришъ язычникъ), „по-

## 264 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„шому-что я, опложивъ изслѣдованіе, обратился къ „Тебѣ для совѣща, какъ поступашъ мнѣ, ибо дѣло эшо, по свойству своему, а еще болѣе по великому числѣ подсудимыхъ, сподошто, чтобы Тебя ушру- „ждашь требованіемъ совѣща. Весьма-многихъ вся- „каго возраста, чина и полу схвачиваемъ и беремъ „подъ судъ, и будемъ еще братъ, попому-что это „заразищельное существо распространилось не шоль- „ко по городамъ, но и въ селахъ и окрестностяхъ; „но, мнѣ кажешся, можно его остановить и дѣло ис- „править. Я получилъ довольно свѣдѣній, что снова „начали постыдиться почти-опустѣлыхъ капища, и опять „начали совершать давно-оставленное служеніе, чаще „приводятся жертвы, которыхъ досель весьма-ред- „ко покупали. Изъ-этого легко можно заключить, „что народъ можно исправить, если раскаяніе полу- „чинить прощеніе.“

Мнѣ кажешся, что всакій православный чи-  
шатель догадается, по признанію подсудимыхъ, что  
Римская полиція нахватала оглашенныхъ; догадает-  
ся и увидишьъ, что ихъ признаніе было самое-оп-  
кровенное и честное; онъ узнаетъ, что Пліній опи-  
саль *Литургію-оглашенныхъ* (разумеваясь, забытую  
народами Западной-Европы). Правительство, изъ  
этого признанія оглашенныхъ, легко могло усмо-  
трѣть, что учрежденіе христіанскаго Богослуже-  
нія имѣло шу только цѣль, чтобы изъ людей сдѣ-  
лать благородныхъ и честныхъ гражданъ, полез-  
ныхъ какъ себѣ, такъ и ближнему. Изъ-того, что,  
по Плініеву докладу, подсудимые снова собирались въ  
общую трапезу для принятия умѣренной пищи, мож-  
но видѣть, что оглашенные, по выходѣ изъ церкви,  
ожидались окончавшія *Литургію-Вѣрныхъ*, присоединя-

лись съ послѣдними въ общей трапезѣ и вкушали ошъ приносимаго хлѣба. Это вкушение имѣло двоякое значеніе: внѣшнее или нравственное, т. е., пріученіе къ трезвой жизни,—и внутреннее или духовное, т. е., тайное приготвленіе оглашенныхъ къ воспріятию Евхаристіи, по ихъ крещенію. Тѣ, что христіане собирались ночью для Богослуженія, значитъ, что *проповѣданіе Евангелія* было запрещено государственными законами. Прочтемъ еще *рескриптъ Императора Траяна на имя Плия 1)*:

„Форму слѣдствія, любезный Секундъ, въ дѣлахъ приведенныхъ къ тебѣ христіанъ, ты соблюль шакую, какую и слѣдовало. Ибо въ этомъ дѣлѣ нельзя положить никакого общаго закона, который бы имѣлъ видъ опредѣленной формы.“ (Разумѣется, что трудно было установлять судебныя формы прошивъ людей, коихъ нельзя было обличать ни въ политическомъ, ни въ гражданскомъ пресуплени, ни даже въ дурномъ поведеніи). „Не надобно ихъ выискивать; наказывать ихъ должно тогда только, когда ихъ представляющи и уличать; однако съ темъ, что шахъ, якоторые не будущъ призыватъ себя Христіанами,

1) Traianus Plinio 8.

Actum, quem debuisti, mi Secunde, in excutiendis caassis eorum, qui Christiani ad te delati fuerant, sequutus es. Neque enim in universum aliiquid, quod quasi certam formam habeat, constitui potest. Conquirendi non sunt; si deferantur et arguantur, puniendi sunt: ita tamen, ut, qui negaverit se Christianum esse, idque ea ipsa, manifestum fecerit, id est, supplicando diis nostris, quamvis suspectus in praeteritum fuerit, veniam ex poenitentia impetrat. Sine auctore vero propositi libelli, nullo crimen locum habere debent. Nam est pessimi exempli, nec nostri seculi est, (Lib. X. ep. XCVIII).

## 266 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

и это спацнупъ доказывать поклоненiemъ нашимъ „богамъ, таковыхъ прощать, хотя бы прошедшая ихъ жизнь и была подозрительна. По однимъ же без- „имянымъ доносамъ обвинять никого не должно, „потому что это подало бы самый-дурной при- „мѣръ“ (т. е., попачка доносчикамъ, или людямъ мещательнымъ), „да и не сообразно съ духомъ нашего „вѣка.“

Само-собою разумѣется, что полиція больше-всего и легче-всего попадала на оглашенныхъ, которые, какъ всякий пойменъ, не могли доставить ей пол-ныхъ свѣдѣній о настоящемъ христіанскомъ вѣроис-повѣданіи. Отчастіи мѣры для пріостановленія, от- частіи же любопытство обласпныхъ начальствъ, или же правительства были главною причиною споль-кихъ пытокъ, мучей, мучениковъ и мученицъ, коихъ память и досель хранишь Вселенная-Церковь. Вѣр-ные не выдавали своихъ сочленовъ Церкви по швер-дости. Вѣры; а оглашенныхъ, которые не могли вполнѣ насытить любопытство или подозрѣніе начальствъ (подозрѣніе, которое, по свойству своему, не имѣло гра-ницъ), обвиняли въ преступленіи упрямства, за кото-рое и жестоко наказывали. Эту историческую испину, которая, по тогдашнимъ отношеніямъ, уже сама-по- себѣ понятна, ничто такъ не подтверждаетъ, какъ признаніе Императору Траяну самого Пліпія, кото-рый говоритъ, что все призпанія и показанія под-судимыхъ, каковы бы онъ ни были, казались ему не-достаточными, и что онъ разсудилъ наказывать ихъ за непоколебимое упрямство (*pervicaciam certe et infe-ribilem obstinationem debere puniri*). Чашатель могъ въ его докладѣ замѣтить, что показанія подсудимыхъ христіанъ были самые ожкровенные и что несмо-

тря на ёту ошкровенность ихъ, пытки и терзанія доказываютъ всю глубину невасытности Римскаго любопытства.

Но, можетъ-быть, кто-либо скажетъ, что шакъ-какъ, по превращеніи Иудеи въ область Римскую, жители ея, сдѣлавшись соотечесственниками сполькихъ странъ, разбрелись для промышленности по разнымъ городамъ Малой-Азіи, оспрововъ, Греціи и даже въ сполицу, и вездѣ имъ позволено было имѣть свои синагоги, то могло быть гораздо безопаснѣе отправлять Богослуженіе (проповѣданіе Евангелія) публично, чemu подали примѣръ сами Апостолы, какъ видно изъ ихъ дѣяній, описанныхъ Евангелистомъ Лукою?—Отвѣчаемъ: это новое ученіе, нынѣ обнавшее весь земной шаръ, было запрещено и подвергалось гоненію законовъ, пошому-что оно ниспревергало господствовавшее вѣрованіе.

Изъ реєкрипта Императора *Марка-Аврелия-Антонина* къ Сенату видно, что существовало постановление арестовать всякаго за то что только, что онъ христіанинъ. „Бывши въ войнѣ съ Маркоманнами,—пишетъ онъ,—и окруженъ бывъ непріяшелемъ впродолженіе пяти дней, на мѣстѣ безводномъ, я вельть созвать изъ войска христіанъ, коихъ по справкамъ оказалось великове число (*tadum eorum inveni numerum*)» и проч. Послѣ, прибавляешь, что въ утомительномъ безводіи они обратились съ молитвами къ небу и вскорѣ пошелъ проливной дождь, а на непріяшелей ударила молния съ градомъ (*grando ignea*). „Потому-то позволимъ имъ быть христіанами; —звѣдствіе чего постановляю не брашь подъ судъ : „человѣка за то только, что онъ христіанинъ,» и проч. „И повелѣваю шакже, чтобы это постановленіе мое

„было повсемѣстно подтверждено и Сенатскимъ Указомъ.“<sup>1)</sup> Впрочемъ продолжавшися гонения на христианъ ясно показываюшъ, что Антониновы преемники не соблюдали его постановлений.

Когда Плиній принималъ прошивъ нихъ свои мѣры, могли еще жить ученики самихъ Апостоловъ (изъ конкѣ всакій имѣлъ ихъ значительное число), поипому-чпо опь временъ Апостольскихъ до времени Плинія не болѣе обыкновенного или *средиаго* человѣческаго вѣка. Разошедшись во всѣ концы для проповѣданія Евангелия, Апостолы, нѣкошорымъ образомъ, раздѣлили между собою народы. Св. Маркъ Евангелистъ отправился въ Александрію, гдѣ и положилъ начало Египетской Церкви. Іаковъ Апостолъ оспался въ Іерусалимѣ. Петръ Апостолъ удалился въ богатую столицу Сиріи и всего Востока, въ *Антиохію*. По слѣдамъ Апостола Петра дѣйствовали, въ Антиохіи, Апостолы Варнава и Павель: многочисленные ученики ихъ, въ семъ городѣ, первые спали называвшися *Христіанами* (Д. А. Гл. XI. ст. 26), такъ, что сіе имя изъ Антиохіи распроспрашилось по Вселенной.

### VIII. О состояніи нынѣшняго шрифта у Славянскихъ племенъ.

Примеръ Западныхъ народовъ, *нетрогающихъ однажды установленного шрифта*, можетъ послужить спасительнымъ урокомъ для Славянскихъ племенъ,

1) *Hominem igitur huiusmodi, eo quod Christianus sit, baud in jus vocandum statuo. Haec vero etiam Senatus - Consulto confirmari volo, etc.*

которыя *такъ горько и досель хлопочутъ о своей азбукѣ.*

Конечно, число буквъ Лашинскаго алфавита недостаточно для выражения всѣхъ звуковъ, находящихся въ языкахъ не-Лашинскаго происхожденія. Не смотря на то, Западныи народамъ и въ голову не приходило воліть обѣ изобрѣтеніи новыхъ знаковъ для пополненія алфавита. Они, безъ дальнихъ хлопотъ, сложили по двѣ, по три буквы для выражения лишнихъ звуковъ своего нарѣчія напр. *gla, ch, sch, dge* и проч., и съ тѣхъ поръ ни одному образованному народу не вздумалось измѣнить эти сославы *сложныхъ* буквъ.

Но у Славянскихъ племенъ совсѣмъ прошивное. Мы видѣли выше, на спр. 3, дополненіе Лашинскаго алфавита у Словенцевъ. Кажется нечего и желать больше. Не тутъ - то было. Новѣйшіе ихъ сочинители Грамматикъ отвергли это дополненіе алфавита, и всякий изъ нихъ начеканилъ свое особенное. Для звука *ж* Копишарь принялъ, *zh* Мешелко нѣчто въ родѣ *ж*, Даинко *х*. — Для звука *з* Коп. *s*, Мешелко Русск. *з*, Даинко *z*. — Для звука *ц* Коп. *z*, Меш. Лашинск. *л*, Даинко *c*. — Для зв. *ч* Коп. *zh*, Меш. Русск. *ч*, Даинко нѣчто въ родѣ Русск. *ч*. — Для зв. *ш* Коп. *sh*, Меш. церк. *ѡ*, Даинко фигуру арабскаго числа 8, и проч.

Такимъ-образомъ, теперь у Словенцевъ *три разныхъ* алфавита! Выгода большая для народа, который, не зная кому послѣдовать, долженъ будешь или три раза переучиваться читать, или бросить книги. Что же за причина подобному непостижимому спорту? спросите. — Простая спрасить, врожденная Славянскому человѣку, *усовершать* (п. е., *щерзашь*) фигуру буквъ!

## 270 СЛОВЕНЕ. II. Римский икъ периодъ.

Междуптъмъ, народы Греческаго исповѣданія принятый ими Греческій алфавитъ пополнили буквами изъ шакъ-называемаго Глаголического шрифта, напр. *Б*, *Ж*, *Ч*, *Ц*. Слѣдовательно, Русскій алфавитъ пополнѣ и совершилъ Лапинскаго, пошому-что заключаешь въ себѣ знаки для всѣхъ возможныхъ звуковъ, существующихъ во всѣхъ Славянскихъ нарѣчіяхъ.

Здѣсь-то именно кстати сказать слова два о глубокомъ легкомысліи, которыми Славянскія племена отличаються отъ прочихъ народовъ Европы и Азіи.

Въ языке Задунайскихъ Славянъ тѣ же звуки, какіе въ Русскомъ; слѣдовательно, что можетъ быть для нихъ доспеточнѣе прекраснаго Русскаго алфавита? Правда, Сербы и Кроаты Греческаго исповѣданія приняли Русскій шрифтъ; не смотря на то, нашлись между ними мудрецы, которыми некоторые буквы не понравились (!), напр. *я*, *ь*, *ю*, *ы*. Вукъ Стефановичъ умудрился, и, для выраженія звука *я* вспомнилъ въ Русскій алфавитъ пять новыхъ знаковъ: (*ћа*, *ћа*, *ња*, *ља*, *сја*) вмѣсто *тя*, *дя*, *ија*, *ља*, *сли* проч! Вмѣсто *ъ* онъ ввелъ *е*, *је*, *ије*, и пишетъ, въ своемъ словарѣ, прояко, напр. слово *бѣлъ*: *бел*, *бјел*, *бијел*! Съ чего же хлопоталъ Вукъ безъ всякой на то нужды? Разумѣется, чтобы добиться славы реформатора.—Печальная слава! Въ Венгрии, между Сербами, у него ужъ есть подражатели.—Въ Сербіи правительство запрещаетъ подражаніе этому криеписанію. Кого же должно слушаться бѣдное Сербское юношество!

Сербы и Кроаты Лапинскаго исповѣданія употребляютъ алфавитъ Лапинскій, слѣдовательно необходимое пополненіе должно было установить однотолько постоянное. Къ - несчастію, врожденный Сла-

вянскому человѣку злой гений исправлять и усовершать писмена , ввѣль нѣсколько алфавитовъ въ однокъ - и - томъ же языкѣ !! Въ однихъ мѣстахъ дѣ , лѧ , нѧ , тѧ , сѧ пишутъ *gya* , *lya* , *nya* , *tya* , *suya* ; въ другихъ *gja* , *lja* , *pja* , *tja* ; въ третьихъ *ghia* , *glja* , *gnja* *cchja* , и проч ! Звукъ же выражаютъ одни чрезъ *x* , другіе чрезъ *s* , третьи чрезъ *sc* , и т. д.

Само-собою разумеется, чѣпо послѣдствія подобнаго раздора, какъ въ алфавитѣ , такъ и въ правописаніи , должны быть плачевы. Пояснимъ примѣромъ.

*Живъ Гундуличъ*, именитый гражданинъ города Дубровника (*Ragusa*), въ 1627 году, написалъ *Османіаду* въ 20 большахъ пѣсняхъ , въ которыхъ пѣвецъ воспѣваетъ подвиги Султана - Османа въ войнахъ съ Польшею. Эта Эпопея издана въ Дубровникѣ , въ 3-хъ часахъ , въ 1826 году. Издатель выставилъ свое правописаніе. Въ примѣръ приведу :

*Sboj Dvoranaa nika Zara  
Put Istoka ako isaghje,  
Protivnike sve da shara  
Da od plemena Gljubi ifnaghje,  
Da mir s Poglskiem Kragljom slosci ,  
Korevskomu strasce usmnosei.*

*Sljepom druscbom na put preseno  
Poklisarsë Zarski stavoglja ,  
Ter k' Varscjovu tjec pospjescno  
Kros raflika mjesta upravoglja.  
Uprascjaga Begh Bogdanski ,  
Kl bji Turski rasap lanski.*

„Жители Кроаціи и Славоніи ,“ говорилъ издашель , „могутъ гордишься энкою эпопеєю щечно-

## 272 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

„также, какъ и Греки своимъ Гомеромъ, Римляне „Виргилиемъ, Испанцы своимъ Тассомъ.“ Я съ эшимъ совершенно согласенъ, потому-что ни одно изъ Славянскихъ племенъ не можешъ представить столь большаго и столь изящнаго спихотворного произведения. Но, къ-несчастию, жители Кроации и Славоніи не только не гордятся эгою поэмою, но даже и не наслаждаются ею, потому-что не умѣютъ ее читать; такъ, напр., *isaghje* прочтешъ *ишаге*, *Kragljot* — *крагльомъ*, *upravglja* — *управла*, *iztoplisci* — *усмносци* и проч.

Равно и жители Сербіи, Босніи, Черногорья и Сербы Венгерскіе могушъ ею гордиться, но, увы, у нихъ Русскій алфавішъ, а издатель сдѣлалъ ее для нихъ почти также недоступною, какъ и для жителей Руси. Немного яснѣ была бы она для Русскихъ филологовъ, если бы и была издана по крипописательнымъ выдумкамъ Вука. Приведенный образецъ я переложу Русскими буквами:

*Сборв Дворана нука Цара  
Путь Истока ако љ зайдп ,  
Противнике све да сгара ,  
Да (о)дѣ племена Люб' изнайде ,  
Да мирѣ сѣ Польскемъ Крамѣмъ сложи ,  
Коревскому страјс' умкожи .*

*Сѣ лѣтомъ дружбомъ на путь прешино  
Роклисарѣ се Царскай ставля ,  
Терѣ кѣ Варшову текъ поспышно  
Крозъ разлика мѣст' управил .  
Упраша га Бегъ Богданскій ,  
Кой би (бѣ) Турскій расанѣ ланскій .*

Во всѣхъ 20 пѣсняхъ содержавшихъ 11,864 стиха. Пышность языка, богатство речи, плавность и хореическая мѣроность стиховъ, сила и картичность выражений, неуспевающія *Песни о Полку Игоревомъ*, суть общія достоинства этой безценнейшой эпопеи.

*Жак Гундуличъ* былъ почти современникомъ *Тасса* (умершаго 25 апреля 1595 года). Въ ихъ времена во Франціи, Англіи, Германіи едва-еще начинали писать *въ языковой прозѣ*. Тассъ, Ариостъ и другие ранніе италіанскіе великие поэты показали Западнымъ народамъ примѣръ, что можно произвести великое твореніе не только на языкахъ Виргилія, но и на своемъ природномъ.

Если твореніе *Тасса*, на Западѣ, имѣло влияніе на возрожденіе изящной словесности, то твореніе *Гундулича* еще скорѣе должно было указать Славянскимъ племенамъ путь къ изящному, шѣмъ болѣе, чѣмъ Русакъ, Лахъ, Чехъ скорѣе понять его могли, нежели Итальянцы, или Англичане *Тасса*.

Не надобно упускать изъ виду, что почти у всѣхъ народовъ изящный вкусъ въ литературѣ зараждался болѣе отъ отличныхъ образцовъ, нежели отъ учебныхъ правилъ. Правила грамматической со-составлялись изъ законовъ существовавшаго уже языка; точно-также и правила изящной версификаціи основывались на членіи изящнаго образца; авторъ образца самъ творилъ для себя правила.

Первому пушнику по этой спѣзѣ предшествовали много опасностей сдѣлавшись жертвою неудачи. Это оно сбылось надъ нашимъ Тредѣлковскимъ. Не имѣть предъ глазами Славянскаго образца, онъ хва-

## 274 СЛОВЕНЕ. II. Римскій ихъ періодъ.

шился за гекзаметръ латинскій, весьма-шажелый и вовсё-несвойственный не только русскому языку, но шѣмъ менѣе еще и прочимъ Славянскимъ нарѣчіямъ. На всакій случай, Тредьяковскому должно было видѣть Славянскій образецъ.

Всакій русскій читатель знаетъ, что новѣйшіе наши поэты слѣдовали образцамъ французскимъ и вѣмецкимъ. Теперь же, кто не пишетъ порадочныхъ стиховъ послѣ *Пльца въ статьи russkiхъ единбвъ*, или *Руслана и Людмилы?*—несмотря на то, что не только эпическая метрика, но даже и лирическая у насъ неустановлена филологически, отъ-чего и происходитъ, что, въ чтеніи ямбовъ, и памъ *натягиваемъ*, гдѣ *нѣть ударенія*, съ половины XVIII по половину XIX вѣка!

Опытъ скучныхъ силлабическихъ стихотворений Яна Кохановскаго (изд. въ Краковѣ въ 1629 г.) не произвелъ у Поляковъ важныхъ послѣдствій на установление метрики. *Красицкій*, въ своей *Мышіадѣ* (изд. въ Варшавѣ, въ 1780 г., въ X пѣсняхъ), довольно-сносно подражалъ Тассовымъ октавамъ, но въ стихахъ все-таки силлабическихъ.—У Чеховъ и Моравцевъ и доселе несогласны въ правилахъ метрики.—У Славяновъ Задунайскихъ, на языке коихъ и для коихъ писана *Османіада*, спали кое-гдѣ проявляясь скучные и безвкусные риѳомачи. Сколько они подперяли единственно отъ-того, что твореніе ихъ Тасса лежало слишкомъ 200 лѣтъ для нихъ недоступнымъ на островѣ, такъ-сказать, уродливаго Далматско-Итальянскаго *крайописанія!* Кто знаетъ, если бы поэма *Жива Гундулича* была сообщена Кирилловскимъ шрифтомъ большинству націи (т. е., Греч. исповѣданія!), то давно уже не развила ли бы она въ ней эпико-метрический вкусъ, шѣмъ больше, чѣмъ народъ весь-

ма-богашъ народными героическими рапсодиями? Кто знаешьъ, не заронилась ли бы она въ Россію, въ продолжение 200 лѣтъ, со множествомъ перебывавшихъ у насъ Сербовъ и Кроатовъ, подобно Тассовой, занесенной Италиянцами въ Испанію и Францію? Какъ бы то ни было, но если Задунайскѣе Славяне повредили себѣ, то эпімъ обизаны легкомыслию, ш. е., непостоянству, — ошичищельной чертѣ своего характера.

Одному польскому филологу не понравились извѣшкоторые изъ нашихъ буквъ; онъ пресеръёзно совѣшывалъ замѣнилъ ихъ польскими. «Чѣмъ за безобразная фигура!» воскликнула онъ, указывая на букву Ж. — Помилуйте, возразилъ я, поглядишь, въ какихъ она пышныхъ фижмахъ, какая у неї талия, — словно придѣмана, чтобъ выражать слово жена. — Онъ покачалъ головою и уѣхалъ въ Варшаву, вѣроашибно при мысли, что же едва-ли представляется звукъ женскій. Сколь много и долго ни печатали извѣмецкій племена, однако ни одному изъ нихъ не приходило на мысль изгнать изъ своего алфавиша буквы попому, что талия многихъ изъ нихъ слишкомъ дородна, или измѣнять ихъ попому, что многія *весъма-похожи* между собою. Восточные народы, Аравишиане, Персы, Турки, Ташарѣ, несмотря на недоспешность и сходство многихъ буквъ, свашио придерживаясь донынѣ однажды установленнаго алфавиша и правописанія, подобно алкорану или знамени Могамета. Вопрь почему и донынѣ легко читають древнѣйшія свои рукописи, тогда-какъ у насъ Сербы не можетъ прочесть произведенія Серба же! Славянскія племена запутываютъ свою писменность въ сплети, ими-самиими приготовленныя.

Въ 1833 году, *Берличъ* издалъ полную грамматику Сербо-Кроатского языка. Въ предисловія справедливо жалуется на введеніе разныхъ алфавитовъ въ словесность одного-и-шого же народа. Между-прочимъ замѣчаешьъ, что жители лапинскаго исповѣданія много пощеряютъ, незная, что происходить будешьъ въ литературѣ Кирилловско-гражданскаго шрифта, и, въ-заключеніе, совѣтуетъ имъ принять его. Несмотря на то, въ своей таблицѣ алфавитовъ предлагаясь своимъ землякамъ свой собственній, который онъ состѣлалъ изъ лапинскаго, Вуковскихъ, Данковскихъ и Мешелковскихъ заштѣй; кажется, чловѣкъ, сначала, хорошо судилъ... и наконецъ, все-таки свихнулся. Этотъ алфавитъ уже 21-ый изъ существующихъ у Славянъ!

Въ Красной-Руси, *Вацлавъ Олекскій*, собиратель народныхъ русскихъ пѣсень, рѣшился издать ихъ даць Галиційскихъ Русаковъ лапинскими буквами попольскому правописанію, въ 1833 году. Въ 1835 году онъ нашелъ уже подражателя въ Русакѣ, г. *Ловицкомъ*, который тоже издалъ польско-лапинскими буквами свое *Ruskoje Vesile, orysannoje etc.*, въ *Перемышль*, въ типогр. *Владычной*,—несмотря на то, что въ той же есть и русскій шрифтъ! Если спущены Львовскаго-Университета, изъ коихъ большая часть Русаки, распространить эту новость, и если воспитанники Харьковскаго поддержатъ свое правописаніе, которое они собѣ смастеровали, то тогда буде нове Словянске столпотвореніе.

\* \* \*

Намѣреваясь, читатель, говоришь о *писменахъ* у *Словенцевъ* во времѣ римской имперіи, и о томъ,

что пѣже писмена были и у прочихъ Славянскихъ влеменъ до ихъ крещенія, то невольно рождаешься вопросъ: почему же они не оставили памятниковъ своей языческой писменности и словесности, подобно Грекамъ и Римлянамъ?

Причина этому сослалась въ слабомъ уваженіи Славянскихъ влеменъ къ священной непарушимости мифта и правописанія, ш. е., во врожденной склонности сшарое бросать, а за новое приниматься, следствіемъ чего было истребленіе забытыхъ памятниковъ. Причина, кажется, совершенно аналогическая съ причиной, которая замедлила у нихъ раннее развиціе изящныхъ искусствъ, какъ мы старались пояснишь себѣ въ предшеств. § 10.

По-крайней-мѣрѣ дошли до насъ древній Славянскій алфавіпть (см. выше стр. 177—178), за что мы одолжены въ разуздительности Славянъ, но постороннимъ обстоятельствамъ.

## § 12. Сливутъ старожилами (*γήπαιδες*) Панноніи.

Та часть Словенской земли, которая, примыкала къ Дунаю отъ границъ Баваріи по Бѣлградъ, была низменнѣе, ошкрыше прочихъ, всегда первѣю подверглась нападеніямъ, наконецъ нашеспвію соудныхъ народовъ. (См. ниже, въ Томѣ III, статью: *военная исторія Дунайской долины*). Но чаще всего была предметомъ споровъ и войнъ та прекрасная ея часть, которая лежитъ между рѣками Савою и Дравою (ш. е., Южн. Паннонія—нынѣ Славонія и Кроатія). Съѣхавъ-поръ, какъ Сербы (*Thervingi* по-Амміану,—*Gothi* по-Малху и другимъ) завладѣли Верхнею Мизіею (нынѣ Сербія и часть Босніи), то и жители Южн. Пан-

## 278 СЛОВЕНЕ II. Римский ихъ периодъ.

ионії смиали подвергашься разнымъ притязаціямъ со-  
стороны эпихъ новыхъ соседей.

Съ 373 года, жители Паннонії подверглись вла-  
дышеству *отпѣль другихъ* соседей, гораздо - сильней-  
шихъ. Въ это время повелѣвалъ многочисленными  
жителемъ Днѣпровскихъ, Днѣспровскихъ странъ и  
*Русскихъ* (Карпатскихъ) горъ сильный *Велимиръ*. Въ  
369 году произошло на *Дунѣстрѣ* („Prore Danastri  
margines.“ Амп.) ужасное пораженіе *Thervingorum*. Вой-  
на продолжалась четыре года, и кончилась тѣмъ, что по-  
бѣженные признали власть *Велимира* (*regis Hunnorum*),  
и вышла за него внучка *Вивишаря*, *Володимера* („Va-  
ladamarcas Jorn. cap. 24“), въ 378 году. *Велимиръ* и  
его преемники постоянно посыпали въ землю Сло-  
венскую (*in Pannopiam*), опушляемую только *Дунав-*  
*емъ*, свои полки для содержанія гарнизона въ-продолженіе 50 лѣтъ. Наконецъ, только въ 724 году гар-  
низонъ выведенъ изъ Паннонії. *Марцеллінъ*, прави-  
тель *Иллірика* (писалъ по 535 г.) въ сної хроники  
говориша: „Индикта X., при Консулахъ Гіеріи и  
Радиборѣ, Паннонії, которыми владѣли *Hunni* въ-  
продолженіе 50 лѣтъ, Римланамъ возвращены.“ 1)

Вскорѣ, однако, жители Паннонії снова перешли  
въ зависимость отпѣль *Ампилы*. Послѣ его смерти,  
опложились отпѣль его сыновей не-шелько *Ферды* (*Ther-  
vingi, Gothi*), но и жители Паннонії, которые были  
независимы, пошому-чишо первые были заняты рас-  
прами съ *Византійцами*, а послѣ завоеваніемъ *Испа-*

---

1) „Indict. X. Hierio et Ardahare Coss. Pannoniae, quae per quin-  
quaginta annos ab *Hunnis* retinebantur, a Romanis receptae  
sunt.“ *Marcellinus Comes Illyrici*.

## § 12. Слынчъ старожилами (γῆπαιδες). 279

жі; но когда Феодорикъ Великий укрѣпилъ свое царство, то, въ 506 году, рѣшился завоевать Южную-Паннонію по рѣку Драву. Эту войну описали современники, еписконы Енодий и Йорнандъ, а равно и *Marcellinus Comes*. Послѣднимъ правителемъ коренныхъ жителей страны былъ Тразерикъ, а послѣ него спа-  
ди управлять народомъ люди Феодориковы.

Писатели VI вѣка хотятъ и упоминаютъ слова *Rannones*, но съ коренныхъ жителей никогда не назы-  
ваютъ Паннонцами (*Rannones*). Необходимость опти-  
чать ихъ отъ новоприбывшихъ завоевателей и сест-  
дей внушила нѣсколькоимъ писателямъ именовать ихъ  
греческимъ словомъ *γῆπαιδες*, т. е., проще, *старо-  
жилами*. *Панноніи*, отъ словъ *γῆ* земля, страна и  
*παῖς*, род. *παῖδος*, множ. *παῖδες*, мальчикъ, сынъ. Сле-  
довательно, *γῆπαιδες* означаетъ: коренной уроженецъ  
страны, или короче, *старожилъ*. Слово это, бывшее  
въ употреблении у Грековъ, а преимущественно у  
Прокопія (единственное), перенято и пѣкомѣрными ма-  
шинскими писателями въ томъ же смыслѣ; иные изъ  
нихъ сохраняютъ греческое правописаніе *geras*, *ge-  
raedis*, *geraeides*, но другіе пишутъ даже *gerida*, *geridae*.  
Такъ именуешь жителей Енодій (въ панегирикѣ  
своемъ Феодорику), когда говоришь о завоеваніи ихъ  
страны; такъ именуешь и Йорнандъ (ср. 41). 15,000  
*старожиловъ* Иапонії, дожествовавшихъ воевашъ  
въ Галліи подъ его знаменами.

Впрочемъ, былъ еще лучшій поводъ къ введенію  
слова *γῆπαιдeс* въ употребленіе. На стр. 1—2 мы  
видѣли, что жителей Южной Словеніи называютъ  
*Краинцами*, хотя, собственно, и они Словенцы же,  
какъ и Донцы суть Русь, не смотря на то, что Рус-  
скими себя не называютъ. *Краина* у нихъ значитъ

## 280 СЛОВЕНЕ. II. Римокій ихъ періодъ.

земля, страна (patria), складовашельно *Краинецъ* имѣеть смыслъ: коренной уроженецъ страны—*Старожилъ*. Очевидно, сами Краинцы, по ежедневному сообщенію съ Греками и Римлянами, передали имъ значеніе слова *Краинецъ*, пошому-чио никакимъ словомъ его передать шакъ нельзя, какъ чрезъ *у́пка́с*, дераes. Точно-же мы видели буквальный переводъ слова *Словене* чрезъ 'рѣто', гнейцъ, чѣо (выше стр. 32—43) намъ подробно объяснено.

Межу-шѣмъ, какъ *Краинская* оправа Словенцевъ сдѣла Geraedes, то Свѣрную прѣже писатели половины VI вѣка (Порнандъ и Прокопій) называющій *Sclaveni*. Если оба писателя определенно упоминающій о двухъ оправахъ одного-и-шого же народа (см. выше стр. 211), то они правы не щолько по существующему ошигѣнку въ прозваніи, но и пошому еще, чѣо Свѣрная оправа находилась шогда въ другихъ политическихъ отношеніяхъ, между-шѣмъ, какъ княжество Краинское (geraedum) перезали между собою *Нилити*, Феодорикъ и *Византійцы*. Само-собою разумѣвшій, чѣо эшо греческое название коренныхъ жишелей *Словенецъ* должно было выйти изъ употребленія въ-послѣдствіи, когда новые народы пообожились въ имѣніи.

Писатель половины IV вѣка, до появленія новыхъ народовъ, этихъ же *старожиловъ* Цанноніи называющій *Словенцами*. Эшо братъ Св. Григорія Назіанзина, *Кесарій* (о которомъ многое у Баронія, подъ 354 и 382 и др. годами), Въ своихъ разговорахъ о суетвії и обычаяхъ у разныхъ народовъ, говоришъ, между-прочимъ, слѣдующее о жищеляхъ Цанноніи:

«Или какимъ же образомъ подъ шой же полосой (градусомъ) „Словенцы и Физони“, которыхъ зовутъ

## § 12. Слычутъ старожилами (γέραιοις). 281

и *Дунайцами*, один изъ нихъ охоплю єдатъ груди юшъ-шаго, чиго наполнены молокомъ, а другіе поддерживающія даже ошъ закономъ позвоночнаго употребленія мяса?» (см. выше стр. 205).

Кажешся, название должно читать въ эпомъ порядкѣ: *Физонцы* и *Словенцы*, которыхъ называющія и *Подунайцами*, — потому-что къ Дунаю примыкали только *Словенцы*, собственно — шакъ-пазывающіеся, *Phisoniae* (вмѣсто *Phisoniae*) названы тоже по рекѣ, оголяющей Краинцевъ отъ Ломбардо-Венеціанскаго кородевства. Ее Краинцы называють *Соча* (название *Славянское*, шакъ-какъ и въ другихъ Славянскихъ спра-нахъ есть *Сочи* и *Сочавы*). Итальянцы называютъ ее *Исонцо*, Римляне *Sonius* и *Isonius*. Извѣстія о жи-щеляхъ этой страны (*Сочаванахъ*) Кесарій могъ по-лучить въ Царѣградѣ, гдѣ онъ писалъ, только чрезъ греческихъ машросовъ, бывавшихъ въ Тріестѣ (Тег-гести). Разумѣется, что изъ имени *Isonius* они обра-зовали *Isoniae* или даже *Phisoniae*, т. е., *Сочавскіе Краинцы* (см. стр. 206).

Шакъ, вотъ вамъ свидѣтельство писателя 350 годовъ о *Словенцахъ*, какъ жителяхъ *Pannoniae*, *Rho-niae*, *Norici*, покойныхъ подданныхъ Рима, о чемъ я ужъ довольно говорилъ, и, во время Кесарія, поддан-ныхъ Имп. Констанція.

Въ пополненіе исторія слова *geraeides* прибавимъ еще шо, чило писатели VI вѣка не первые его упо-требляли. Оно встрѣчаєтся уже у *Ливія*, только въ измѣненномъ видѣ. Если писащели среднихъ вѣковъ греческое слово γηλεδесъ измѣнили въ *Gepidae*, то римскіе превратили въ *Japidae*, точно-шакже, какъ и греч. *Sauromates* въ *Sarmatae*. Что *Japidae* и *Geri-dae* означающія одно-и-то же, доказывающія штемп.,

## 282 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

что оба писателя даюшъ ихъ одному-и-тому же племени, и. е., Краинцамъ, но только Лавий и Страбонъ *Истрийскимъ*, а Горнандъ Южно-Паннонскимъ.

За 167 лѣтъ до Р. Х. *Japidae* присыпали пословъ пропивъ бывшаго Консула *Kassila* (Liv. lib. 43, стр. 6). За 126 лѣтъ до Р. Х. они поразили Конс. *Семпронія* (lib. 59).

Ихъ страна завоевана въ царствованіе *Августа*. Вопрь чѣмъ говоришъ объ нихъ *Страбонъ* (кн. 4): *Οι μὲν αὐγὴ Ιάκοβες πρότερον δὲ ἐγαυδροῦντες, καὶ τοὺς ὄρους ἐφ' ἑκάτεροκ, τὴν οἰκησιν ἔχοντες, καὶ τοῖς λύργηροις ἐπικρατοῦντες, ἐκτελοῦνται τελέως. ὡπὸ τοῦ Σεβαστοῦ Καίμαρος κατακολεμηθέντες.* Т. о.: «Они иѣкогда процвѣтали и распространялись на обѣ стороны, усиливаясь грабежами; наконецъ при Августѣ побѣждены и завоеваны.» Слѣдовательно, *Тиберіемъ*, въ первую Словенскую войну. (См. выше стр. 80 — 82).

Конечно, слово *geraedes*, какъ не собственное — существительное, чѣ громко въ исторіи; не смущай на щѣ, нужно его понимать и приимать въ настоящемъ его смыслѣ; въ-прописномъ-случаѣ вкрадешася въ исторію *фантасмагорія*. Къ-несчастію, эша фантасмагорія существуетъ почти во всякой исторической книгѣ новѣйшихъ временъ. Не говоря о множествѣ сочиненій, копорыя только мимоходомъ касаються земли Словенской, гепидовъ и т. п., мы приведемъ только нѣсколько примѣровъ изъ такихъ изъискателей, копорыя прруды свои посвятили особено древностямъ *Pannoniарum*.

Выпишемъ нѣсколько выражений, предстаивающихъ главныя понятия, изъ 49-го тома важнаго

исторического труда, носящего название: *Allgem. Welt-historie, durch eine Gesellschaft von Gelehrten in Deutschland und England, Halle 1795* (т. е., *Всемирная история, составленная обществом ученых Германии и Англии. Engel*<sup>\*)</sup>) въ переселені (если оно было) народа, между-порчимъ: «Съ Аттилою рушилась великая его держава... Она ушла далеко за Черное море въ свои азиатские предѣлы необозримыхъ степей. Можно себѣ вообразить, какія важныя перемѣны долженъ быть произвѣсти этотъ переворотъ въ новомъ населеніи по-Дунайскихъ странъ.» \*\*)

Рышильно-никакихъ, потому - чѣмъ въ этомъ выраженіи нѣтъ рышильно-никакого смысла: а) Если авторъ здѣсь говорить о разрушениіи политическаго тѣла потому что, чѣмъ монархія подраздѣлилась, то его выраженіе похоже на слѣдующее: *Съ Владимиромъ В. пала Россія и вошла за Донъ въ свои азиатскіе предѣлы, или: Съ Карломъ В. рухнула его имперія и вошла въ свои за - Рейнскіе предѣлы.* — Смыслу нѣтъ, потому-чѣмъ имперія сохранилась въ его династіи; б) если же онъ, воображая, чѣмъ Hunni были Монголы (какъ самъ утверждаетъ стр. 424), словомъ „разрушеніе имперіи“ хочеть выразить уходъ въ Азію народа, чѣмъ по Дунаю очистить мѣсто другимъ народамъ, чѣмъ соверши-

<sup>\*)</sup> *Geschichte und Geographie des alten Pannoniens.* стр. 245.

<sup>\*\*) Mit Attila zerfiel das erst errichtete grosse Reich. — Der Hunnen-Reich ging zurück in seine oestliche Gränzen, über den Pontus in die weiten Gefilde. — Man kann sich denken, was für wichtige Aenderungen diese Revolution in den Sitzen aller Donau-Völker verursachte.</sup>

но ошибаешься и впадаешь въ Монголо - или Ташапроманію, проиная которой громко вошлюпть не только логика и обстоятельства, но и всѣ свидѣтели, начиная съ *Приска*, современника Аптилы, до Энгизарда, секретаря Карла В.

Не спану упоминать (по *Приску*) о негоціаціи сыновей Аптилы съ византійскимъ Дворомъ о большомъ судоплаваніи Гунновъ по Дунаю; не спану исчислять (по *Прокопію*, VI стол.) всѣхъ союзовъ и войнъ Юстиніана съ *Нилі*; не спану повторять (по другимъ) объ ихъ войнахъ, въ VII стол., за владѣніе Славоніею и Кроаціею; не спану приводить (по *Павлу Диакону*) не только владычества этихъ *Нилі* (въ V, VI, VII и VIII столѣтіяхъ) надъ Панноніею, ни о вѣчныхъ вмѣшательствахъ (interventions) въ дѣла Краинскаго княжескаго (*Gepidarum*), Фріульскаго, Ломбардскаго и вообще съверной Испаніи; не спану указывать (по *Фредегарію*), что апти *Нилі* ежегодно сѣмьами свой гарнизонъ въ Моравіи, Богеміи и Бранденбургѣ по 620-шые годы;—повторяю только слова Энгизарда о войнѣ ихъ (конч. въ 799 г.) съ Франками, въ которой они лишились Решімъ и Норика: „Сколько сраженій происходило въ этой войнѣ! Сколько пролито крови, свидѣтельствуетъ израсходованная Раппорія и главное мѣсто Кагана, до этого разоренное, что и следовъ его не осталось. „Въ этой войнѣ погибъ весь (?) цвѣтъ Гунновъ, изпала ихъ слава, и всѣ ихъ богатства расхищены. „Человѣчество не припомнитъ себѣ такой войны прошивъ Франковъ, въ которой однако они обогашились (см. выше спр. 239).“

Не смотря однако на потерю Норика, эти *Нилі* все еще не исчезали съ лица земли, потому какъ

что Франки Карловы были до Дуная, а отъ Дуная до Волги осталась еще *гигантская Гуннія*, не меньше имперіи Карловой. Въ-продолженіе IX вѣка они же не разъ громили Византию и осаждали Царьградъ, несмотря на то, что тогдашніе писатели уже не называли ихъ *Hippi*.

---

### § 13. О географіи, Словеніи.

Сколько важно и необходимо, въ областни мышленія и выводовъ, опредѣленіе значенія словъ, доказывающъ безчисленныя запущенности и недомолвки не только въ исторіи, но и во всякой другой наукѣ. Напрасно логика, шѣмъ больше логика историческая, займешся опредѣленіемъ и законами сyllogismovъ; ибо выводы до-тѣхъ-поръ будуть ложными, пока словамъ не будутъ открыты и опредѣлены настоящія ихъ значенія. Самая - логическая часть логики есть опредѣленіе постоянныхъ значений словъ: опредѣленіе наимощнаго значенія словъ есть вмѣстѣ опредѣленіе понятий о вещахъ. Самый-здравомыслящій народъ есть шошь, у коего въ словаряхъ опредѣлены значенія всякаго слова, ибо подобный опредѣлительный словарь есть высочайшая логика, предошвращающая мысличи недоумѣній и разногласій.

Такимъ-образомъ, необходимо было опредѣлить значеніе словамъ и въ исторической наукѣ, шѣмъ больше, чѣмъ историческая имена имѣютъ разныя отношенія къ мѣсту, народописи, происхожденію, вѣку, писателю, т. е., имя историческое можетъ бысть

## 286 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

а) собствено-народное , ш. е. , которымъ вся масса народа сама - себя называетъ , напр. *Словене*; б) собственное-частное , коимъ часть народа , для определения отъ другого , называешьъ себя , напр. *Краинцы* , *Жупанари* ; *Коромцы* ; в) собственное-мѣстное , когда часть народа называется по имени мѣста , напр. *Бенетяне* , *Норійцы* и проч. Тоже самое отношеніе именъ нарицательныхъ того же народа , ш. е. , шакихъ , коими другіе народы его зовутъ на своеи языки : а) нарицательно-народное , напр. *Rugioi*, *Rheti*; б) нарицательно-частное , напр. *Istrii*, *Illygii*; в) нарицательное-мѣстное , хотя и взятое съ подлиннаго названія мѣста , но , по худому правописанію иностраницевъ , неудобо-разумительное , напр. *Tauribкоi*, *Taurisci*, *Арабібкоi*, *Arabisci*, *Norici*. Сверхъ-сего , имя можетъ бысть а) писательное , ш. е. , которое вспрѣчается только у одного писателя : одному писателю оно и принадлежитъ , хотя бы оно вспрѣчалось и у другаго , но какъ перенятое у первого , напр. *Germani* у Юлія-Цезаря , перенятое Страбономъ и Тацитомъ etc.; б) временное , ш. е. , которое было въ ходу у нѣсколькихъ писателей только одного извѣсшаго времени , столѣтия , напр. *Gothi*, *Hunni* или *Varii*; в) официальное , ш. е. , которое правительство включало извѣсную полость страны въ опредѣленныхъ границахъ , хотя бы племя проспиралось всплошь и чрезъ оныя , напр. *Rheti*, *Norici*, *Illygii*, *Istrii*, *Vindelici* у Римлянъ ; г) неопределеннное , которму писатель не назначилъ ни предѣловъ , ни значенія опредѣленного , исключительного , напр. Кельты , Скиѳы , или Турки у арабскихъ писателей ; д) непостолинное , которымъ у одного писателя обозначается одинъ народъ , а у другаго другой , напр. *Hunni* у греческихъ писателей —

Русь, *Hunni* у Beda Venerabilis—Балтiйскiе или Померанскiе Славяне, les *Huns* у Дегипья, по неправильному его членю (вместо *Shuns*, или лучше сюнь)—временное прозвище (*sobriquet*), прилагаемое Монголамъ на кипайскомъ языке Кипайцами же; или: *Alani*—Ташарскiя племена у Амм. Марцеллина, и *Alanis*—древнiе Франки у другихъ; е) совокупное, напр. *Fenni*—Чуховцы, *Venni* или *Venne-Laine*—руssкiе Славяне у Чухонцевъ, *Vinuli*—Балтiйскiе Славяне у Западныхъ писателей, *Хуж-ну*—прозвище (*sobriquet chinois*) на кипайскомъ языке, даваемое Монголамъ.

Бѣдное человѣческое вниманiе! Кому доспѣнъ ширпѣнiя разбирашь, къ какому разряду эшого многосложнаго подраздѣленiя принадлежишъ всякое историко-народописное или географическое имя! Къ несчастiю подобныя различiя въ значенiяхъ именъ двiйствительно существующи. Ишакъ, никто не имѣетъ права толковать Лавія, Страбона, Пліїя, Таціша, Прокопія и другихъ, какъ древнихъ, шакъ и среднихъ вѣковъ, писателей, кто прежде не изучилъ, не постановилъ себѣ эшого подраздѣленiя, этого отличiя въ значенiяхъ именъ; иначе онъ не можетъ назначить всякому имени настоящее его итѣшно въ эшомъ подраздѣленiи, т. е., понятiя его о значенiи словъ будуть неопределены, выводы его безотчетны, невѣрны, и онъ самъ-себя, и другой его весьма легко можетъ запутаться. Такъ, напр., если мнѣнiе его будешь тѣ, что древнiе называли Словенъ Иллiriйцами, и даже подтвердитъ это (что онъ законно можетъ сдѣлать) нѣсколькими ссылками, цитатами, то я проѣтивоположу другос, а именно, что древнiе подразумѣвали Словенъ подъ именемъ *Rhei* и:

може подведу *цитаты*; претѣй скажешъ, чѣто, на-  
противъ, Veneti, по смыслу древнихъ, были Словене,  
и въ подтверждение этого приведеши *цитаты* или  
места изъ древнихъ, въ коихъ всшрѣчающія Veneti,  
а Venedi у среднихъ; иной, наконецъ, скажешъ: эхъ!  
всѣ эти народы были вовсе не Словене, кошорые  
запали туда только въ VI вѣкѣ (На это послѣднее  
нѣтъ впрочемъ ни какихъ доказательствъ)! Чѣдо  
же оспаєшся *дѣлать бѣдному, неученому чиша-*  
*щему?*

Эти, по-видимому, противорѣчащія себѣ и вза-  
имно себя уничтожающія мнѣнія суть, просіло, име-  
на, принадлежащія, по значенію своему, къ разнымъ  
разрядамъ, но, въ-самомъ-дѣль, означающія одинъ-и-  
тотъ же предметъ. Тѣ, которые брались давашь  
подобныхъ мнѣній, прежде должны были хорошо за-  
рубить себѣ *на стѣнѣ*, чѣто у всякаго древняго пи-  
сателя своя особенная, собственная, историко-геогра-  
фическая номенклатура; чѣто шотъ, кто бѣжавши  
прежде подробно изучилъ географію и ея номенкла-  
туру того лѣтописца. Сколько цитатъ случалось  
мнѣ видѣть, въ которыхъ приписывался выраженію  
древнихъ такої смыслъ, какого у нихъ вовсе не бы-  
ло! О, цитаты легко набираются, эпознающіе мнѣ-  
гіе хваты: спойти только заглянуть въ прилагаемый  
къ Спарбону или Прокопію Index собственнымъ им-  
намъ, чтобы доискаться lib. et cap. любимаго им-  
нини, und man wird ein grosser Gelehrter и не изучивши  
ли Прокопія, ии его географіи! Нерѣдко встрѣча-  
ються и такие хваты, которые древнихъ явно за-  
ставляли противорѣчить себѣ. Примѣры эшому мы  
увидимъ ниже, при удобномъ случаѣ.

Такъ-какъ историко-географическая номенклатура одного писателя рѣдко сходна съ номенклатурою другихъ, то содержаніе всѣхъ вмѣстѣ соспавшъ пошь лабиринтъ или хаосъ, изъ кошораго, кажешся, *никто еще изъ изыскашелей и испориковъ сухимъ не выходилъ.* Аминь безотчетнымъ цитатамъ! по-крайней-мѣрѣ до-шѣхъ-поръ, пока не будеъ прежде критически изложена географія и эпиграфія всякаго древнаго писателя,—трудъ, за кошорый еще никто не принимался. Непремѣнно должно войти и въ понятія и въ погрѣшности древнаго писателя; я долженъ не всѣму повѣришь, и не все принимать буквально тѣ, чиѣ у Плінія, Таційа, Спра-бона, или Прокопія, или Аммана Марцеллина; и древнихъ должна очистить здравая кришка, ш. е., опредѣлишь всякому свое относительное значеніе. И эпо именно соспавило бы *ключъ къ писателю.* Тогда ищущіе подпвержденій и циташъ съ увѣренностью могутъ прибѣгашь къ *ключу*, а не къ *индексамъ.*

Общія синтетическая категорія народныхъ именъ во всѣхъ подобныхъ ключахъ подраздѣляются на вышеизложенные мною разряды названий эпиграфическихъ. Это есть пробирный камень, повѣришельная шаблица, къ кошорой всякий долженъ прибѣгать для разбрakovки народныхъ именъ. Эта шаблица должна примиришь враждебствующія мнѣнія, указывая всякому свое мѣсто въ лѣстницѣ вѣроаппносшей, ш. е., она покажетъ, что, напр., три мнѣнія объ Илларійцахъ, Венетахъ и *Rhetахъ* не суть три противоборствующія другъ-другу мнѣнія, но три *недоумѣнія*, въ сущности справедливы; что ихъ общій недостатокъ заключается въ одной-и-той же исключительной приверженности къ одному частному

названию этнографическому;—въ прописномъ случаѣ въ изысканія будуть *напрасны*, косвены (*des recherches manquées*), ибо онъ всегда оставляющъ послѣ себѣ или *настоящіе* или *кажущіеся* поводы къ возраженіямъ изъ другихъ писателей и подъ другими этнографическими именами. Чтобы не оставлять никакого повода къ новымъ возраженіямъ, что необходимо нужно сдѣлать съ *всѣхъ писателей*, упомиравшихъ объ извѣшней странѣ, или народѣ.

Изъ этого географического свода *писателей* о какой-либо странѣ или народѣ, соберется значительное число названій, изъ коихъ главное искомое есть *собственное имъ*, имя народа или племени. Если объяснить примѣромъ, наимъ уже извѣстнымъ, то это имя есть *Словене*; всѣ же остальные названія предстаютъ и частныя, географическія, или *вариативныя* его принадлежности, и могутъ относиться ко всѣмъ, или ко многимъ разрядамъ нашихъ номенклатурныхъ категорій.

Это главное искомое, это *собственное имя* есть главная цѣль изысканій, главный предметъ исторіи. Возмѣмъ, напропавъ, какое-либо *официальное имя*, напр., *Pannonia*, и спросимъ, какой смыслъ можетъ заключать въ себѣ выраженіе: *Geschichte von Pannonien*, *Histoire de la Pannonie*, *Исторія Панноніи*?! Если подъ исторіею мы должны подразумѣвать дѣла человѣка, людей, населявшихъ Паннонію (да и чѣмъ другое можно подразумѣвать?), то какимъ-образомъ могу я машинально заключить идею и всѣ пружины жизни и волненій человѣческихъ подъ однимъ именемъ, которому предѣлы обозначены римскими землемѣрами?! Да и могла ли Паннонія имѣть свою, отдельную отъ всего Римскаго шѣма, жизнь? Уже-ли не щось же пульсъ, коего сердцемъ былъ Римъ, бился

и въ Паннонії, какъ и въ другихъ провинціахъ имперіи? Слово „исторія Паннонії“ не болше выражаетъ, какъ и „исторія Саратовской-губернії.“

Но если соображать жителей Паннонії отдельно отъ ихъ завоевателей, какъ особый, не-импіаліанский народъ, то уже-ли Паннонія и въ этомъ отношении можетъ представить начшо отдельно-полное? Уже-ли племя, населявшее Паннонію, не просперировало за официальныя ея границы? Кто решался бы сказать, что этнографическое разграничение идетъ наравнѣ съ политическимъ?

Такъ-какъ предметъ исторіи есть народъ, то она не останавливается (не должна останавливаться) на границахъ официальныхъ названий, не ограничивающаися политическими предѣлами одной обласши; она слѣдуетъ, чрезъ эпіи линіи, до-плѣхъ-поръ, пока не кончишися одинъ языкъ, и не начнется другой.

Такимъ-образомъ, она обойдешь кругомъ и опишешь предѣлы (народописные, этнографические) всего племени; она охватишь одною краскою нѣсколько различныхъ областей; въ разныхъ извивахъ прорвешь она свою краску посреди, поперегъ провинцій, сославшися цвлое—и надпишешь имъ народа. Такова изыскательная исторія.

Для чего же исторія должна это дѣлать? Для того, что она обязана отдать отчетъ въ борьбѣ народа съ народомъ (импіаліанского съ не-импіаліанскимъ), въ торжествѣ первого, въ паденіи и страданіяхъ послѣдняго. Цѣль всѣхъ уничтожительныхъ условій въ жизни сославшися исторію послѣдняго; официальное разграничение на части и всѣ официальные события въ этихъ частяхъ принадлежать къ исторіи первого.

Исторія необходимо должно короче познакомить чишащемъ шѣмъ народомъ, съ кошорымъ боролись Римляне; въ прошивномъ случаѣ, какой историкъ въ состояніи оцѣнить эту ихъ борьбу и степень напряженія силъ Ишаліи? Исторія должна, еще описать весь этнографический кругъ народа для того, чтобы узпать, какія силы пропишились, или могли пропишииться Римлянамъ. Во всякому случаѣ, живущіи не однѣ только такъ-называемой Панноніи ратовали за свою независимость, но и окружныхъ съ нею провинцій.

Но теперь я прошу васъ скажать мнѣ, какое понятіе, какое свѣдѣніе сообщать вамъ слѣдующія выраженія: *Римляне* тогда завоевали *Иллірикъ*; *Римляне* завоевали *Паннонію*; *Римляне* завоевали *Норикъ*, *Ретію*? Чѣмъ эти разныя имена выражаютъ? Гдѣ здесь народы? — Впрочемъ Паннонія, Норикъ, Ретій официально образовались только послѣ ихъ завоеванія; следствіенно, подобныя выраженія походили бы на слѣдующее: *Россіяне* завоевали у *Нагайцевъ Саратовскую губернію*. Очевидно, что выражаться подобнымъ образомъ значитъ говорить заднимъ числомъ. Итакъ, все еще остается вопросъ: съ какимъ же народомъ, именно, *воевали Римляне?*

Никому не приходило въ голову разобрать этою вопросъ, разсмотрѣть предмѣтъ его внимательнѣе, подробнѣе и приблизительнѣе; никто не думалъ сообразить народно-характеристическія отношенія этой націи не только къ Римлянамъ, но и къ другимъ сосѣднимъ независимымъ народамъ, а посему, никто не думалъ вникать въ шотъ существенный источникъ, который могъ питать враждебную Римлянамъ силу, кошорый могъ пріуголовишь, рано или

и подъ, освобождение народа изъ-подъ иноzemнаго владычества.

Возьмемъ еще другой примеръ официальныйъ именъ съ Задунайскаго-Полуострова,—возьмемъ Эпиръ, Фессалию, Македонію, Мизію, Трибалію, Фракію,—спросимся, какая разница между выражениемъ: *Римляне покорили Эпира, Македонію, и выражениемъ: Римляне покорили Фракію*, и т. д.? Если исторія должна предшавлять борьбу народа съ народомъ, языка, съ языкомъ, нравовъ съ нравами, постановленій и обычаевъ съ постановленіями и обычаями, то высказанные же наружу всѣ черты народности жителей Задунайскаго-Полуострова для шего, чтобы показать, съ какою массою, съ какою народностями должны были бороться жители Апеннинскаго-Полуострова? Была ли какая-либо разница между жителями Македоніи, Фракіи, Мизіи, Эпира? Къ какой именно каскѣ человѣческаго слова, или рода принадлежали Македонцы, Фраки, Мизійцы, Эпиропы? На какомъ основаніи, по какой причинѣ жители Македоніи, и Фракіи принимали участіе въ защите Эпира отъ Римлянъ? Если *Миздонъ* было название мѣстечка, *Миздонъ* и *Македонъ* название окомицы по названію мѣстечка, то какъ называлъ мнѣ самый народъ? Если исторія должна не упустить изъ виду ни одного народа, то почему она, по паденіи Римской имперіи и по прекращеніи официальныхъ именъ Эпира, Македоніи, Фракіи и проч., совершенно бросила изъ виду участіе коренныхъ жителей сихъ странъ—жителей, имѣвшихъ свою отдельную народность, какъ отъ Грековъ, такъ и отъ Ишадіанцевъ, но сполько же важныхъ, въ историко-этнографическомъ отношеніи, сколько эти два народа? Зад-

## 294 СЛОВЕНЕ II. Римский ихъ периодъ.

дунайскій-Полуостровъ непрерывно сносилъ при дол-  
говременныи ига — 1) Римлянъ, подъ именемъ Воло-  
ховъ, 2) Руси, подъ именемъ Болгаръ, 3) Ташаръ,  
подъ именемъ Турукъ; какой же именно эпоптъ че-  
вертый, туземный народъ, который, со временемъ Пер-  
сея и Павла Эмилія по паше время, переносилъ вла-  
дышество Римлянъ, Россіянъ и Ташаръ? — Кто? кто  
эшошъ народъ? Кому пришло въ голову обращить  
вниманіе на храброе, оригинальное, оспличное отъ  
всехъ народовъ Европейскихъ племя Арнауповъ, или  
Албанское (Скипетарское)? Чымъ оправдаєтъ иско-  
рія свое преолупное молчание о цвломъ народѣ, ис-  
поконъ вѣка населяющемъ богатѣйшую страну дре-  
ниаго міра?

Скажите, чтб говорится о Македониакъ, о Фра-  
кійцахъ и Мизійцахъ въ древней исторіи; къ-несча-  
стію, эти слова шакъ-мало выражаютъ, что чиша-  
тель всегда оспанетъ въ какомъ — що недоумії.  
Спрашиваю, ктб им'єтъ ясное и опредѣлительное  
понятіе о народности Македонянъ и Фракійцевъ?  
Кажется, объ этомъ мало заботились; упоминается  
было о Македонцахъ потому только, что объ нихъ  
упоминали древніе; все понятія исторической о нихъ  
заключаются въ томъ только, что они не были Гре-  
ки; но и объ этомъ прѣ только знаютъ, которые  
у древнихъ Греческихъ писателей находили, что  
Греки называли Македонянъ *варварами*, т. е., *не-Гре-  
ками*. Споило только весьма-немного пострудилось,  
определить себѣ эпоптъ *не-Греческій* народъ.

Къ-несчастію, эшому проинцилась географиче-  
ская номенклатура, съ которою не знали какъ упра-  
вишься. Разныя имена противоборствовали идеи  
*единства народнаго между ними*; всякий находился по-

чили въ безотчетной неизвестности, чemu вършишь; всякій думаешьъ отъ исторической ощущенностиши швѣмъ, что прикрываєтъ заднимъ чиоломъ, или официальными названіями. Въ двѣнадцати, однажды, сидя на училищной скамейкѣ я повторилъ хронологически-постепенное покореніе Римлянами Эпироповъ, Македонцевъ и Фракійцевъ, я просилъ учителья пройтишовать мнѣ иль сколько словъ на Эпирскомъ, на Македонскомъ и на Фракійскомъ языкахъ, для чего приготовилъ было и штетрадку и перо. Подобное требование родилось во мнѣ отъ того обстоятельства, что значительная часть соучениковъ моихъ принадлежала къ разнымъ Славянскимъ и не-Славянскимъ племенамъ; такимъ-образомъ, невольно привучившись судить о народности всякаго соученика по его языку, родилось было во мнѣ любопытство узнать и народность Македонянъ и Фракійцевъ и Эпироповъ по икъ же языку. И двѣнадцати, ничтъ шакъ не знакомляемся съ народомъ, не сближаемся съ нимъ шакъ-коропко, какъ знакомимся съ его языкомъ. Привычки, физическая черты, болѣе или менѣе, могутъ быти одни-и-тѣ же, или похожи, между разными народами, но языки частно пропиводожены. Сказашъ: „это особенный языкъ“ значитъ одно и-то же, чѣмъ „особенный народъ.“ Особенный языкъ составляетъ особенную сферу идей, особенную печать жизни народной. Если вы не входили въ предѣлы этой особенной сферы, не сочувствовали народу по злакамъ (словамъ) его впечатлѣній, по образу его мыслей, вы съ эими народомъ не можете быти знакомы, вы не можете о немъ судить.

Душа, Гений народа, выражается и заключається въ его языке, сила мысли, сила его жизни проявляющ-

## 296 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

ся въ его произведеніяхъ. Начало нравовъ и привычекъ его шакъ - пѣсно сопражено съ происхождениемъ и образованіемъ словъ его, чѣмъ logographia и ethnographia, т. е., языкопись и нравопись народа какого-либо соспавляюшъ що цѣлое, ту гармонію въ условіяхъ народной жизни, въ которой только и можно открыть ту двѣаштельную пружину народной дѣятельности, которая очень-вервдко, избѣгающъ взоровъ самыхъ-строгихъ наблюдалей.

Рѣзкіе очерки въ языкахъ народовъ чаще-всего сопровождаются рѣзкими же очерками и въ ихъ характерѣ. Развиціе характера народа на поприщѣ жизненной его дѣятельности идетъ наравнѣ съ развиціемъ его языка. Мы должны здѣсь припомнить следующія истини:

1) Всякій человѣкъ мыслишъ на какомъ-либо языке.

2) На иномъ языке лучше мыслишь можно, не жели на другомъ.

3) Мыслицельность языка зависитъ отъ его грамматического, словоизводного и оборонного, или фразеографического устройствъ. Есть языки, на которыхъ нельзя написать Логики; есть же шакіе, кои проведушъ васъ по всемъ сферахъ мышленіи.

4) Развиціе народа, или развиціе его дѣятельности, идетъ наравнѣ съ гибкостью или развиціемъ его языка. Ориенталисты удивляюшися пышному богатству Арабскаго языка, а испортики чрезмѣрной и внезапной вспышкѣ народнаго Арабскаго духа на пользу двѣаштвій и мышленія (брани и наукъ). Объясняшь ли, почему Грекъ долгое время имѣлъ пре-восходство передъ всякимъ Европейцемъ? Или чѣмъ

другимъ можно объяснить рѣзкую разницу въ характерѣ и дѣйствіяхъ Нѣмцевъ и Французовъ? Климатъ шоптъ же у обоихъ, устройство человѣка физического тѣ же у нихъ, произведенія, пища почти што же: не нахожу тѣхъ дослѣдительныхъ наружныхъ причинъ, которыя бы производили между этими двумя народами споль рѣзкую черту. Итакъ, если есть какая-либо существенная разница между Нѣмцомъ и Французомъ, какъ между человѣкомъ, то она находится именно въ ихъ языкахъ. Французскій языкъ, какъ нарвчіе, очень-бѣденъ, но бѣднѣ-всего самою-важною отраслью мышленія,—*словопроизводствомъ*, т. е., тою способностью языка, которою развиваются изъ одного слова разныя понятія. Чтобы пособить этому недостатку, французскіе ученые прибѣгаютъ къ лапинскимъ словамъ, которыя составляютъ болѣе одной-преди въ этомъ языке; не смотря на введеніе ихъ въ словари, онѣ, болѣе или менѣе, чужды народу, *ненародныя*, ибо не развиваются самовольно изъ устъ народа. На такихъ словахъ народу неловко мыслить, ибо прежде онъ долженъ изучить ихъ, т. е., дать имъ определеніе; между-тѣмъ-какъ народъ, развивающій слова по собственной своей этикологіи, не имѣетъ нужды изучать ихъ определеніе, или значеніе, какъ, напр., Русскій. Существенная разница между такими языками есть та, что знаніе первого народу стѣснѣ труда, знаніе послѣдняго не стѣснѣ никакого; что въ первомъ, народъ не всегда одинаково защищаетъ значения, а въ послѣднемъ, на-оборотъ; что въ первомъ, кроме негибкости въ формахъ народнаго нарвчія, изученіе словъ затрудняется мыслительность, а въ послѣднемъ нешь этого затрудненія.

Вашъ по какой причинѣ одинъ народъ можешьъ бытъ болѣе-поверхностнымъ, какъ Французъ, и болѣе-разсудительнымъ, какъ Нѣмецъ. Богатство нѣмецкаго языка, а, преимущественно, удобство въ образованіи сложныхъ имёнъ, доспавляетъ нѣмецкому народу то удобство мечтать, о коеморомъ Французъ и понятия не имѣшъ. \*)

---

## § 14. О Скипетрахъ и Скиперахъ.

### A. Ихъ предыд., нынѣшніе и дреѣстіе:

Въ одномъ изъ самыхъ скрытыхъ и непроказанныхъ угловъ Европы сохранился во всей чистотѣ своей одинъ изъ древнейшихъ народовъ въ исторіи. Это *Скипетры* 1), въ дебряхъ Албанія, — народъ совершенно забытый историками, несмогшія на то, чѣмъ игралъ великую роль въ исторіи, то-есть, чѣмъ она изъ четырехъ имперій на картаѣ временъ (Але-

\*) Продолженіе не описано. Изд.

1) Это ихъ собственное название. Не знаю съ чего Италия ихъ называетъ *Albanis*; Греки (простой народъ) ихъ именуютъ *Арванитами* (*Αρβανίτης*), Турки *Арнаутами*. Мы, какъ попало, что *Арнаутами*, то *Албанцами*. Судя по греч. окончанію *-ιτης*, употребляемому для означенія названія по мѣсту, выдѣлить, что это слово образовалось отъ имени города *Alba* (*Albanum*, *Албания*, лежащаго у берега *О特朗тскаго пролива*): *Алба-ιτης*, простонар. *Арба-ιτης*; съдовательно, это название ново. Страну свою они называютъ *Скипери*; также ее называли и древніе — *Ерігіс*.

ксандра Великаго ) есть его ! Сколько лилось крови этого храброго народа, сперва за славу Рима, послѣ въ защиту Царяграда и, наконецъ, за знамя Макоменцово до нынѣшняго дна ! Несмотря на то, съищеше ли въ скрижалахъ испорти временъ хоть одинъ вопросецъ о политическомъ или моральномъ сословіи, или, вообще, объ участии Скипетарскаго народа, послѣ Александра Великаго ? ! Правда, вы читали о Македонцахъ, о Фракійцахъ и т. п., но понимали ли вы, о чёмъ читали ?

И могли ли вы, послѣ-того, принимать въ нихъ какое-либо участіе ? Во всѣхъ Византийскихъ писащихъ вы ничего не найдете, кромъ слова *Roumains*, которое иные принимаютъ въ значеніи *Rimляне*, а другіе переводятъ *Греки*; а *Скипетары* вездѣ забыты ... Только съ недавнаго времени кое-гдѣ встрѣчаются слово *les Albanais*. Между-тѣмъ-какъ неизѣпал наша испорти наполнена фантастическими существами въ родѣ жепедовъ и проч., цвѣтый живой народъ исключенъ изъ нея, — а исключенъ изъ вниманія.

Я посвящаю *Скипетарамъ* эту спашью во-первыхъ попому, чтобы поправить нанесенную имъ обиду; во-вторыхъ, потому-что они были исконные со-сдѣ какъ *Словенцевъ*, такъ и русскаго народа.

Что касается до нынѣшихъ ихъ предѣловъ, то они просираються отъ границъ Черногорья къ Югу до Лепанского залива, къ Западу граничатъ Адриатическимъ моремъ, къ Востоку высочайшимъ хребтомъ, шиающимся отъ Глуботинскаго, въ южной Сербіи, прямь къ Югу до предѣловъ Греческаго королевства.

## 300 СЛОВЕНЕ. II. Римекій ихъ періодъ.

Въ предѣлахъ таکъ - называемой Албаніи живущъ мѣшами и Болгаре, а мѣстами и Сербы; за што есуть скипетарскія селенія и виз Албанія. Таکъ-какъ народописной картины европейской Турціи, на которой было бы означено другимъ цвѣтомъ скипетарсков. ея населеніе отъ славянского, не скоро дождемся, что здесь и трудно дать понятіе о национальномъ ихъ отношеніи къ предѣламъ всего (древнаго) ихъ отечества. — Древніе ихъ предѣлы мы увидимъ ниже.

### Б. Ихъ языки и нравственное состояніе.

Языкъ Скипетаровъ принадлежитъ къ общей основѣ языковъ Малой-Азіи. Здѣсь прилагаю крацкое о немъ, повидѣа въ примѣрахъ.

### 4. Имена существительные.

#### По-Скипетарски.

Богъ	<i>Перенде,</i>
Небо	<i>Испи,</i>
Земля	<i>Өяя,</i>
Вода	<i>Үд,</i>
Камень	<i>Гура,</i>
Дерево	<i>Арү,</i>
Домъ	<i>Шыл,</i>
Окно	<i>Параюра.</i> (греч.),
Огонь	<i>Зіарз,</i>
Зола	<i>Хи,</i>
Дымъ	<i>Калнд</i> (греч. <i>καπνός</i> ),
Свѣча	<i>Кирн,</i>

#### По-Скипетарски.

Голова	<i>Крэл,</i>
Волосы	<i>Леша,</i>
Глазъ	<i>Сью,</i>
Носъ	<i>Хунда,</i>
Брови	<i>Ветула,</i>
Лице	<i>Ликура,</i>
Языкъ	<i>Глюха,</i>
Губа	<i>Бузта,</i>
Зубъ	<i>Фымбъ,</i>
Рука	<i>Дора,</i>
Палецъ	<i>Глиштар,</i>
Ноготь	<i>Өонь,</i>
Ухо	<i>Веша,</i>
Борода	<i>Міекра,</i>

По-Скипетарски.

Селеніе	<i>Вшатэ.</i>	Грудь	<i>Кепта,</i>
Городъ	<i>Касаба,(тур),</i>	Спина	<i>Краха,</i>
Отецъ	<i>Бабе (тур.),</i>	Животъ	<i>Шторда,</i>
Мать	<i>Мума,</i>	Нога	<i>Кымба,</i>
Сынъ	<i>Бирб,</i>	Колѣно	<i>Глюа,</i>
Сестра	<i>Мотра,</i>	Человѣкъ	<i>Нери,</i>
Братъ	<i>Влай,</i>	Женщина	<i>Гро,</i>
Дада	<i>Лало,</i>	Церковь	<i>Клища , (гр.</i>
Конь	<i>Каль,</i>		<i>éκκλησία),</i>
Овца	<i>Өенж,</i>	Священникъ	<i>Прифти,</i>
Корова	<i>Лепс,</i>	Архіерей	<i>Владика</i>
Коза	<i>Өи,</i>		<i>(болг.),</i>
Быкъ	<i>Ка,</i>	Груша	<i>Дауда,</i>
Турокъ	<i>Туркъ,</i>	Арбузъ	<i>Карбузъ,</i>
Туркина	<i>Кыдына(тур.,</i> по-русск. го- спожа),	Каунъ	<i>Каунъ,</i>
		Черешня	<i>Чрешъ,</i>
Болгаринъ	<i>Склиб,</i>	Персики	<i>Дзардзаге,</i>
Болгарка	<i>Склирв,</i>	Пшеница	<i>Груръ,</i>
Сербъ	<i>Сирбъ и Скля ,</i>	Ячмень	<i>Эльбъ,</i>
Грекъ	<i>Грыкъ,</i>	Рубаха	<i>Кмишъ,</i>
Албанецъ	<i>Скипетаръ,</i>	Солдатъ	<i>Москсовъ,</i>
Арнаушъ		Русскій	<i>Русъ,</i>
Ерей	<i>Чуфутъ(тур. меркій),</i>	Цвѣтъ	<i>Люлера,</i>
Колодезь	<i>Пусъ,</i>	Стаканъ	<i>Кефть,</i>
Рѣка	<i>Чешме (тур. колодезъ),</i>	Стекло	<i>Стрикъяв</i>
Гора	<i>Дыбашъ,</i>	Сукно	<i>(слав.),</i>
Лѣсъ	<i>Пгуль,</i>	Хлѣбъ	<i>Букъ,</i>
Виноградъ	<i>Вешти,</i>	Кушанье	<i>Тхаръ,</i>
Гроздъ	<i>Рушъ,</i>	Мука	<i>Міелъ,</i>
Яблоко	<i>Молб,</i>	Перо	<i>Пендъ,</i>
		Чернило	<i>Милана,</i>
			и проч.

По-Скипетарски.

## 2. Имена прилагательные.

Мужеск.	Женск.
Добрый, —ая,	Добрѣ,
Злой	Излѣгѣ,
Высокій	Иллрдѣ,
Низкій	Ноголѣ,
Красный	Икути,
Синій	Имави,
Черный	Изезѣ,
Бѣлый	Ибардѣ,
Толстый	Итрамбѣ,
Тонкій	Ихоль,
Хорошій	Топалѣ,
Прямой	Идретѣ,
Кривой	Иштремборѣ,
Сухой	Иватѣ,
Мокрый	Илагдѣ,
и проч.	

Изъ этого примера видѣть можно, что *Скипетары* прилагають окончанія родовъ къ прилагательнымъ не съ-конца, а съ-начала. Средняго рода не имъютъ. Замѣчаніе еще то, что прилагательные, означающія вещества, изъ кошораго чи-либо состоянія, имъютъ совсѣмъ другое начало, а именно *ка*, напр.

Желзо	Хекурѣ ,	Железный	Кахекурѣ ,
Сукно	Постасѣ ,	Суконный	Калостасѣ ,
Дерево	Дру,	Деревянный	Кадру,
Стекло	Стрикылѣ ,	Стеклянныи	Кастрикылѣ ,
Пшеница	Грурѣ ,	Пшеничныи	Кагрурѣ ,
Ячмень	Эльбѣ ,	Ячменныи	Казльба.
		и проч.	

## § 14. О Скипетрахъ и Скипетри. 303

### а) Склонение.

Склоненій два, одно мужеское, другое женское.  
Сущесишильное склоняется, если стоитъ одно, но не склоняется при прилагательномъ, которое, въ знакомъ случаѣ, подвергается склоненію.

### Мужеское.

	Солдатъ,	Отецъ,	Человѣкъ,
Им.	Московъ,	Бабе,	Нери,
Р.	Московитъ,	Бабитъ,	Нериутъ,
Д.	Московитъ,	Бабитъ,	Нериутъ,
В.	Московинъ,	Бабинъ,	Неринъ,
Им.	Московыръ,	Бабара,	Нерира,
Р.	дыръ Московыръ,	дыръ Бабара,	дыръ Нерира,
Д.	дыръ Московыръ,	дыръ Бобара,	дыръ Нерира,
В.	Московыртъ,	Бабаратъ,	Нериратъ.

### Женское.

	Женщина,	Корова,	Сестра,
Им.	Гро,	Лѣпъ,	Мотръ,
Р.	Гросъ,	Лѣпосъ,	Мопрысъ,
Д.	Гросъ,	Лѣпосъ,	Мопрысъ,
В.	Гронъ,	Лѣпинъ,	Мопранъ,
Им.	Гра,	Лѣпра,	Мотра,
Р.	дыръ Гра,	дыръ Лѣпра,	дыръ Мопра,
Д.	дыръ Гра,	дыръ Лѣпра,	дыръ Мопра,
В.	Грапъ,	Лѣпратъ,	Мопратъ.

### б) Склоненіе съ прилагательнымъ.

### Мужеское.

	Добрый человѣкъ.	Высокий солдатъ.
Им.	Имиръ Нери,	Илардъ Московъ,
Р.	Смиритъ Нери,	Слардитъ Московъ,
Д.	Смиритъ Нери,	Слардитъ Московъ,
В.	Тмирииъ Нери,	Тлардииъ Московъ,

## 304 СЛОВЕНЕ. II. Римский ихъ периодъ.

Им. Тмирыръ Нерира, Тлардыръ Московыръ  
 Р. дыръ Тмирыръ Нерира, дыръ Тлардыръ Московыръ,  
 Мн. в. Д. дыръ Тмирыръ Нерира, дыръ Тлардыръ Московыръ,  
 В. Тмирыртъ Нерира, Тлардыртъ Московыртъ.

### Ж е н с к о е

Им. Амиръ Мопръ, Р. Смирысъ Мопръ, Д. Смирысъ Мопръ, В. Тмирынъ Мопръ,	Барацъ Гро, Сбардисъ Гро, Сбардисъ Гро, Тбардина Гро,
Им. Тмира Мопра, Р. дыръ Тмира Мопра, дыръ Тбарда Гра,	Тбарда Гра, Тбарда Гра,
Мн. в. Д. дыръ Тмира Мопра, дыръ Тбарда Гра, В. Тмиратъ Мопра, Тбардатъ Гра,	

### в) Степени сравненія.

Къ положительной степени прилагается въ сравнительной мый, а въ превосходной шумъ, напр. иллардъ высокій, мышиллардъ высшій, шумиллардъ высочайшій.

### г) Ч и с л и т е л ь н ы я.

1 ни,	11 нимбадіатъ,	21 нисте ни,
2 гю,	12 гьюмбадіатъ;	22 нисте гю,
3 три,	13 тримбадіатъ,	30 тридіетъ,
4 катръ,	14 катрымбадіатъ,	40 юзетъ,
5 песь,	15 песамбадіатъ,	50 песдіетъ,
6 гъліштъ,	16 гъяштамбадіатъ,	60 гълідіетъ,
7 штатъ,	17 штатамбадіатъ,	70 штадіетъ,
8 тәтъ,	18 тәтамбадіатъ,	80 тәтигетъ,
9 нынѣтъ,	19 нынѣтамбадіатъ,	90 нындіетъ,
10 вѣтъ,	20 низетъ,	100 никинитъ.

## § 14. О Скипетрахъ и Скинери. 305

Числительные порядочные образуются чрезъ прбавленіе къ началу количественныхъ и въ мужскомъ, а въ женскомъ родѣ, напр. *и*гютъ второй, *а*гютъ вторая, *и*трети третій, *атрети* третья, *и*песи пашій, *апеси* паша, и проч.

### 3. Мѣстоимѣнія.

#### а) Личные:

я	уя,	ши	тия,	онъ	аю,
мнѣ	мо,	шебѣ	кюнѣ,	ему	атитѣ,
меня	мо,	шебя	кюнѣ,	его	атынѣ,
мы	несс,	вы	юсс,	они	ато,
нашъ	дырѣ несс, вазъ		дырѣ юсс, имъ		дырѣ ато,
насъ	несс,	васъ	юсс,	ихъ	ато.

#### б) Притяжательные:

мой	иміл,	мои;	тиметь,
швой	ютіл,	швом	тындеть ;
его	атитѣ,	—	—
нашъ	юнѣ,	наши	тонатѣ,
вашъ	юи,	ваши	толятѣ,
—	—	ихъ	дырѣ ата.

### 4 Глаголы.

Неопределенное наклоненіе Скипетарскихъ глаголовъ оканчивается, шо-есь, начинается буквою *т* или слогомъ *ты*, напр.

пишу	шкрай,	писать	тышкрай;
змѣ	ха,	ѣспѣ	тыха,
покупаю	блѣ,	покупашь	тыблѣ,
разжу	пресѣ,	разашь	тыпресѣ,
сижу	ри,	сидѣшь	три,
вижу	шохѣ,	видѣшь	тишхѣ
шю	ти,	пишь	тиши,

## 306 СЛОВЕНЕ. II. Римский итъ периодъ.

плачу	клай,	плакашь	тыклай,
бью	рахъ,	битъ	трахъ,
зову	өрестъ,	звашь	тырестъ,
дѣлаю	пуной,	дѣлашь	типуной.
и проч.			

### C п р я ж е н i e.

#### a) Н а с т о я щ е е.

	дѣлаю,	бью,	зову.
я укъ	пуной,	рахъ,	өрестъ,
мы тинъ	пунуна,	реханъ,	өретанъ,
онъ аю	пунунъ,	реханъ,	өретанъ,
ши нее	пунусе,	рахимъ,	өресимъ,
вы юе	пунусне,	рахи,	өресне,
они ато	пунуенъ,	рахинъ,	өресинъ.

#### б) П р о ш е д ш е е.

	дѣлалъ,	билъ,	звалъ,
я укъ	пунойта,	раха,	өримта,
ши тинъ	пунойта,	раха,	өримта,
онъ аю	пунойти,	раху,	өрими,
мы нее	пунойтимъ,	рахымъ,	өримымъ,
вы юе	пунойтите,	рахытъ,	өримитъ,
они ато	пунойтингъ,	рахынъ,	өримитнъ.

#### в) Б у д у щ е е.

	буду дѣлать,	буду бить,	буду звать,
я укъ	дотъ пуной,	дотъ рахъ,	дотъ өрестъ,
ши тинъ	дотъ пуномъ,	дотъ рахымъ,	дотъ өресымъ,
онъ аю	дотъ пуной,	дотъ рахи,	дотъ өреси,
мы нее	дотъ пуноме,	дотъ рахимъ,	дотъ өресимъ,
вы юе	дотъ пуноне,	дотъ рахне,	дотъ өресне,
они ато	дотъ пунонъ,	дотъ рахинъ,	дотъ өресинъ.

5 Пр е д л о г и.

Что касается до предлоговъ, что изъ следующаго примѣра можно усмѣшрѣть, что они управляютъ падежами, напр.

столъ,	маса,
подъ споломъ	калычною масыю.
при столѣ	дес масыю,
за споломъ	капрапы масыю,
въ сполѣ	ды масы,
подъ споломъ	гысилью масыю.
и проч.	

Вотъ краткое понятіе объ языкахъ народа, съ которыми Словенцы исконо граничили по Дринѣ, въ Босніи, и по Герцеговинѣ. Чрезъ Скипетровъ слишкомъ-давно въ Царѣградѣ знали ихъ название. Вотъ почему Византійскіе писатели, начиная съ Кесарія, въ половинѣ IV вѣка, постоянно следовали Скипетарскому выговору, если писали *Sclaveni*.

Обспоашельство, что, въ-послѣдствіи времени, Скипетары этимъ именемъ спали называть Болгаръ (даже и Сербовъ), поясняется шѣмъ, что Болгаре еще прежде завладѣли Словенской землею и поселились между Словенцами уже съ 377-го года, какъ мы видѣли (стр. 278) свидѣтельство Марцеллина. Это именно и показываетъ, что они видѣли, что Hunni и *Sclaveni* близки между собою въ языкахъ, такъ-что почти ихъ тоже за *Sclaveni*. Это уже замѣтилъ и Прокопій, когда сказалъ: „*Sclaveni* Hunnogum тогеae aequantur.“ Точно-также, какъ и мы по первому времени называемъ и *Мещера* и *Киргиза* и *Бухарца* Татарами, — *Саксонца*, *Швейцарца* и проч. Нѣмцами, потому только, что соплеменники.”)

\*) Продолженіе не опубликовано. Изд.

**III Періодъ, съ Аттилы по Карла Вел., т. е., съ 450 по 800 годъ, въ ко-  
ей подвергались владыческому шакъ-  
называемыхъ Гунновъ или Аваровъ  
(Болгаръ), собственно, жителей  
Руси.**

**§ 1. Нашествие жителей Руси.**

Легко ли сказать, что въ исторіи Равенніе, Norici, и т. д., послѣ Римлянъ насталъ *Русский по-  
ріодъ!* Страшно и подумать отпустить подобную  
вещь, послѣ столькихъ вслѣдований Скандинавома-  
новъ о происхождении Руси; не правда ли?

Нашъ, не говорите. Вы слушайте только; я за-  
ставлю говорить самихъ Римлянъ, а послѣ уже по-  
прошу васъ говоришь,—поэтому что надобно будешь  
оцѣдать отчепъ Логинъ.

*Марцеллинъ*, правицель Иллірика (*Marcellinus Comes Illyrici*) въ своей хроникѣ, которой онъ ком-  
чили въ 535 году, поль-

427 г., какъ мы видѣли выше (стр. 278), гово-  
ритъ: „Иадакта X, при консулахъ Іеріи и Ардабурѣ  
„(Ратиборѣ), обѣ Панноніи, которыми Гуны владѣли  
„въ-продолженіе 50 лѣтъ, возвращены Римлянамъ.“

Следовательно, шакъ-называемые Гуны овла-  
дѣли Панноніями въ 377 году.

Въ 377 году жилъ другой *Марцеллинъ, Амманъ*,  
который и описалъ это событие. См. *Att. Marcell.  
Histor. Lib. XXXI.* — Больше свидѣтелей не нужно.

Теперь обратимся къ пѣмъ хронистамъ, которые должны оправдать мнѣніе, высказанное въ I томѣ моихъ изысканій,—что другіе писатели именемъ этихъ завоевателей называли *Болгарами*.

Мы видѣли (см. томъ I, стр. 149), что Аттила снова ошипѣлъ у Римлянъ, поэль войны 444—446, Паннонію между рѣками *Дравою* и *Савою*, а разно и *Сербію* (Верхн. Мизію) по городъ *Ниш*. Следовательно, такъ-называемые *Gothi*, коимъ въ-послѣдствіи даны были эти области съ условіемъ служить имперіи безъ жалованья, очутились уже въ зависимости отъ Гунновъ.

Когда Аттила собирался въ походъ въ Галлію, то за него послѣдовали и его вассалы, *Ардарикъ* со своими *Словенцами* (Паннонцами) и *Велимиръ* со своими *Готеями*.

Готеи, при жизни *Велимира*, владѣли въ частію Словенской земли, между рѣками *Савою* и *Дравою*, по соизволенію Аттилы. Послѣ смерти сего грознаго завоевателя, въ 454 году, сыновья его раздѣлили между собою его имперію; *Ирнаку* досталась северная половина, а *Денчицу* южная. Съ-такъ-поръ, Готеи отошли отъ союза съ Гуннами, какъ своими угнетателями, и перешли на сторону Византійцевъ; въ замогъ вѣроисповѣдіи, *Велимиръ*, какъ говорить Иорданъ, оправилъ племянника (лучше сына) *Феодорика* въ Цареградъ для воспишанія, около 467 года.

Но эпохѣ союзъ недолго продолжался, ибо, уже въ 482 году, возмужалый „*Феодорикъ Велимировичъ*“

<sup>\*)</sup> Indicit. V. Tirocondo et Severino Cos. *Theodoricus* cedavit enim *Venitiam* utramque Macedoniam Thessalamque depopulata est, Larissam quoque metropoliam depraedatus est. *Marcellinus* Comes.

### 310 СЛОВЕНЕ. III, Русский ихъ периодъ.

опустошилъ Македонію, Фессалію, и ограбилъ ея „сполицу Лариссу.“

Безпорядки во внутренней спрѣжѣ имперіи тогда дошли-было до-шого, что не кого было пропащившавшись эшымъ грабителемъ. Ишакъ, рѣшился укрощашъ ихъ ласками. Велимировича произвели въ чинъ полного - генерала и въ консулы, и упросили защищать прошивъ Гунновъ берега Дуная отъ Видина до устья. (*Marcell. Com. ad ann. 484*).

Прослуживъ 4 года, Феодорикъ поссорился съ Зинономъ императоромъ и, ограбивши все по самый Цареградъ, возвратился во-свои, ш. с., въ свои владѣнія и, въ 488 и 490 г., присоединилъ къ нимъ Ипапію и — союзъ рухнуле.

Послушаемъ, чѣмъ говоришъ о подвигахъ его на службѣ Еннодий, епископъ Павійскій (род. въ 473 и ум. въ 521 г.), бывшій два раза его посланникомъ въ Цареградъ, въ своемъ панегирикѣ Феодорику:

„Но чѣмъ магъ сказашъ, имъ предъ глазами моими сиюлько швонихъ дѣяній, превышающихъ всю мтру похвального слова? Не знаю, какіе выбиравши „колосы, и какіе оставляши. Имъ предъ глазами „Либертема, вождя Болгарѣ, пораженного швою де- „сницею, но не кончившаго жизни для того, чѣмъ бы быть памятникомъ швоей славы; но и не вы- „шелъ съ бою безъ раны, чтобы впредъ не гор- „дилися. Въ своемъ народѣ непобѣдимомъ онъ будешьъ „носить на себѣ знакъ силы швоей. Если бы онъ у- „меръ отъ раны, тогда бы побудиша одно шѣ- „ло; но, какъ остался въ живыхъ, сдамъ тебѣ чеснь.“

„Народъ эшошъ, кошорый, до шеба, прибиралъ „себя все, чѣмъ ни захотѣшь владѣть; въ кошоромъ „уважающъ шолько иного, кіо почеснь заслужилъ

„кровью непримешаною, у котораго благородное рожденіе счишающа по мѣсту сраженія, ибо чьи спрытии чаще — всего багровыи кровью въ сраженіяхъ, шотъ безъ всякихъ околичностей получаешь высшую почестъ; которому, до пея, не случалось отступать; который, въ-продолженіе многихъ временъ, совершаѧ войны однимъ походомъ, однимъ шолько ударомъ; —ихъ“ (Болгаръ) „не были въ состоянии удержать ни горскія заставы и пропасти, ни рѣки, ни недоспашокъ въ пищѣ и нужда, потому что довольноствуются кобыльимъ молокомъ.“ \*) Почему же и не кобыльимъ, преимущественно въ походѣ, гдѣ на коровахъ не тадашъ?

Читашель легко замѣшишь, что сдѣсь говорится объ Аттиль и его шакъ — называемыхъ, у Приска, Гуннахъ. Это шѣмъ явственнѣе, что епископъ тѣ же говоритъ, чѣмъ говорилъ Приску Римтуру одинъ Грекъ, бывшій въ службѣ Аттилы: „По-

\*) Sed quid faciam, cui foecunda actuum tuorum seges occurrit, ubi universa eligentem superari? Nescio quas aristas horreis inferam, quas relinquam. Stat ante oculos meos Bulgaram ductor Libertem dexteram tua adsecente prostratus: nec extinctus, ne periret monumentis, nec intactus, ne viveret arrogans in gente indomita domesticus adstipulator superfuturus roboris tui; qui si sufficiens leto vulnus exciperisset, personam vicerast quod in luce substituit, submisit originem.

Haec est natio, cuius ante te fuit omne, quod voluit: in qua titulus obtinuit, qui emit adversariorum sanguine dignitatem: apud quam campus est vulgator natalium; nam cuius plus rubuerunt tela lucamine, ille putatus est sine ambage sublimior: quam ante dimicationem tuam non contigit agnovisse resistenter: quae prolixis temporibus solo bella consummavit excusa. Nos non montanee strues, non fluminum objectio, non negati egestas alimenti in actu necessitatis lego continuit, dum credunt satis esse ad delicias equini pecoris lac porcare. Ennadius Episcopus.

„слѣ, сражавшись храбро подъ знаменами Аттилы,  
„противъ Римлян, и на Днѣпрѣ, я получила въ на-  
„граду добычу вилость со свободою; женился на Гун-  
„нинке, и удостоившись любви и стола Ониксієва“  
(собственно „Нѣгішева,“ чѣмъ докажемъ посыпъ), „почи-  
„таю себѣ гораздо-счастливѣе, чѣмъ въ имперіи: ибо  
„заслуженные храбростю воины у Гунновъ имъютъ  
„великія права и преимущества, и пользуются сво-  
„ими заслуженными имъніема всполнилъ безъ вслыхъ  
„заботъ и обязанностей.“ (См. I. и.).

Завоеваніе Рима Феодорикомъ Велимировичемъ должно было обратить на себя вниманіе двора Византийскаго, но Зинону, съ 491 г., наследовалъ славный Анастасій; 27-лѣтніе царствованіе его было бурно; Аріане произвели возмущеніе за недослушаніе имъ разныхъ правъ съ православными; Феодорикъ два-раза посыпалъ Еннодія въ Царьградъ ходатайствовавшъ въ ихъ пользу, а въ шрецій разъ Иоакина, епископа Римскаго (тогда Папы еще не существовали). Феодорикъ и его Готы были хриштіане Аріанскаго исповѣданія точно-также, какъ и ихъ потомки во время собора въ Салонѣ, въ 1060 году. (См. выше стр. 182, 211, 220).

Византія нуждалась въ новыхъ союзникахъ, если Феодорикъ сдѣлался ея врагомъ. Послушаемъ дальнѣе Еннодія:

... „Но, послѣ исчисленія мирныхъ вашихъ заня-  
тий, возвратимся опять къ войнѣ“ (бывшей въ 506  
г.). „Да, опять къ войнѣ прруба зовеши рѣчъ мою,  
„Срѣмская область“ (между Дравою и Савою) „иъ-  
„когда была границею Ишадіи; въ ней постоянно  
„столпи начальники, и наблюдали, чтобы спра-  
„мы собравшихся шамъ народовъ не цолѣтъ въ щѣ-

„ло Римское. Но, въ-послѣдствіи, она, по нерадѣнію пра-  
„вичелей, доспѣлась во власть *Словенцевъ*<sup>\*)</sup>. Всѣд-  
„ствіе-сего происходили ежедневныя наглости и ча-  
„стая пересылка взысканыхъ посольствъ. Государь  
„нашъ вознегодовалъ на лесть и ложные доводы и,  
„кромѣ другіхъ *Словенцевъ* (коихъ правителемъ *Гун-  
дерикъ*), на сомнительную дружбу *Тразерика*. Ты  
„полагаешьъ, что не пособиши себѣ въ своей обидѣ,  
„ибо, будучи властелевомъ Ишаліи, давно могъ ты  
„ее пріобрѣсть. Даже недостаточна была и ушъ-  
„шишельная мысль, что не при шебѣ ее оспыли,  
„хотя, впрочемъ, весьма-досадно, что похищашель  
„не возвратилъ ея тебѣ при самомъ началѣ влады-  
„чества. Тебѣкажется, что царство твое умень-  
„шаешься отъ-того, что не увеличиваешься.“

„Но, когда обнаружились замыслы *Тразерика*,  
„ты отправилъ незнакомыхъ еще сраженія юныхъ  
„воиновъ къ нему подъ начальствомъ благороднѣй-  
„шаго *Лейчи*: *Тразерикъ*, если согласишься на пред-  
„лагаемыя условия, то пусть бы владѣль однажды  
„ужъ завладѣннымъ. Но его непостоянство послужи-  
„ло къ твоему счастію; онъ бѣжалъ и, безъ приву-  
„жденія со спорою войска твоего, оставилъ, чтобъ  
„быть долженъ отданъ. *Лейчи*, имѣя и отъ тебѣ  
„настѣненіе, и самъ соображая благопр., тошчасъ  
„нашель, что область не пріобрѣшена, но отказан-

<sup>\*)</sup> Прокопій употреблялъ слово *geraeles* (См. стр. 280), чтобы  
отличить старожиловъ отъ новопришедшихъ къ нимъ пле-  
менъ; потому-что я и перевѣль словомъ *Словенцы*. Ни-ко-  
рые почтѣ-машинально послѣдовали Прокопію. Само-собою ре-  
зумѣвшіяся, что подъ словомъ *уѣхавъ* должно подразумѣвать  
попыкковъ Тиберіевъ *Словенцевъ*.

### 314 СЛОВЕНЕ. III, Русский ихъ периодъ.

„въ ней; и онъ не грабилъ ее какъ захваченную, не „щадилъ какъ собственность.“

„Пока они шамъ приводили въ порядокъ, Визан- „тия, вслѣдствіе перехода *Мунда* къ намъ, оказала „непріязненный дѣйствія, влеча съ собою *Болгары* „своихъ, которыми на войнѣ угрожаетъ она, какъ „будто кропотными спѣнами. Тогда *Мундъ*, полу- „,гая, что для его безопасности довольно, если твои „полки шансъ узнаюшь о положеніи его дѣлъ, по- „моглися на быстроту вѣспцовъ. Пейчо, однако, из- „вадилъ высокорѣвъ неповидимое *Болгарское юноше-* „*ство*, стаъ твои полки поджигашь возбудитель- „ными словами“ . . .

„Гласу его вскорѣ послѣдовала штуба, а за шту- „бой грохотъ, подобный скапу со крыши бурнаго „града, такъ и племя Марса грянуло. Долго знамѣн- „ныя древца колебались въ неизвѣстности побѣды, „когда съ обѣихъ сторонъ возгоралось равное ожесто- „чевіе. Сбѣгались въ рукопашку два народа“ (*Бол-* „гары и Сербы,—выходцы изъ Семб., Рязан., Нижег., „Пенз. губ.,—а другіе изъ-за Эльбы!), „которымъ средь „мечей никогда не было вѣдомо опушупленіе; вза- „имно удивлялись майши подобныхъ себѣ, и или Сер- „бу дерзнуши прошишшашь, или Болгарину. Ме- „жду-шѣмъ, все еще побѣда колебалась, и перистыя „смерти (стрымы) пощемили воздухъ, какъ-вдругъ „взяла верхъ мысль о нашемъ Государѣ, что ка- „ждаго заслуги имъютъ у него мѣсто. Обратился въ „бѣгство народъ, наказанный болѣе шѣмъ, чѣмъ бѣ- „жаль, нежели шѣмъ, чѣмъ побѣждень.“ . . . Слышише, „спыднѣе бѣжашь, нежели быть побѣженнымъ.

„Чѣмъ упоминашь о пораженіи и о посыданѣй- „шемъ бѣгствѣ вождя Сабиніана?.... Между-шѣмъ,

„Римское царство“ (ш. е., *Regnum Gothorum*) „вошло въ свои предѣлы, — и Срѣмцы сѣали жиць по „старымъ законамъ...“ и проч.

Объ эпомъ сраженіи говоришъ короче и ас-  
иѣ шогда-жившай правицель Иллирика:

506 г. „Индикта XIII. При консулахъ *Саби-*  
,,*міанъ* и *Феодоргъ*. Онъ же *Сабиніанъ*, сынъ великаго  
,,*Сабиніана*, сдѣланый вождемъ, отправленъ про-  
,,тивъ *Мундона* (*Мунда*) родомъ изъ Геповъ, со-  
,,бралъ войско въ 10,000, которое повель въ по-  
,,ходъ, шаща за собою обозы съ амуницией и съ  
,,провианшомъ. Даль сраженіе при *Horreum Margi*,  
,,въ копоромъ пошеряль множесшво людей, и обо-  
,,зу: въ рекѣ *Moravъ* иль перетонуло; онъ же съ  
,,немногими бѣжалъ въ замокъ *Noto*. Столько убило  
,,военной надежды (молодыхъ воиновъ) въ эпомъ не-  
,,счастномъ сраженіи, что едва-ли когда-либо можно  
,,ее вознаградить.“ \*)

Кто бытъ эпощть *Мундо* или *Мундъ* и от-  
куда взялся, пояснитъ намъ современный *Горнандъ*  
(Cap. LVIII): „Феодорикъ, выбравъ въ числѣ вождей  
,,своихъ *Пейча* (*Petram*), послать его занять Срѣм-  
,,скую обласпь, кошорою и завладѣть, выгнавъ изъ нея  
,,ея владѣщела *Тразерика* (*Transarico*), сына *Trastile*, и

\*) *Marcellinus Comes Illyrici in Chron. „Ind. XIII. Sabiniano et Theodo-*  
-*doro Coss. Idem Sabinianus, Sabiniani Magni filius, ductorque mili-*  
-*tiae, delegatus contra Mundonem Gelam, arma constraxit, X millia*  
-*armatorum sibimet adscitorum, plaustraque armis atque communitibus*  
-*onerata secum trahens, pugnaturus accessit; commisoque ad Horreo*  
-*Margo praetlio, multis suorum militibus in hoc conflictu perditis, et*  
-*in Margo flumine enecatis, amisis praeterea plaistris, in castellum,*  
-*quod Noto dicitur, cum paucis fugit. Tanta in hoc lamentabili bello*  
-*spes militum cecidit, ut quantum apud mortales nequaquam potuerit*  
-*reparari.*

„задержавъ его матъ, Оштуда пуспился, съ 2000 пѣ-  
 „хопы и 500 коннicy, въ помощь *Мунду* прошиль  
 „*Сабинана*, главнокомандующаго въ Иллирікѣ, ко-  
 „шорый шогда собирался сразиць съ *Мундомъ* при  
 „городѣ *Margoplane*, находившемся между рѣками  
 „*Дунаемъ* и *Моравою* (*Marnanum*) и разбиль *или-*  
 „*рійское войско*. Этошъ *Мундъ*, потомокъ *Аттиланъ*  
 (судя по времени, внукъ его), „оставивъ спрану *Сло-*  
 „*венскую*“ (*Gepidarum*, *уїкаідес*. См. выше. стр.  
 210,277,313), „за Дунаемъ въ необишаемыхъ сипе-  
 „,пахъ, на коихъ вѣшъ землепашцевъ, неистовствующъ,  
 „Набравъ разныхъ воровъ, скамаровъ и разбойни-  
 „ковъ, *Мундъ* поселился въ замкѣ, называемомъ *Ист-*  
 „*та*, на той сторонѣ Дунаа“ (Горданъ писалъ въ  
*Razenii*, гдѣ, большую-частшю, пребывалъ Феодо-  
 рикъ сынъ Велимиръ), „и, отпушда граба соудей,  
 „именуешъ себя царемъ между своими разбойниками.  
 „Ишакъ, въ отчаянномъ его положениі, въ кошо-  
 „ромъ даже хомязъ-было сдаться, вырвалъ его изъ  
 „рукъ *Сабинана* подоспѣвшій *Лейчо*, и сдѣлалъ покор-  
 „нымъ (вассаломъ) своему королю Феодорику.“ “

---

\*<sup>4)</sup>) *Iordan. Cap. LVIII.—Petram quoque suum comitem, inter primos electum, ad obtinendam Sirmensem dirigit civitatem; quam ille ex-pulso rege eius Transarico, filio Trastile, retenta ejus matre, obtinuit. indeque contra Sabinianum Illyricum magistrum militiae, qui tunc cum Mundone paraverat conflictum, ad civitatem cognomine Margoplane, quae inter Danubium Marnanique flumina adiacebat, cum duobus milibus pedium, equitibusque quingentis, in Mundonis solitus veniens, Illyrianum exercitum demolivit. Nam hic Mundo Attilanis (ви. Attilae,—прозволь Соч.) origine descendens, Gepidarum gentem fugiens, ultra Danubium in incultis locis, sine ullis terræ cultoriibus debacchatur. Et plerisque abactoribus, Scamarisque et latremibus undequaque collectis, turrim, quae Herla dicitur, supra Danubii ripam positam, occupans, ibique agresti ritu praedata vicinos, regem*

Сдѣлье необходимо сдѣлать нѣсколько поясненій.

1. Рѣзкость въ выраженіяхъ Иорнанда. Иорнандъ, или какъ другое — Иорданъ, былъ тоже, если хотимъ, *Gothus*. Онъ монашесвновалъ въ Равенѣ. Кажется, Велимировичъ подъ — конецъ пожаловалъ его въ епископы. Рѣзкий юношъ, съ которыми онъ говорилъ обо всемъ, касающемся до Аптилы, до его преемниковъ, до его *Hunni*, или до Болгаръ, происходитъ именно изъ того, чѣмъ мы хотимъ доказать.

Онъ тогда еще жилъ, когда его *Gothos* (*Сербовъ и Кроатовъ; разумѣвшся, какъ гарнизонъ*) Густиніанъ выгнали изъ Италии. Для этого вужды были союзники. Извѣстно, что при Велизаріи находился цѣлый корпусъ Болгарской конницы, безъ которой плохое Византійское войско ничего бы не сдѣлало.

Въ описаніи Скиѳіи (Cap. V), между прочими, онъ говоритъ о жилищахъ Болгаръ надъ Чернымъ моремъ: „Ultra quos distenduntur supra mare Ponticum Bulgarorum sedes, quos notissimos recessorum nostrorum tula fecere.“ Т. е., сверхъ Чернаго моря простирающаяся жилища Болгаръ, которые за преграничилъ наши сдѣлались намъ слишкомъ знакомы.

Теперь я васъ спрашиваю: попытайтесь-ка пояснить этого выраженія, если не можете понять, что одни хронисты Болгаръ же называли и Гунами? Если скажете, что при *Велизаріи*, или *Нарсесѣ* не было Болгарскаго корпуса, то выраженіе Иорнан-

*se suis grassatoribus non copat. Hunc ergo poene desperatum, etiam de traditione sua deliberantem, Petrum subveniens, e manibus Sabiniani eripuit, quoque Regi Theodorico cum gratiarum actione fecit subiectum.*

дово не будетъ имѣть никакого смысла и, по сей причинѣ, онъ бы его не написалъ: но, шакъ-какъ оно существуетъ, то оно и есть свидѣтельство очевидца, чѣмъ Болгарскій корпусъ выгонялъ Сербовъ изъ Рима, и доказательство тому, чѣмъ, говоря по-Русски, не надобно употребляшь *Ниппі*.

*Прокопій*, еекрепарь Велизарія, эшошъ корпусъ называєтъ *Гуннами*. Чѣмъ же за бѣда, если во всемъ его описаніи этой войны (*de Bello Gothicico Libri VIII*) вѣшъ не только слова *Болгаре*, но и слова *Сербы*.—Эшошъ же корпусъ былъ единствен-ною подпорою успѣха, въ войнѣ съ Вандалами въ Африкѣ, прошивъ страшной *Бедуинской* коннicy. Прокопій утверждаетъ, что эшошъ корпусъ призванъ изъ-за моря, и что древніе его называли *Массагетами*, а мы называемъ *Гуннами*; а Іорнандъ, прибавлю я, *Болгарами*. Чшожъ шушъ за бѣда, Господа Монголо-и Татаро-маны! \*)

Хотя этого было бы довольно, я еще приведу свидѣтельство статсь-секретаря Феодорикова, *Касцодора*, изъ его краткой хроники.

549 г. „Индикта XI. *Ioannus* вождь, преслѣдуя „*Gothos* въ Кампавіи (области), освобождаешь изъ

\*) У одного преподавателя исторіи волосы стали дыбомъ, когда прочелъ онъ, на 109 стр. I тома, замѣкъ, что *Толмир*, царица Массагетовъ, погубившая страшного *Хира*, была Славянка, или просто, если не Русачка, то Болгарка. Чтобы волосы дыбомъ не вставали, то я предложу хотя десяшка шри *Толмир* поновите изъ Синодикова XV и XVI вѣковъ, хранящагося въ Букарецкой митрополіи; или даже готовъ выписать *жизнь* изъ-за *Дуная*, только бы преподававши не породилъ чужъ слушателей своимъ.

„сколько сенешоровъ; но послѣ поспрадаць отъ ночнаго нападенія Тотилы, измѣною его Болгарѣ.“ \*)

Если Прокопіевыхъ Гунновъ Йорнандъ называетъ Болгарами въ описаніи своей Scyliae, то спросимъ, какъ онъ называетъ собственно-Русскій народъ. Онъ, послѣ означенія жилищъ Болгаръ, непосредственно говорицъ: „А оттуда уже (т. е., къ юго-западу) Гуни, какъ изобильнѣйшій источникъ „сильнѣшихъ народовъ, расплодились на двѣ породы бывшесшущающихъ народовъ.“ \*\*)

Несмотря на рѣзкое выраженіе, вслѣ увидишъ, что Йорнандъ говоритъ совершенно - справедливо: ибо какія могутъ быть такія двѣ породы, какъ не нашихъ бородачей и холловъ (Русскихъ и Русиновъ)?? Прокопій, въ описаніи Руси, выражается вообще: „а оттуда по океану (?) полей проспирающія безчисленные Гуннскіе народы.“ *Народы*, во множ. ч., не надобно принимать буквально, потому-что это шолько способъ выражаться у Древнихъ. Такъ и Римляне про себя говорили: *Populi Italiae*. Что касаетъ до „безчисленные“ то понимай—*огромная нація*.

Причина Йорнандовой опредѣльности проистекаетъ отъ Болгаръ, сообщившихъ ему, что-де по всему Русскому съверу говорятъ вездѣ всплошь одинаково, а по всему югу тоже всплошь одинаково, но что оба нарѣчія другъ-друга понимаютъ. Кто знаешъ, еслибы въ то время Русь населяла другой

\*) Indict. XI. Ioannes Magister militum in Campania prædans Gothos, nonnullos liberat Senatores: qui postea patitur nocturnum Totilae superventum, Bulgarum suorum proditione.

\*\*) Hinc jam Hunni, quasi fortissimarum gentium secundissimus cespes in bifariam populorum rabiem pullularunt.

### 320 СЛОВЕНЕ. III Русский ихъ периодъ.

народъ, также-многочисленный, не распался ли бы онъ на 30 нарѣчий?

Что Монголовъ, или Ташаръ бысть не могло, тому доказательствомъ свидѣтельство писателей всѣхъ языковъ о городахъ, селахъ и низахъ Руси (Объ этомъ мы ужъ поговоримъ въ особой статьѣ). Какъ ни оглядывайся, чтобы пріискать другой народъ, кошорый бы также подходилъ подъ слова Іорданда, какъ и Русскій, все-таки не съищешь.

Кеппели, сдѣль спрошу у Монголомановъ, Ташаромановъ и Тевшомановъ: *Прискъ Риторъ*, бывшій при дворѣ Атишии, въ запискахъ обѣ Гуннахъ говориша (см. выше 140 стр. 1-го тома): лоши между собою говориша не только на своемъ языке, но и на Готескомъ и даже на Итальскомъ по причинѣ частныхъ сношеній съ Италіей. Ишакъ, если вы, голубчики, думаете, что *Hilpi* были Монголы или Ташаре, а *Gothi* Саксонскіе Нѣмцы, то переведиши миѣ это мѣсто изъ очевидца по-Русски съ шѣмъ, чтобы переводъ былъ вѣренъ, заключалъ бы въ себѣ испану, а не чепуху. Смошрише хорошо, а про попадете въ тиски, пошому-чию или должны опка-зашься отъ своего вѣрованія (т. е., оно всего, чѣмъ мараили по части испорѣніи, — а это нешутика разрушишь собственную свою славу!), или же скажашь величайшую глупость, а именно: „*Прискъ* говоритъ: Монголы у себя говорятъ не только по-Монгольски и по-Нѣмецки, но даже и по-Итальянски, отъ частныхъ сношеній съ Италіею.“

Но *Прискъ* шакой глупости не могъ сказать. Такъ — какъ въ тѣхъ мѣстахъ, чрезъ которыя онъ проѣзжалъ, были поселены (переселены съ Волги) Болгаре, то онъ и говориша: Болгаре въ своей спо-

ронъ говорятъ не только по-Болгарски и по-Сербски, но даже и по-Ишалиански, ошь частаго съ ними обращенія. И дѣйствительно, какой Болгаринъ не спа-  
нешь говорить съ Сербомъ, шочно-каль и бородачъ съ хохломъ? Какой Далматскій Сербъ не спа-  
нешь говорить по-Ишалиански? Присѣ говорить дѣло, а  
наши европейскіе мудрецы занесли околоскую.

Изъ опредѣлишельнаго Іорнандова понашія объ  
огромности Русскаго народа, и подраздѣленія на два  
нерѣчія, явно видно, чѣмъ ему извѣстно было слово  
*Русь*. Но онъ его не употребилъ по шому закону,  
по кошорому и мы не пишемъ *Дейчери* вмѣсто  
*Нѣмцы* *Gothi* и *Hunni* супрь слова, принадлежавшія  
греческому и лапшинскому языку въ тѣа два - три  
столѣтия. Всѧдѣствіе - сего (замыть хорошо),  
законъ здраваго смысла великихъ переводиши эти слова въ-  
скобкахъ: *Hunni* (*Russi*), а если писать по-Русски, то:  
*Россіе* или *Русь* (у писателей *V* и *VI* в. *Hunni*).

Эшого мало; здѣсь, въ природѣ вещей, я вижу  
новые тѣски, коихъ никакъ изъ писателей миновашь  
не можешъ. Болгаре спа-писническимъ своимъ чи-  
сломъ (2½ миллиона) составляюши менѣе нежели де-  
сятую часть Русскаго народа (45 милл., вмѣшивъ съ  
Русаками въ Галицію, Польск. Цар. и Венгрии). Эта  
пропорція заключающа въ себѣ вопросъ, котораго  
миновашь нельзя: если десятая доля Русскаго народа,  
поселенная отчасти по Дунаю для содержанія Ду-  
найской линіи, въ V и VI вѣкахъ, слыла или подъ  
неприродными, общими названіемъ (*Hunni*) у однихъ  
писателей, или подъ природными (*Bulgares*) у други-  
хъ, то спрашивается, подъ какимъ именемъ слы-  
ла у тѣхъ же писателей вся масса могучаго Русскаго  
народа ??

Опѣвъшъ на эпохъ вопросъ союзникъ изъ диллеммы, — опять изъ логическихъ тисковъ. Или скажеше, что въ IV, V, VI (а у западн. пис. въ VII, VIII) спомѣшилъ Русскій народъ слыть подъ именемъ *Hunni* (тоже и *Abares*), или отпусшилъ великую нелѣпость, что древніе Русскій народъ никакъ не называли, поющому — да, что у нихъ не вспрѣчається слово *Russi*; или, перевода слова Йорнанда (*Hinc jam Hunni, quasi fortissimarum gentium foecundissimus cespes, bifariam pullularunt*): „а опишуда (отъ жилищъ Волжскихъ-Болгаръ) къ юго-западу Русскій народъ, какъ неисчерпаемый источникъ сильныхъ народовъ, разросся на два племена“, и, шакимъ-образомъ, посигнувъ настоящій смыслъ словъ Йорнандовыхъ, спасете честь своего здравомыслія; или же Логика заклеймишь васъ въ спискахъ клеймомъ глупости, если вы, измѣнивъ смыслъ словъ *Приско-ыхъ* и *Йорнандовыхъ*, заставиши Русскій народъ говориши съ Сербами (*Gothi*) по-Монгольски, или по-Ташарски.

2. Замокъ *Herta*. Въ Венгріи есть при древній-ши крѣпости (и при нихъ города), кошорыхъ названия одинаковы: *Великий - Варадинъ* (Magno-Varadinum, Нѣмцы пишутъ *Gross-Wardein*), *Арадинъ*, и *Петро-Варадинъ*. Четвертая крѣпость съ городомъ есть, въ Восточной - Болгаріи, *Радин-градъ* (Rasgrad на картахъ). Въ Болгаріи мнѣ рассказывали преданіе, что его построила княжна *Рада* (обыкновенное имя въ Болгаріи) въ то время (?), когда Турки спали домогашъ Европейскаго. Какъ бы то ни было, но имя всѣхъ этихъ древнійшихъ крѣпостей и городовъ имѣеть единъ-и-топль-же этимологическій источникъ.

Йорнандъ говориши, что *Herta* союзникъ на съ-

верномъ берегу Дуная. Но на лѣвомъ берегу Дуная изъ древнійшихъ крѣпостей нѣть другой кромѣ Пеншро-Варадинской, т. е., на самой границѣ Срѣмской области, о которой шель споръ. Обстоятельство, что князь Мундѣ дѣйствительно добился областіи Срѣмской, доказываетъ, что крѣпость *Herta*, въ которой онъ господствовалъ, есть именно перековерканное переписчиками *Варадинѣ*, или *Вардинѣ*.

3. Князь Мундѣ. Такъ-какъ, въ разныхъ книгахъ, пітическое воображеніе гласитъ, что-де „со смерщію Аттилы, отъ раздоровъ его сыновей, рухнула его могучая держава (см. спр. 283), и Гунны (Русь и Болгаре) поспѣшно удалились за Волгу въ свои Монгольскія степи,“ и ш. п. декламаціи (*sic!*), что любопытно знать, откуда же взялся впукъ Аттилы владѣлемъ Римской южной Панноніи.

Еще около 468 году *Οτὶ ἦκε κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον παρὰ τῷν Αττῆλα παῖδαιν αἰς τον βασιλέα λέοντα πρεβεία, τὰς ἀιτίας διαλύουσα τὴς προΐ- παραξάσης διαφορᾶς, καὶ ὡς χρῆαυτοὺς ἐπὶ ειρήνης σπένδεσθαι. Καὶ κατὰ τὸ παλαιὸν ἔθος πα- ρὰ τὸν Ἰστρὸν ἐς ταυτὸν ἵοντας Ρωμαῖοις προτι- θένται ἀγορὰν, καὶ ἀντιλαμβανέιν ὃν ἀν δεόμε- νοι τύχοιεν. Καὶ ἡ μὲν σφῶν ἀυτῶν πρεβεία ἐν τοῖς δε ὄντα ἀπράκτος ἀπανήσει. Οὐ γαρ ἐδόκει τῷ βασιλέυσοντι "Οὐννοὺς τῷν Ρωμαὶκῶν συμβολῆσιν μετέχεν πολλὰ τὴν ἀυτοῦ κακάβαντας γῆν. Присказ Риторъ. Т. е. „Въ шо же времѧ прибыло къ имперашо- ру Леону посольство отъ сыновей Аттилы, что- „бы, устранивъ всѣ причины прежнихъ несогласий, „заключить мирный договоръ. Визавтійцы, по ста- „ричному обычю, приложили на Дунай“ (моремъ въ гавани Дунайскихъ городовъ) „торговли ради и*

„для закупки для себя нужныхъ товаровъ. Но это „посольство, касающееся сего же предмета, возвра- „тилось безуспешно; ибо императоръ не счелъ за „полезное уступить Уннамъ, сдѣлавшимъ имперіи „столько зла, торговые выгоды, принадлежащія Ви- „зантійцамъ.“

Дунай одинъ изъ прекраснейшихъ торговыхъ съ моря проводниковъ внутрь земель. Теперь, конечно, средняя Европа не нуждается въ промышленныхъ произведеніяхъ восстока; поэтому-то шеферь и подвозу мало къ Дунайскимъ городамъ; но, въ V вѣкѣ, откуда было взять мануфактурные произведенія восстока, какъ не по Дунаю? Присказъ утверждаетъ, что торговля „кипъма“ по его городамъ. Дунайская Русь получила все въ Видинской (*Viminacium*) гавани; Черноморская, Червенская и т. д. — изъ Галатской (*Axiopolis*).

Въ заключеніи первого мира съ Византійцами, Аттила вставилъ пунктъ III: ἐγναὶ δε καὶ τὰς πανηγυεῖρεις ἰσονόμους καὶ αὐτινδύνους Ρωμαῖοις τε καὶ Ὀνυροῖς; т.-е. „торговля быть, на равныхъ „правахъ и въ равной безопасности, какъ для Визан- „тийцевъ, такъ и для Руси.“ Этотъ пунктъ былъ диктованъ побѣдителемъ, вслѣдствіе припѣсненій, сдѣланныхъ жителямъ Руси со стороны Византійцевъ. Подъ правомъ торговать не позразумѣвалось позво- леніе Руси приходить закупать, потому именно, что отъ пріѣзда Русскихъ покупателей зависѣла выгода Грековъ; напротивъ, Аттила подразумѣвала разное право судоходства какъ по Дунаю, такъ и къ при- морскимъ греческимъ гаванямъ. Иначе этого пункта не поймешь. И действительпо, Русь, богатая произведеніями природы, могла терпѣть большіе у-

бытки, если Византийцамъ вздумалось запереть ошъ ёа судовъ устья Дуная; затворивъ Дунай и другіе порты, Византийцы ощущали бы Русь оцѣ привозу русскихъ произведений, и пѣмъ-самымъ открыли бы себѣ путь къ берегамъ Руси для снабженія товаровъ, какъ говорилось, на стебахъ, за пущую цепу.

Ишакъ, въ войнѣ Ашилы заключающаась досокая мысль, а не простая охота опускать (*ausdr ndern*, etc. Vide script.).

Изъ посольства сыновей его видно, что, послѣ его смерти, Византийцы счали опять спѣсиять Русь, разумѣется, не желая упустить свои выгода. Между сыновьями Ашилы родилось несогласіе касательно дальнѣйшихъ мѣръ; Денчичъ желалъ войны; вопреки совету брата: „хочу Дунай“ возразилъ и (*Δευτιδιχ όλεμον ἐπὶ Ρωμαῖοις ἐπενεγκόντος, καὶ τῷ τοῦ Ιστροῦ προβαρτεροῦντος.*) „объявилъ войну Византийцамъ, и не переставалъ владѣть Дунаемъ.“

Впрочемъ, онъ кончилъ жизнь свою, по-видимому, измѣною, подобно Святославу. Марцеллинъ, подъ 469 годомъ, пишетъ: „Индиктъ VII, при консулахъ „Зинонѣ и Маркіанѣ. Привезена въ Константинополь „голова Денчича, цара *Hippogit*, сына Ашилы.““<sup>\*)</sup>

Такъ-какъ князь *Mund* (или, можетъ-быть, собственно *Жигмунд*) находился въ удѣле *Денчича*, то должно полагать, что онъ былъ изъ его сыновей, потому-что *Иракл* могъ дать своимъ дѣламъ удѣлы только въ земляхъ, ошъ него завистившихъ.

<sup>\*)</sup> Indict. VII. Zenone et Marciano Com. Caput *Denzicis*, Hunnorum Regis, Attilae filii, Constantinopolim allatum est. *Marcell. Comes.*

### 326 СЛОВЕНЕ. III, Русский икъ ПЕРИОДЪ.

§ 2 .... *indulgentiae fortunae opus est, ut ad finem usque operis suscepti vita nobis suppeditet. Verumtamen, si quid humanitus nobis contigerit, equidem persuasum habeo, non neglectum iri hoc argumentum, nec defuturos viros idoneos, summo studio operam daturos, ut quod fuerat inchoatum, ad finem perducatur* (*Polyb., L. III, c. 5. p. 258*).

*Конецъ II Тома.*

## *Планъ изслѣдованій.*

- „I. Въ чёмъ дѣло состоится.
- II. Краткая исторія изъисkanій, или постепенное развиtie настоящаго ученія.
- III. Новый планъ изъисkanій. Краткое, но ясное изображеніе окружныхъ жителей Балтійскаго-Моря.  
Происхожденіе :
  - A. Чуконцевъ.
  - Б. Латышей или Летовъ.
  - В. Славянъ.
  - Г. Скандинавовъ (Датчанъ и Шведовъ). Прибавленіе о Саксонцахъ и Бояхъ.
- IV. Изъисkanіе и опредѣленіе Варяговъ:
  1. По русскимъ лѣтописямъ. Обнаруженіе злоупотребленія въ толкованіяхъ оныхъ. Возможная возраженія и опроверженіе оныхъ.
  2. Слѣды имени Варяговъ у Западныхъ писателей. Злоупотребленіе въ толкованіяхъ; этиологическая натянутость оныхъ.
  3. По греческимъ. Злоупотребленіе въ толкованіяхъ.
  4. По арабскимъ свидѣтельствамъ. Злоупотребленіе въ толкованії.
  5. Опредѣленіе различія между Варягами и Россами. Нѣкоторыя черты, доказывающія взаимное отношеніе и связь сихъ народовъ между собою. Дальнѣйшее объясненіе имени

и племени Россіянъ и Варяговъ, какъ Славянскихъ племенъ.

- V. Выводимыя изъ всего предшествующаго слѣдствія или аксиомы для возстановленія настоящей и вѣрной исторіи Западной-Европы.
- VI. Критический взглядъ на древность Варяговъ и на имена народовъ Западной-Европы.
- VII. Общий взглядъ на исторію Варяговъ и ихъ завоеванія въ Скандинавіи, Россіи Франціи, Испаніи, Африкѣ.
- VIII. Слѣды Россіянъ за границей: а) въ Помераніи, б) Скандинавіи, в) Франціи.
- IX. Объясненія. Тожество законовъ во Франціи, Скандинавіи и Россіи. Имя Волыни. Республиканскій духъ Новгородцевъ, Полочанъ и Шведовъ. Нѣчто о Мифологіи, о Рунахъ. Переходъ Славянскихъ именъ къ Скандинавамъ.“

*Список рукописных сочинений  
Ю. И. Венелина.*

- 1) Грамматика южного болгарского наречія, 387 страницъ. — 2) О жилищахъ самой - южной части русского народа, 17 стр.—3) Древнє Славянє, 41 стр. — 4) Славянє, 21 стр. — 5) Юлій Цесарь ( „ . . . вопросы, объяснение которыхъ зависить отъ внимательного разбора записокъ цесаревыхъ, объяснение которыхъ должно промавести сильный переворотъ въ древней истории Запада, и наести ударъ множеству странныхъ и темныхъ толкований”), 72 стр. — 6) Леты, 60 стр. — 7) Объ Этрускахъ, 14 стр. — 8) Очная ставка; или сводъ писателей, 35 стр. — 9) Отвѣтъ на пункты Марцеллина о Гуннахъ, 16 стр.—10) Происхождение такъ называемыхъ Гунновъ по Горианду, 24 стр.—11) Критическое разложение всѣхъ имёнъ Аттилии семейства и прочихъ такъ называемыхъ Гунскихъ его вельможъ, о которыхъ только упоминаль Прискъ въ своихъ путевыхъ запискахъ, 24 стр.—12) Объ Обрахъ, 28 стр.—13) О кореплаваніи, пройденныстїи и торговлѣ Россіи въ XI вѣкѣ, по извѣстіямъ, Византійцевъ, 15 стр.—14) Конспектъ преподаванія исторіи славянскаго языка и литературы, вообще, составленный по опредѣлению Созѣта ИМПЕРАТОРСКАГО Московскаго - Университета, отъ 2-го мая 1834 года, Ю. И. Венелинимъ, 50 стр.—15) Вараги, по арабскимъ писателямъ, 16 стр.—16) О Руси, Варагахъ, Сербахъ, 50 стр.—17) Россы, Вараги, 34 стр.—18) О происхождении наименованій Россіи, 30 стр.—19) Россы ( „ . . . не вѣра вышеупомянутымъ историческимъ догматамъ и находясь въ сомнѣніи, мы остались одна только дорога ко спасенію вѣры моей, а именно: облекшись въ ризы терпѣнія, преклонившись поясомъ безпристрастія, запасшись пищу любопытства, въ руку лампадку здраваго разсудка, въ другую дубилу критики, для отысканія истины, пуститься по миру, ирачному, и, постыдная мѣста лѣтописей знаменитыя и изъсканныя землю обѣтованную, поклонитъся священной Россонъ колыбели.”), 59 стр. — 20) О иѣспѣлю Славянъ закарпатскіхъ, 42 стр. — 21) О характерѣ пѣсень у Славянъ закарпатскіхъ, 50 стр. — 22) Исторія Болгаръ, 312 стр.—23) О Дмитрѣ-Самозванцѣ. Письмо къ

Х-ву, относительно къ трагедіи его: „Дмитрій-Самозванецъ“—  
 24) О словѣ Бокрикъ; 17 стр.—25) О Маршалахъ, 14  
 стр.—26) О всеобщѣй и русской исторіи, 22 стр.—27) О  
 воспитаніи, 14 стр.—28) О солеконіѣ и Рязанскомъ сол-  
 южномъ озерѣ (Halmyris, Rassein oder Ramsin See), 60 стр.—29)  
 Критика. (Описание Украины. Сочиненіе Боплана. Переводъ съ  
 Франц. СПБ. 1852), 15 стр.—30) Критика. Объ Украинской  
 правописації, 8 стр.—31) Замѣчанія о правописації Мадар-  
 скаго языка, необходимыхъ для всякаго русскаго историка,  
 географа и журналиста, 2 стр.—32) Скандинавоманія и ея  
 поклонники (продолженіе), 40 стр.—33) Отвѣтъ на пародію,  
 помѣщенню въ іюньской книжкѣ, 1855 года, журнала „Би-  
 блиотека для чтенія“, 40 стр.—34) Славянскій алфавитъ, и  
 опроверженіе мнѣній объ изобрѣтеніи его Кирилломъ и Ме-  
 фодіемъ, 26 стр.—35) Готы, 13 стр.—36) Козакы, 89 стр.—  
 Гидрографія, 50 стр.—37) Ненаселенность Дунайской долины,  
 4 стр.—38) О характерѣ народныхъ пѣсенъ у Славянъ заду-  
 найскіхъ Ки. 2-я.—Теорія одактиленной прозы и ея условія.—  
 Отмѣцы, или похищеніе дѣвицъ, 150 стр.—Переводы: 39) Исторія  
 десятилѣтней войны Козаковъ съ Поляками. Соч. Самуила  
 Гройдского. (Переведено до 155-ой стр. оригинала), 106 стр.—  
 Материалы для пополненія исторіи Казаковъ, 115 стр.—40) Крат-  
 кое обзорѣніе всеобщей исторіи, 157 стр.—41) О кыпчакахъ  
 Царь Алексѣй Михалковичъ (изъ переписанной Венелинъ I и  
 II книги подъ заглавиемъ: De rebus Moschoviticis, ad Serenissimum  
 Magnum Hettruriae Ducem Cosmum Tertium. Patavii, 1680. Сочин-  
 тель: Jacobus Reutensels. 86 перепис. стр. оригинала), 20 стр.—  
 42) Путешествие Кухарского, профессора Варшавскаго - Уни-  
 верситета. Перев. изъ Нѣмецкаго.—43) Выписки изъ летопи-  
 ціи Кавалера Сира Томаса Роу (Sir Thomas Roe) во время по-  
 сольства его при Портѣ - Отточанской, отъ 1621 по 1628 г.  
 вкл.ючительные (изъ Zbiór Pamiętników o dawnej Polsce, Нѣме-  
 чича, т. V, стр. 397—455), 29 стр.—44) Собрание Болгар-  
 скихъ пѣсень.

*Примѣчаніе.* Одна страница (мелкой рукописи) равняется  
 около 1  $\frac{1}{4}$  печатной страницы настоящаго формата.



## ИСПРАВЛЕНИЯ.

Опечатки:

Читай:

Стр. Стр.

VII	1	Черты . . . . .	Черты изъ
XIII	1	такъ называемаго, . . . . .	такъ-называемаго
—	5, 6	ис-торию . . . . .	и-сторию
—	9	Болгаре вообще . . . . .	Болгаре, вообще,
XIV	2	Болгаре върояти . . . . .	Болгаре, върояти,
—	3	но потомъ . . . . .	но, потомъ,
—	14	Венедимъ въ, приведен- ныхъ Фигелемъ, . . . . .	Венедимъ, въ приведен- ныхъ Фигелемъ
XVII	3	бласти. . . . .	области
—	12	какъ . . . . .	какъ
—	13	Далѣе . . . . .	Далѣе,
XIX	17	какъ . . . . .	какъ
XX	5	снизу,ихъ подобно, какъ . . . . .	ихъ подобно-какъ
XXI	7	Если. . . . .	Если
XXIV	3	о Болгарахъ, . . . . .	своихъ
XXVII	15	что, . . . . .	что,
XXVIII	1	внѣтие. Пора . . . . .	внѣтие; пора
XXX	11, 12	Delfinium . . . . .	Delfinium.
XXXIX	16	ристіанъ, . . . . .	христіанъ,
XLV	10	градущихъ . . . . .	градущихъ?
XLVII	1	страннику . . . . .	странницу,
XLVIII	8	те-есть. . . . .	то-есть,
LXIX	8	насущный на-время, . . . . .	насущный,на-время
LIII	5	см., болгарами, . . . . .	Болгарами,
LIX	1	не рѣдко . . . . .	нерѣдко
LXI	7	смерти, . . . . .	смерти
—	12	По-этому у . . . . .	Поэтому, у
LXIII	3	Скандинавъ, . . . . .	Скандинавъ.
2	5	придержимся . . . . .	придержимся,
—	—	называемыхъ, . . . . .	называемыхъ
—	15	Турокъ . . . . .	Турокъ.
10	10	Ее . . . . .	историю его
13	16	Краинъ. . . . .	Краинъ,
—	20	Carniola. . . . .	Carniola
14	19	переводить . . . . .	переводить;
15	23	Словене . . . . .	Словене,

## Опечатки:

## Читай:

Стр. Стр.

15 24 языкъ . . . . .	языкъ,
— — погѣть . . . . .	погѣть,
— — называють , . . . . .	называють
— 25 жулою , . . . . .	жулою
— 26 погѣта (Shupar) . . . . .	погѣта, жуликомъ (Шупар).
— 31 Словене . . . . .	Словене,
и дру <sup>г</sup> ., 34 между тѣмъ . . . . .	между-тѣмъ,
20 32 слизу, (Banatus Temesvientis):	„Banatus Temesvientis;“
24 16 замѣчательно, . . . . .	3) захѣчательно,
— 19 3) послѣ . . . . .	послѣ
26 14 у Словаковъ, . . . . .	у Словаковъ
— 24 Жуп-анъ, ина, ино . . . . .	Жупанъ,-ина,-ино
31 7 писатель . . . . .	писатель,
— 11 прилагч. . . . .	прилагательное
— 13 подразу . . . . .	подразум.
— 28 Венгri . . . . .	Regni
37 8 точно . . . . .	точно,
39 15 юдикіj . . . . .	юдикіj
41 14 Сенека . . . . .	Сенека,
и дру <sup>г</sup> ., 23 къ несчастію . . . . .	къ-несчастію,
42 15 устяло . . . . .	источникъ
— 26 о Sclavinis съ VI . . . . .	о Sclavinis до VI
43 2 Императоръ . . . . .	императоръ,
48 23 значенія . . . . .	значеніе
50 19 Шлецерь . . . . .	Шлецерь,
52 12, 13 Изъскателя . . . . .	изъскателя
— 18 ииы . . . . .	ииы, —
54 5 см., 20 . . . . .	24
55 1 географъ . . . . .	географъ,
56 1 ииы . . . . .	т. е., (см. стр. 298)
— 2 см., но . . . . . легиона . . . . .	но, . . . . . легионъ,
57 и дру <sup>г</sup> ., 3 такимъ образомъ . . . . .	такимъ-образомъ,
63 10 см., той . . . . .	той только
— 12 . . . . .	§ 10 Germani у древнихъ не Фульмид.
67 8 см., Аттилы . . . . .	Аттилы,
69 6 см., отдавали послѣ . . . . .	послѣ отдавать
71 1 Богумилъ . . . . .	Богумила
80 1 Ц. Переодѣвлѣнія Рима, II. Переодѣль. Вѣковъчнаго Рима.	

**Опечатки:****Читай:****Стр. Стр.**

87 и друг., 13 И такъ . . . . .	Итакъ,
93 5 Тиберіемъ . . . . .	Тиберіемъ,
95 12 Рима . . . . .	Рима,
— 14, 15 выш-ла . . . . .	вы-ша
96 5 подобно . . . . .	подобно
98 1 съ., стомъ . . . . .	столъ
102 1 duadi . . . . .	Quadi
108 15 Вообще однако большему ча- стю Legati управл. . . . .	Legati, однако, обыкно- венно управляемъ
113 6 собралихъ города . . . . .	собралихъ, города
115 3 съ., Словенцік. . . . .	Словенск
116 6 это . . . . .	это,
— 7 племена . . . . .	племена,
118 22 такъ. . . . .	такъ,
119 22 Государя . . . . .	Государя,
120 6 Ширинейца. . . . .	Ширинейца.
128 3 въ такую-то лавру . . . . .	куда-либо
131 3 Бобъ. . . . .	богъ
— 3 съ., Конечно . . . . .	Конечно,
133 17 Bronzioni . . . . .	Bron. ioni.
140 26 Славяне . . . . .	Словене
146 5 съ., повѣрили . . . . .	повѣрили
185 и друг., 4 Москвичи, . . . . .	Москвитине,
187 15 антиглогической . . . . .	антиглогической
202 17 говорить . . . . .	говорить
— 18 исторік . . . . .	историк.
208 7 съ., Томъ III. . . . .	выше стр. 104.
210 2 что . . . . .	что
— 5 (въ III томѣ), . . . . .	—
213 7 до него . . . . .	до него,
215 7 VIII. . . . .	VIII.
224 14 можно . . . . .	смѣдуетъ
225 и друг., 18 Птоломей . . . . .	Птолемей
227 1 что . . . . .	что въ
235 5 съ., del ejurata haeres . . . . .	ejurata haeresi
236 21 faetam . . . . .	factam
— 32 veneranda . . . . .	venerandae
238 32 Каганье. . . . .	Кагана
240 25 Juvaviensium. . . . .	Juvaviensium
241 11 что со временемъ . . . . .	что, со временемъ

## Опечатки:

## Читай:

Стр. Стр.

- 241 12 паденія имперії мертвый . паденія имперії, мертвый  
— 21 что . . . . . что  
243 6 тамъ . . . . . послѣдний  
245 15 границъ, Баварцамъ, . . . . . границъ Баварцамъ,  
— 7 сн., Latine celebraraverunt . . . . . Latine celebravertis.  
246 3 сн., выгнали . . . . . выгнали Карломъ В.  
247 1 напали . . . . . напали  
248 1 на мѣсто или . . . . . на мѣсто, или  
250 5 страны ; . . . . . страны,  
251 и друге, 13 по Сарматски . . . . . по-Сарматски.  
254 14 нарочное . . . . .личное  
— 4 сн., не переводить . . . . . иначе переводить  
— 26 головъ . . . . . головы  
255 9 ни что . . . . .ничто  
257 12 представители; . . . . . представители,  
265 16 послѣднихъ . . . . . послѣдникъ,  
264 2 какъ . . . . .какъ  
— 4 стояло . . . . .стояло  
261 26 Послѣ, прибываетъ . . . . .Послѣ прибываетъ  
269 10 нарѣчія на пр. . . . . нарѣчія, на-пр.  
— 20 принялъ, Sh . . . . . принялъ Sh,  
— 4 сн., что . . . . . что  
270 12 что . . . . . что  
— 18 звука я . . . . . звука я,  
273 4 неуступающія . . . . .не уступающія  
— 8 время во . . . . . время, во  
274 8 кто . . . . . кто  
275 22 талія многихъ . . . . . талія у многихъ  
— 25 несмотри . . . . . не смотри  
279 3 описали . . . . . описали  
280 10, 18 Между тѣмъ, какъ . . . . . Между тѣмъ-какъ  
285 7 О географії, Словенії, . . . . . О Географії Словенії.  
289 4 лабиринтъ или . . . . . лабиринтъ, или  
— 17 тогда ищущіе . . . . . тогда, ищущіе  
290 4 настоящіе или . . . . . настоящіе, или  
292 15 завоевали . . . . . завоевали  
311 1 сн. Episcopus . . . . . Episcopus (См. Bibl. Patrum  
T. IX p. 347).  
313 19 Нейчи: . . . . . Нейчи, Гердигика, и,

ИМЕНА ПОЧТЕННЫХЪ РЕВНИТЕЛЕЙ БОЛГАРСКОЙ  
СЛАВЫ, БЛАГОВОЛИВШИХЪ ПОДПИСАТЬСЯ НА 2-й  
ТОМЪ ИЗСЛЕДОВАНІЙ Г-НА ВЕНЕЛИНА, И СОДѢЙ-  
СТВОВАВШИХЪ ЕГО ИЗДАНІЮ.

*Въ Одесъ:*

Филиппъ Лучичъ, Коммерціи

Совѣтникъ .....	на 10 зв.
Василій Априловъ.....	— 15 —
Николай Палаузовъ .....	— 15 —
Стефанъ Мироновъ Ташковъ ....	— 10 —
Георгій Михайлович .....	— 10 —
Георгій Спойковичъ, изъ села	
Сармашика .....	— 10 —
Христо Кироглу .....	— 6 —
Христо Степановичъ Загорскій, изъ Купривщицы .....	— 5 —
Стефанъ Дмитріевичъ Ташко- вичъ .....	— 4 —
Братъя Христо, Дмитрій и Ни- колай Мутьевы .....	— 4 —
Стефанъ Петровичъ Сомлівъ ..	— 3 —
Евстафій Дмитріевичъ Мутьевъ —	— 2 —
Михаїль Алмали .....	— 2 —
Лазаръ Ивановичъ Топаловъ, изъ	
Калофера .....	— 2 —
Демьянъ Тинтуловъ .....	— 2 —
Петръ Палаузовъ .....	— 2 —

<b>Анастасій Дучовъ, Кошковскій</b>	
колонистъ .....	— 2 экз.
<b>Димитрій Райковъ, Кошковскій</b>	
колонистъ .....	— 2 —
<b>Яні Иліевъ, Кошковскій коло-</b>	
нистъ.....	— 2 —
<b>Стефанъ Динчевъ, изъ Панагю-</b>	
рища.....	— 2 —
<b>Александъръ Калашниковъ .....</b>	
— 2 —	
<b>Димитрій Ламзакій .....</b>	
— 2 —	
<b>Войно Гюргевичъ, изъ Гюппене</b>	
— 2 —	
<b>Цвѣтко Спанковичъ Диличъ ..</b>	
— 2 —	
<b>Петръ Ивановичъ, изъ Ачара ..</b>	
— 2 —	
<b>Петръ Стефановъ, изъ Калофера</b>	
— 2 —	
<b>Димитрій Каколановъ, изъ Кало-</b>	
фера .....	— 2 —
<b>Анастасій Георгіевичъ Женковъ,</b>	
изъ Хамбарли .....	— 2 —
<b>Тодоръ Кехая, изъ Вижици .....</b>	
— 2 —	
<b>Анастасій Николай Дойчовы, изъ</b>	
Химбарли.....	— 2 —
<b>Лазарь Споиловъ.....</b>	
— 2 —	
<b>Кирилла Димитріевичъ Минко, изъ</b>	
Болграда.....	— 2 —
<b>Славъ Македонскій .....</b>	
— 2 —	
<b>Лазарь Караминковичъ.....</b>	
— 2 —	
<b>Николай Веберь .....</b>	
— 2 —	
<b>Марко Квенвикъ .....</b>	
— 2 —	
<b>Анастасій Дуклади .....</b>	
— 2 —	
<b>Іванъ Дучовъ .....</b>	
— 2 —	
<b>Яковъ Никополскій .....</b>	
— 2 —	
<b>Іванъ Куршовъ, изъ Купривщицы</b>	
— 2 —	

Павель Стамеровъ .....	—	2 экз.
Георгій Топаловъ.....	—	2 —
Василій и Иванъ Калиновичи Дой- човы.....	—	2 —
Георгій Валковъ.....	—	2 —
Видо Мигдановичъ, Сербскій Дво- рянинъ .....	—	2 —
Федоръ Васильевичъ Порпновъ	—	1 —
Иларіонъ Иларіоновичъ Порп- новъ.....	—	1 —
Димитрій Полизовъ.....	—	1 —
Николай Хаджи Димитріевъ ....	—	1 —
Димитрій Русовъ, изъ Сливна ...	—	1 —
Федоръ Жечевъ .....	—	1 —
Николай Ивановъ, изъ Агара ....	—	1 —
Николай Тошковъ .....	—	1 —
Стефанъ Ивановъ, изъ Дерекію	—	1 —
Георгій Янчовъ, изъ Дерекію....	—	1 —
Николай Кивинко, Кубанскій ко- лонистъ.....	—	1 —
Драго Кашаричъ, Сербскій Дво- рянинъ.....	—	1 —
Николай Сорпанъ, Сербскій ку- нецъ.....	—	1 —
Анпонъ Велевъ, Болградскій колонистъ .....	—	1 —
Івацъ Никола, Кошковскій ко- лонистъ .....	—	1 —
Христо Мавродіевъ, Кошковскій колонистъ .....	—	1 —
Іванъ Степановъ Дойчовъ .....	—	1 —
Тодоръ Валковъ, изъ села Тернова	—	1 —

<b>Христо Генчовъ, изъ села Со-</b>	
пѣша .....	— 1 аза.
<b>Капели Констандіевъ, изъ Ме-</b>	
семврія .....	— 1 —
<b>Константинъ Желеско, изъ Ка-</b>	
рабунара .....	— 1 —
<b>Спаматъ Чумбасліскій, изъ Па-</b>	
нагюрица .....	— 1 —
<b>Павель Ростоецовъ .....</b>	— 1 —
<b>Машвѣй Миловановъ .....</b>	— 1 —
	—————
	184 —

### *Въ Бухарестъ:*

<b>Архимандритъ Гавріиль Петро-</b>	
вичъ, Игуменъ Бистрицкаго	
монастыря .....	на 10 аза.
<b>Архимандритъ Поликарпъ, Игу-</b>	
менъ Римнинскаго монастыря — 10 —	
<b>Сербскій Совѣтникъ Михаиль</b>	
Германъ .....	— 6 —
<b>Сербскій Совѣтникъ Стоянъ</b>	
Симићъ .....	— 2 —
<b>Сербскій Полковникъ Алексѣй</b>	
Симићъ съ сыномъ Миланомъ — 2 —	
<b>Сербскій Совѣтникъ Димитрій</b>	
Мустаковъ .....	— 6 —
<b>Сербскій Совѣтникъ Яковъ</b>	
Яшичъ .....	— 1 —
<b>Сербскій Маіоръ Пантелеймонъ</b>	
Хаджи Стоиловъ съ братомъ	
Маркомъ .....	— 4 —

<b>Сербскій Секретарь Иванъ Гав-</b>	
ридовичъ .....	— 1 экз.
<b>Губернскій Секретарь Михайль</b>	
Киfalовъ .....	— 1 —
<b>Иванъ Д. Хаджи Бакалоглу</b> .....	— 2 —
<b>Иванъ Недѣлковичъ, изъ Казан-</b>	
лика .....	— 2 —
<b>Константинъ И. Муспаковъ</b> ....	— 1 —
<b>Василій Георгіевъ съ сыномъ</b>	
Николаемъ.....	— 2 —
<b>Константинъ Афанасіевъ</b> .....	— 2 —
<b>Прокопій Балано, изъ Рущука..</b>	— 1 —
<b>Константинъ Панковъ</b> .....	— 1 —
<b>Христофоръ Николаевъ Секира</b> —	2 —
<b>Хаджи Валканъ Хаджи Феодоровъ</b> —	2 —
<b>Хаджи Тончо Христовъ</b> .....	— 2 —
<b>Михайлъ Поповичъ, изъ Ловчи..</b> —	2 —
<b>Хинко Нечовъ, тоже</b> .....	— 1 —
<b>Генко Драганъ, тоже</b> .....	— 1 —
<b>Енчо Михайлъ Орумоглу, тоже</b> —	1 —
<b>Банчо Христовъ, тоже</b> .....	— 1 —
<b>Споянчо Цвѣтковъ, тоже</b> .....	— 1 —
<b>Өомчо Спанювъ Терзиоглу, тоже</b> —	1 —
<b>Хаджи Иойчо Хаджи Божиловъ,</b>	
изъ Сливна .....	— 1 —
<b>Феодоръ Ивановъ, тоже</b> .....	— 1 —
<b>Георгій Димитріевъ, тоже</b> .....	— 1 —
<b>Константинъ Папа Лука</b> .....	— 1 —
<b>Хаджи Пешръ Хаджи Андреевъ</b> —	1 —

**Въ Валахской Александрії :**

**Феодоръ Хаджи Ивановъ** ..... на 1 экз.

Петръ Димитріевъ .....	—	1 экз.
Генко Иойковъ.....	—	1 —
Маковей Димитріевъ.....	—	1 —
Петръ Андреевичъ.....	—	1 —
Іванъ Лазаревичъ .....	—	1 —
Христаки Іліевъ.....	—	1 —
Христаки Хаджи Параскевовъ..	—	1 —

### *Въ Крайовъ:*

Мишранко Маличъ .....	на	1 экз.
Анастасій Икономовичъ, изъ Ви-		
дина .....	—	1 —
Николай Терко.....	—	1 —
Сима Стефановъ Пазарацъ .....	—	1 —
Феохарій Стефановъ Папазоглу	—	1 —
Николай Хаджи Веронъ .....	—	1 —
Цена И. Дупинъ.....	—	1 —
Димитрій Хаджи Ангеловъ.....	—	1 —

### *Въ Браиловъ:*

Іванъ Миновичъ .....	на	4 экз.
Ангель Кановичъ.....	—	2 —
Феодоръ Милановичъ .....	—	2 —
Симеонъ Априловичъ .....	—	1 —

### *Въ Галацахъ:*

Благородные братья Прессіе:		
Георгій Прессія .....	на	4 экз.
Іванъ Прессія .....	—	3 —

Минко Петровичъ, изъ Рущука..	—	2 зка.
Споянъ Спаматіевъ, изъ Шумли	—	2 —
Хараламбій Хаджи Ганушовъ,		
може.....	—	2 —
Георгій Димитріевъ, изъ Карлова	—	2 —
Христо Димитріевъ Гешовичъ,		
може .....	—	2 —
Герасимъ Караваі, изъ Ишаки....	—	1 —
Николай Спояновъ, изъ Шумли..	—	1 —
Константинъ Недѣлковичъ, изъ		
Тернова.....	—	1 —
Абраамъ Ивановичъ, може .....	—	1 —
Ралли Димитріевъ, изъ Адріано-		
поля.....	—	1 —
Іванъ Димитріевъ Гешовичъ,		
изъ Карлова .....	—	1 —
Николай Козма, може.....	—	1 —
Василій Д. Пуліоглу, може .....	—	1 —
Андрей Хаджи Василіевъ, може..	—	1 —
Петраки Ивановъ .....	—	1 —
Г. Бощо Петровичъ.....	—	1 —
Хаджи Янко Златоновъ, изъ Кю-		
спендила.....	—	1 —
Георгій Рановъ, изъ Адріанополя	—	1 —
Іванъ Димитріевъ, изъ Ловчи....	—	1 —
Хаджи Иванчо Богданъ.....	—	1 —
Николай Недѣлковичъ .....	—	1 —
Іванъ Симеоновичъ .....	—	1 —

Всего 319.

3 2044 019 366 392

A FINE IS INCURRED IF THIS BOOK IS  
NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON  
OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED  
BELOW.

WIDENER  
BOOK-SLUE

OCT 1 1984

7302592

WIDENER

120 1987

POLLED

FR

Galaxy

WIDENER  
OCT 1 1984

